# wellhotel

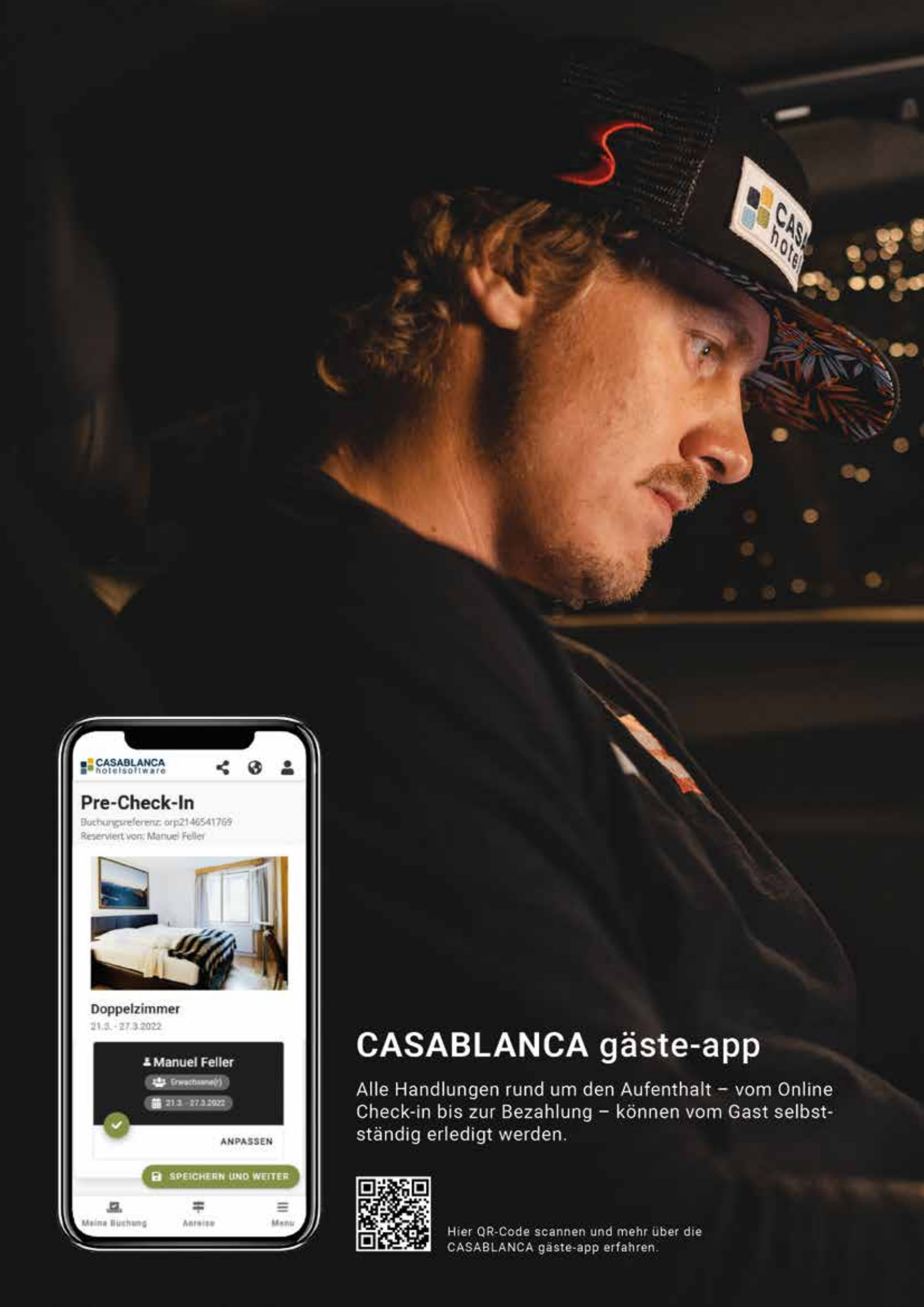
März • April • Mai 2022 • Nr. 74 • 20. Jahrgang • 4,90 Euro

Verlagspostamt A-6600 Reutte • P. b. b. • 03Z035328 M • Unzustellbare Exemplare zurück an: Huter & Kiimesch GmbH, Mühler Straße 12 / 7, A-6600 Reutte

## ZillergrundRock – neues luxuriöses Mountain Resort am Ursprung des Zillertals

Titelfoto: Luxury Mountain Resort ZillergrundRock, Mayrhofen / Carmen Huter

12022
9 120024 440765




# CASABLANCA gäste-app

Alle Handlungen rund um den Aufenthalt – vom Online Check-in bis zur Bezahlung – können vom Gast selbst-ständig erledigt werden.

Hier QR-Code scannen und mehr über die CASABLANCA gäste-app erfahren.

CASABLANCA hotelsoftware

www.casablanca.at

# Alles aus einer Hand mit **CASABLANCA hotelsoftware**

HOTEL SOFTWARE

WELLNESS VERWALTUNG

CHANNEL MANAGER

GÄSTE APP

CLOUD PMS

Ski-Star Manuel Feller checkt autonom, ohne Rezeptionskontakt direkt in der CASABLANCA gäste-app im Hotel ein.

# Einzigartige Wellnessbereiche aus einer Hand.

www.wellnessbereiche.at

SETZ
WELLNESSBEREICHE

## Für Tourismus- und Privat-Kunden

Wellnessplanung · Saunen in allen Variationen · Dampfbäder · Solebäder · Whirlpools
Eisbrunnen · Trinkbrunnen · Erlebnisduschen · Infrarotkabinen · Möbel & Accessoires

**WELLNESSBEREICHE SETZ GMBH**
Industriezone 57 · A-6460 Imst · Tirol · Telefon 00 43 / (0) 54 12 / 62 604
**office@wellnessbereiche.at · www.wellnessbereiche.at**

## Hotellerie Gastronomie Tourismus

032


010 Fachbeitrag: Neubau & Neupositionierung – Chance oder Risiko?
012 Telegramm
014 Der persönliche Fragebogen – Sabrina Mallaun, www.seemount.at
020 Gastkommentar: Hilf dir selbst, sonst hilft dir keiner!
024 Tourismus: Der Aufstieg des Wellness-Metaversums
032 Fachbeitrag: Wellnesstrends im Test
036 Der Mythos von Flug-Enthaltsamkeit aufgrund von Scham
040 Tourismus: Innovatives Hotel-Konzept „Bürger-House“
042 Tourismus: Wellness auf Stelzen mit Wow-Effekt
048 Fachbeitrag: In vier Schritten zu qualifiziertem Hotelpersonal


## Baureportagen Planungsbüros Architekten

088


052 Thema | Hotelbau – Trends 2022
064 Baureportage | Luxury Mountain Resort ZillergrundRock, Mayrhofen
088 Baureportage | Hüttendorf Schlögelberger, St. Margarethen
098 Baureportage | Hotel Astrid, Saalbach
112 Baureportage | Ski & Bike Hotel Wiesenegg, Saalbach
122 Baureportage | Wieshofgut Appartements, Saalbach
128 Architekturbüro Artis Plan AG | Hotel Fisserhof, Fiss
138 Baureportage | Rissbacher Natur Resort, Stumm im Zillertal
154 Baureportage | THE SECRET Sölden
166 Baureportage | Good Life Resort die Riederalm, Leogang
180 MAB Architektur & Projektmanagement | The View, Hinterglemm
188 MAB Architektur & Projektmanagement | Der Zirmhof, Saalbach
196 Baureportage | Hotel Neue Post, Mayrhofen
210 Baureportage | Alpenhotel Perner, Obertauern
222 Baureportage | Hotel Landsitz Stroblhof, Dorf Tirol
228 Baureportage | Der Seehof, Goldegg
232 Baureportage | Apartment & Lifestyle Resort Hofgut, Wagrain
242 Art Domus Architecture | Pescosta Chalet Luxury Living, St. Vigil in Enneberg
246 Baureportage | Kempinski Palace Engelberg
254 Baureportage | JoAnn - suites & apart, Kleinarl
264 Baureportage | The Weekend Hotel, Wien
270 Baureportage | Elixhauser Wirt, Elixhausen bei Salzburg
276 Baureportage | SchlossHotel Zermatt
280 Baureportage | NH Collection Salzburg City
284 Baureportage | Pfalzblick Wald Spa Resort, Dahn
294 Baureportage | Lifestyle Hotel Alpstadt, Bludenz
302 Baureportage | Hotel Sonne, Füssen
304 Baureportage | BEAUSiTE Zermatt
310 Baureportage | Ruby Mimi Hotel & Bar, Zürich
316 Baureportage | Reetdorf Geltinger Birk, Nieby
322 Baureportage | Laurin’s Legendary Dolomites Experience, Toblach
330 Baureportage | VAYA Kühtai
342 Baureportage | MONS. und Winebar TOVINO, Tannheim


## Cartoon

354


354 Cartoon | Energiesparen in Zeiten wie diesen ...


Fotos: Hüttendorf Schlögelberger / www.wellness-heaven.de

Hotel Winkler, St. Lorenzen, Südtirol, Italien. Foto: Martin Eybiger

Der Königsweg zum

# *Wohlfühlwasser*

- Maximale Energieeffizienz und Wirtschaftlichkeit
- Vollautomatisch perfekte Wasserqualität
- Mit Webserver und Schnittstellen für die Gebäudetechnik

Erleben Sie die Wohlfühlwelt
von Ospa unter **www.ospa.info**

MADE IN GERMANY

$CO_2$ NEUTRALER HERSTELLER

ospa

# Qualität ist die beste Antwort

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Foto: www.fotostudiorene.at

Corona, Krieg, Teuerungen, ausbleibende Touristen aus großen Ferndestinationen – das touristische Umfeld bleibt auch in den ersten Monaten des Jahres 2022 alles andere als normal. Die Hotellerie im Alpenraum hat jedoch nicht den Kopf in den Sand (beziehungsweise den Schnee) gesteckt, sondern hat eine klare Antwort auf die unsicheren Zukunftsfragen. Und diese lautet: Qualität!

In der aktuellen Ausgabe des Fachmagazins **wellhotel** werden wieder dutzende Neu- und Umbauten präsentiert, welche nicht nur mit Top-Ausstattungen, sondern auch mit einzigartigen Philosophien glänzen. In Österreich, Südtirol, Deutschland und der Schweiz entstanden in den vergangenen Monaten zahlreiche neue Urlaubsoasen, welche den Gast zum Staunen bringen. Lassen Sie sich inspirieren und gönnen Sie sich eine Auszeit!

Beachten Sie bitte, geehrte Leserinnen und Leser, die dem **wellhotel** beigelegten Sonderhefte: Das neue Alpenhotel Kitzbühel am Schwarzsee ****S vereint hochwertiges Design und Kulinarik mit der ganz speziellen Atmosphäre direkt am wunderbaren Schwarzsee.
Im zweiten Sonderheft präsentiert die Kältepol Gruppe ihre große Angebotspalette. Der Hotelier und Gastronom zieht zahlreiche Vorteile aus dem einzigartigen „Alles aus einer Hand-Konzept".

Nun aber genug der vielen Worte. Viel Vergnügen bei der Lektüre der 74. Ausgabe wünschen Ihnen

*herzlichst die Herausgeber*
*Michael Klimesch & Mathias Huter*

PEFC zertifiziert
Dieses Produkt stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen
www.pefc.at

Das Österreichische Umweltzeichen
für Druckerzeugnisse, UZ 24, UW 686
Ferdinand Berger & Söhne GmbH.

PRINTED IN AUSTRIA

**Impressum** | Herausgeber und Verleger: Mathias Huter & Michael Klimesch | Redaktionsbüro, Anzeigenannahme und Verwaltung: Ehrenberg-Verlag, Huter & Klimesch GmbH, Mühler Straße 12 / 7, A-6600 Reutte, T: +43 5672 65004, F: -44, Mail: info@well-hotel.at | Chefredaktion: Michael Klimesch | Redaktion: Renate Linser-Sachers, Angela Jungfer, Eva Huter | Anzeigen: Verena Krenslehner-Schmid, Reinhold Hammerle, Elke Schmitz, Thomas Jusko, Brigitte Wellisch-Strauss | Grafik: Mathias Huter, Lukas Budde, André Schütter | Druck: Ferdinand Berger & Söhne GmbH. | ÖAK Auflagenkontrolle 2. Halbjahr 2021: 24.550 Exemplare Druckauflage / Ausgabe | Erscheinung: 4 x pro Jahr in Österreich, Südtirol, Deutschland & der Schweiz (die nächste Ausgabe erscheint am: 28.6.2022) | Grundlegende Richtung: **wellhotel** versteht sich als unabhängiges Fachmagazin für Hotellerie & Gastronomie, Tourismus & Freizeit, Wellness & Beauty

**Ihr Abo-Service** – Sie möchten ganz einfach ein kostenloses **wellhotel**-Abo ordern oder Ihr Abo jederzeit abbestellen. Schreiben Sie bitte an: **info@well-hotel.at**

ÖAK Auflagenkontrolle

SCHROLL
WELLNESS & WOHNEN

# EINZIGARTIGE LIEBLINGSPLÄTZE

## LEISTUNGEN:

**Sauna**
Von Bio bis Finnisch. Einfach entspannen.

**Infrarotkabinen**
Wärme, die tiefer geht. Dazu Licht und Aromen.

**Dampfbad & Hamam**
Aufatmen bis in die kleinste Pore.

**Wellnessmöbel**
Komfortabel liegen. In schlichter Eleganz.

**Wohlfühlambiente**
Alles, was Ihren neuen Wellnessbereich sonst noch ausmacht.

**Spa Cube**
Flexibel und elegant. Ihr Outdoor Wellnessbereich.

83339 Chieming · Tel. +49 (0) 8664 751 · www.schreiner-schroll.de

**Europäische Union**
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

Unser Partner in Italien:
PROWELLNESS POOL & SPA

Foto: brandnamic.com

**Hannes Gasser**
ist gemeinsam mit den Mitinhabern Michael Oberhofer und Matthias Prader teilhabender Geschäftsführer der Full-Service-Marketingagentur Brandnamic mit Hauptsitz auf dem Brandnamic Campus in Brixen, Südtirol, und Standorten in Meran und München.
Sein Haupttätigkeitsfeld liegt in der Beratung ausgewählter Kunden und der Betreuung der Vertriebspartner. Dazu gehört die Begleitung von Bauprojekten von der Ideenfindung und -bewertung über die Wirtschaftlichkeitsberechnung bis hin zum adäquaten Marketing der baulichen Maßnahmen gegenüber den Zielgruppen.
Das Team von Brandnamic umfasst über 140 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich mit Begeisterung allen Belangen ihrer Kunden widmen. Neben Beratern, Projektmanagern, Advertisern und Programmierern verfügt Brandnamic auch über kreative Texter und Mediendesigner, die sämtliche Produkte konzipieren und umsetzen – Websites, Kataloge, Logos, Claims u. v. m.
**brandnamic.com**

# Neubau & Neupositionierung: Chance oder Risiko?

Stillstand bedeutet Rückschritt – doch wann ist in unsicheren Zeiten die richtige Gelegenheit, um mit großen Investitionen wie Bauprojekten den Schritt nach vorne zu wagen? Wann lohnt sich das Investment in den neuen Infinity Pool, die Erweiterung des Spa-Bereichs, die Renovierung der Innenräume? Großprojekte wie diese erfordern vor allem realistische Planung und kompetente Begleitung – müssen sie doch immer auch mit einer Neupositionierung eine grundlegende Imageschärfung bewirken, um die entsprechenden Umsätze zur Amortisierung einzubringen.

**| Vom perfekten Zeitpunkt |** Den perfekten Moment für den Beginn eines Bauvorhabens – diesen gibt es wohl nicht. Muss es aber auch nicht, denn ein Bauprojekt ist immer ein langwieriger Prozess aus vielen einzelnen Teilschritten. Zeitlich ganz am Anfang sollte jedoch schon die Frage stehen, welche Absichten ein Neu-, Um- oder Anbau verfolgt und wie diese bestmöglich erreicht werden können, um anschließend den Umsatz zu erzielen, der die Investition ausgleicht. Denn der neue Wellnessbereich, der moderne Anbau oder die edlen Suiten sind kein Selbstzweck, sondern müssen als USP, als Gästemagnet und letztlich als Umsatztreiber fungieren. Bereits hier muss eine kompetente Beratung ansetzen: bei der Ideenfindung und Bewertung der Möglichkeiten. Fachpersonen mit Expertise und langjähriger Erfahrung sind dabei Gold wert, um das große Ganze und alle Folgen einer Entscheidung im Blick zu behalten. Spätestens zwei bis drei Jahre vor Eröffnung der neuen Struktur sollte deshalb geklärt sein, wer das Bauvorhaben von der Idee bis zur Bewerbung begleitet – idealerweise findet ein Kennenlernen zwischen Bauherren und betreuenden Partnerunternehmen sogar schon früher statt.

**| Apropos Partnerunternehmen |** Ein Hotelbauprojekt verlangt fundierte Sachkenntnis in den verschiedensten Bereichen: Architektur, Strategie, Positionierung, Marketing, Controlling, Steuern und vieles mehr. Es lohnt sich immer, bei entsprechenden Fachpersonen mehrere Meinungen einzuholen und zu bewerten. Letztlich sollte die Abwicklung der Betreuung jedoch möglichst in einer Hand liegen. Das spart Kosten, Korrekturen und Zeit, sorgt für ein perfektes Zusammenspiel und lässt eine langfristige Vertrauensbeziehung entstehen. Und so lässt sich auch die Vision, die hinter dem Entschluss zum Bau steht, leichter teilen, verinnerlichen und vor allem umsetzen.

**| Voraussetzungen für jedes Bauprojekt |** Ergo: Nicht der Zeitpunkt ist ausschlaggebend für ein erfolgreiches Bauvorhaben, sondern die Ressourcen sind es. Um deren Verfügbarkeit einzuschätzen, ist eine gewissenhafte Planung unabdingbar – mit Wirtschaftlichkeitsberechnung, Konkurrenzanalyse, Preisstrategie, steuerlichen und rechtlichen Aspekten, Mitarbeiterplanung, Marketingplan, zeitlicher Perspektive, Meilensteinen und so weiter. Auch hier lohnt sich eine professionelle Begleitung, um im Gewirr der erforderlichen Überlegungen und Unterlagen nicht den Durchblick zu verlieren. Entscheidend sind oft die finanziellen Mittel – auch beim Bankgespräch ist Unterstützung durch einen erfahrenen Partner hilfreich und führt meistens schneller zum Ziel.

**| Marketing – Teil des Bauvorhabens? |** Ja! Sind die Ideen- und Berechnungsphasen abgeschlossen, muss anschließend zwingend in die Bewerbung des Erweiterungs- oder Neubaus investiert werden – nur so erlangen die potenziellen Gäste Kenntnis von den attraktiven Neuerungen. Je nach Größe der Baumaßnahme empfiehlt es sich, ein Konzept für die Corporate Identity, mit Neupositionierung, Kommunikationskonzept und eventuell neuem Logo, auszuarbeiten. Spätestens ein Jahr vor Eröffnung der neuen Anlage, des neuen Pools, der neuen Saunalandschaft etc. sollte dann ein Pre-opening-Paket geschnürt werden mit detailliertem Marketingplan, Kampagnenplanung und Werbemitteln zur Ankündigung. In dieser Phase müssen auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter miteinbezogen werden: Schulungen und Coachings bereiten das Team auf die neuen Herausforderungen und Aufgaben vor und verankern die neuen Prozesse und Strukturen im Arbeitsalltag. Hier ist Führungskompetenz gefragt, um die Beschäftigten zu motivieren und niemanden auf dem Weg der Veränderungen zu verlieren. Etwa ein halbes Jahr vor der Eröffnung sollte das Marketing dann mehr Gestalt annehmen: mit Landingpages, einer Überarbeitung oder Neugestaltung der Website, einem Newsletterkonzept, Drucksorten, Fotos und Videos. Eventuell ist auch die Anschaffung weiterer Hotelsoftware-Tools sinnvoll. Bei großen Um- und Neubauten müssen auch laufende Coachings und Schulungen für Führungskräfte und Teammitglieder bedacht und geplant werden.

**| Harmonische Neuausrichtung |** Ob Neubau, Umbau oder Anbau, am Ende muss alles stimmig zusammenpassen, und das gilt nicht nur für die Architektur. Jedes Bauvorhaben birgt immer die Chance, sich mit einer stimmigen Neupositionierung besser aufzustellen und vor allem die Investition schneller zu amortisieren – Voraussetzung ist, dass all jene genannten Aspekte erwogen wurden, die zum Gelingen beitragen. Und auch dann ist eine Neuausrichtung kein Selbstläufer, sondern erfordert laufende Fürsorge, auch nach Abschluss der reinen Baumaßnahmen. Eine professionelle 360-Grad-Betreuung geht deshalb über die Bauphase deutlich hinaus.

brandnamic
gasser | oberhofer | prader

Foto: Alex Filz

**SPORTHOTEL PASSO CAREZZA**
20 Trocknungsschränke / 20 m²

# DEPOT MIT AMBIENTE –
## IM WINTER EIN «MUST-HAVE» EIN HIGHLIGHT IM SOMMER

- **Hochwertiges Design** / verbreitet tolles Ambiente und Luxus
- **Gute Bedienung und Zugänglichkeit** / Komfort für den Gast
- **Geruchs- und geräuschlose Erwärmung** / Ventilation und Heizkabel
- **Belegungserkennung** / Heizung & Lüftung nur bei Belegung aktiviert
- **Rutschpad** / bewahrt die Skier zuverlässig vor dem Umfallen
- **Engmaschiger Gitterrost** / immer sauber und ordentlich
- **Sommernutzung** / sinnvolle Nutzung im Sommer möglich

**THALER e.U.** / **Head Office Austria**
T +43 5556 77857 . office@thaler-systems.com . www.thaler-systems.com
**THALER Italia** . T +39 331 3259811 . italia@thaler-systems.com

THALER

# The Grand Green – Familux Resort im Thüringer Wald

Mit dem The Grand Green – Familux Resort eröffnet im Frühjahr ein neues 4-Sterne-Superior-Familienhotel im Thüringer Oberhof. Europaweit das erste Familienhotel, das ernst macht mit seiner naturbezogenen Ausrichtung. Geboten werden eine Spiel- & Wassererlebniswelt mit Riesenwasserrutsche, Spa und Rückzugsmöglichkeiten für Erwachsene, dazu kulinarische Highlights aus Vinothek & Gourmetküche. Das neueste Resort der Hoteliersfamilie Mayer aus Lermoos / Tirol umfasst 105 Familiensuiten und elf Chalet-Einheiten. Extras sind: Spiel-, Betreuungs- und Sportbereich, Indoor-Go-Kart-Bahn, Softplay-Anlagen, Kino sowie Virtual-Reality-Raum. Ein Skiübungs- und Windelskihang sowie ein Naturlehrpfad und Außenspielbereiche mit E-Trial-Strecke runden das Angebot ab. Das Erlebnisprogramm baut aufs Lernen und Erleben in und mit der Natur. Auf Basis didaktischer Strukturen können Kinder und Eltern den Zugang zu umweltbezogenen Themen und Aktivitäten finden. www.thegrandgreen.de

**The Grand Green macht europaweit als erstes Familienhotel ernst mit seiner naturbezogenen Ausrichtung.**

Foto: www.thegrandgreen.de

# Luxuriöse See Lodge in Südtirol mit Malediven-Feeling

Foto: www.quellenhof-seelodge.it

In Luxusurlaub pur schwelgen lässt sich ab 7. April 2022 in der Quellenhof See Lodge in St. Martin bei Meran – einem der kleinsten 5-Sterne-Luxushotels in Südtirol exklusiv für Erwachsene. Eingebettet in einen 4500 m² großen Badesee befinden sich 26 Wohneinheiten von schicken Suiten bis hin zu noblen See-Suiten mit See-Einstieg bis zu vier See-Villen. „Back to nature" lautet das Motto im BalanceSPA mit Event-Sauna, Indoor- & Außenpool, Ruheräumen, fünf Behandlungsräumen samt Private Spa Suite. Gourmets genießen im Panoramarestaurant sowie im Spezialitätenrestaurant, dem underwater restaurant mit täglich fangfrischem Fisch. Hotelier Heinrich Dorfer: „Modernes Design und hochwertige Materialien bestimmen die Architektur des leicht malediviisch anmutenden Luxushotels." www.quellenhof-seelodge.it

**Neuzugang bei den Quellenhof Luxury Resorts – die neue Quellenhof See Lodge inmitten eines 4500 m² großen Sees.**

# Größter Indoor Whirlpool der Alpen

Es ist der größte Indoor Whirlpool der Alpen, den das Wellnesshotel Tauernhof im Salzburger Großarl im Zuge eines 10,5-Millionen-Euro Umbaus kürzlich eröffnete: Auf einer blubbernden Wasserfläche von rund 50 m² und angenehmen 32 Grad erleben die Gäste des familiengeführten Hotels im Infinity Warmsprudelbecken damit eine ganz neue individuelle Freiheit der Entspannung. „Wir sehen ein gesteigertes Bedürfnis der Gäste nach mehr Raum und Individualität. Wer heute in den Urlaub fährt, tut dies mit hohen Erwartungen und dem Bewusstsein für beste Qualität und Nachhaltigkeit", sagen die Gastgeber Katharina und Christian Hettegger, die ihren Worten auch Taten folgen lassen: Die Energie bezieht das Hotel zu 100 Prozent aus dem eigenen Wasserkraftwerk sowie einer eigenen Fotovoltaikanlage. Beheizt werden die Schwimmbecken und Whirlpools zu einem Drittel mit der Abwärme aus den Kühllagern. www.tauernhof.com

**Der Tauernhof eröffnete den größten Indoor Whirlpool der Alpen mit 50 m².**

Foto: www.tauernhof.com

Designed by
MÜKUSCH EINRICHTUNGEN
Raffinesse, Stilsicherheit und Inspiration in Kombination mit Holz, Möbeln, Stoffen und Farben lassen Räume in neuem Glanz erscheinen.
Maßanfertigungen und Hingucker strahlen Lebensfreude und Wohlbehagen aus.
FERIENWOHNUNGEN & APPARTEMENTS
in komplett nachhaltiger Holzbauweise.
MÜKUSCH EINRICHTUNGEN
präsentiert
OBEN AM BERG
Balderschwang
EDLE MATERIALIEN – MODERNE FORMEN

**APPARTEMENT • HOTEL • PRIVAT • GASTRONOMIE • KANTINE**

**IHR PARTNER FÜR KOMPLETTEINRICHTUNGEN.**

BERATUNG
PLANUNG
FERTIGUNG
GESTALTUNG
KOORDINATION
EINBAU

MÜKUSCH
EINRICHTUNGEN
DAS ORIGINAL IN OBERMAISELSTEIN · SEIT 1959

**HANDWERK & TRADITION AUS DEM ALLGÄU**

D-87538 Obermaiselstein · Tel. 0049 (0) 8326.36160
info@muekusch.de · www.muekusch.de

Foto: www.seemount.at

# „Man muss es lieben, Hotelierin zu sein“

Mit dem kürzlich eröffneten Active Nature Resort Das SeeMOUNT hat die Familie Mallaun eine neue Urlaubsoase mit einem innovativen, frechen Konzept im Ski-Dreh- und Angelpunkt des Paznauntals, in dem Tiroler Dorf See, geschaffen. Die Gäste zeigen sich begeistert von der hochwertigen Ausstattung und den unzähligen Annehmlichkeiten während ihrer Urlaubstage. Das Haus präsentiert sich frech, lebensfroh und ein bisschen wild – zum vielfältigen Angebot zählen 60 geräumige Zimmer & Suiten, ErlebBAR und Gourmet-Restaurant, Wellness im SpaMOUNT über den Dächern von See mit Infinity-Outdoor-Pool, Kino, Fitness, Spielzimmer, Skidepot u. v. m. Sabrina Mallaun legt als junge und innovative Gastgeberin den Focus auf individuelle und authentische Urlaubserlebnisse. Im **wellhotel**-Interview lässt sie unsere Leser hinter die Kulissen blicken.

*Was macht, Ihrer Meinung nach, eine gute Hotelierin aus?*

**Sabrina Mallaun:** Herzblut und Leidenschaft für den Tourismus sind die Grundvoraussetzungen, um erfolgreich zu sein. Die Liebe zum Gast und zum eigenen Hotel sind mir persönlich sehr wichtig. Daraus ergibt sich eine besondere Atmosphäre, in der sich die Hotelgäste wohlfühlen können und gerne wiederkommen.

*Warum sind Sie Hotelierin geworden?*

**Sabrina Mallaun:** Weil ich es liebe, Gäste zu begeistern und aktiv die touristische Zukunft unserer Region mitzugestalten.

*Wie sieht Ihr normaler Arbeitstag aus?*

**Sabrina Mallaun**: Nach dem Aufstehen nach dem Rechten sehen, Gäste treffen und sich mit ihnen unterhalten. In einem Hotel stehen immer unzählige Kleinigkeiten an, welche zu erledigen sind. Wenn man diese Aufgaben mit Freude angeht, stellen sie aber nur selten ein Problem oder eine Belastung dar.

*Sie setzen ganz gezielt auf Wellness. Wohin wird der Weg in Sachen Wellness führen?*

**Sabrina Mallaun**: Der Gast will sich im Urlaub wirklich erholen. Die Zeit für das eigene Ich wird in Zukunft noch viel wichtiger werden.

›››

CONCEPT
VERDE

Gartenplanung & Außendesign
für Hotels und Resorts

# Wir planen Ihr Gartenprojekt und organisieren die Ausführung

Konzeption in 3D
Visualisierungen
Ausführungspläne
Ausschreibung
Bauüberwachung
Kostenkontrolle

THOMAS SEELOS

MEHR INFOS
www.concept-verde.at
+43 676 6045642
IMST / TIROL

QUELLENHOF - Luxury Resort
Lazise

MOHR life resort
Lermoos

LINDENHOF - Pure Luxury &
Spa Naturns

ZUGSPITZ RESORT
Ehrwald

›››  *Welche besonderen Angebote bieten Sie?*

**Sabrina Mallaun:** Wir versuchen, ständig Überraschungen und Besonderheiten anzubieten. Unter anderem das Zaubern mit Thomas, Kochen mit dem Küchenchef und unzählige weitere Attraktionen, um den Gast zu begeistern.

*Wie soll Ihr Hotel in zehn Jahren aussehen?*

**Sabrina Mallaun:** Wir haben ja gerade erst unser neues SeeMOUNT eröffnet. Ich bin absolut zufrieden damit. In Zukunft wollen wir den Saunabereich noch erweitern, ansonsten sind wir mit dem Hotel in allen Belangen absolut glücklich.

*Ihr schönster Platz, um Urlaub zu machen (außer Ihr Hotel)?*

**Sabrina Mallaun:** Wir brauchen nicht unbedingt den absoluten Luxus. Bad Ischl und der Hallstätter See sind für mich beispielsweise ganz wunderbare Regionen. Auch ein unbeschwerter Urlaub am Meer kann traumhaft sein.

*Was würden Sie durchsetzen, wenn sie Tourismus-Ministerin wären?*

**Sabrina Mallaun:** Ich würde Bewertungsportale für Gäste einführen, aber nicht solche, die wir bereits kennen. Darin sollten Hoteliers Gäste bewerten können.

*Das beste Hotel der Welt aus Ihrer Sicht?*

**Sabrina Mallaun:** Wir sind nicht anspruchsvoll, wichtig ist für mich, dass das Haus mit Liebe und Herzblut geführt wird. Wie beispielsweise das Hotel Flair in Salzburg oder das B&B Zinnen en Minnen in Belgien.

*Praktizieren Sie selbst Wellness?*

**Sabrina Mallaun:** Planschen und ruhen – viel mehr brauche ich eigentlich nicht. Es einfach fein zu haben, ist für mich die perfekte Wellness.

Fotos: www.huber-fotografie.at

**Sabrina Mallaun ist Gastgeberin im neuen Active Nature Resort Das SeeMOUNT im Tiroler See.**

# Kienpointner

**GROSSTISCHLEREI - MÖBELHAUS**

**Waidring / Tirol**

**Privat & Hotel & Gastronomie - Planung und Innenausbau Kienpointner GmbH**

Hotel Antonius, Kaprun

**Kienpointner steht für Komplett-Inneneinrichtungen in Hotel- und Gastronomie-betrieben und blickt auf eine lange Tradition zurück!**


**A-6384 Waidring**

**Unterwasser 69**

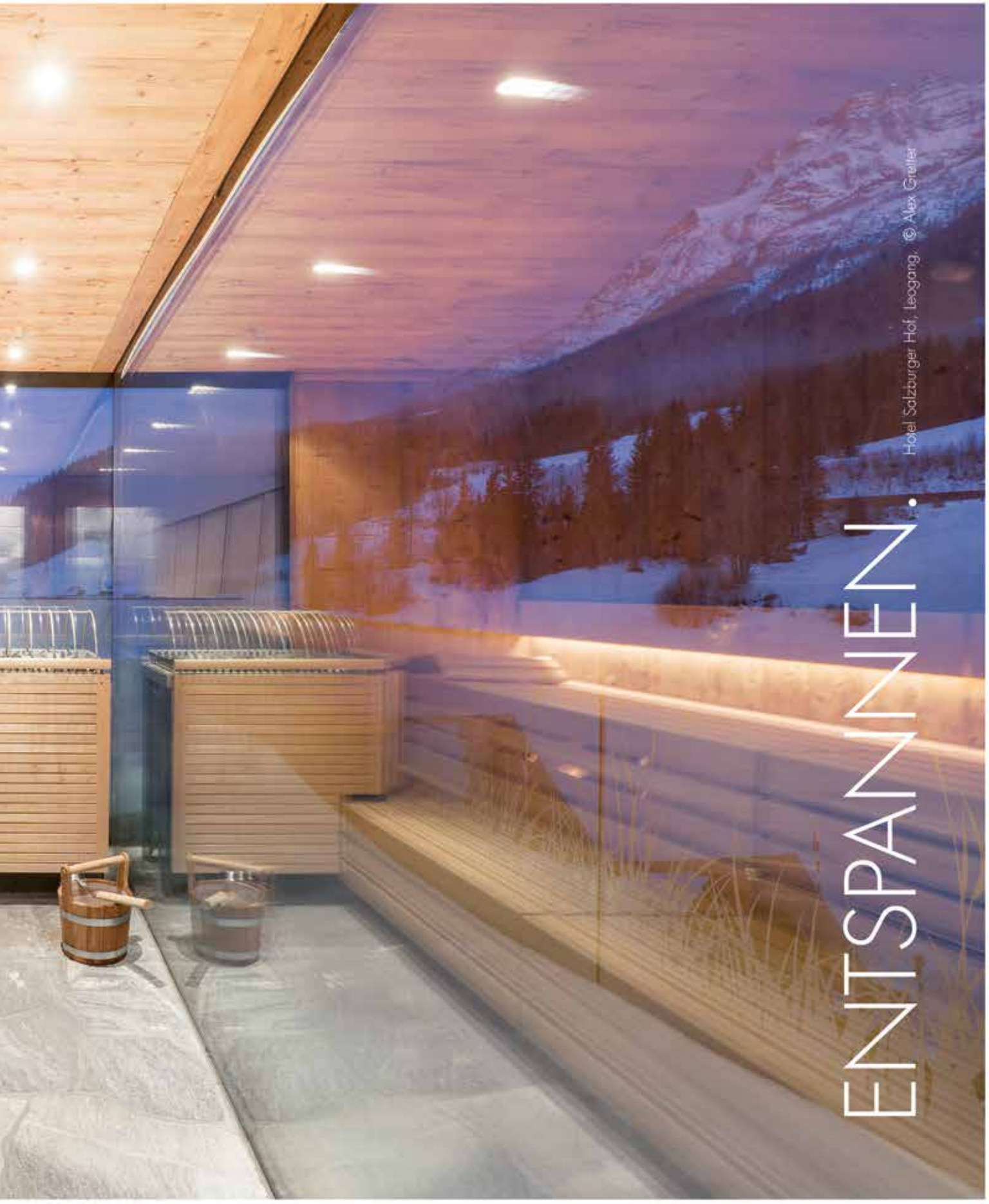
**Tel. +43(0)5353-5348-0**

**Fax +43(0)5353-5950**

**E-Mail: verkauf@kienpointner.com**

**www.kienpointner.com**

www.klafs.at




KLAFS

MY SAUNA AND SPA

# Hilf dir selbst, sonst hilft dir keiner!

| „Das veränderte Reiseverhalten stellt den internationalen Tourismus völlig auf den Kopf.“ |

Foto: www.diana-consulting.com

**Diana Monnerjahn** – die Diana Consulting GmbH ist das führende Unternehmen für individuelle Hotelberatung. Einzigartige Profilierungen mit umsetzbaren Erfolgskonzepten, strategisches Marketing, Bilanzanalysen Controlling und Rentabilitätsrechnungen inklusive ganzheitlicher Begleitung und Coaching zählen zum Angebot der Unternehmensberatung für Hotels.

Seit nunmehr fast 30 Jahren berate ich erfolgreiche Hotelbetriebe und ich wiegte mich – wie so viele andere oder auch wie wir alle! – in touristischer Sicherheit! Alles lief wie am Schnürchen, es wurde investiert, eröffnet, erweitert und begeisterte Gäste besegneten unseren alpinen Tourismus. Das Geschäft lief für uns alle gut, mal mehr mal weniger, aber doch. Beklagen konnten wir uns nicht ...

Dennoch, irgendwie hatte ich schon seit Jahren das Gefühl, dass sich etwas verändern wird. Wo sollte auch die Reise hingehen? Die herausforderndsten aller Fragen waren für mich immer wieder: Werden unsere verschiedensten Gäste-Zielgruppen im alpinen Tourismus weiterhin die nächsten Jahre Urlaub in unseren Breitengraden buchen? Muss sich nicht mal was ändern? Geht das so weiter wie bisher? Kann sich der Gast das noch leisten? Will die nächste Generation aufgrund finanzieller Belastungen – nach getätigter Investition von deren Eltern – noch Hotels übernehmen? Kann es sein, dass nur wenige „Kritik“ als wertvolle Anregungen verstehen? Woher Mitarbeiter für die Hotellerie finden? ...

Im Nachhinein muss ich sagen, ich habe mir beinahe Veränderung gewünscht.
Dann kam er, der Freitag 13. März 2020. Unser österreichischer Bundespräsident hielt eine Ansprache bezüglich bekannter Pandemie-Tatsachen und – nachdem ich mal einige Tage gebraucht habe, um mich zu sammeln – da war mir klar, ab jetzt wird alles anders.
Vorweg sei gesagt, dass es beinahe ein Unding für uns Berater ist, seit zwei Jahren langfristig touristische Ratschläge zu erteilen oder gar handfeste Fachkommentare zu Papier zu bringen. Wir agieren alle mit Verstand und Herz und können uns nicht auf gewohnte Erfahrungswerte berufen. Alles ist nun wesentlich kurzfristiger zu planen.

Wie denn auch? Von heute auf morgen hat uns Corona derart zugesetzt, dass wir vor exakt zwei Jahren überhaupt nicht wussten, wie oder was da auf uns zukommt. Wir alle waren plötzlich Hygienemanager, Teilzeitvirologen, Homeoffice-Berufene, Impffreunde oder Gegner – und sind nun notorische Maskenträger.
Dass dies dem gewohnten operativen Ablauf im Hotelbetrieb zugesetzt hat, wissen wir alle. Corona hat uns ordentlich durchgebeutelt, in vielerlei Hinsicht. Dazu kommt, dass sich etliche Mitarbeiter unserer Branche wegen der vielen Unsicherheiten nicht mehr für ihren Beruf begeistern konnten und können.
Ganz ehrlich, wundert uns das?

Schwebt das Thema „Begeisterung für Dienstleitung im Tourismus“ nicht schon einige Jahre wie eine Gewitterwolke bedrohlich über unserer Branche?
Kann es sein, dass der jüngeren „Generation Y“ – den sogenannten Millennials – die „Freude am Dienen“ wenig Spaß oder der „Generation Z“ überhaupt keinen mehr macht? Kann es sein, dass der Gedanke „Der Gast ist König“ absolut nicht mehr zeitgerecht ist? Kann es sein, dass Führungskräfte zu wenig führen, sondern sich vom Team führen lassen? Kann es sein, dass es in der Branche noch nicht vernommen wird, dass wir alle Menschen sind und nur im Team richtig gut sind? Fakt ist, egal in welchen Beherbergungsbetrieb Sie auch schauen, alle sitzen im selben Boot. Ich darf hier nur dringend eines in den Raum werfen, nämlich mehr Menschlichkeit und weniger Benefits. Unglaublich, welche Annehmlichkeiten hier in verschiedenen Betrieben für Mitarbeiter versprochen werden. Vielmehr sollte auch ein gemeinsames Zusammensein, Verständnis, ein zweites Daheim für Mitarbeiter geschaffen werden. So viele junge Leute machen ihren Job anfangs voller Enthusiasmus. Bei einigen verschwindet dieser zu rasch. Vielleicht fehlt die menschliche Zuneigung, etwas Liebes, jemand zum Anlehnen? Keine Sorge, das ist bestimmt nicht Ihr Job, liebe Hoteliers. Aber finden Sie in Ihrem Team so jemanden wie eine „Teammutter oder -vater“. Jemand, der einfach da ist.

Nun zur aktuellen Situation. Was haben wir doch seit Pandemie-Beginn alle mitgemacht, im wahrsten Sinne des Wortes! Die Regierung hat uns in „Welle 1“ mit Inzidenz 300 so gut wie „weggesperrt“ und nun in „Welle 5“ haben wir Inzidenzen von über 3000 und machen wieder Party! Seit Anfang März freuen wir uns nun über die Einschränkung sämtlicher Maßnahmen, was nun?
Exakt fast eine Woche vorher hören wir von einem Krieg in Europa. Die Nachrichten überschlagen sich, wir sind geschockt und hilflos. Dennoch, eines ist sicher: Keiner von uns hat die Situation in irgendeiner Weise zu verantworten, keiner von uns hat dazu etwas beigetragen. Wir können nur helfen, das tun wir auch.
Aber da schwelt diese eine Frage? Dürfen wir deshalb auch weiterhin mit Freude unsere Gäste zum Buchen bewegen? Dürfen wir unseren Weg weiter so gehen? Ist es unmoralisch, sich selber etwas Gutes zu tun?
Für mich gibt es nun nur noch eine Formel liebe Touristiker, denken Sie an sich und seien Sie sicher: „Hilf dir selbst, sonst hilft dir keiner!“
Nehmen Sie es zur Kenntnis, dass das schon pandemiebedingte, veränderte Reiseverhalten den internationalen Tourismus völlig auf den Kopf stellt. Wer mag schon in ein Flugzeug steigen, wenn die Kerosinpreise einen enormen Preisanstieg erahnen lassen oder man sich in der „Luft“ einfach derzeit nicht sicher fühlt. Da ist was dran, die Verrückten sterben nicht aus.

Generell sinkt die Nachfrage für die nächsten Monate für Kurzurlaube! Der Trend zeichnet sich ab, dass sich Gäste ihr Urlaubsdomizil diesen Sommer regelrecht sichern wollen. Es wird nun endlich – so wie vor 25 Jahren – Sommerfrische mit mindestens fünf Tagen Aufenthalt gebucht. Nun liegt es an Ihnen, die richtigen Werbe-Maßnahmen einzusetzen. Machen Sie keine Panik-Schnellschüsse und verschenken Urlaubstage an Ihre Gäste. Genauso verhält es sich mit Kurzzeitangeboten. Endlich können Sie Ihr Urlaubsangebot so maßschneidern, wie es Ihnen gefällt und vor allem Ihrer Auslastung guttut! Da hilft guter Rat von außen und auch hier gilt, arbeiten Sie mit erfahrenen Profis, denn diese wissen auch in Krisenzeiten, wie der Hase läuft.

# SYMPHONIC

OBJEKT DESIGN & MASSANFERTIGUNG

BETTEN | WELLNESSLIEGEN | MATRATZEN | POLSTERMÖBEL | RESTAURANTBÄNKE | SCHLAFSOFAS

NEUER KATALOG

Von Boxspringbetten über Polstermöbel bis zu Wellnessliegen, Matratzen und Hygienebezügen bieten wir vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten nach Ihrem individuellen Wunsch. Fordern Sie kostenlos unseren aktuellen Katalog an und überzeugen Sie sich von höchstem Komfort im Objektbereich.

Symphonic Trading GmbH
A-8184 Anger
Baierdorf-Umgebung 61
Tel. +43 31 75 224 21
office@symphonic.at
www.symphonic.at

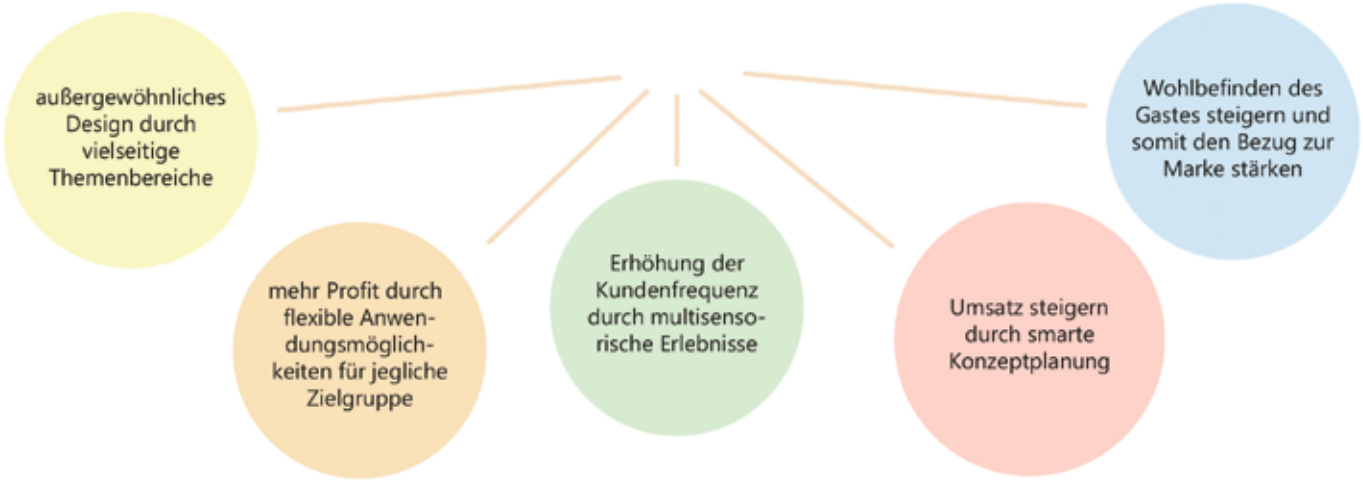
# KWS multisensorischer Spa Individualist

***Herr Müller, KWS hat es sich zum Ziel gemacht, multisensorische Themen aufzugreifen. Was bedeutet „Multisensorik" genau und welchen Einfluss hat es auf den Erfolg der Spalandschaft Ihrer Kunden?***

Geschäftsführer Markus Müller im **wellhotel-Interview**

**Markus Müller:** In unserem „Meditation SPA" ist das Ziel, die Wahrnehmungen der sensitiven Empfindungen und Reize anzusprechen. Diese positiven Emotionen führen zu tiefen Empfindungswahrnehmungen der Harmonie und Balance, werden von den Gästen auf den Gesamteindruck des Hauses projiziert und haben somit positiven Einfluss auf die Kundenfrequenz und Auslastung.
Sehr interessant ist der Einsatz dieser Kombination auch im Anwendungsbereich, da sich mit derartigen Kombinationen höchst effiziente Zeremonie Abläufe generieren lassen.

## Multisensorischer Nutzen für Betreiber und Gäste




**Markus Müller:** Als Spezialist im Kunststoffsektor kombinieren wir moderne Technik und etabliertes Wissen aus den therapeutischen Anwendungsbereichen. Aus gewöhnlichen Bänken in einem Laconium oder Dampfbad kreieren wir mit Hilfe von Tiefenschallwandlern in Klangkörpern, den Einsatz von binauralen Beats, Wärme, Duft und Licht ein Erlebnis, das stimulierend, meditativ und beruhigend auf den Geist und den Körper wirkt.

Paros S Superb

***Mit welchen Neuheiten und Innovationen hat KWS in den letzten 2 Jahren auf den sich stark verändernden Markt reagiert?***

**Markus Müller:** KWS fertigt und entwickelt in seiner hauseigenen Produktion im Tiroler Unterland, wo die Erfolgsgeschichte des Unternehmens bereits vor 40 Jahren begonnen hat. Damit können wir heimische Ressourcen nutzen und auch direkt auf lokale Veränderungen mit Innovationen reagieren.

Die Veränderung des Bewusstseins für Privatsphäre ist stark gestiegen, was wir zum Anlass genommen haben, neue Produkte zu loungen, wie zum Beispiel unsere „Paros Superb", eine Kombination aus multifunktionaler Sauna zusammen mit einem Dampfbad, das zugleich als großzügige Dusche dient und den Technikraum ebenfalls smart integriert hat.

***Wie weit konnte KWS seine Vielfältigkeit ausbauen?***

**Markus Müller:** Durch den Aufbau starker Partnerschaften, haben wir unsere Möglichkeiten erweitert, für unsere Kunden Signature Produkte zu kreieren oder durch Synergien Marktneuheiten zu schaffen. Wie zum Beispiel die Wärmeliege „Tria". Diese Liege ist im Innen- und Außenbereich 365 Tage einsetzbar. Im Unterschied zu gefliesten oder betonierten Liegen fühlt sich das spezielle Coating, das enorm vielseitig, passend zum Projekt, farblich oder mit Effekten gestaltet werden kann, nie hart an.
„Tria" gibt es exklusiv seit Beginn diesen Jahres nur bei KWS best of Spa.

***Wärmeliege TRIA - exclusive bei KWS***

Mit unseren neuen Partnern sind wir auch in der Lage spezielle Kleinserien, Tauch-, Fuß- und Kneippbecken oder extra entworfene Designobjekte für unsere Kunden zu fertigen. Weiters sind wir seit 2021 Österreich Exklusivpartner von Achatz Duftstoffen, haben zusätzlich eine eigenständige KWS Serviceabteilung aufgebaut und sind seither in der Lage auch für Fremdanlagen technische Betriebssicherheit anzubieten.

***Was bringt die Zukunft bei KWS?***

**Markus Müller:** Für dieses Jahr werden wir weiterhin auf nachhaltige authentische Themen für unsere Kunden setzen und arbeiten gerade an einem neuen Konzept für eine spezielle Erlebnissauna, sowie für ein Konzept eines Dampfbades. Es werden Produkte sein, die deutlich mehr Inhalt haben als lediglich den optischen.
*Lassen Sie sich überraschen!*

## Serviceleistung

- Beratung
- Konzeptionierung
- Planung
- Ausführung
- Wartung

KWS .at
best of spa

+43 5244 64080 info@kws.at www.kws.at

KWS Gmbh Austraße 25
6200 Jenbach

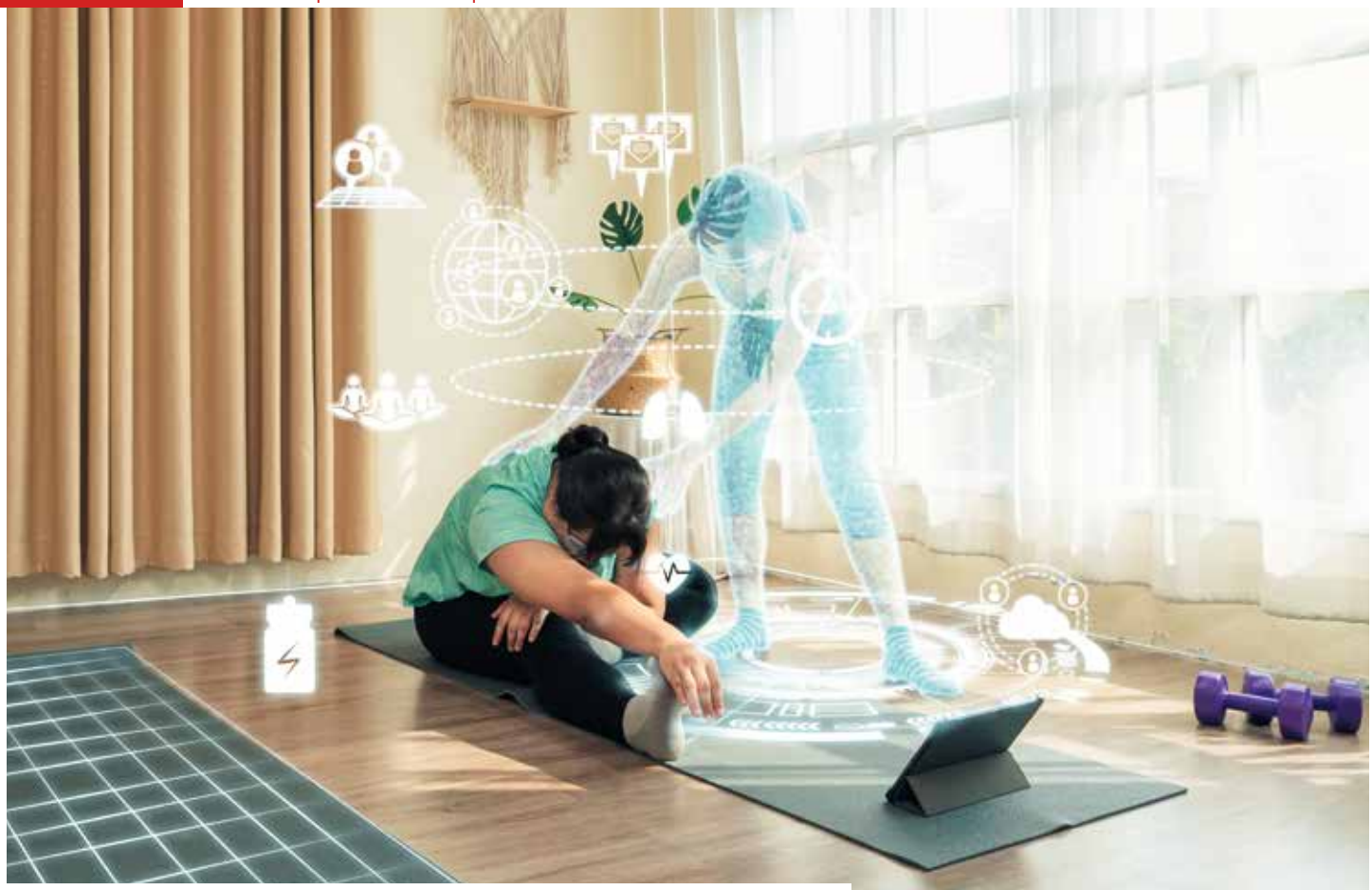


Foto: ME Image – stock.adobe.com

**Das Metaversum passiert – die Welt auf der Suche nach neuen Technologien, die die Gesundheit von viel mehr Menschen besser beeinflussen kann.**

# Der Aufstieg des Wellness-Metaversums

Der Global Wellness Summit hat die wichtigsten Wellness-Trends für 2022 erhoben und in einem aktuellen Report veröffentlicht. Experten machen zehn Wellness-Trends aus: von der neuen bodenorientierten Survival-Wellness, über die Krise der männlichen Körperwahrnehmung und die Lücken in der Gesundheitsforschung für Frauen, die geschlossen werden sollen, bis hin zum Aufstieg des Wellness-Metaversums, zu zertifizierten Wellness-Coaches, urbanen Wellness-Landschaften sowie gesünderen Lebensmodellen für Senioren.

der Global Wellness Summit (GWS) hat vor Kurzem seinen jährlichen Wellness-Trendbericht vorgelegt: Neuorientierungen im Wellness-Bereich, die der Organisation zufolge echten Einfluss auf die Branche und die Menschen weltweit haben werden. Der 110-seitige Bericht beschäftigt sich eingehend mit den größten Veränderungen in den Bereichen Ernährung, Wellness-Reisen, Wellness-Immobilien, Frauengesundheit, Männergesundheit, Gesundheitswesen, Technologie, Nachhaltigkeit und Spa-Anlagen.

„Auch wenn es immer eine Herausforderung darstellt, in der dynamischen Wellness-Branche Trends vorherzusagen, gilt dies insbesondere nach zwei Jahren Pandemie, wenn sich die lange versprochene ‚postpandemische Welt' abzeichnet, aber immer wieder verschoben wird", sagt Susie Ellis, GWS-Vorsitzende und CEO. Eines mache diese Prognose deutlich: Die Zukunft der Wellness sei alles andere als ein „Neustart" des Jahres 2019: „Was die Verbraucher jetzt am meisten benötigen, was sie als ‚echte Wellness' wahrnehmen, hat sich grundlegend geändert."

Im Trendbericht stehen einige Themen im Vordergrund. Mit dem neuen Bewusstsein für die tiefgreifende Zerbrechlichkeit des Lebens und des Planeten entsteht eine Art „Survival-Wellness". Mehr Menschen streben nach Resilienz und Autarkie (siehe: „Naturalismus der nächsten Generation") und sie wissen nur zu gut, dass ihr eigenes Wohlbefinden untrennbar mit dem des Planeten verbunden ist (siehe: „Dirty Wellness" wie die Wiederherstellung der Böden und unsere Verbindung zu ihnen zu einem wichtigen Ziel wird).

Ein weiteres Thema beschäftigt sich mit den offenkundigen Diskrepanzen, fehlenden Verbindungen und unterversorgten Bevölkerungsgruppen sowohl in der Gesundheitsfürsorge als auch im Wellness-Bereich: von Problemen mit dem männlichen Körper, die endlich die gleiche Aufmerksamkeit bekommen wie bei Frauen, über innovative Technologien, die dazu beitragen, die Lücken in der weiblichen Gesundheitsforschung zu schließen, bis zu „Senioren-Wohnanlagen", bei denen ein drastisches Umdenken

stattfindet, und dem Aufkommen professioneller Wellness-Coaches, die sich der Lösung dieser großen ungeklärten Frage im Bereich Gesundheitsfürsorge und Wellness verschrieben haben: Motivation zur Verhaltensänderung.

Da uns die Pandemie weiterhin in die digitale Welt zurückdrängt, ist die Zukunft von Wellness und Technologie komplex: Das Metaversum wird uns in noch immersivere Gesundheits- und Wellness-Erfahrungen tauchen, während die neue „technologische Wellness" unser Verhältnis zur Technologie in Frage stellt wie nie zuvor. Wie immer geht der Bericht auf die coolen, neuen Erfahrungen ein, die sich in der Wellness bieten: von pandemiemüden Städten, die ein neues Image als erlebbare „Wellness-Landschaften" erhalten, bis zu Zielen, die die Vorstellungen des neuen sinnsuchenden Wellness-Reisenden erfüllen, mit Erfahrungen, die ihm helfen, sich intellektuell, spirituell und kreativ weiterzuentwickeln.

Dies ist die einzige Wellness-Prognose, die auf den Erkenntnissen von mehreren Hundert Führungskräften von Wellness-Unternehmen aus der ganzen Welt, von Ökonomen, Ärzten, Investoren, Wissenschaftlern und Technologen basiert, die jedes Jahr auf dem GWS zusammenkommen. Die Autoren – Top-Journalisten, Analysten und Wellness-Experten – erwecken jeden Trend zum Leben, mit Beispielen der Innovatoren und Unternehmen, die bahnbrechende Konzepte entwickeln. Hier die zehn Trends:

**| 1. Dirty Wellness |** Die Gesundheit der globalen Böden – und der Einfluss von Erdbehandlungen auf die menschliche Gesundheit – werden immer wichtiger (Man denke an: „In Erde baden").

Der Boden, diese mysteriöse Welt unter unseren Füßen, ist das außergewöhnlichste Ökosystem unseres Planeten: Eine Handvoll davon enthält 50 Milliarden Lebensformen. Seit Millionen von Jahren erfüllen die unzähligen Mikroben in der lebenden Erde ihre Aufgabe: von der Beförderung von Nährstoffen zu den Pflanzen bis zur Speicherung großer Mengen an atmosphärischem Kohlenstoff.

Im Verlauf der Evolution lebten die Menschen zu 99 % von der Erde – als Sammler und Landwirte. Mittlerweile haben wir uns vom Boden entfremdet und baden nicht mehr in der Fülle von Bakterien und Pilzen. Immer mehr Forschungen weisen darauf hin, dass die Erde und das menschliche Mikrobiom früher miteinander verbunden waren, und dass die Bodenexposition eine stimulierende Wirkung auf sehr vieles hat, vom Immunsystem bis zur geistigen Gesundheit.

Das Problem: Wir befinden uns in einer riesigen Bodenkrise und daher in einer Umwelt- und Gesundheitskrise. Industrielle Anbaumethoden haben das globale Bodenmikrobiom schnell dezimiert: Ein Drittel der Anbauflächen sind stark geschädigt.

Eine neue, regenerative Landwirtschaft – Techniken, die die Biodiversität des Bodens wiederherstellen – ist das große Thema der Agrarwirtschaft und wird nun auch zu einem heißen Thema für Wellness. ›››

Foto: pingpao – stock.adobe.com

**„Dirty Wellness" verneint bewusst den „Sauberkeitswahn" der Wellness: Unsere Körper sind keine bewachten Tempel, wir sind lediglich ein Gleichgewicht zwischen Billionen Mikroorganismen im Boden und in unserem Darm.**

››› „Regenerativ" oder „Boden-zertifiziert" wird zur kommenden Lebensmittelkennzeichnung, da dies erheblich aussagekräftiger ist als „Bio" – nicht nur wegen des enormen Einflusses auf die Umwelt, sondern auch, weil die Bodengesundheit ein echtes Maß für den Nährwert von Nahrungsmitteln darstellt (der sowohl unter der industriellen als auch unter der ökologischen Landwirtschaft drastisch zurückgegangen ist). Weitere Wellness-Marken werden auf regenerativ angebaute Inhaltsstoffe umstellen. Bei Wellness-Immobilien sind regenerative Agrihoods der kommende Trend.

Der Report beschäftigt sich mit den zahlreichen Trends, die die Menschen wieder an „Erdbäder" heranführen. Ja, die Gärtner- und Nahrungssuchmanie setzt sich fort, aber immer mehr Menschen werden zu echten Agrar-Geeks. Derzeit ist eine beispiellose Ökologisierung der urbanen Landschaft und eine Explosion bei städtischen Farmen zu beobachten. Eine neue Mikroben-Architektur beziehungsweise ein neues Design schafft sogar Innenräume mit gesunden Bodenmikroben. In immer mehr Wellness-Resorts wird die Farm – und insbesondere die regenerative Farm – ebenso wichtig wie Spa und Fitness. Es finden sich komplette Menüs an Farm-Wellness-Erfahrungen. Man denke an: Erde für Gäste, über Erzeuger-zum-Verbraucher hinausgehend.

Die Welt beginnt die dringende Notwendigkeit zu begreifen, die Böden der Erde wieder in ihren natürlichen Zustand zurückzuversetzen und die Mikrobiom-Verbindung zwischen Boden und Mensch wiederherzustellen. Eine „Dirty Wellness" verneint bewusst den „Sauberkeitswahn" der Wellness: Unsere Körper sind keine bewachten Tempel, wir sind lediglich ein Gleichgewicht zwischen Billionen Mikroorganismen im Boden und in unserem Darm.

**| 2. Toxische Muskularität wird sauber |** Wie pralle Bizeps und definierte Bauchmuskeln einen negativen Dominoeffekt auf das männliche Körperbild hatten:

Immer mehr Untersuchungen belegen, dass Körpergefühl nicht mehr nur ein „Frauenproblem" ist. Im April 2021 hat eine Umfrage einer britischen Gesellschaft für Suizidprävention bei Männern und Instagram ergeben, dass die Hälfte aller Männer im Alter zwischen 16 und 40 mit psychischen Problemen zu kämpfen hatte, weil sie sich in ihrem Körper nicht wohlfühlten – und die Hälfte zeigte dabei mit dem Finger auf die Massen- und die sozialen Medien. „Toxische Muskularität" kann buchstäblich giftig sein. Der Missbrauch von anabolen-androgenen Steroiden zeigt sich ganz offensichtlich im unwahrscheinlichen Körperbau von Schauspielern, Sportlern, Influencern und Actionfiguren. Die Konsequenzen, sowohl psychisch als auch physisch (und manchmal sogar tödlich), könnten allerdings schon bald nur noch schwer zu ignorieren sein. Und Steroide sind nur die bekanntesten Vertreter einer stetig wachsenden Palette an image- und leistungssteigernden Medikamenten (IPEDs), die sich von zwielichtigen Fitnessstudios bis in kommerzielle und Highend-Gesundheitszentren sowie Schulen ausgebreitet haben.

Steroide und andere IPEDs beeinflussen nicht nur die Männer und Jugendlichen, die sie einnehmen, sondern auch diejenigen, die den chemisch verbesserten Muskelidealen ausgesetzt sind – also praktisch jeden (ganz zu schweigen von digitaler Manipulation). Toxische Muskularität trägt zum Anstieg von Essstörungen und Muskeldysmorphie bei Männern (auch als „umgekehrte Magersucht" oder „Bigorexie" bezeichnet) bei: die pathologische Vorstellung, dass der eigene Körper nicht muskulös genug ist, ganz gleich wie groß und schlank man sein mag.

Das Äquivalent zum Gespräch über ungesund schlanke weibliche Models und „Barbiepuppen" findet nun ebenso statt – wenn auch noch zu wenig.

**| 3. Von Wellness-Technologie zu technologischer Wellness |** Ein erfrischender Blick auf die digitale Gesundheit:

Bei Fitness-Bekleidung, Telemedizin-Apps und Smart-Home-Studios scheint kein Mangel an Technologien zu herrschen, die uns Wohlbefinden versprechen. Die Wahrheit ist jedoch, dass die meisten Technologien – diejenigen, die den Großteil unserer Bildschirmzeit ausmachen – unserer Gesundheit schaden, statt sie zu verbessern. Und daraus resultiert der Bedarf an technologischer Wellness: Eine Art Wellness, die nicht nur den schädlichen Tribut beseitigt, den die Technologie von unserem Geist und Körper fordert, sondern stattdessen die Gesundheit in den Fokus dessen stellt, wie – und wie oft – wir uns insgesamt mit Technologie beschäftigen.

Zu diesem Zweck wäre eine neue Art der Zusammenarbeit zwischen Technologie-Industrie und Wellness-Branche erforderlich. Die weltgrößten Technologie-Unternehmen wetteifern bereits darum, eine Welt zu erschaffen, in der wir über Virtual-Reality-Headsets interagieren und unsere Brillen gegen Augmented-Reality-Kontaktlinsen eintauschen. Aber indem wir innehalten, unbequeme Fragen stellen und alltägliche Technologien unter dem Gesichtspunkt der Gesundheit entwickeln, können wir eine bessere Welt schaffen: Eine, in der wir mit unserem Technologiekonsum ähnlich umgehen wie mit unserem Nahrungsmittelkonsum – und mehr darauf achten, wie dieser unseren Geist, unseren Körper und unser allgemeines Wohlbefinden beeinflusst.

**| 4. Keine Senioren-Wohnanlagen mehr |** Falten werden unwichtig!

Seit Jahren sagt man, 60 sei das neue 40. Führenden Aging-Forschern zufolge wird in einem Jahrzehnt allerdings 90 das neue 40 sein. Der sprunghafte Anstieg der Lebenserwartung bedeutet, dass die Menschen später in Rente gehen und sich bis ins hohe Alter darum bemühen, aktiv zu sein und sich persönlich weiterzuentwickeln. Gesünder, jugendlicher und aktiver als ihre Alterskohorten in vorherigen Generationen fühlen sich diese zukünftigen Senioren nicht alt und wollen nicht über ihr Alter definiert oder aufgrund dessen sozial isoliert werden. Daher sind die heutigen altersabhängigen Modelle für Senioren-Wohnanlagen bei der neuen Generation, die nicht an das Konzept glaubt, beim Eintritt in den Ruhestand zum alten Eisen zu gehören, nicht mehr gefragt.

Um die sich wandelnden Erwartungen älter werdender Erwachsener zu erfüllen, sind die Trend-Autoren der Überzeugung, dass sich „Senioren-Wohnanlagen“ (ein Begriff, den sie gerne abschaffen würden) mehr auf bewusste Intergenerationalität konzentrieren muss und wird. Dies geht auf frühere Zeiten zurück, als die Menschen noch nicht so mobil waren und sich die Gemeinschaften auf natürliche Weise aus mehreren Generationen zusammensetzten.

Eine solche traditionelle Intersektionalität existiert heute noch in den blauen Zonen der Welt – an Orten wie Okinawa in Japan und Sardinien in Italien – die gleichzeitig zu den Gebieten gehören, wo die Menschen am längsten leben und am gesündesten altern. ›››

Foto: Viacheslav Lakobchuk – stock.adobe.com

**Zertifizierte Gesundheits- und Wellness-Coaches (HWC), die in der Kunst und Wissenschaft der Motivation zu gesunden Veränderungen geschult sind, waren bis jetzt das fehlende Verbindungsglied zwischen Gesundheitsfürsorge und Wellness.**

›››

Im Trendbericht werden neue generationenübergreifende Lebensmodelle untersucht, die die Voraussetzungen für eine Reduzierung der Alterssegregation schaffen können, während dabei gleichzeitig die sozialen Kontakte gesteigert, die Einsamkeit reduziert und mehr Gesundheit und Wohlbefinden für alle Bewohner gewährleistet werden. Betrachtet werden die Entwicklung sogenannter „Pocket Neighborhoods“ – kleinere innovative, für alle vorteilhafte generationenübergreifende Wohnmodelle – und die Strategien für das Design der Intergenerationalität.

**| 5. Wellness-Reisen: willkommen, Suchende! |** Nach der Pandemie sind Reisende bereit für Abenteuer und Engagement:

Intention ist die Zukunft des Reisens im Jahr 2022. Soziale Indikatoren wie die „große Resignation”, Rekord-Rentenabgänge und globales Nomadentum offenbaren ein starkes Engagement für die Work/Life-Balance, persönliches Wachstum und Glück. Mit der Erfüllung dieser Ziele rollt die Reiseindustrie den roten Teppich für diese neuen Reisenden mit einer bestimmten Intention aus und lädt sie ein: willkommen, Suchende!

Neue Reiseerfahrungen gründen auf dem Gefühl eines Zwecks, dem Wunsch, kreativ und intellektuell zu wachsen und sich in neuen Umgebungen zu entfalten. Die Natur als Heiler und eine Quelle des Staunens bleibt vorrangig, ob es sich um eine Yogaklasse auf dem Dach oder Trecking auf dem kommenden Trans Bhutan Trail handelt. Suchende werden die Weisheit der Alten bei indigenen Reiseerfahrungen erforschen, lernen, ihre eigenen Nahrungsmittel anzubauen, ihre Kreativität in Kunstklassen ausdrücken und der akademischen Welt in Citizen-Science-Programmen etwas zurückgeben.

Die Pandemie hat das Bedürfnis verstärkt, sich um die eigene Gesundheit zu kümmern, und das Einlegen einer Pause – auch als Urlaub bekannt – wurde ein größerer Teil des Wellness-Bildes. 2022 ist klar, dass das Thema Wellness so eng mit der Reisewelt verwoben ist, dass fast jeder Trip eine Gelegenheit für Reisende darstellt, ihr Leben wieder zu bewältigen, ihre Gesundheit zu verbessern und ihr Ziel zu entdecken.

**| 6. Innovative Technologien schließen das Geschlechterungleichgewicht in der medizinischen Forschung |** Künstliche Intelligenz (KI), Apps und Bekleidung erfassen Daten für eine breite Palette an gesundheitlichen Problemen von Frauen:

Zu viele Frauenkrankheiten sind unterfinanziert und nicht ausreichend erforscht. Dies hat zu erheblichen Problemen bei der Gesundheitsversorgung geführt: Für Frauen mit chronischen Erkrankungen ist es deutlich schwerer, eine korrekte Diagnose zu erhalten und eine wirksame Behandlung zu finden, was ihre Sicht auf die Schulmedizin beeinflusst. Patientinnen fragen sich: Warum stehen nicht mehr Lösungen zur Verfügung?

Startups und Technologieriesen versuchen zunehmend zu expandieren und die Forschungsdaten mit Hilfe von KI, Smartphone-Apps, Bekleidung und virtuellen Studien zu verbessern. Von Datenerfassungs-Trackern bis hin zu „intelligenten BHs“ – Silicon Valley erarbeitet neue Einsatzmöglichkeiten für eine Fülle von bestehenden Technologien. Diese neuen Entwicklungen ermöglichen eine bessere Repräsentation in Studien, schnelleren Zugriff auf Teilnehmer und mehr Längsschnittdaten. Forschungsinstitute und Universitäten beginnen, Interesse zu zeigen und kooperieren mit einem breiten Spektrum an Startups, um zu beweisen, dass es mehr als eine Möglichkeit gibt, Gesundheitsdaten zu sammeln.

**| 7. Urbane Badehäuser & Wellness-Landschaften |** Erlebbare Wellness ganz in der Nähe:

Ganz gleich, ob neue oder renovierte Badehäuser mit Hydrothermalbädern (Saunen, Dampfbäder, Schwimmbecken etc.), große Aqua-Wellnessresorts (von denen manche täglich bis zu 8000 Besucher empfangen können) oder öffentliche Parks, wo Natur auf Kunst und Well-

ness trifft – Städte auf der ganzen Welt bemühen sich plötzlich, Wellness erlebbar, erschwinglich und inklusiv zu gestalten.

Gemeinschaftsbäder, die auf die europäische und asiatische Badekultur zurückgehen, sind die Inspiration für eine urbane Badehaus-Renaissance auf der ganzen Welt. Nur ein paar Beispiele: Die österreichische Therme Group, die an ihren Standorten in Europa bereits etwa 3,4 Millionen Besucher jährlich anzieht, investiert massiv in Nordamerika; das italienische Wellness-Unternehmen QC Terme wird sein nächstes urbanes Badehaus auf Governor's Island, New York, eröffnen und in Toronto hat bereits Anfang 2022 ein skandinavisches Thermalbad nach finnischem Vorbild aufgemacht.

Zudem wird Saunabaden (und gemeinsames Schwitzen) immer beliebter und spielerischer – dabei geht es weniger um Ernsthaftigkeit und Ruhe als um gemeinsamen Spaß! Große Event-Saunen haben außerhalb der europäischen „Sauna-Hotspots" eröffnet, beispielsweise in Städten wie Las Vegas mit dynamischen „Sauna-Aufguss"-Performances und in London, wo nachts private Dachsaunen mit benachbarter Dachterrassenbar angeboten werden.

Neue öffentliche Landschaften, die Natur und Kunst mit Wellness kombinieren, verändern das Stadtbild – mit neuen, künstlich angelegten Stränden, malerischen Strandpromenaden, Popup-Wellnessklassen und sogar Wassersport, der an unerwarteten Orten angeboten wird, zum Beispiel in New York, Paris, London, Sydney, Madrid, Tokio und weiteren Städten.

**| 8. Naturalismus der nächsten Generation |** Die Rückkehr der Autarkie:

Seit Jahrzehnten besteht das Konzept des Fortschritts darin, dass der Mensch so wenig wie möglich selbst tun muss. Wir sind dankbar für jede Automatisierung, belohnen Unternehmen, die Bequemlichkeit auf Bestellung liefern, und bewundern die Natur aus sicherem Abstand – indem wir sie verherrlichen, ohne sie zu respektieren. Aber die drohende Gefahr globaler Umwälzungen zwingt uns, unser Verhalten zu ändern. Wenn wir mit der Anfälligkeit unseres Planeten und der Instabilität unserer Lieferketten rechnen, erfolgt die längst überfällige Rückkehr zur Autarkie.

Dieser Selbstversorger-Boom wird bereits im globalen Zuwachs etwa von Outdoor-Survival-Schulen, Sammelleidenschaften, selbst angebauten Erzeugnissen und TikTok #ecohacks deutlich. Und dieser Trend deckt sich mit dem größeren Umschwung, der wieder zurück zu den Ursprüngen der Wellness führt. Genau wie die Wellness zu ihren Grundlagen zurückkehrt, erfordert der Naturalismus der nächsten Generation eine Marie-Kondo-eske Vereinfachung des eigenen Lebens und Konsums, indem er einen erfrischenden Fokus auf die Natur und auf alte Praktiken legt.

Es ist eine Wellness ganz ohne Schnickschnack, die uns dazu zwingt zu überdenken, wie wir unsere natürlichen Ressourcen nutzen, wie wir unsere Nahrungsmittel beschaffen und letztendlich auch, wie wir uns auf eine unsichere Zukunft vorbereiten. Denn in unsicheren Zeiten bedeutet Bereitschaft Seelenfrieden.

**| 9. Zertifikate für Gesundheits- & Wellness-Coaching |** Coaches, die in der Kunst und Wissenschaft der Motivation zu gesunden Veränderungen geschult sind, waren bis jetzt das fehlende Verbindungsglied zwischen Gesundheitsfürsorge und Wellness.

Weltweit werden jährlich 8,3 Billionen Dollar für die Gesundheitsversorgung und 4,4 Billionen Dollar für Wellness ausgegeben, aber wir können die Flut an chronischen Krankheiten nicht aufhalten. Die härteste Nuss ist eine Verhaltensänderung. Warum standen also Coaches, die Menschen bei gesunden Veränderungen unterstützen, bisher nicht im Zentrum von allem? Diese Frage ist leicht zu beantworten: Es gab sie nicht. Aber jetzt steht endlich ein zertifizierter Gesundheits- und Wellness-Coach (HWC) zur Verfügung. ›››

Miele

Besonders jetzt: 100% Miele Qualität – **ohne Kompromisse**

Miele Professional. Immer Besser.

**Sichern Sie Ihren Arbeitsalltag mit flexiblen Finanzierungsmodellen:**

- **Leasing/Miete:** mit 9 Monaten ratenfreier Startphase
- **Kündbare Miete:** einfach kündbar vor Ende der vereinbarten Laufzeit
- **Leasing/Miete:** Laufzeiten von 36 oder 48 Monaten

**Info: 0800 22 44 644**
**www.miele.de/pro/finanzierung**

››› Im Wilden Westen des „Wellness-Coachings" haben neue Bezeichnungen Zukunft, denn was ein zertifizierter HWC tut, ist absolut einzigartig. Es sind Gesundheits-Profis, die in evidenzbasierten, nuancierten Gesprächstechniken geschult sind und Menschen dazu bringen, die innere Motivation und das Vertrauen zu entwickeln, um realistische gesundheitliche Ziele zu erreichen. Im Gegensatz zu den 15 Minuten, die Ihnen Ärzte gewähren, nehmen sie sich Zeit für Sie: etwa 50 Minuten pro Woche über mindestens drei Monate. Ihr Ansatz unterscheidet sich grundsätzlich von dem „präskriptiven" Modell, das sowohl in der Medizin als auch in der Wellness vorherrscht. Ärzte verordnen Übungen, Wellness-Gurus sagen den Menschen, sie sollen ihnen auf einem bestimmten Weg zu Gewichtsverlust oder Erleuchtung folgen. Diese Coaches lassen ihre guten Ratschläge außen vor, da präskriptive Modelle spektakulär gescheitert sind. Motivation muss von innen kommen.

Dieser Trend untersucht, wie diese Coaches jederzeit bereit sind loszulegen, wie rigoroses Training und Zertifizierungsprogramme eingerichtet und von immer mehr Versicherungsunternehmen erstattet werden. Grundversorgungs-Startups (wie Vera Whole Health) und öffentliche Gesundheitsinitiativen (wie der „Persönliche Betreuungsplan" des National Health Service) rütteln die Medizin mit „Pflegeteam"-Modellen wach, in denen dem Coach eine ebenso zentrale Bedeutung zukommt wie dem Arzt. Wir blicken auf die Lawine an digitalen Gesundheitsunternehmen, die damit werben, alles zu revolutionieren, vom Management chronischer Erkrankungen bis zum Gewichtsverlust durch Automatisierung von „individuellem Gesundheitscoaching" – und auf die Probleme mit all diesen Coach-Bots, die den Menschen aus dem Prozess hinauscodieren. Wellness-Resorts, die nach dem Fließbandprinzip und dem Modell „Eine Woche kann Ihr Leben verändern" arbeiten, haben HWCs bisher widerstanden. Aber Veränderungen zeichnen sich ab: Resorts wie das Cartesiano in Mexiko integrieren sie jetzt, Six Senses und Canyon Ranch eröffnen urbane Wellness-Zentren für mehr „Alltags-Coaching".

Immer mehr Ärzte vertreten die Auffassung, dass diese Coaches bei der Grundversorgung im Mittelpunkt stehen müssen. Sie müssen auch im Bereich Wellness mehr Gewicht erhalten. Warum suchen Wellness-Anhänger immer nach der neuesten Diät oder dem nächsten Influencer? Weil Verhaltensänderungen von innen kommen. Zertifizierte HWCs arbeiten enger mit Ärzten, Versicherungen, Arbeitgebern, Physiotherapeuten, Fitnesstrainern und Menschen zusammen. Weil sie das fehlende Bindeglied sind.

**| 10. Wellness begrüßt das Metaversum |** Gesundheit & Wellness sind für das Metaversum attraktiv, das sich diversifizieren muss:

Das Metaversum passiert ... es ist nicht nur eine Möglichkeit. Und aufgrund einer Vielzahl von gesellschaftlichen Kräften, darunter auch die Pandemie, ist der Aufstieg des Wellness-Metaversums unvermeidlich. Da Wellness in der Vorstellung des Verbrauchers im Mittelpunkt steht – und im Fokus von Geschäfts- und Regierungsstrategien in der ganzen Welt – sucht die Welt nach neuen Technologien, die die Gesundheit von viel mehr Menschen besser beeinflussen kann. Von Virtual Reality und Augmented Reality bis zu Mixed Reality und Haptik, das kommende Wellness-Metaversum wird umfassende Möglichkeiten für jeden Sektor der globalen Wellness-Wirtschaft mit einem Umsatz von 4,4 Billionen Dollar schaffen.

Um ein Wellness-Metaversum aufzubauen, wird es beispiellose neue Synergien zwischen der Technologie- sowie der Wellness- und Gesundheitsbranche geben. Wellness-Sektoren, darunter Fitness, Beauty, gesundes Essen, mentale Wellness, Wellness-Tourismus, Wellness-Immobilien, Spas sowie Wellness am Arbeitsplatz führen neue Technologien und virtuelle Welten ein, die eine erheblich immersivere Erfahrung bieten und radial verändern, wie Verbrauchern auf der ganzen Welt Wellness angeboten wird. Und die ganze Welt beobachtet dies. Fortune 500-Unternehmen bringen kreative, bahnbrechende neue Produkte und Dienstleistungen heraus, die die Gesundheit und das Leben der Menschen verbessern können. Das kommende Metaversum wird über Spiele hinausgehen, Gesundheit und Wohlbefinden werden im Mittelpunkt stehen – es wird sich als einer seiner wichtigsten Lichtblicke erweisen. Und das ist eine leuchtende Zukunft, in der die Wellness-Industrie eine führende Rolle einnehmen kann.

**| Facts Global Wellness Summit |** Der Global Wellness Summit ist die erste Organisation, die führende Unternehmen und Visionäre zusammenbringt, um die Zukunft der globalen Wellness-Wirtschaft mit einem Umsatz von 4,4 Billionen Dollar positiv zu beeinflussen. Die zukunftsorientierte Konferenz wird jedes Jahr an einem anderen Ort veranstaltet und fand bereits in den USA, der Schweiz, der Türkei, in Bali, Indien, Marokko, Mexiko, Österreich, Italien und Singapur statt. GWS veranstaltet zudem virtuelle Konferenzen, darunter die Events Wellness Master Classes, Wellness Sector Spotlights und Investor Reverse Pitch. Der jährliche Global Wellness Trendbericht der Organisation bietet von Experten erstellte Prognosen über die Zukunft der Wellness.

Der Summit 2022 wird vom 30. Oktober bis 2. November in Tel Aviv, Israel, stattfinden.

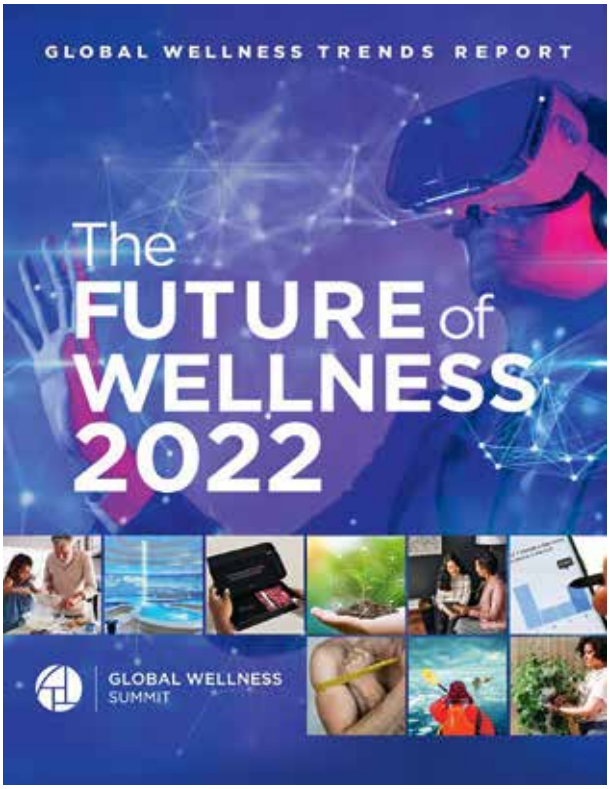



Foto: www.globalwellnesssummit.com

**Der 110 Seiten umfassende Global Wellness Trend Report 2022 in englischer Sprache („The Future of Wellness 2022") kann hier online erworben werden:** globalwellnesssummit.com/2022-global-wellness-trends/

BIOTEAQUE
Chiemgauer Tee Manufaktur
NIMM DIR ZEIT FÜR
DIE SCHÖNEN DINGE IM LEBEN.
WWW.BIOTEAQUE.COM

**Andrea Labonte** hat einen außergewöhnlichen Beruf, um den sie viele beneiden: Sie ist seit über 15 Jahren als Hoteltesterin für den Wellnesshotel Guide Wellness Heaven unterwegs. Über ihre Spa-Erlebnisse, außergewöhnliche Destinationen und die skurrilsten Begebenheiten aus ihrem Berufsalltag schreibt sie regelmäßig in ihrer Kolumne „Aus dem Leben einer Hoteltesterin“. Mit über 350 getesteten Wellnesshotels besitzt sie eine breite Vergleichsbasis und weiß, worauf es dem anspruchsvollen Reisenden ankommt. Sie ist internationale Diplom-Betriebswirtin mit Doppeldiplom. Ihre Studien absolvierte sie an der Fachhochschule Mainz und an der Ecole Supérieure du Commerce Extérieur in Paris.

# Wellnesstrends im Test

## Die neuesten Gesundheits- und Fitness-Hypes in der Wellnesshotellerie.

**Schlottern bei minus 85° Celsius, strampeln in Himalaya-dünner Luft und im freien Fall mitten hinein in die Bergwelt – die Wellnesshotel-Testerin Andrea Labonte probiert sie aus, die neuesten und hipsten Wellness-Trends. Wie es ihr dabei geht und was sich hinter den angesagten Gesundheits- und Fitness-Hypes verbirgt, beschreibt sie in ihrer Kolumne.**

**| Der Sommer kommt – ab in die Kältekammer! |** Weil auch ich nicht jünger, geschweige denn schöner werde und weil mein Immunsystem eine Stärkung vertragen kann, stehe ich hier: vor der Cryo-Kältekammer im Tiroler Alpenresort Schwarz. Eines der ersten Wellnesshotels in Europa, das seinen Gästen eine Kältetherapie anbietet. Und hey, was der Sportsmann Ronaldo kann, kann ich schon lange! Ich bin Wellnesshotel-Testerin und es ist mein Job, Dinge auszuprobieren, die gesund und schön machen sollen. Also, dann!

**| Mit Bikini, Mütze und Flip-Flops im Schockfroster |** Ich gebe zu, ich bin aufgeregt, während ich – nur mit Bikini, Mütze und Handschuhen bekleidet – die minus 85° Celsius frostige Hochleistungs-Kabine betrete. Doch bevor es so weit ist, checkt Sportwissenschaftler Klaus noch meine körperliche Verfassung. Dabei trägt die Anamnese nicht zu meiner Beruhigung bei. Ob ich denn unter Herz-Rhythmus-Störungen leide? „Beim letzten Treppensteigen hatte ich schon ein bisschen Herzrasen“, berichtet der Hypochonder in mir. Das wäre keine Kontra-Indikation, beruhigt mich Klaus. Und trotz meiner kläglichen Einwände spuckt das Computersystem eine Verweildauer von sagenhaften 4,03 Minuten aus. Selbst Klaus wirkt verwundert. Das muss ein Irrtum sein. In all ihrer Kürze erscheint mir diese Zeit doch sehr lange, zu lange. Ob ich, der absolute Warmduscher, das schaffe, wage ich zu bezweifeln. Was ich mir denn von meinem Aufenthalt in der Kältekammer erhoffe, fragt mich Klaus. „Also ein jugendlicher Glow sollte schon drin sein. Und die Falte auf meiner Stirn schreit nach Straffung“, entgegne ich ihm hoffnungsfroh. Klaus notiert sich als Ziel der Anwendung: Anti Aging. Wie schön, Klaus versteht mich.

**| Die längsten drei Minuten meines Lebens |** „Also 2,50 Minuten sollte ich schaffen“, motiviere ich mich selbst, während ich einen Fuß nach dem anderen in die blau illuminierte Kabine setze und in Klaus lachendes Gesicht blicke. Klaus ist gut drauf und ich bin es dank Klaus und Partymusik in der Kabine auch. Klaus tanzt vor der Scheibe der Kammer und ich dahinter. Für Außenstehende mögen unsere Tänzchen etwas bizarr anmuten. Doch für mich sind sie überlebenswichtig. Lenken sie mich doch von der Tatsache ab, dass sich in meiner Nase gerade kleine Eiszapfen bilden und meine Beine zu Frostklumpen gefrieren. Aber dafür ist mein Geist hellwach und meine Sinne sind quicklebendig. Wider Erwarten fühle ich mich sogar richtig gut. Und nach drei Minuten und 30 Sekunden fühle ich mich gar noch besser. Denn dann gleite ich, so elegant, wie es eben nur mit Bikini, Mütze und in bewollsockten Flip-Flops geht, wieder aus der kalten Tanzkabine.

**Die Wellnesshotel-Testerin Andrea Labonte besucht bei minus 85° Celsius die Cryo-Kältekammer des Alpenresorts Schwarz – für 3,30 Minuten lang.**

Fotos: www.wellness-heaven.de

**Der Lockruf des Wellness-Metaversums: Mit 3D-Brille und einem Personal Trainer an der Seite startet Andrea Labonte das Virtual Reality Training im Jagdhof im Bayerischen Wald. Auf dem futuristischen Gerät taucht sie in ganz andere Welten ein.**

**| Es lebe der „Flash-Effekt“ |** Und während sie in der Kammer nur zaghaft hüpften, purzeln sie plötzlich, die Endorphine. Das nennt man dann wohl den „Flash-Effekt“. „Durch die extrem schnelle Abkühlung deines Körpers wurden die Thermorezeptoren in der Kammer aktiviert und deine Blutgefäße zogen sich zusammen. Wieder hier draußen, im mollig warmen Vorraum, erweitern sich deine Blutgefäße wieder und genau das ist er, der Flash-Effekt“, doziert Klaus. So habe ich gerade das erhabene Gefühl, den Mount Everest erklommen zu haben – und zwar ohne Sauerstoffmaske, aber dafür in legerer Beachwear. „I have survived, yeah!“

„Alle Gäste, die aus der Kammer kommen, werden von Glücksgefühlen geflutet. Ein Schmerzpatient wurde sogar nach mehrmaligen Besuchen von seiner Migräne befreit“, erzählt Klaus. Die Falte auf meiner Stirn lacht mich zwar immer noch verrunzelt im Spiegel an, aber hey, Wunder kann ich nicht erwarten. Dafür strahlen meine Wangen rosig und ich fühle mich glücklich wie lange nicht mehr. Nach dieser sibirischen Winter-Erfahrung bin ich nun endgültig reif für den Sommer.

*Infos und Preise: Erstbehandlung in der Cryo-Kältekammer im Alpenresort Schwarz inklusive Anamnese 25 Minuten à 58,- Euro. Mehr Infos unter: https://www.schwarz.at/de/spa-gesundheit/behandlungen/*

**| Segeln, fliegen, tauchen mit dem ICAROS Virtual Reality Training |** Ich segle über Berchtesgaden, ich tauche mit Walen und wage ihn endlich, den Sprung mit dem Fallschirm. Schwerelos gleite ich wie Ikarus, nur ohne Federn, durch die Atmosphäre und staune nicht schlecht über meinen plötzlichen Sturzflug, mitten hinein in die Berchtesgadener Bergwelt. Auch überrascht mich mein Wagemut beim hautnahen Begleiten gigantischer Wale durch die virtuelle Unterwasserwelt der Südsee. Vor, zurück, und seitlich bewege ich meinen Körper wenige Meter über dem Boden, während mein Geist in andere Sphären schwebt.

**| Abheben mit dem ehemaligen Bundestrainer im Kick-Boxen |** Dabei starte ich mein ICAROS Virtual Reality Training im Wellnesshotel Jagdhof im Bayerischen Wald mit einer 15-minütigen Verspätung. Diese kommentiert Robert, mein persönlicher Fitness-Coach an diesem Nachmittag, lächelnd mit den Worten: „Fürs Zuspätkommen gibt’s erst mal 50 Liegestützen!“

„Um Himmels willen, ich schaffe nicht mal fünf“, entgegne ich etwas verlegen und mustere argwöhnisch das futuristische Gerät, auf dem ich gleich bäuchlings Platz nehmen soll. Entfernt erinnert es mich an das Inventar bei meinem Gynäkologen. Das behalte ich aber lieber für mich. ›››

*„Eine Fitness-Novität, die scheinbar jeden Muskel trainiert und meinen Geist dabei auch noch auf eine Reise in bislang unbekanntes Terrain schickt.“*

**Andrea Labonte**

**Die neue Höhenkammer im 1380 m² großen Fitnesscenter des Jagdhofs in Röhrnbach.**

›››

Stattdessen lausche ich Roberts Instruktionen: „Mit dem ICAROS Virtual Reality Training baust du nicht nur deine Tiefenmuskulatur auf, sondern tust auch etwas für deine Koordination. 20 Minuten Training sind beim ersten Mal völlig ausreichend. Und es kann sein, dass du morgen etwas Muskelkater hast.“ Das hört sich vielversprechend an – nicht das mit dem Muskelkater, aber das mit dem Aufbau der Tiefenmuskulatur. „Bekomme ich dann nach 20 Minuten Training auch so einen eindrucksvollen Bizeps wie du?“, erkundige ich mich lachend und erfahre, dass Robert sein vor Kraft strotzendes Aussehen leider nicht einer einmaligen Stippvisite im Virtual Reality Trainings-Raum verdankt, sondern vielmehr seinem Dasein als ehemaliger Bundestrainer im Kick-Boxen.

**| Endlich eine Sportart, die Spaß macht! |** Egal, aller Anfang ist schwer und vielleicht ist dieses Training ja der Schlüssel, um mir die Pforte für mehr sportlichen Ehrgeiz zu öffnen. Für meine Verhältnisse besteige ich relativ behände das seltsam anmutende Gerät und stülpe mir den 3D-Helm über, mit dem ich sicherlich auch eine Kick-Boxing-Session gut überleben würde. Dann warte ich auf weitere Anweisungen. „Mit der rechten Hand regulierst du über den Drücker deine Geschwindigkeit, während du über deine Körperbewegung die Richtung angibst.“ Das hört sich kinderleicht an. Dass es dann doch anstrengender ist als gedacht, zeigt sich bei der ersten Verschnaufpause. Denn plötzlich spüre ich meine nicht vorhandenen Armmuskeln. Vielleicht ist das ja bereits der Vorbote für den anschwellenden Bizeps, überlege ich optimistisch. Das Gleiten, Fliegen und Tauchen ist jedenfalls so aufregend, dass ich die mit dem Virtual Reality Training verbundene Anstrengung komplett ausblende. Das ist sie also, die perfekte Sportart für mich. Ohne es zu merken, und sogar mit jeder Menge Spaß, verbrenne ich Kalorien und stähle meinen Körper. Dabei vergeht das Training wie im Flug und die 20 Minuten sind vorbei, ehe ich wirklich ins Schwitzen gerate. Einziger Wermutstropfen: die exquisite Patisserie des Jagdhofs. Warum musste ich aber auch kurz vor meinem rasanten Sturzflug diese göttliche Himbeer-Torte verdrücken? Beim nächsten Training sause ich dann doch lieber mit leerem Magen bei 800 km/h in die Tiefe. Denn ein leichtes Schwindelgefühl begleitet mich nach dem Fliegen und Tauchen dann doch für eine Weile.

**| Während die Muskeln trainiert werden, geht der Geist auf Reisen |** Doch abgesehen von meinem zu vollen Magen und dem Schwindel stellt das Virtual Reality Training im neu erschaffenen Fitness-Reich des Jagdhofs ein absolutes Highlight für mich dar. Eine Fitness-Novität, die scheinbar jeden Muskel trainiert und meinen Geist dabei auch noch auf eine Reise in bislang unbekanntes Terrain schickt. Spiel, Spaß und Sport – alles in einem. Absolut empfehlenswert.

**| Und plötzlich ist der Himalaya ganz nah – effektives Training in der Höhenkammer |** Auch das Cardio-Fitness-Programm, das mir Robert in der Höhenkammer des Hotels präsentiert, ist für mich ein Novum. Hier lässt sich tatsächlich der Sauerstoffgehalt auf die gewünschte Seehöhe kalibrieren. „Dabei passt sich deine Atmung an die dünne Luft der Kammer an und beschleunigt sich. Und du verbrauchst mehr Energie, weil deine Muskeln mit mehr Sauerstoff versorgt werden müssen. Mit jeder Trainingseinheit an den Cardio-Geräten der Höhenkammer erreichst du also einen schnelleren Fettstoffwechsel und stärkst dein Herz-Kreislauf-System.“ So erklärt mir Robert geduldig die Vorteile der Höhenkammer. Wenn ich also wollte, könnte ich tatsächlich auf simulierten 8000 Höhenmetern in die Pedale treten oder auf dem Stepper den vor meinem geistigen Auge erscheinenden Himalaya bezwingen. Da ich aber im platten Rheinland aufwuchs und mich schon beim Erklimmen unserer Kellertreppe ein leichter Schwindel befällt, schreckt mich das Höhentraining ein wenig. Daher beginne ich zunächst mit den voreingestellten 2500 Höhenmetern.

Fotos: www.wellness-heaven.de

**Im Rahmen der Sensora Farblichttherapie wird die Lieblingsfarbe der Hoteltesterin ermittelt. Die Farben, Klänge und Vibrationen sollen beruhigend auf das Unterbewusstsein wirken.**

Eine für mich immer noch recht imposante Höhe, bei der mir beim Training ziemlich schnell die Puste ausgeht. „Und genau durch diese Höhe erreichen Sportler innerhalb kürzester Zeit einen sehr großen Trainingseffekt“, erklärt mir Robert. Dabei überwacht ein Puls-Oxymeter während meines Trainings meine Sauerstoff-Sättigung. Würde diese unter 85 fallen, wäre Vorsicht geboten. Doch bevor es so weit ist, gebe ich lieber auf und freue mich auf das Gala-Menü am Abend. Man soll es mit dem Sport ja nicht übertreiben und bekanntlich dann aufhören, wenn es am schönsten ist.

*Mehr Infos zum Icaros Virtual Reality Training und zur Höhenkammer im Jagdhof Röhrnbach unter: https://www.jagdhof-roehrnbach.de/sport-fitness-welt/fitness-center.html*

**| Blau – mein Favorit bei der Sensora Farblichttherapie |** Auch im Indischen Ozean wartet ein originelles Wellness-Spektakel auf mich – und zwar auf Amilla Island im Baa-Atoll der Malediven. Wer hier nämlich von der Farbpracht des Indischen Ozeans und der schillernden Unterwasserwelt des Korallenriffs nicht genug bekommen kann, hat die Möglichkeit, die vom Resort angebotene Sensora Farblichttherapie zu buchen. Diese multi-sensorische Farb-, Klang- und Vibrations-Therapie soll Stress- und Angstzustände vermindern, bei Schlafstörungen, chronischen Schmerzen und gar bei Erschöpfungszuständen helfen. Ein Balsam für die Sinne sozusagen. Neugierig betrete ich den Javvu Spa und werde von Laura, der italienischen Spa-Managerin, in die Geheimnisse des Chromo-Tests eingeführt. Dieser wurde vom Belgier Pierre van Obbergen entwickelt und zielt auf die individuellen Farbpräferenzen eines jeden Menschen ab. Dabei schaue ich mir verschiedene Farbreihen an und sortiere immer wieder die Farben aus, die mir missfallen. Bei der anschließenden Besprechung erfahre ich von Laura, dass meine derzeitige Farbpräferenz bei Blau liegt. Ein Zeichen, dass sich mein Unterbewusstes nach Ruhe und Rückzug sehnt – einer Tatsache, der ich zustimmen kann. Resultierend aus diesem Ergebnis stellt Laura für mich individuell das digitale Programm der von Anadi Martel entwickelten Farblichttherapie zusammen.

**| Psychedelischer Farbrausch – ganz ohne Drogen |** Anschließend begleitet mich Laura zu einem kuppelförmigen Holz-Pavillon. Und plötzlich befinde ich mich, mitten im tropischen Dschungel, in einer futuristischen Erlebniskapsel, die jedem Science-Fiction-Film würdig wäre. Während ich auf einem komfortablen Stuhl Platz nehme und eine flauschige Decke über meine Beine streife, blicke ich auf eine mondförmige Projektionsfläche. So muss sich Neil Armstrong kurz vor der Mondlandung gefühlt haben. Nur, dass sein Raketensitz wahrscheinlich nicht plötzlich anfing zu vibrieren.

Dabei scheinen die Vibrationen mit den beruhigenden Klängen und den berauschenden Farben, die auf der Projektionsfläche erscheinen, eine perfekte Symbiose einzugehen. Und ich tauche hinein, in dieses psychedelische Farbenspiel und lasse mich treiben. So in etwa stelle ich mir einen LSD-Trip vor. Nur dass dieser Trip hier der Gesundheit förderlich sein soll. Gute Laune macht er allemal. Obwohl ich zugeben muss, dass ich am Ende meiner 20-minütigen Session doch etwas nervös auf meinem Stuhl herumrutsche, da ich weiß, dass mir außerhalb der Kapsel das wahre Leben mit den schönsten Farben zu Füßen liegt.

So berühren mich zwar die Farben, die Melodien und auch das wohlige Wiegen meines Stuhles, doch kann dieses künstliche Wellness-Spektakel nicht wirklich mit den bunten Fischen, den Türkis-Nuancen des Meeres oder dem satten Grün der Dschungel-Vegetation auf Amilla Island mithalten.

Und so sehe ich die Sensora Farblichttherapie als schmackhaften Appetizer für die Naturschönheiten, die auf der Insel auf mich warten.

*Mehr Infos zur Sensora Farblichttherapie finden sich auf Amilla Maldives Resort & Residences im Internet unter: https://www.amilla.com/maldives-resort-amilla/spa/sensora*

Foto: Javier brosch – stock.adobe.com

**Fliegen mit Gewissensbissen – ist das noch cool, darf man das noch?**

# Der Mythos von Flug-Enthaltsamkeit aufgrund von Scham

Immer wieder aufs Tapet gebracht werden Stereotypen und Mythen, die über Jahre und Jahrzehnte in der Tourismusbranche verbreitet werden, ohne dass sich jemand wirklich die Mühe macht, objektiv nachzuforschen, wie denn nun die Wirklichkeit aussieht. In dieser Ausgabe gehen die Münchner Tourismus- und Sozialwissenschaftler Dr. H. Jürgen Kagelmann und Dr. Walter Kiefl der Frage auf den Grund, ob Flugscham zu Flug-Enthaltsamkeit führt.

Teil 17 der Serie  Text: Dr. H. Jürgen Kagelmann und Dr. Walter Kiefl

**Mythos: „Flugscham lässt die Flugbuchungen zurückgehen."**

nein, jedenfalls derzeit nicht. Die Tatsache, dass der Flugverkehr einen Beitrag zur Erderwärmung leistet, ist bekannt und erwiesen; nach neueren Untersuchungen sind es aber „nur" rund zwei bis drei Prozent der globalen Klimagasemissionen (der Verkehrssektor insgesamt ist für etwa 15 % der weltweiten Klimagasemissionen verantwortlich).

Bis vor einigen Jahren hat das aber offenbar weder Touristen noch Geschäftsreisende sonderlich erregt oder gar von der Benutzung von Flugzeugen abgehalten. Der Flugverkehr nahm – auch aufgrund von Billigfliegern und allgemein sinkender Preise – national und international bis 2020 ständig zu. Viele Fluggesellschaften konnten jedes Jahr einen neuen Rekord verzeichnen. Die danach erfolgten zeitweise dramatischen Rückgänge haben natürlich wenig mit ökologischer Sensibilität zu tun, sondern mit den Auswirkungen der Corona-Pandemie, wodurch das Thema „Flugscham" auf einmal völlig in den Hintergrund getreten ist.

**| Mit Schamgefühlen arrangiert |**

Das Aufkommen der sogenannten „Flugscham" (zuerst in Schweden, dann bereitwillig von den Massenmedien bei uns übernommen) ist ein interessantes Phänomen. Ebenso, dass sich relativ schnell die Erwähnung dieser speziellen neuen Scham oder – besser – des „Schämens" wieder verflüchtigt hat. Das hängt damit zusammen, dass Schamgefühle zwar oft mit starkem sozialen Druck verbunden sind, aber meist keine sehr wirksame Methode zur dauerhaften Verhaltensbeeinflussung darstellen. Was bedeutet es daher, wenn sich einer Umfrage vor zwei Jahren zufolge rund 44 % der Deutschen damals geschämt haben, mit dem Flugzeug unterwegs zu sein? Hat sie das vom Fliegen abgehalten? Offensichtlich nicht, denn die Menschen haben immer gelernt, mit Schamgefühlen zu leben und sich mehr oder weniger überzeugende Rationalisierungen, also Ausreden, für das eigene schambesetzte Verhalten zurechtzulegen: „Für mich gibt es keine andere praktikable Möglichkeit, innerhalb einer vorgegebenen Zeit von A nach B zu kommen." Oder: „Die für die verschiedenen Verkehrsmittel ermittelten Zahlen weichen teilweise beträchtlich voneinander ab und sind daher unzuverlässig." Beliebt ist

auch: „Ich zahle eine entsprechende $CO_2$-Kompensation, also darf ich mit gutem Gewissen fliegen." Darauf angesprochen finden auch Politiker und sogar Umweltschützer Ausreden, wie „Ich reise ja für einen guten Zweck, ich muss an einer internationalen Klimakonferenz teilnehmen", oder ähnlich. Der Zweck heiligt also die Mittel.

Die Bereitschaft zur Kompensation hängt auch von einer speziellen Gruppendynamik ab: Zahlen von Schweizer Touristikfirmen zeigen, dass Reisende eher bereit sind, ökologische Entschädigungen zu zahlen, wenn sie im Reisebüro buchen, nicht aber bei Buchungen über das Internet, wo der Anteil der Zahlungswilligen nach wie vor bei lediglich 1 % liegt. Sozialpsychologisch interessant daran ist, dass gefühlter sozialer Druck entsteht, wenn der Reisewillige im Reisebüro ein menschliches Gegenüber hat, dem er vor dem heimischen PC nicht ausgesetzt ist. Wäre die „Flugscham" wirklich verinnerlicht, würde sich keine derartige Differenz ergeben.

**| Ein moderner Ablasshandel |**

„Scham", „sich schämen" kann bei den Betroffenen zu mehreren und scheinbar gegensätzlichen Strategien führen, die sich auch aktuell feststellen lassen: in sich gehen, bisheriges Verhalten überdenken, Besserung geloben und Buße tun einerseits – das Problem negieren, verharmlosen oder relativieren andererseits.

Mitunter kommt es auch zu einem trotzigen Aufbegehren wie „Ich lasse mir doch nicht vorschreiben, wie ich reisen soll." Wie man aus der sozialpsychologischen Forschung weiß, schließen sich diese Reaktionsweisen nicht notwendigerweise aus, das heißt, derselbe Mensch kann – je nach dem aktuellen sozialen Kontext – sowohl in der einen als auch in der anderen Weise reagieren, indem er sich zum Beispiel nicht passende Informationen ausblendet, sich den Einstellungen einer gerade aktuellen Bezugsgruppe anpasst oder sich für mehr oder weniger rational klingende „Auswege" aus dem schlechten Gewissen entscheidet. Zu Letzterem gehört das Angebot zur Leistung von Kompensationszahlungen. Diese stellen aber nichts anderes als eine säkulare Variante des spätmittelalterlichen Ablasshandels dar, bei dem – ohne echte Reue – die für begangene Sünden im Fegefeuer zu verbringende Zeit durch Geldzuwendungen an die Kirche beträchtlich verkürzt werden konnte. Eine Farce ist auch der moderne Kompensationshandel, solange er auf freiwilliger Basis erfolgt, das heißt, dass wenige umweltsensible Passagiere (derzeit weniger als 4 %) für den großen Rest zahlen.

In Anbetracht eines solchen Ungleichgewichts werden im Laufe der Zeit aber immer weniger der fliegenden ökologischen Gutmenschen einsehen, warum sie auch noch für das reine Gewissen der ignoranten Mehrheit aufkommen sollen, hat man doch auch zu Luthers Zeiten nur für sich selbst und allenfalls für verstorbene Angehörige und Freunde bezahlt, aber nicht für die Menschen, die zu arm oder zu geizig waren, ihren Obolus für sich und ihre Lieben zu entrichten. ›››

Foto: pixelschoen – stock.adobe.com

**Wohin geht die Reise? Lässt sich durch Flugscham eine Verhaltensänderung herbeiführen?**

››› **| Scham oder Angst? |** Ein von der neueren Forschung herausgestellter Einfluss betrifft die Frage, ob es tatsächlich die Emotion „Scham" ist, die zur Flug-Enthaltsamkeit führt. Nach Ansicht britischer Psychologen handelt es sich dabei nicht um Scham, sondern um eine allgemeine Klimaangst. Das bedeutet, sich mehr als nur Sorgen wegen des Klimawandels zu machen, sondern ein dadurch hervorgerufenes und sich seelisch und körperlich äußerndes Gefühl des Leides und der existenziellen Bedrohung. Vor allem Jugendliche erleben dadurch Panikattacken, Angstzustände und Depressionen – vor allem, weil die Überzeugung besteht, nichts dagegen unternehmen zu können.

**| Bekommt die Bahn den Vorzug? |** Ein möglicher Indikator für Flugscham beziehungsweise allgemein für ein zunehmendes Umweltbewusstsein wird häufig in der vermehrten Zahl von Kundennachfragen hinsichtlich der Klimafreundlichkeit von Flugzeugen und anderen Reiseverkehrsmitteln gesehen. Dazu liegen jedoch nur allgemein gehaltene Beobachtungen wie „Nachfragen von Reisebürokunden nehmen zu", also „anekdotische Evidenz" vor. Belastbare Daten, dass Kunden bei ökologisch unbefriedigenden Auskünften dann tatsächlich auf das am meisten klimaschädliche Verkehrsmittel Flugzeug verzichten, fehlen bisher.

Es gibt bis jetzt nur zwei wenig überzeugende Belege für ein „alternatives Reisen", also eine stärkere Hinwendung zu Bahnreisen. Zahlen aus der Schweiz weisen zwar auf gewisse Tendenzen, aber nicht auf auffallende Veränderungen hin. Dies kann auf Faktoren wie Netzausbau, neue Verbindungen mit kürzeren Fahrzeiten und Billigangebote einerseits und/oder auf den Wegfall von Flugverbindungen oder die Umständlichkeiten bei der Abfertigung andererseits zurückzuführen sein. Quantitativ bemerkenswerte Zunahmen der Bahnreisen wären nur dann aussagekräftig, wenn der Zusammenhang zwischen sinkenden Werten bei den Flugpassagieren und steigenden Werten bei den Bahnreisenden kausal bewiesen würde (was bisher nicht geschehen ist). Eine bloße Korrelation zwischen zwei Erscheinungen (da eine Abnahme, dort eine Zunahme) sagt nichts über einen Zusammenhang aus. Selbst wenn sich eine wahrnehmbare Verminderung der Anzahl der Flugreisenden feststellen ließe, wäre dies noch kein Beweis für einen direkten Zusammenhang zwischen Flugscham und Flugverzicht, denn:

... andere Faktoren wie Preiserhöhungen, gehäufte Streiks, Unfälle oder Irritationen durch insolvente Fluggesellschaften, neue Flugsteuern und Ärger über zusätzliche Gebühren der Fluggesellschaften, wachsende Unzufriedenheit mit der Qualität der Billigflieger u. v. a. können zu temporären Rückgängen beitragen.

... die entsprechenden Statistiken sind mitunter unpräzise. So soll zum Beispiel in Schweden im ersten Quartal 2019 die Zahl der Flugpassagiere um 5 % (nach anderen Angaben aber um 8 % beziehungsweise um 3,2 %) gesunken sein.

**| Fazit |** Für Touristiker besteht aufgrund der wenigen vorliegenden Zahlen beziehungsweise der (noch) weitgehend fehlenden Verhaltenskonsequenz kein Anlass zu panischen Reaktionen. Hohe Zustimmungsraten zur Flugscham geben lediglich die Akzeptanz zu gerade stark propagierten gesellschaftlichen Einstellungen und Werten wieder und haben bestenfalls nur einen schwachen prognostischen Wert. Engagierte Klimakämpfer werden enttäuscht sein, dass ihre Bemühungen bislang so wenig Früchte tragen. Sie müssen lernen, dass sich Verhaltensänderungen weniger über moralische Appelle und die Erzeugung von Scham und schlechtem Gewissen erzielen lassen, als vielmehr über den Geldbeutel.

MBM

seit 1954

## Ihr Hersteller und Partner von exklusiven Wellness- und Outdoormöbeln

- Nachhaltige Möbel mit Charme und einer hohen Wirtschaftlichkeit
- Zukunftsweisendes Design in zeitlosem Stil
- Höchste Materialstandards: UV- und witterungsbeständig
- Für Innen- und Außenbereiche zu jeder Jahreszeit

GERMAN DESIGN AWARD 2021

Green Product Award
Winner

Hotellerie | Wellness und Spa | Restaurants | Bars | Pool, Terrassen- und Lounge-Bereiche | Cafés | Gastgärten | Beachclubs

**Münchener Boulevard Möbel GmbH** | Tel. +49 (0)89 / 24 88 66 444 | info@mbm-moebel.de | **www.mbm-moebel.de**

# Innovatives Hotel-Konzept „Bürger-House“

Die Koncept Hotels haben mit dem Bürger-House ein Hotel-Konzept für ländliche Standorte entwickelt. Digital, nachhaltig und lokal soll es Kommunen moderne Übernachtungsmöglichkeiten für Business-Reisende und Touristen bieten. Im Interview erklärt Martin Stockburger, Geschäftsführer Koncept Hotels, die Idee dahinter und die Ziele.

**Martin Stockburger: „Wir wollen wirtschaftsstarke, aber hospitality-technisch gesehen schwache Regionen in ihrer Struktur stärken.“**

**wellhotel:** *Ein „Bürger-House“, das klingt erst einmal nicht nach Hotel, was verbirgt sich hinter dem neuen Hospitality-Konzept der Koncept Hotels?*

**Martin Stockburger:** In einem Bundesland wie beispielsweise Baden-Württemberg sind viele Technologie-Unternehmen und Hidden-Champions in ländlichen Regionen ansässig. Das Problem dort ist: Die Übernachtungsmöglichkeiten für Geschäftsreisende sind begrenzt, oft nicht in der Nähe und was die Qualitätsstandards angeht auch nicht unbedingt auf dem Niveau, auf dem sich die technischen Betriebe selbst bewegen. Daneben planen auch immer mehr Touristen Kurzurlaube in idyllischer Landschaft. Mit unserem Bürger-House stellen wir Kommunen eine Lösung für beide Bereiche zur Verfügung. Sehr preisgünstig, voll digital und damit kosteneffizient, nachhaltig und damit imagewirksam, lokal und damit stärkend für die ortsansässige Wirtschaft. So vereinen wir mit unserem neuen Bürger-House-Konzept praktischen Nutzen für die Wirtschaft mit trendigen Übernachtungsangeboten.

**wellhotel:** *Wie machen Sie einen Hotel-Neubau an Standorten möglich, die für große Hotels und Ketten wenig attraktiv sind?*

**Martin Stockburger:** Weil wir klein können, können wir lokal. So können wir mit unserem Bürger-House dorthin gehen, wo wir gebraucht werden. Wir kommen zu den Gästen und die Gäste brauchen keine langen Wege auf sich zu nehmen, um eine attraktive Übernachtungsmöglichkeit zu finden. Große Hotels und Ketten gehen nicht in große Kreisstädte oder noch kleinere Kommunen, da ihre Kostenstruktur zu groß ist. Unser Bürger-House ist voll digital und wir betreiben kein eigenes Restaurant. Das hält die Kosten niedrig, auch bei Einnahmen aus lediglich 30 bis 50 Zimmern.

**wellhotel:** *Wird durch den Verzicht auf Restaurant und Bar nicht auch die lokale Geschäftsstruktur gestärkt?*

**Martin Stockburger:** Ja genau. Unsere Gäste nutzen lokale Angebote und Geschäfte wie Bäckereien und Restaurants, wodurch wir die benachbarte Wirtschaft unterstützen. Übrigens ist das mit ein Grund für den Namen „Bürger-House“, weil es ein Haus ist mit hohem Nutzen für die Bürger vor Ort und wir keine Konkurrenzsituation schaffen. Wir bringen uns ein, bauen lokale Partnerschaften auf, arbeiten mit Handwerkern in der Region und Unternehmen aus der Nachbarschaft zusammen. Unser Koncept Hotel am lokalen Standort ist ein lebendiger, attraktiver und produktiver Teil der Stadt.

**wellhotel:** *Wo liegen die Vorteile bei der Entwicklung eines Bürger-House nach Art der Koncept Hotels? Und was sind Ihre langfristigen Ziele? Wie soll die Zukunft der Bürger-Houses aussehen?*

**Martin Stockburger:** Wir entwickeln unsere Projekte selbst in Zusammenarbeit mit unserer Projekt-Gesellschaft. Das heißt, wir tragen Verantwortung. Daneben haben wir eine gesicherte Finanzierung mit 100 Prozent Eigenkapital. Und das heißt, wir bieten auch Sicherheit. Die Architektur passen wir an die lokalen Bedingungen an und nehmen so Rücksicht auf die lokalen Gegebenheiten. Zusätzlich renovieren wir bestehende – auch denkmalgeschützte – Objekte behutsam. Für die gesamte bauliche Entwicklung beauftragen wir wo immer möglich lokale Unternehmen und Handwerker.

Mit unserem digitalen, nachhaltigen und lokalen Hotel-Konzept für Kommunen wollen wir wirtschaftsstarke, aber hospitality-technisch gesehen schwache Regionen in ihrer ganzen Struktur stärken. Wir wollen ein Netz von Bürger-Houses aufbauen und eine flächendeckende Übernachtungsstruktur schaffen, die nachhaltig wirkt. Das macht unser Bürger-House-Konzept zukünftig auch für Investoren noch attraktiver, die ansonsten eher zurückhaltend in nur ein für deren Maßstäbe kleines Hotel investieren würden. In der Vielzahl werden wir sichtbar und attraktiv. www.koncepthotels.com

Fotos: Koncept Hotels / www.cornelisgollhardt.de

# Dampfbadtechnik für wohltuendes Klima und pure Entspannung

EOS Saunatechnik bietet als Innovationsführer für Sauna- und Wellnesstechnik der Premium- und Luxusklasse leistungsstarke und langlebige Dampfgeneratoren – entwickelt und produziert in Deutschland.

Wohltuend warme Nebelschwaden umhüllen den Körper. Dampfbaden wirkt sich auf vielfältige Art und Weise positiv auf Körper und Geist aus. Ein luxuriöses Dampfbad ist damit ein essenzieller Bestandteil eines luxuriösen Wellnessbereichs.

Der Gedanke hinter der Dampfbadtechnik aus dem Hause EOS ist überlegene Performance gepaart mit außergewöhnlicher Zuverlässigkeit und einfacher Handhabung. Die EOS Dampfgeneratoren sind so konzipiert, dass sie die Anforderungen einer intensiven gewerblichen Nutzung erfüllen. Bei der Fertigung der Produkte wird daher ausschließlich auf sorgfältig ausgewählte Materialien und perfekte Verarbeitung bis ins kleinste Detail gesetzt – langlebige Technik für ein lang anhaltendes Dampfbadvergnügen. Die Dampfgeneratoren werden aus hochwertigen Rohstoffen und qualitativen Komponenten in Einzelanfertigung produziert und erst nach mehreren Funktionstests an die Kunden ausgeliefert. Das integrierte Entkalkungssystem löst Kalk, spült den Wassertank und sorgt für konstant hohe Leistung.

EOS Dampfgeneratoren sind das Ergebnis von Innovationsgeist und langjähriger Erfahrung, entwickelt für das Wohlbefinden von Hotelgästen.

EOS SteamRock II Premium – der Hochleistungsdampfgenerator der Luxus-Klasse mit Qualitätsheizelementen verfügt über ein integriertes Entkalkungs- und Selbstreinigungssystem für einen geringeren Wartungsaufwand. Zusammen mit einem innovativen Steuerungsgerät und der Steuerungseinheit sorgt er dafür, dass die Nebelwolken gleichmäßig im Raum verteilt werden. Über die Steuerung EOS EmoTouch 3 mit einem farbigen Touchscreen Display können weitere umfangreiche Einstellungsmöglichkeiten und Funktionen wie Farblicht, Sound, Fernstart etc. vorgenommen werden. Für einen angenehmen Wohlfühlduft sorgt das integrierte Duftdosiersystem.

Ergänzt werden die Dampfgeneratoren durch qualitativ hochwertiges Zubehör wie Licht, Duft und Sound, wodurch alle Sinne angesprochen und unvergessliche Dampfbaderlebnisse geschaffen werden.

Die extra für Dampfbäder entwickelte LED Beleuchtungstechnik komplementiert die einzigartige Wohlfühlatmosphäre. Die Dampfbadkabine lässt sich zum Beispiel mit den EOS Spots in Szene setzen. Eine indirekte und gedämpfte Beleuchtung sorgt für noch mehr Wohlfühlatmosphäre. Die speziell entwickelten Einbaustrahler sind rückseitig vergossen und mit einem abgedichteten zentralen Kabelaustritt versehen, sodass kein Feuchtigkeitseintritt möglich ist. Das gebürstete Edelstahldesign wirkt modern und fügt sich perfekt in jede Kabine ein. Der Thermoschutz sorgt für eine höhere Langlebigkeit der Strahler.

Jahrzehntelange Erfahrung und Produktion in leistungsstarker „Made in Germany“-Qualität schafft Vertrauen. Mehr Infos über EOS Saunatechnik auf Facebook und Instagram oder auf der Website:

www.eos-sauna.com

Foto: Mathias Lixl

**Die perfekte Harmonie von Material, Design und Sinneserfahrung – spektakuläre neue Rooftop-Wellness im Salzburger Hof in Leogang mit einem 1200 m² umfassenden Panorama-Spabereich, der teilweise auf Stelzen errichtet worden ist.**

# Wellness auf Stelzen mit Wow-Effekt

Die mehrfach ausgezeichnete Architektur des Salzburger Hofes verleiht dem traditionellen Ortsbild von Leogang neue Akzente. Auf den ersten Blick ist klar: Im 4-Sterne-Sperior-Hotel mit Top-Lage in Nähe der Asitz Bahn kann man Außergewöhnliches erleben. Und genau das wollte Juniorchef Christoph Hörl auch schaffen: „Unsere Gäste möchten sich entspannen und erholen und gleichzeitig etwas Außergewöhnliches erleben, schöne Bilder in besonderer Atmosphäre aufnehmen und begeistert mit Freunden teilen." Entsprechend wurde die Corona-Pause genutzt, um einen Wellness-Bau mit Wow-Effekt umzusetzen.

der optimistische Gastgeber war sich sicher: Sobald wieder Gäste im Haus sind, soll diesen etwas Spektakuläres geboten werden. Entstanden ist während der Corona-Pause ein Wellnessbereich, der sich wie eine lange Umarmung anfühlt. Zwei Panoramasaunen, ein Sanarium®, Infrarotliegen, eine Panoramadusche, vier neue Behandlungs- und drei Ruheräume, ein Bewegungsraum und auf dem Dach ein 20 Meter langer Infinitypool. Der Wechsel von wohltuenden Temperaturen, kuscheligen Rückzugsplätzen, das Knistern im Kamin, stimmungsvollen Licht- und Soundeffekten, erdigen Farben und natürlichen Materialien lassen Geborgenheit rundum spüren. Dank der großen Fensterflächen fühlt es sich an, als wäre man inmitten der wunderbaren Natur.

„Der Pool in dieser Höhe und Größe ist einzigartig. Er bietet viel Platz zum Schwimmen und einen herrlichen Blick auf den Ort und die beeindruckenden Leoganger Steinberge. Die Sicht von oben – auch aus den Saunen – bringt Abstand zum Alltag", schwärmt der Hotelier.

**| Ausgezeichnete Architektur, klimaneutral gebaut und betrieben |**
Die mehrfach ausgezeichnete Architektur ergänzt den Bestand perfekt und spektakulär. Ein Beispiel: Ein Teil des Wellnessbereichs steht auf Stelzen. Durch die großzügigen Panoramafenster genießt man nicht nur den unverstellten Ausblick, sondern auch ein ganz besonderes natürliches Flair.

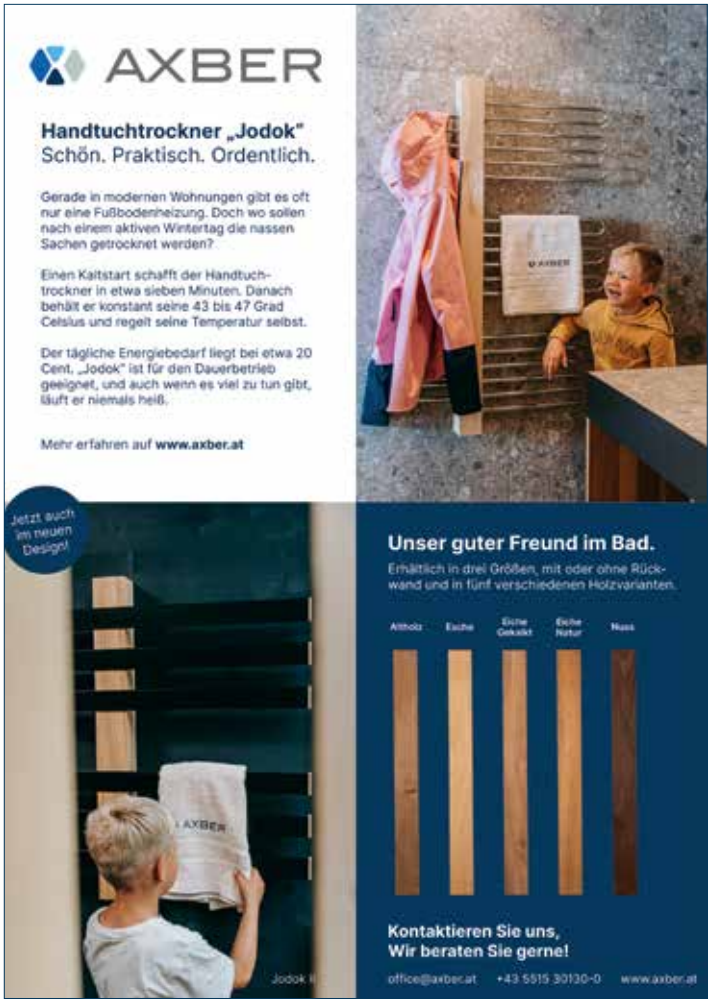
Der neue Spabereich wurde zudem mit viel Holz- und Naturmaterialien sowie $CO_2$-neutral realisiert. „Eine Fotovoltaikanlage, Wärmetauscher und eine Hackschnitzelanlage betreiben die Anlage klimaneutral. Der höhere Aufwand für Nachhaltigkeit rechnet sich langfristig – nicht nur finanziell", ist Christoph Hörl überzeugt.

Bei der Wahl der ausführenden Firma wurden ebenfalls keine Kompromisse eingegangen. „Hochwertige Produkte sind für uns ein Muss. Bald war klar, dass wir mit KLAFS zusammenarbeiten wollen. Die Marke ist weltweit bekannt, steht für höchste Qualität. Das können wir nur bestätigen: Die Organisation und Umsetzung war stets professionell und reibungslos", sagt Hörl und ergänzt. „Schon die ersten Skizzen und die Materialwahl beeindruckten mich: Das Zirbenholz, auf das wir im Wellnessbereich setzen, entspannt, beruhigt und ist einfach schön. Der gekühlte Sauna-Steinboden fühlt sich so echt und angenehm an. Und ganz besonders sind die großen Panoramafenster in den Saunen. Man ist der Natur so nah, spürt das Holz, den Stein, die Wärme, nimmt natürliche Düfte wahr, lauscht beruhigender Musik. Jeder Atemzug ist pures Wohlfühlen."

www.salzburgerhof.eu

fachwerk 45
ZENTRUM FÜR ARCHITEKTUR & FACHPLANUNG
FACH PLANER
DIE PERFEKTE KOMBINATION AUS UNABHÄNGIGEN FACHPLANERN!
Bruggen 45a · 6444 Längenfeld · T +43 5253 43187 · info@fachwerk45.at · www.fachwerk45.at

Bruggen 45a - 6444 Längenfeld - T +43 5253 43187 - info@poolstyle.at
POOLSTYLE
HOTELPOOL - DESIGN - PLANUNG
KONZEPT, PLANUNG UND UMSETZUNG AUS EINER HAND!
poolstyle.at


AXBER
Handtuchtrockner „Jodok"
Schön. Praktisch. Ordentlich.
Gerade in modernen Wohnungen gibt es oft nur eine Fußbodenheizung. Doch wo sollen nach einem aktiven Wintertag die nassen Sachen getrocknet werden?
Einen Kaltstart schafft der Handtuchtrockner in etwa sieben Minuten. Danach behält er konstant seine 43 bis 47 Grad Celsius und regelt seine Temperatur selbst.
Der tägliche Energiebedarf liegt bei etwa 20 Cent. „Jodok" ist für den Dauerbetrieb geeignet, und auch wenn es viel zu tun gibt, läuft er niemals heiß.
Mehr erfahren auf www.axber.at
Jetzt auch im neuen Design!
Unser guter Freund im Bad.
Erhältlich in drei Größen, mit oder ohne Rückwand und in fünf verschiedenen Holzvarianten.
Kontaktieren Sie uns, Wir beraten Sie gerne!
office@axber.at +43 5515 30130-0 www.axber.at

NACHHALTIGKEIT – QUALITÄT – SERVICE
VOM FEINSTEN
energize your senses
Von Entwicklung über Fertigung bis zur Produktbegleitung.
Ein Produktleben lang steht für unsere Möbel Nachhaltiges Tun im Mittelpunkt.
Tat – nicht nur Wort! Ressourceneffizienz, kein Abfall, denn
WIR ALLE SIND PATEN DER ERDE!
Frühling und Sonne warten auf uns
Möbel – einfach wohlfühlen
Sommergenuss für jeden
Möbel, mit Spuren auf dieser Erde, die sich sehen lassen dürfen – ein Leben lang!
EMAS
GEPRÜFTES UMWELTMANAGEMENT
Richard HENKEL
Stahlrohrmöbel = Oberflächentechnik
energize your senses
www.richard-henkel.de
Tel.: +49 (0) 7947-91800

Foto: www.lorenzmasser.com

**Der Swimming Pond des Burgfellnerhofs in Rohrmoos bietet den Hotelgästen ein naturnahes Wellnesserlebnis.**

# Biotop Swimming Pond – schwimmen wie in freier Natur

Als Marktführer bei Premium-Schwimmteichen und Naturpools stehen Biotop und seine Vertriebspartner für höchste Qualität bei Planung, Errichtung und Wartung von Poolprojekten. Der Biotop Swimming Pond ist die biologische Alternative zu konventionellen Pools: Die spezielle biologische Filtertechnik und der bepflanzte Regenerationsbereich sorgen für natürlich kristallklares Wasser.

**Inmitten der Tiroler Bergwelt verwöhnt die 5-Sterne Wellnessresidenz Schalber ihre Gäste mit einem malerischen Biotop Swimming Pond.**

Mit 37 Jahren Erfahrung und weltweit mehr als 7000 errichteten Anlagen hat Biotop das Schwimmen in natürlichem, chlorfreiem Wasser nachhaltig definiert. Der original Swimming Pond von Biotop bietet kristallklares Wasser, schont die Ressourcen und wertet jede Gartenanlage auf – auch im Winter. Die bewährte Biotop Filtertechnologie sowie Pflanzen und Mikroorganismen im Regenerationsbereich sorgen für sauberes Wasser und lebendiges, frisches Grün.

Der Biotop Swimming Pond fügt sich perfekt in jede Architektur ein und ist ein wichtiger Beitrag zur Nachhaltigkeit und zu einem gesunden Leben.

**| Wirtschaftlicher Betrieb |** Die innovative, zuverlässige Technik mit Bio- und Phosphatfilter ist einfach zu bedienen und lässt sich auch bei Schwimmteichen ohne Filtersystem nachrüsten. Das System sorgt für höchstes Badevergnügen in sauberem, kristallklarem Wasser. Der Biotop Swimming Pond bietet aber nicht nur ein einzigartiges, naturnahes Schwimmerlebnis, sondern hat auch wirtschaftliche Vorteile. Die patentierte Technik überzeugt durch deutlich geringere Betriebskosten als konventionelle Pools, weil weder teure Chemikalien noch ein regelmäßiger Wasserwechsel benötigt werden. Für eine zuverlässige Funktion und Wartung des Swimming Ponds stehen die erfahrenen Biotop Spezialisten zur Seite.

www.bio.top

Foto: www.lorenzmasser.com

Foto: dreamland.com.mv

**Ein Wellness-Traum – der Biotop Swimming Pond des Dreamland Sea & Lake Resort Spa auf den Malediven.**

# Hoteliers sparen Zeit mit ASA HOTEL

Die Hotel-Managementsoftware ASA HOTEL hilft ihren Anwendern, alle Abläufe im Hotelalltag einfacher und effizienter zu gestalten. Wie das individuell im Hotel konkret aussehen kann, erfahren Interessierte beim kostenlosen PMS-Check von ASA.

Effizient, zuverlässig und innovativ: Das Software-Unternehmen ASA hat es sich zur Aufgabe gemacht, die tägliche Arbeit in Hotels mit einer benutzerfreundlichen Hotelsoftware zu erleichtern. „Alle Tätigkeiten im Hotel sollen in kürzester Zeit gut abgestimmt und problemlos erledigt werden können“, erklärt ASA-Geschäftsführerin Barbara Spitaler. „Gerade wenn es darum geht, Abläufe effizienter zu gestalten, bietet die Digitalisierung den Beherbergungsbetrieben viele Möglichkeiten.“

Welche das konkret sein könnten, erfahren Interessierte beim kostenlosen PMS-Check von ASA.

**| Kostenlosen PMS-Check vereinbaren |** Die Hotelsoftware-Profis analysieren dabei gemeinsam mit den Kunden die konkreten Arbeitsabläufe, um Optimierungspotenziale zu finden. ASA HOTEL kann als zentrale Plattform mit vielen nützlichen Anwendungen – wie dem Check-in Manager – eingesetzt werden. Das System bietet aber auch einen flexiblen und sicheren Datenaustausch mit Hunderten Drittherstellern-Lösungen oder externen Systemen.

**Digitaler Check-in in Windeseile erledigt.**

**| Intuitive Steuerzentrale mit Überblick |** Mit ASA HOTEL sparen HotelmitarbeiterInnen viel Zeit und Aufwand. Arbeitsschritte werden beschleunigt, und auch der Gast freut sich, wenn der Check-in nach einer langen Anreise nur einen kurzen Moment dauert.

Digitalisierung bedeutet auch, Papier zu sparen und so die Umwelt zu schonen. Zusätzlich haben die ASA-AnwenderInnen jederzeit alle wichtigen Kennzahlen entlang des gesamten Wertschöpfungsprozesses im Blick. Erfolgreiche Hotelbetriebe in Österreich, Deutschland, Italien und der Schweiz vertrauen auf ASA HOTEL.

Interessierte vereinbaren am besten noch heute einen kostenlosen PMS-Check für ihr Hotel!

pms-check.asahotel.com

**Barbara Spitaler, ASA-Geschäftsführerin: „Gerade wenn es darum geht, Abläufe effizienter zu gestalten, bietet die Digitalisierung den Beherbergungsbetrieben viele Möglichkeiten.“**

KWS .at
best of spa

# setzt neue Maßstäbe für tiefe Inhalte

© SPA Resort Therme Geinberg

© Alm.Gut

© Leopoldhof Wellnessalm

© Grand Resort

## Wärmeliege TRIA - elektrisch beheizbar

chlor-/salzwasserbeständig · witterungsbeständig · UV beständig
wasserabweisend · frost beständig · licht echt

***Der Tiroler Wellness-Spezialist schafft clevere Lösungen mit multisensorischen Erlebnissen für alle Sinne.***

Weg vom Einheitsbrei schafft KWS best of Spa Oasen der positiven Wahrnehmung von Harmonie, Balance und Entspannung, die für Ihre Gäste zum einzigartigen Erlebnis werden.

**Serviceleistung** ■ Beratung ■ Konzeptionierung ■ Planung ■ Ausführung ■ Wartung

KWS .at
best of spa

+43 5244 64080 info@kws.at www.kws.at

KWS Gmbh Austraße 25
6200 Jenbach

Fotos: Rollo Solar / www.muschalla.com

**Maßgefertigte, smarte Schwimmbadabdeckungen von Rollo Solar.**

# Rollo Solar – die Schwimmbadabdeckung

Die Rollo Solar Melichar GmbH fertigt seit 1983 maßgefertigte Schwimmbadabdeckungen für private Pools, Hotels und kommunale Schwimmbäder.

Doch warum ist der Einsatz einer Schwimmbadabdeckung sinnvoll?

Eine Schwimmbadabdeckung spielt gerade in Zeiten hoher Energiekosten eine entscheidende Rolle. Der Verbrauch von Energie, Wärme, Wasser und Schwimmbadchemie werden um ein Vielfaches verringert, da die Wasseroberfläche abgedeckt ist. Nicht nur in der Winterzeit ist der Einsatz einer Schwimmbadabdeckung sinnvoll, sondern ganzjährig. Durch den Einsatz von einer Solarvariante kann der Wärmeeffekt noch einmal verstärkt werden. Zusätzlich schützt eine Abdeckung vor der Verunreinigung des Pools und erhöht den Unfallschutz.

Auf der Website des Familienunternehmens aus Bad Tölz finden Interessierte eine Auswahl an Referenzen aus der Hotelbranche und dem privaten Bereich. Gerne steht das Team von Rollo Solar auch für eine umfassende persönliche Beratung zur Seite!

www.rollo-solar.de

ROLLO® SOLAR
DESIGN · POOL · COVER

**Hannah Thormann, Geschäftsführerin der Rollo Solar® MELICHAR GmbH mit Sitz in Bad Tölz. Das Familienunternehmen fertigt seit vier Jahrzehnten Schwimmbadabdeckungen für private Pools, Bäder und Hotels.**

Foto: armin-terzer.com

**Joachim Leiter** befindet sich als Geschäftsführer von ADDITIVE stets auf der Suche nach neuesten Trends, innovativen Hotelkonzepten und interessanten Gesprächspartnern aus der Tourismusbranche. ADDITIVE vereint technische Expertise im digitalen Marketing mit Leidenschaft für den Tourismus und über 15 Jahren Erfahrung in der Hotelbranche. Das Unternehmen bietet effizientes Online-Marketing und Kommunikation durch innovative Software mittels laufender Datenanalyse und Automatisierung. Das Resultat sind im Umsatz messbare und nachhaltige Marketing- und Vertriebserfolge. ADDITIVE unterstützt Hotels auch bei der Online-Mitarbeitersuche mit datenbasierten Recruiting-Kampagnen kanalübergreifend in Suchmaschinen und Social-Media-Plattformen.
www.additive.eu

# Gesucht – gefunden: In vier Schritten zu qualifiziertem Hotelpersonal

Analog zum Hotelmarketing in Richtung der (potenziellen) Gäste gilt es auch bei der Suche nach Mitarbeitern die verschiedensten Möglichkeiten und Maßnahmen des Online-Marketings auszuschöpfen. Konkret geht es in den nächsten vier Schritten um kanalübergreifende Kommunikationsmaßnahmen des Online-Recruiting im Hotel und bei Online-Stellenanzeigen:

**| Schritt 1 – Welche Elemente dürfen in Online-Stellenanzeigen auf keinen Fall fehlen? |** Inhaltlich sollten Stellenanzeigen genauso wie jegliche Werbeanzeigen nach dem bewährten AIDA-Prinzip aufgebaut sein:

- Attention (Aufmerksamkeit erregen): Klarer, präziser Titel, eventuell mit Abteilung.
- Interest (Interesse wecken): Der Untertitel und die ersten Sätze sollten die Stelle genauer beschreiben und Informationen zu Vollzeit/Teilzeit/Praktikum oder Saisonstellen enthalten.
- Desire (Begehrlichkeit wecken): Im Hauptteil sollten die Bewerber Verlangen haben, unbedingt in diesem Hotel arbeiten zu wollen. Folgende Reihenfolge hat sich als ideal erwiesen: eine Beschreibung des Hotels, die Beschreibung der Aufgaben und Tätigkeiten, im Anschluss die nötigen Anforderungen und Qualifikationen und am Ende Benefits oder etwaige Besonderheiten der Unternehmenskultur.
- Action (Handlung hervorrufen): Hier findet der Bewerber die Kontaktdaten der zuständigen Ansprechperson, eventuell erwünschte Unterlagen oder den Link zum Bewerbungsformular.
- Textlänge und Inhalt variieren je nach Kanal: So ist die Beschreibung auf der Karriereseite des Hotels umfangreich und mit allen Details versehen, während in den sozialen Netzwerken ein kurzer und prägnanter Aufruf erfolgt. Gerade bei TikTok steht hier ein der Zielgruppe angepasstes Video im Vordergrund, während auf Instagram mit gutem Fotomaterial oder zusätzliche mit hochwertigen, animierten Anzeigen gearbeitet werden kann. Das Erstellen von individuellen Recruiting-Kampagnen für Social-Media-Kanäle und Suchmaschinen erarbeitet eine Agentur in enger Zusammenarbeit mit den Kunden.

**PRAXISTIPP #1)** Stets an ausreichend Foto- und Videomaterial von und über Mitarbeiter denken. Es steht ein Fotoshooting im Hotel an? Nutzen Sie die Gelegenheit und planen Sie auch Szenen mit Personal ein!

**| Schritt 2 – Wo schalte ich meine Anzeigen, um die richtigen Mitarbeiter anzuwerben? |** Jegliche Recruiting-Maßnahmen oder Kampagnen sollten stets kanalübergreifend platziert werden:

- Bezahlte Anzeigen auf Social-Media-Kanälen (Social-Media-Recruiting-Kampagne).

Foto: WavebreakmediaMicro – stock.adobe.com

- Werbeanzeigen in Suchmaschinen (Google-Ads-Recruiting-Kampagne).
- Organische Postings in sozialen Netzwerken: Dabei sollte man indirekte Anzeigen testen wie zum Beispiel ein Ausbildungsquiz darüber, welcher Bereich im Hotel besonders geeignet für den User ist.
- Business-Plattformen wie LinkedIn oder Xing eignen sich für organische Beiträge oder bezahlte Anzeigen, allerdings eher für vakante Stellen im Bereich Management oder Marketing zu empfehlen oder um Absolventen von Fachschulen der Hotellerie und Gastronomie anzuwerben.

**PRAXISTIPP #2)** Kanalübergreifend werben und dabei die Eigenheiten der ausgeschriebenen Position dem Kanal anpassen. Junge Praktikanten für den Service oder eine Kosmetikabsolventin von der Berufsschule finden Sie über TikTok- oder Instagram-Anzeigen, Personalverantwortliche oder erfahrene Marketingmitarbeiter eher auf LinkedIn.

**| Schritt 3 – Welche weiteren Möglichkeiten gibt es für die Online-Mitarbeitersuche? |** Die Online-Personalsuche kann im Web weiters über folgende Kanäle funktionieren:

- Allgemeine Jobportale oder -börsen: Hier besonders auf transparente Erfolgsmessung achten!
- Spezialjobbörsen für Hotellerie und Gastronomie.
- Fachzeitschriften veröffentlichen Inserate zu offenen Stellen auf ihren Internetseiten.
- Recruiting-Softwares sind nur für größere Betriebe oder Hotelketten empfehlenswert.
- Kontakt halten mit potenziellen Kandidaten (sogenanntes Active Sourcing über einen Talente-Pool, auf Karriereplattformen, in Newslettern, Pflege der Karriereseite).

**PRAXISTIPP #3)** Sich auf eine Plattform oder ein Jobportal beschränken, da die Kosten ansonsten

steigen, der Erfolg sprich potenzielle Bewerber aber nicht wirklich besser beziehungsweise mehr werden.

**| Schritt 4 – Welche zusätzlichen Inhalte kann ich als Hotel kommunizieren, um mich als Arbeitgeber attraktiv zu positionieren? |** Nach dem geflügelten Wort für Public Relations „Tu Gutes und sprich darüber" dürfen die Benefits und Vorteile für die eigenen Mitarbeiter, gemeinsame Veranstaltungen zur Stärkung des Teamgeistes, Wertschätzung für Mitarbeiter (nicht nur bei bestimmten Anlässen oder Jubiläen) in die laufende Kommunikation mit aufgenommen werden.
Dies funktioniert auf dem Blog der Hotel-Internetseite genauso wie über Newsletter oder in unterschiedlichen Formaten (Foto/Video) in den verschiedenen sozialen Medien wie etwa Facebook, Instagram, TikTok, LinkedIn oder Pinterest.

**PRAXISTIPP #4)** Jemanden ernennen, der sich bei firmeninternen Events oder Jubiläen und anderen Veranstaltungen um Foto- und Videomaterial kümmert. Dann steht Postings wie den folgenden nichts mehr im Wege: Unser Rezeptionist XY, der die Umgebung wie seine Westentasche kennt und folgende Shoppingtipps hat. / Die Masseurin XX, die soeben erfolgreiche ihre Zusatzausbildung abgeschlossen hat. / Die Hausdame, die seit 5 Jahren für sauberes Ambiente sorgt. / Eindrücke vom Wander-, Ski- oder Segeltag ...

*„Jegliche Recruiting-Maßnahmen oder Kampagnen sollten stets kanalübergreifend platziert werden."*

# offline & online

# wellhotel goes digital!

Noch vielfältiger, noch mehr Reichweite und noch näher an unseren Lesern. Mit dem Launch des neuen **wellhotel**-Onlineportals sind Sie jederzeit und überall bestens über die interessantesten Um- und Neubauten der herausragendsten Hotels informiert. Wir stellen innovative Konzepte und Neuheiten vor und bringen die wichtigsten Stimmen der Branche zusammen.

**www.well-hotel.at** **bestofspa.and.hotels**

# Wert- und nachhaltige Hotelkonzepte für Post-Covid

Der Tiroler Tourismusexperte Dr. Klaus Ennemoser erklärt, welche Parameter den Wert einer Hotel-Immobilie nachhaltig beeinflussen.

Die Covid-Pandemie hat den Tourismus und damit die Hotellerie stark beeinflusst. Erstmalig in der Tourismusgeschichte wurden die sonst erfolgsverwöhnten Stadthotels gegenüber den Ferienhotels härter getroffen.

Investoren setzen nun vermehrt auf das ehemalige Stiefkind Ferienhotellerie.

**| Neue Betriebskonzepte |** Bereits vor der Pandemie – und unabhängig davon – hat sich langsam ein Paradigmenwechsel in der Hotellerie vollzogen, der sich nun beschleunigt. Das Hotel-Angebot wird vermehrt auf Effizienz getrimmt. Nicht nur in der Stadthotellerie werden Flächeneffizienz und stylisches Ambiente forciert. Boutique-Hotels und Long Stay-Konzepte erfahren einen Boom. Durch Schließungen und Conversions scheiden Objekte aus, die sich ohnehin am Ende des Lebenszyklus befinden.

Insgesamt wird sich das Angebot nicht reduzieren, sondern mit neuen Konzepten erstarken.

**| Internationalere Architektur |** Schon seit längerer Zeit ist auch die Hotelarchitektur im Wandel; eine moderne alpine Architektur lässt die anbiedernden „Lederhosen-Hotels“ der Boom-Jahre altbacken aussehen, die bei den Millennials nicht mehr punkten.

**| Besinnung auf das Wesentliche |** Ein nicht unerheblicher Anteil an Mitarbeitern hat im Lauf der Pandemie die Tourismusindustrie verlassen und sich anderen Branchen zugewandt. Auch sind mehr oder weniger zwei Jahrgänge an Lehrlingen ausgefallen. Ebenso wirkt sich der gesellschaftliche Wandel verstärkt auf die Gastronomie und Hotellerie aus. Auch wenn die Branche mit neuen Arbeitszeitmodellen und Angeboten für eine bessere Work-Life-Balance entgegensteuert, wird der Fachkräftemangel noch länger ein Problem sein.

Das hat dazu geführt, dass sich Hotels mehr auf das Wesentliche konzentrieren und das Angebot an Nebenleistungen einschränken. Selbstverständlich wird es auch künftig in höheren Kategorien eine umfassende Dienstleistung geben, jedoch wird sich der Preis dafür deutlich erhöhen.

**| Investoren übernehmen |** Zwar gibt es immer noch eine große Anzahl an familiengeführten Hotels, aber es bilden sich zusehends kleinere Hotelketten, die ein Portfolio von 10 bis 20 Hotels anstreben, um mit einer wettbewerbsfähigen Größe von Synergieeffekten zu profitieren.

Foto: Foto Wilke

**Dr. Klaus Ennemoser, MBA, geschäftsführender Gesellschafter Ennemoser Consulting, ist seit 1975 als selbstständiger Unternehmensberater für Tourismus und Golf tätig. Als Hotelier steht er seit 1977 auch voll in der Praxis.**

**| Werthaltigkeit |** Hotels sind Betreiber-Immobilien und ihr Wert leitet sich vom erzielten bzw. erzielbaren Cashflow ab. Entscheidenden Einfluss auf den Wert haben somit das Betriebskonzept, die Flächeneffizienz und das Kostenmanagement. Die Rendite aus dem langfristigen Wertzuwachs von Grund und Boden wird erst bei einem allfälligen Verkauf ausgeschüttet.

www.ennemoser.at


ENNEMOSER CONSULTING

360° UM IHRE HOTEL-IMMOBILIE

EIN SYNONYM FÜR MASSGESCHNEIDERTE BERATUNGSLEISTUNGEN

**BERATEN – BEWERTEN – VERMITTELN** rund um Ihre touristische Immobilie gehört zum Kerngeschäft der Ennemoser Consulting. Wir begleiten Hotel-Immobilien während des gesamten Lebenszyklus.

**HOTELIERS – INVESTOREN – BETREIBER – EIGENTÜMER**

- Wirtschaftlichkeitsberechnung für Neu-, Um- und Zubauten
- Budgetierung und Controlling
- Finanzierung und Liquidität
- Unternehmensbewertung
- Betriebsübergabe und -nachfolge
- Unternehmens- und Liegenschaftsverkauf
- Hotelklassifizierung / Mystery Guesting
- Recruiting & Headhunting
- Pächter- und Betreibersuche
- Ermittlung des Pacht/Mietzinses
- Golf Consulting

Unser Team von spezialisierten Experten und gerichtlich zertifizierten Sachverständigen für Tourismus und Golf verfügt über ein breites Fachwissen und Marktkenntnisse für Österreich, Deutschland, Schweiz und Südtirol.

**Kompetent & professionell seit 1975!**

ENNEMOSER CONSULTING
TOURISMUS. SACHVERSTÄNDIGE. IMMOBILIEN. GOLF.
TOURISM. COURT EXPERTS. REAL ESTATE. GOLF.

Kranebitter Allee 202 • 6020 Innsbruck • Österreich • www.ennemoser.at • office@ennemoser.at

Bild: Alpenhotel Perner, Obertauern
Foto: www.huber-fotografie.at
Bericht dazu ab Seite 210

DORFNER
GRUPPE
QUALITÄT FÜR MENSCH & GEBÄUDE
www.dorfner-gruppe.at

# Für nachhaltigen Lifestyle im Hotelbad – das neue SHAPE

Eine Umwelt ohne Plastik. Das ist auch ein Ziel der Hotellerie. Die nachhaltige Alternative für das Hotelbad sind moderne Spendersysteme.

Jetzt bringt der führende Kosmetikhersteller ADA Cosmetics seine neuste Entwicklung auf den Markt: SHAPE. Es vereint zwei der wichtigsten Anforderungen unserer Zeit: Nachhaltigkeit und Sicherheit – und das ohne Kompromisse an Design, Funktionalität und Performance.

Die schlanken Flakons wirken leicht und klar, dabei wertig und elegant. Neu bei SHAPE ist der einfach zu bedienende Pumpverschluss. Ein leichter Fingerdruck genügt und der Gast erhält präzise die gewünschte Portion an Pflegemittel.

SHAPE bietet zudem ein Höchstmaß an Hygienesicherheit. Das geschlossene System mit einem speziell gesicherten Präzisionsverschluss verhindert zuverlässig das Eindringen von Keimen in die Kartusche. Der Inhalt bleibt damit hygienisch sauber. Auch die Umweltleistung von SHAPE ist vorbildlich.

**Ein neues Spendersystem für Körperpflegeprodukte, das Nachhaltigkeit, Hygiene, Ästhetik und Funktion verbindet – ADA Cosmetics präsentiert das neue SHAPE.**

Ressourcenschonend produziert und zu 100 Prozent recycelbar, ersetzt ein einziger Spender 20 bis 25 kleine Kosmetik-Portionen und reduziert so den Plastik- und Flüssigkeitsabfall um 85 Prozent. Kostenbewusst spart es zudem bis zu 40 Prozent an Kosten ein.

Rund 20 Kosmetikkollektionen stehen derzeit zur Auswahl: von Economy bis Luxus, von Mainstream bis Boutique-Stil – alle inspiriert vom Reichtum der Natur und um Gästen unvergessliche Erlebnisse zu bescheren.

www.ada-cosmetics.com

# Das große Ganze gebündelt in einem Atelier

**Architektur ist weit mehr als Gestaltung. So bringt das Atelier Krißmer & Partner architektonische Kunstfertigkeit mit zeitlosem Design und Scharfsinn im Baumanagement an einen Tisch. Im Atelier wird das ganze Spektrum geboten – von der Idee bis zur Nachbetreuung. Hier wird mit Bedacht beraten, mit Vision in die Zukunft geblickt und in Abstimmung mit den Wünschen des Kunden geplant und gebaut. Denn der Kunde weiß, was seine Gäste suchen – und das Atelier Krißmer & Partner weiß es zu finden.**

ATELIER KRIßMER & PARTNER

KONTAKTDATEN:
Ing. Hansjörg Krißmer
A-6464 Tarrenz · Hauptstraße 7
Tel. +43 (0) 54 12 / 647 27
Mobil +43 (0) 664 / 213 28 33
office@akp.at · www.akp.at

## Architektur als großes Ganzes

Architektur beginnt mit einer Idee – der des Kunden. Das Atelier Krißmer & Partner trägt diese Idee weiter und verwandelt sie in Strukturen, die sich im alltäglichen Betrieb bewähren. Denn ein stimmiges Bild entsteht nicht nur an der Fassade, sondern wirkt auch von innen nach außen. Es wirkt von durchdachten Wegen im Haus über ausgeklügelte Lösungen der Versorgung und Entsorgung bis hin zu Räumen, die den Gast in seinen Urlaubsvorstellungen abholen und mit bleibenden Erinnerungen zum Wiederkehren anregen. Damit dies gelingt und qualitativer Wiedererkennungswert entsteht, stellt das Atelier Experten aus sämtlichen Bereichen zur Verfügung und behält Architektur als großes Ganzes im Blick.

## Innenräume mit Mehrwert

Dieses große Ganze fußt auf logistischen Entscheidungen genauso wie auf visuellen Eindrücken und emotionalen Reizen. Wenn Struktur und Optik harmonieren, Funktion und Konstruktion in Einklang sind, dann bietet Architektur auch im Innenraum Mehrwert. Kluges Design und eine gelungene Einrichtung fördern den Charakter eines Ortes zu Tage und lassen das Personal im täglichen Tun genauso ankommen wie Gäste in ihrem Urlaub. Mit mehr als 35 Jahren Erfahrung und einem Gespür für zeitgemäße Gestaltung planen die kreativen Köpfe hinter dem Atelier Krißmer & Partner effizient und realistisch Räumlichkeiten, die für alle nachhaltig lebbar sind.

## Von der Planung zur Umsetzung

Gut geplant ist halb umgesetzt. Diesem Ansatz folgend bietet das Atelier vorausschauende Kompetenz in allen Belangen. Immerhin soll der Kunde im Vorhinein wissen, was er bekommt. Um sämtliche Abläufe von der Entscheidungsfindung bis zum Entwurf und von der Genehmigung bis zur Umsetzung so reibungslos wie möglich zu gestalten, vereint der Familienbetrieb in Tarrenz ein Team aus Fachleuten unter einem Dach und optimiert so Bauzeit und Baukosten. Kunden finden das gesamte Leistungsspektrum gebündelt im Atelier Krißmer & Partner, das Sie gerne zur Umsetzung Ihrer Idee berät.

# Edgar Fuchs Swiss – für mehr Ideen pro m³

Frische Ideen und innovative Konzepte – wo zählen sie mehr als in der Gastronomie? Die Edgar Fuchs Swiss GmbH – das sind 100 % Leidenschaft für Planung und Ausbau von Gastronomie-Projekten mit Ideenvorsprung. Zentral gelegen zwischen Basel, Zürich und Luzern betreut das engagierte Team aus Rottenschwil die Hotellerie- und Restaurantszene der Zentralschweiz und weit darüber hinaus.

In den letzten Jahren entstanden so richtungsweisende Hotelprojekte wie das aja Resort Zürich, das Hyatt Regency Zurich Airport The Circle, das Mövenpick Hotel Basel oder das Intercontinental Hotel Davos. Aber auch kleinere Häuser wie das Hotel Giardino in Ascona, das Hotel Revier in Adelboden oder das Restaurante Limalimón mit Teashop in Bremgarten zählen zu den gastronomischen Erfolgsgeschichten – oft von der Skizze bis zur Objektausstattung.

Stark in der Konzeption und Realisierung von Großküchen jeder Ausführungsart und in allen Formen des Sonderbaus, entwickelt das Team um Sören Schöppe und Roman Dietsche immer öfter auch Konzepte zu Innenarchitektur und Ladenbau – von der Buffetanlage bis zur Gestaltung des Gastraums. So etabliert sich das Unternehmen zusehends als feste Größe in der gastronomischen Planungsbranche des Schweizer Marktes. Dabei hilft die ganzheitliche Betrachtungsweise eines Projektes. Daher werden ebenfalls die Schnittstellen, wie gewerbliche Kälte mit Kühl- und Tiefkühlräumen, Lüftungsdecken und Entsorgungssysteme mit betrachtet. Aber auch zu baulichen Herausforderungen wie Küchenböden und –aufbau unterstützt die Edgar Fuchs Swiss GmbH Architekten und Bauherren bei den strategischen Gastronomieplanungen, mit beispielsweise Arealstrategien, gesamtheitlichen Verpflegungskonzepten, Machbarkeitsstudien oder Konzept- und Planstudien.

Gastronomie muss praxisbezogen geplant werden. Nicht nur aus der operativen Sichtweise wie Betriebslogistik, Funktionsabläufe und Raumbedarf mit Flächenkonzept, sondern auch mit Blick auf die technische Umsetzung und den Aufbau der Küchenausstattung.

Unterstützt von einem festen Team aus erfahrenen Architekten und Ingenieuren, Handwerkern und Technikern bietet Edgar Fuchs Swiss all dies aus einer Hand und immer auf Augenhöhe. So können Kunden sicher sein, dass aus ihrem Projekt auch ein erfolgreiches Objekt wird.

www.edgar-fuchs.ch

Foto Hyatt Regency Zurich Airport The Circle

**Richtungsweisende Gastronomie-Projekte – Edgar Fuchs Swiss GmbH.**

*Kontakt:*
*Edgar Fuchs*
*Swiss GmbH*
*Hauptstraße 12*
*CH-8919 Rottenschwil*
*Tel.: +41 565117840*
*info@edgar-fuchs.ch*


Interieur-Konzepte – authentisch & individuell.

Wer als Bauherr, Architekt oder Designer einen Partner für die Entwicklung und Fertigung individueller Raumkonzepte sucht, für den ist das Unternehmen DOHEI der kompetente Dienstleister. Als Experte im Bereich Hotel & Gastronomie-Interieur berät DOHEI bei der Planung und übernimmt mit seinen Partnern die gesamte Ausführung. In seiner Tischlerei wird mit hoher Handwerkskunst jedes Objekt als ein perfekter Teil des Gesamtkonzeptes gefertigt.

Für den Objektbereich und für privates Wohnen entwickelt DOHEI passgenaue Lösungen nach Kundenwunsch. Die Einbeziehung von Boden, textiler Raumausstattung, Mobiliar und Leuchten runden die Konzepte ab. Mit Kompetenz und Leidenschaft entstehen so einzigartige und authentische Räume, die begeistern.

www.dohei.de Mit einem Klick erleben Sie mehr:

DOHEI
Wir geben Ihrer Leistung Raum.

Mit Know-how und Leidenschaft entwickeln und fertigen wir Räume, die begeistern.

Objekt-Einrichtungen
Tischlerei
Hotel & Gastronomie-Interieur
Privates Wohnen

Dodenhoff & Heitmann GmbH & Co.
27404 Zeven | www.dohei.de | dohei_zeven

# Zwölf Prinzipien für die Suite der Zukunft

Die kompakte Nestwell Spa Suite Re-Charge von sieger design soll neue Standards für kontemplative Gastlichkeit und sinnlich erlebbaren Luxus setzen.

Basierend auf zwölf Prinzipien hat das wellnessorientierte Hotelzimmer-Programm Nestwell aus London eine neue Art der Gastlichkeit definiert. Nach diesen Leitlinien konzipierte sieger design die Nestwell Spa Suite Re-Charge, die mit transformativem Design die Sinne ansprechen und eine außergewöhnliche Erlebnisqualität schaffen soll. Das Raum- und Ausstattungskonzept soll einen höheren Wohn- und Lebensstandard auf Reisen ermöglichen und dazu beitragen, dass Hotelgäste ihre „Batterien" während des Aufenthalts aufladen können.

„Speziell für Hotelzimmer ist die Lösung ein wegweisendes Rahmenwerk, um das körperliche, emotionale und kognitive Wohlbefinden zu steigern", sagt Motti Essakow, Mitbegründer von Nestwell, über das Ergebnis der Zusammenarbeit.

Im Einklang mit dem Nestwell Mindset möchte das Re-Charge-Konzept von sieger design wichtige Tendenzen aus Nachhaltigkeit, Gesunderhaltung sowie Entspannung durchdacht und gestalterisch abgestimmt zusammenführen. Der Badbereich, für den die Designagentur seit rund vierzig Jahren Trends setzende Lösungen realisiert, ist das Kernthema der 60 bis 80 m² großen Nestwell Spa Suite und macht die regenerierende Kraft des Wassers zum wohltuenden Erlebnis. Er basiert auf der Architekturstudie SSPS von sieger design und erfüllt alle Ansprüche an ein gesundheitsförderndes Premium-Spa. Das sich zum Schlafbereich öffnende Bad bietet auf kleinster Fläche eine Trocken- und eine Nasszone von hoher gestalterischer und funktionaler Qualität und ist durch eine Glaswand vom Schlafbereich getrennt. Statt einer Badewanne gibt es eine horizontale Dusche. Der Gast kann auf der beheizten Bank bequem im Liegen oder Sitzen eine Vielfalt an Wasserdarreichungen genießen, Spa-Funktionen anwenden und dabei komplett entspannen.

Ergänzend zu der regenerierenden Wirkung des Spabereichs ist in einem Wandelement im Zentrum der Suite ein großer Spiegel integriert, der unter anderem als programmierbarer Bildschirm für Fitnessvideos dient und so Bewegung in der Privatsphäre des eigenen Hotelzimmers ermöglicht. Eine hochwertige und komfortable Massageliege, die im unbenutzten Zustand optisch einem Wandschrank gleicht, verwandelt das Hotelzimmer in ein privates Spa für wohltuende Anwendungen.

Der Schlafbereich und das Bad lassen sich durch Schiebewände abtrennen. So können Geschäftsreisende ihr Frühstück mit Gästen in einem neutralen Bereich einnehmen. Von dort aus ist das separate WC frei zugänglich – ohne Blick auf Bett oder Bad. Zusätzlichen Komfort bietet die Küchenzeile, die einen Wasserspender für gefiltertes Trinkwasser sowie eine Ausstattung zur Zubereitung von Tee oder kleinen Speisen enthält.

Ein wichtiger Bestandteil des Re-Charge-Konzepts ist die Beleuchtung mit bioadaptivem und circadianem Licht, das dem tageszeitlichen Rhythmus folgt und sich positiv auf Gesundheit und Wohlbefinden auswirkt. An beiden Seiten des Doppelbetts ist das energiesparende LED-Licht komfortabel zu bedienen und lässt sich so einstellen, dass es den Schlaf von Partner oder Partnerin nicht stört. Hochwertige Türen und Wände mit einer guten Schalldämmung schützen vor Geräuschen von außen, was die wohltuende Ruhe unterstützt.

Ein Hauptziel des Konzepts ist es, Gästen einen erholsamen und damit leistungsfördernden Schlaf zu ermöglichen. Da eine verbesserte Raumluftqualität dies unterstützt, wird saubere und sauerstoffreiche Luft durch ein effektives Luftfilterungssystem erzeugt. So erhöht sich für den Gast die Qualität des Aufenthalts. Für angenehme Raumtemperaturen sorgen je nach Standort und Jahreszeit eine Fußbodenheizung oder eine leistungsstarke Kühlungsanlage, die auch die Luftfeuchtigkeit reguliert. Der Holzboden ist fußwarm. Wie alle für die Suite verwendeten natürlichen Materialien bis hin zu den Textilien, ist er hochwertig und nachhaltig. Die holzgetäfelten Wände vermitteln eine positive Grundstimmung im Raum, die von Frische, Natürlichkeit und Sicherheit geprägt ist.

„Im Hotel wünsche ich mir dieselbe Qualität wie zu Hause", sagt Christian Sieger, Geschäftsführer bei sieger design. „Meine Erfahrung war: Es gibt keine Hotelzimmer, die meinen eigenen Ansprüchen an Komfort und Ausstattung entsprechen. Mit der Nestwell Spa Suite wollen wir diese Lücke schließen und Geschäftsreisenden den Aufenthalt so angenehm, inspirierend und erholsam wie möglich machen."

Das Konzept der Nestwell Re-Charge-Suite sei als wegweisende Grundlage zu verstehen, die gemeinsam mit Kunden weiterentwickelt werden könne.

nestwellhospitality.com

**Zuhause in der Hotelsuite – das Konzept der Nestwell Spa Suite Re-Charge soll auf Reisen neue Maßstäbe für das Wohlbefinden und sinnlich erlebbaren Luxus setzen. Der Badbereich ist ein Kernthema der Suite und macht die regenerierende Kraft des Wassers zum wohltuenden Erlebnis. Ein großer Spiegel dient auch als programmierbarer Bildschirm für Fitnessvideos.**

Foto: sieger design

# Alles grünt so grün

Die positive Wirkung von Pflanzen auf die Behaglichkeit von Räumen und damit das Wohlbefinden der Menschen darin ist unbestritten. Dies gilt nicht nur für Büroräume oder im Privatbereich, sondern auch für die Hotellobby, Restaurants, Verkaufsflächen oder Geschäftsräume.

Foto: Kerschdorfer

Zimmerpflanzen tragen nicht nur zur besseren Luftqualität durch die Umwandlung von $Co_2$ in Sauerstoff und Reinigung der Raumluft von Schadstoffen wie Formaldehyden, Nikotin, Benzol, Phenol, Staub etc. bei, sondern erhöhen durch ihre Transpirationsleistung auch die Luftfeuchtigkeit in Innenräumen und verbessern dadurch das Raumklima. Ebenso leisten Pflanzen einen Beitrag zur Schalldämmung in Räumen.

**| „Grüne Räume“ als Oasen und „Grüne Wände“ als Blickfang |** Als „Grüner Raum“ kann auch bereits eine Gruppe mit großen Töpfen und Pflanzen mit 2, 3 oder 4 Metern Höhe zusammen mit einem Sitzbereich gestaltet werden.

„Grüne Wände“ wiederum als fix fertiges System bepflanzt mit verschiedenen Zimmergrün- und Blühpflanzen sind ein absoluter Blickfang und mit etwas Pflege langlebig und dauerhaft ansprechend. Für fast jeden Stil gibt es die passende Zimmerpflanze – palmenartig, gefiedert, mit Stamm, buschig oder puristisch. Konserviert und somit ohne Pflegebedarf bieten Mooswände mit Islandmoos oder Ballenmoos ein einzigartiges grünes Bild im Innenraum, wobei hier bei Form und Größe vielfältige kreative Möglichkeiten gegeben sind, auch ganze Wände oder Säulen können bemoost werden.

Außen bieten Fassadenbegrünungen mit Vertikalsystemen aus Rankgittern oder Spannseilen – mit Kletterpflanzen bepflanzt und berankt – ein grünes Schauerlebnis.

gartenbau-kerschdorfer.at

Fotos: atmospheraitaly.com

**SOFT MODULAR SOFA:** Soft ist ein Synonym für Farbe, Unbeschwertheit und Komfort. Ein modulares Sofa, bestehend aus Mikrokugeln aus Polystyrol, die in einem Futter aus durchlässigem Stoff eingeschlossen sind, um ein schnelles Trocknen zu gewährleisten und dem Produkt eine weiche und perfekte Ergonomie zu verleihen.

# Outdoor-Lösungen – elegant und innovativ

Die Produkte der Möbelmarke ATMOSPHERA zeichnen sich durch stilistische Innovation und formale Eleganz aus. Das italienische Unternehmen betrachtet den Respekt vor und den Schutz der Umwelt als wesentliche Werte. Alle in den Outdoor-Kollektionen verwendeten Materialien sind für die Nutzung im Freien geeignet – sie sind beständig gegen Temperaturschwankungen, UV-Strahlen, Wasser, Salz und Witterung.

**LUDO .L5 Rocking Sofa:** Ein einladendes Design mit warmen und natürlichen Materialien. Die weiße oder graphitfarbene Aluminiumkonstruktion sorgt für Stärke und Stabilität, während die Kombination aus Acrylfasern einen extrem soften und stofflichen Look erzeugt.

**ALCOVA Day Bed**: Es wird erzählt, dass in arabischen Ländern jeder Scheich über eine goldene Nische als Ort der liebevollen Intimität verfügte, geschmückt mit kostbarer orientalischer Seide und goldenen Gemälden. ALCOVA wurde als hybrider und überdachter Raum entworfen, der jedoch mit der äußeren Umgebung und der Natur kommuniziert: Eine starke, aber komfortable Aluminiumstruktur, ein System modularer Teakholzplatten, die schützen, ohne zu verdecken, einladende und ergonomische Kissen, in denen man in eine einzigartige Dimension eintauchen kann, in der Raum und Zeit sich auflösen.

# ATMOSPHERA

WWW.ATMOSPHERAITALY.COM

ALCOVA Day Bed
*Design Atmosphera CreativeLab*
Aluminium Struktur, Teak
Kissen aus Tempotest Stoffen

ATMOSPHERA SRL
*Headquarter*
Via Cesare Battisti 68 - 35010 Limena (PD) Italia
Tel. +39 049 8657045
*Milan Schauraum*
Via Tortona 37 Milan

Rosario Caravita
Vetreter Alto Adige · Südtirol · Tirol
T.+39 338 20 42 782
info@caravita.it

Robert S. Bastirsch
Vertreter Österreich
T +43 664 45 48 851
office@agency4interiors.at

# JOKA als Gesamtsieger der österreichischen Möbelbranche

Beim MARKET MARKTTEST werden eine Vielzahl an relevanten inhaltlichen Kriterien aus Bevölkerungs- und Kundensicht bewertet. In der österreichischen Möbelbranche kann sich die JOKA Kapsamer GmbH unter allen Möbelherstellern behaupten und sichert sich den MARKET Quality Award „Gesamtsieger Markenstärke 2021“.

Analysiert werden die drei Hauptkategorien Key Performance (u. a. Markenbekanntheit), Brand Drive (Sympathie, Innovation, Weiterempfehlung) und Corporate Social Responsibility (gesellschaftliche Verantwortung) einer Marke in einer für die österreichische Bevölkerung ab 16 Jahren repräsentativen Stichprobe. Die beste Marke der Branche wird mit dem „Market Quality Award“ ausgezeichnet. „Wir freuen uns sehr über das sensationelle Ergebnis in Hinblick auf die Wahrnehmung unseres Unternehmens. Für uns liegen die Produktion in Österreich sowie der Einsatz von besten Materialien für hervorragende Qualität, kombiniert mit zeitlosem Design im Fokus. Es ist eine wirklich schöne Bestätigung, wenn unser Unternehmen so positiv aufgenommen und widergespiegelt wird, das haben wir dem gesamten JOKA-Team und unseren Handelspartnern zu verdanken,“ sagt Anna Kapsamer-Fellner, JOKA Geschäftsführerin.

„Wir sind sehr stolz darauf, diese Auszeichnung erhalten zu haben, eine solch positive Rückmeldung von der österreichischen Bevölkerung lässt natürlich das Möbelmacher-Herz höherschlagen. Es passt auch der in Österreich gerade stattfindende Wandel wieder hin in Richtung nachhaltige Produkte sehr gut zu uns. Nachhaltigkeit garantieren wir nicht nur durch eine anspruchsvolle Auswahl von möglichst lokalen Materiallieferanten, österreichische Produktion und eine umweltschonende Verarbeitung, sondern auch durch Langlebigkeit, das leben wir seit der Gründung“, sagt Johannes Kapsamer, JOKA Geschäftsführer.

JOKA wurde 1921 von Komm.-Rat Johann Kapsamer (1900-1988) gegründet, beschäftigt derzeit rund 140 Mitarbeiter und ist durch und durch ein Familienunternehmen. Besonderer Wert wird auf eine herausragende und dauerhafte Qualität gelegt. Als wichtigste Basis dafür fungieren die Kontrolle und Zertifizierung der Produkte durch externe Instanzen sowie die tiefe Produktionsstruktur bei JOKA, die sich teilweise aus der historischen Entwicklung ergeben hat. Denn viele Vormaterialien der Polstermöbelproduktion, wie Federkerne, Gestelle und Gestellteile werden in der eigenen Produktion hergestellt.

www.joka.at

**Stolz auf den MARKET Quality Award „Gesamtsieger Markenstärke 2021“ (v. li.): Johannes Kapsamer, Anna Kapsamer-Fellner und Prof. Dr. Werner Beutelmeyer.**

Foto: www.joka.at

# Sekretär neu interpretiert

Mit CHAPTER präsentiert das Berliner Label LOEHR einen Möbelentwurf des Designers Sebastian Schönheit, der die historische Typologie des Sekretärs in ein zeitgemäßes Arbeitstool übersetzt. Das Zusammenspiel von horizontaler und vertikaler Fläche lässt das wandmontierte Schreibpult als filigrane Skulptur schwebend erscheinen. Die klappbare Arbeits- und Ablagefläche (Eichenfurnier) bildet die Abdeckung eines versteckten Stauraums für Laptop, Kabel etc. Die schräg gestellte Rückwand aus gebürstetem Alu dient als Utensilien-Ablage oder als Display, um Bücher, Notizen etc. zu inszenieren. www.loehr.com

Fotos: Stefan Hoederath

# Natürliche und pflegeleichte Oberflächen aus Meisterhand

Erstklassige Hotels und Feriendomizile zeichnen sich durch hochwertige Inneneinrichtung, beeindruckende Wellnessbereiche und außergewöhnliches Design aus.

See-Eventsauna im Alpin Life Resort Hotel Lürzerhof
Foto: Lorenz Masser | www.schreiner-schroll.de

Dabei spielen natürliche Materialien eine immer größere Rolle. Hier kommen die einprägenden Produkte der J Grabner GmbH ins Spiel, welche Natur, einfache Verarbeitbarkeit und hochwertiges Design in einer Platte vereinen.

Mit der Wandbekleidung, dem ALPINEBOARD, gelingt es mühelos, alpinen Charme und die gewisse Herzlichkeit mit viel Wohlfühl-Freiräumen zu vereinen.

In der Möbel- und Türenherstellung kommt das PRÄGEBOARD zum Einsatz.

Die daraus gefertigten Möbel sorgen für ein geschmackvolles und heimeliges Ambiente, in welchem sich jeder Gast wie ein Kaiser fühlt.

Aufgrund der matten, splitterfreien Oberfläche sind die Platten von Grabner wunderbar pflegeleicht. Auch im Sauna- und Wellnessbereich finden sie als formaldehydfreies SAUNABOARD ihren Platz.

Um das Projekt zu vollenden, werden auch passende Strukturkanten zu den Salzkammerguteichen angeboten.

Dieses umfangreiche Produktespektrum macht die J Grabner GmbH zum Komplettanbieter ganz besonderer Oberflächen und somit zum perfekten Ansprechpartner für einzigartige Projekte.

www.jgrabner.at

GRABNER
DESIGNED BY NATURE

# Immer mehr Hoteliers setzen auf nachhaltiges Bauen

Das Thema Nachhaltigkeit gewinnt auch für den Tourismus immer mehr an Bedeutung. Für mehr als 50 Prozent der Deutschen spielt es im Zusammenhang mit ihrer Reise eine wichtige Rolle, für 25 Prozent beeinflusst es sogar die Reisegestaltung – Tendenz steigend.

Immer mehr Hoteliers entscheiden sich dafür, auf nachhaltiges Bauen zu setzen. Dies beginnt bereits beim Konzept, erstreckt sich sowohl über Architektur, Energie- und Wassereffizienz, die Materialverwendung, als auch Instandhaltung, Abfallmanagement, den ressourcen-effizienten Betrieb und schlussendlich bis hin zur Dekonstruktion der Immobilie nach einer gewissen Nutzungsdauer. Hierbei gilt: Höhere Baukosten werden mit geringeren Betriebskosten belohnt.

Ganzheitliche Beratung und Kompetenz in Bezug auf nachhaltiges Bauen bietet die Michaeler & Partner GmbH mit Sitz in Vahrn und Wien. Projektentwicklung, Baumanagement und Unternehmensberatung zählen zu den Kernkompetenzen. Mehr als 300 ausgeführte Projekte und zufriedene Kunden zeugen davon. Die hoch qualifizierten Mitarbeiter können dank eines Netzwerks zwischen den verschiedenen Dialoggruppen innerhalb der internationalen Tourismusindustrie auf ein breit angelegtes Know-how zurückgreifen. Die Kunden erhalten ein komplettes Allround-Service rund um die Entwicklung touristischer Groß- und Kleinprojekte.

www.michaeler-partner.com

# Die passende Fliese für jeden Wohn(t)raum – Jenewein Fliesen bietet die perfekte Lösung

Egal ob Neubau oder Sanierung, ob zuhause oder im gewerblichen Bereich bis hin zur Gestaltung kompletter Wellnessanlagen für die Hotellerie oder Terrassengestaltungen – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Die Firma Jenewein Fliesen mit Hauptsitz in Imst und einem weiteren Standort in Innsbruck bietet abgestimmte und individuelle Lösungen für Wandverkleidungen und Bodenbeläge im Innen- und Außenbereich, die für jedes Bauvorhaben geeignet sind.

Das Unternehmen von Elmar Jenewein punktet mit Professionalität, perfekter Umsetzung, Top-Qualität und fairem Preis-Leistungs-Verhältnis. Das Angebot des Fliesen-Profis ist umfangreich – es umfasst nicht nur herkömmliche Wand- und Bodenfliesen, sondern auch Mosaike, Feinsteinzeug, Spaltplatten und natürlich auch verschiedene Natursteinarten. Bezogen werden die verwendeten Produkte, welche einer ständigen Weiterentwicklung durch technische Verbesserungen und ressourcenschonender Produktion unterliegen, aus Italien, Deutschland und ein kleineres ausgewähltes Sortiment aus Spanien.

Auftraggeber sind neben privaten Bauherren und Architekten vor allem Hotellerie und Gastronomie. Damit die Kunden immer über die aktuellen Trends in den Schauräumen verfügen können, besucht Elmar persönlich kontinuierlich Fachmessen in Italien und Spanien.

Passende Fliesen und Platten verleihen Räumen einen persönlichen Charakter. Bei der Auswahl sind aber nicht nur die ästhetischen Aspekte zu beachten, sondern auch die technischen Eigenschaften, wobei heute auch stets die Umweltschutzkriterien eine wichtige Rolle spielen. So spricht etwa der hygienische Aspekt für Feinsteinzeug. Es ist von Natur aus hypoallergen und hemmt die Vermehrung von Keimen und Bakterien. Also ein ideales Produkt, wenn es um die Hygiene und Sicherheit von Wohnungen, Restaurants oder Hotels geht. Leichte Reinigung und Pflege sowie eine ausgezeichnete Beständigkeit gegen hohe Temperaturen und Chemikalien sind weitere Pluspunkte.

Für die Mitarbeiter von Fliesen Jenewein, auf die Elmar besonders stolz ist, stehen Service, Qualität und eine maßgeschneiderte Fachberatung wie auch eine termingerechte Ausführung an oberster Stelle. Die Fliesenleger bilden mit ihrem Engagement und der präzisen Ausführung jedes Projektes das Fundament des Unternehmens. Das zeigt sich dann besonders bei der Kundenzufriedenheit – die das größte Lob ist.

www.jenewein-fliesen.com

absoluter fliesenspass mit ...
jenewein
Jenewein Gesellschaft m.b.H.
Fliesen- und Natursteinverlegung
Gewerbepark 16, 6460 Imst, +43/(0)54 12/66 8 13
Trientlgasse 41, 6020 Innsbruck, +43/(0)512/89 02 91
www.jenewein-fliesen.com
Fliesen
Keramik
Mosaik
Naturstein

# Luxury Mountain Resort ZillergrundRock, Mayrhofen

**wwww.zillergrund.at**

Luxury Mountain Resort ZillergrundRock
Familie Pfister
Zillergrund 903
A-6290 Mayrhofen
tel: +43 5285 62377
mail: info@zillergrund.at

ZillergrundRock
LUXURY MOUNTAIN RESORT

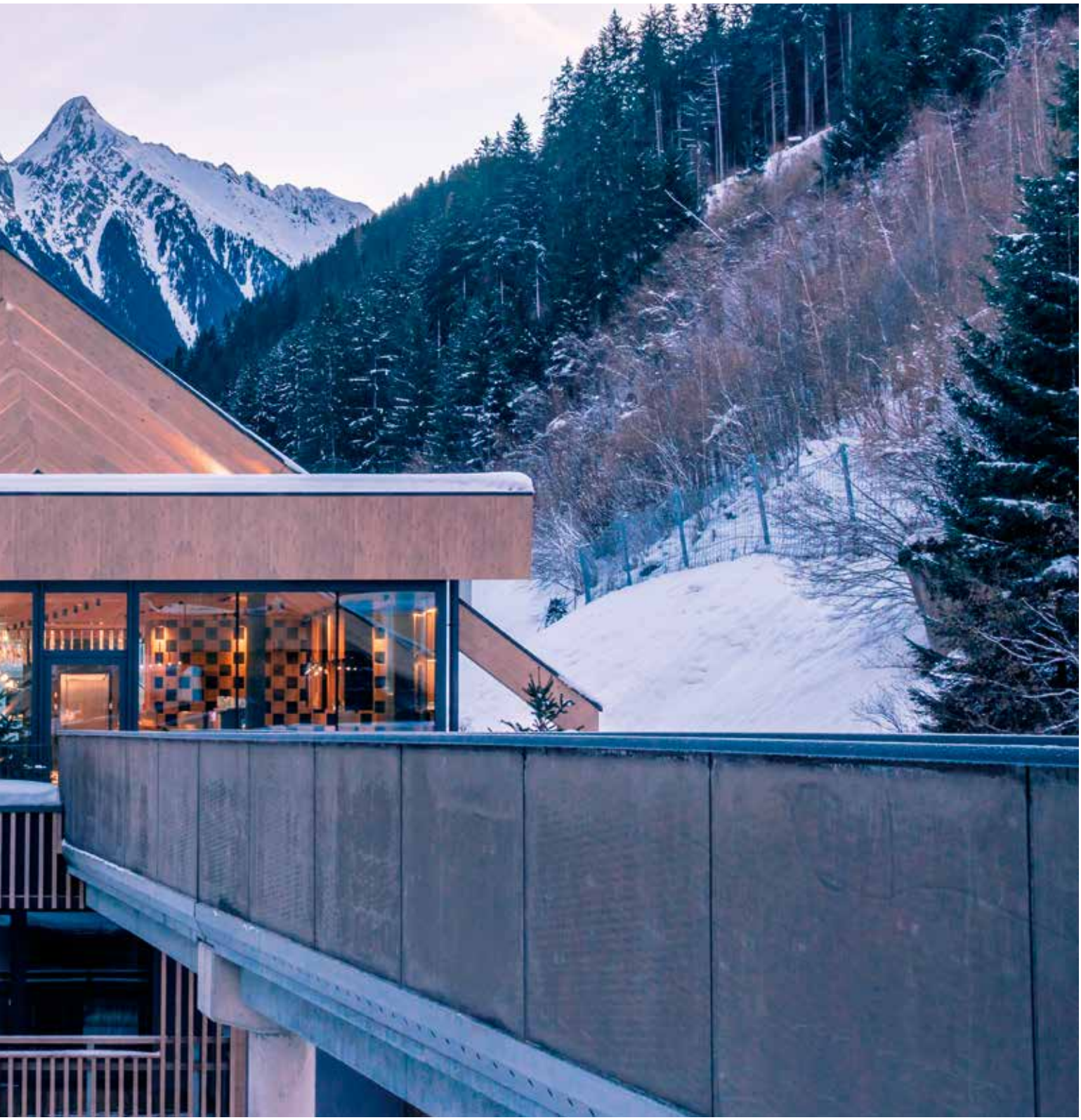
Text: Götz Monnerjahn  Fotos: Carmen Huter

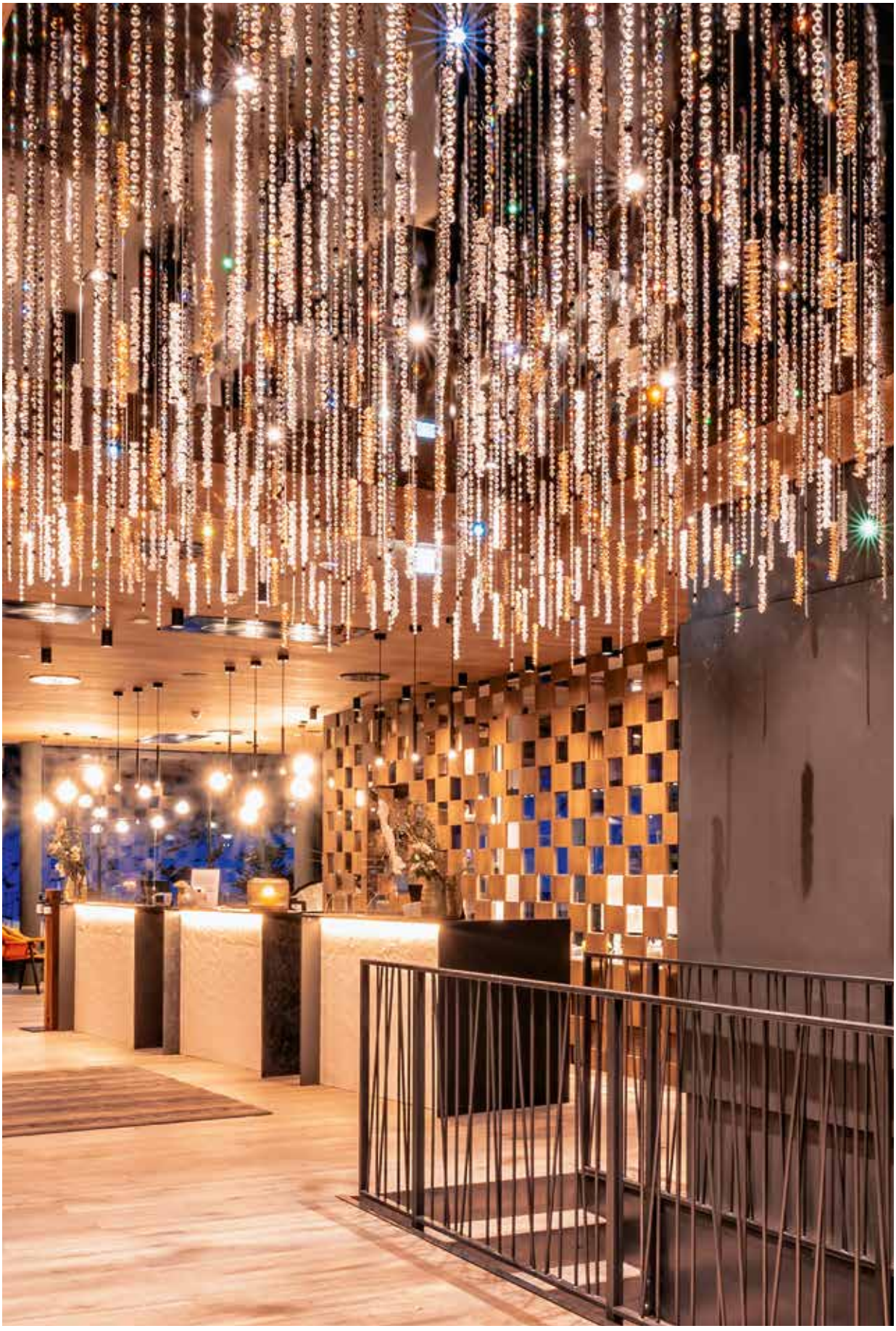
## Fakten

| Luxury Mountain Resort rundum im neuen Glanz – eine perfekte Symbiose aus Natur und Architektur – vielfältige Zimmer und Suiten von 20 bis 93 m² / neuer Sky Spa – doppelter 25-Meter-Pool auf zwei Ebenen mit Rundum-Blick, Sky Atrium, Eventsauna, Fitnessbereich |
| Konzept & Beratung: Diana Consulting GmbH - Diana Monnerjahn, Innsbruck, www.diana-consulting.com |
| Innenarchitektur: köck + bachler interior designers, Fieberbrunn, www.kbi.at |
| Planung: VIVA Bauabwicklung, Stumm, www.vivabau.at |
| Baumanagement: achammer + breitenberger, Vintl/Lana, www.achammer-breitenberger.com |

## Sinnliches

| Gastgeber in 5. Generation mit viel Herzlichkeit und bewusst-aufmerksamem Service |
| Direkte Lage am Naturpark Zillergrund – Natur pur! |
| High-end-Urlaubskonzept – einmalig in Tirol |
| Sensationelles Aktiv- und Erlebnisprogramm mit vielen Highlights / perfekt für vielfältige sportliche Aktivitäten das ganze Jahr über |
| Gourmetpension – Genüsse rund um die Uhr / Weinkeller |
| Starker Fokus auf Nachhaltigkeit – Strom aus eigenem Wasserkraftwerk, Pelletsheizung, Baustoffe aus der Region, Tiroler Lebensmittel, eigene Trinkwasserquelle, hochwertige regionale Naturkosmetik, ... |





**Felsenfest – das ZillergrundRock erstrahlt in neuem Glanz und macht Luxusurlaub in den Bergen zum Erlebnis.**

# Luxury Mountain Resort ZillergrundRock – der neue Urlaubs-Hotspot im Zillertal

Das neue spektakuläre Highlight im Zillertal – Das ZillergrundRock Luxury Mountain Resort. Lässig, chillig und elegant verführt es zum Genießen und Erleben mit einmaligem ZillergrundRock-Spirit – direkt am Hochgebirgs-Naturpark Zillergrund.

Innovation vom Feinsten: Bei der Ankunft schwebt der Gast mit dem Panoramalift nach oben in das Sky Atrium. Ein architektonisches Meisterwerk setzt hier in luftiger Höhe die Bergwelt in Szene wie sie schöner nicht sein könnte. Ziller Lodge, Mountain Lodge und Alpin Lodge lauten die Namen der neuen stilvollen Genuss-Areas für fantastische Urlaubsmomente. Imposante Brücken verbinden die Gebäude miteinander – die Ausblicke und Eindrücke, die sich hier bieten, sind wahrlich einzigartig. Die Hoteliersfamilie Pfister realisierte das neue Konzept gemeinsam mit Diana Monnerjahn (www.diana-consulting.com) sowie den ausführenden Planern beeindruckend schön.

**| Das neue Sky Spa |** Ein doppelter 25-Meter-Pool auf zwei Ebenen mit Rundum-Blick ins Freie gibt einem das Gefühl von grenzenloser Freiheit. Der #bestskypoolever$^2$ ist Schwimmen mit maximalem Wow-Effekt. Auf den Sonnendecks hoch über den Dingen genießen Hotelgäste Sommergefühle open air. Die ZillergrundRock – The Bridge führt zur Rooftop Event Sauna – feels like heaven. An das Nature Spa schließt der traumhafte Spa-Garten an, ein Gebirgsbächlein plätschert hier vorbei. 3000 m$^2$ außergewöhnliche Wellness geben im ZillergrundRock Körper und Geist ihre Energie zurück.

**| Mehr als 100 Prozent Wohlbefinden |** Die „Zillergründer" Christian und Melanie Pfister sind mit großer Leidenschaft darum bemüht, ihren Gästen ein unvergessliches Urlaubserlebnis und ein umfassendes Gefühl der Geborgenheit zu bereiten. Die besondere Liebe zum Detail in allen Belangen macht in dem innovationsbewussten Haus den feinen Unterschied und die Definition von Luxus aus.

**| Das neue Erlebnisprogramm für besondere Augenblicke |** Die direkte Lage am Naturpark Zillergrund bietet jede Menge Potenzial sich aktiv und sportlich zu entfalten: auf Bergspitzen, im Pulverschnee, auf sanften Almwiesen, mit dem Bike, zu Fuß, mit Skiern oder dem Snowboard. Das Zillertal gilt nicht umsonst als das „aktivste Tal der Welt". Hotspots, die entdeckt werden wollen, reihen sich an beeindruckende Kraftplätze.

Der Bergsommer kann kaum facettenreicher sein: wandern, biken, klettern, golfen oder ein sommerlicher Gletscherausflug. Von der Haustür geht es hinaus auf sonnige Almwiesen und hinauf auf die

höchsten Gipfel, zum gemütlichen Wandern oder hochalpinen Bergsteigen. Die Mountainbiker können sich topmoderne Bikes ausleihen und ohne Umwege in die Natur aufbrechen.

**| Feinschmecker-Kulinarik on top |** Von morgens bis abends umsorgt die hervorragende Küche die Feinschmecker mit kulinarischem Hochgenuss: Schlemmer-Frühstücksbuffet, Lunchtime, Late Lunch, Tea Time, Feinschmeckermenü und mehr sind inklusive. Edle Weine und Destillate begleiten die Gäste durch ihre Gourmeterlebnisse. Familien können sich im eigenen Familienrestaurant mit ihren Lieblingen rundum wohlfühlen.

**| Die schönste Nebensache der Welt |** Das süße Nichtstun wird im Zillertaler Refugium zur „schönsten Nebensache der Welt“. Jeden Tag mit einem neue Naturerlebnis oder ganz entspannt auf einer der Aussichtsplattformen auf der Sonnenliege oder im lauschigen Schatten das Leben genießen. Wer dann noch einen ZillergrundRock-Cocktail in Händen hält und dem feinen Beat lauscht, der weiß, was mit dem unvergleichlichen ZillergrundRock-Spirit gemeint ist.

Mit sensationeller Architektur, genialem Erlebnisprogramm und dem unermüdlichen Einsatz der Hoteliersfamilie Pfister stellt das neue ZillergrundRock einen besonderen Maßstab in Sachen Urlaubsqualität dar. Ein definitives Must-have auf jeder Bucket List.

**Glanz, Genuss und Berge erwarten die Gäste im neuen ZillergrundRock.**

kōck bachler

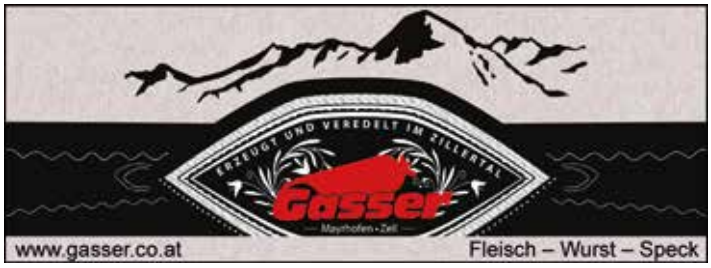
hotelkonzepte . innenarchitektur

www.kbi.at

**Kulinarische Höhenflüge treffen auf stylische Designkreationen.**

BÄCKEREI - KONDITOREI
BACHER BROT
...was sonst!
6290 Mayrhofen 522
Tel. 0 52 85 / 622 28

VIVA Bauabwicklung
PLANUNG – STATIK – BAULEITUNG
Baumeister Arthur Dalsass
Gewerbegebiet 3 · A-6275 Stumm
Mobil +43 (0) 6 76/8 46 78 11 00
office@vivabau.at · www.vivabau.at
Gratulation liebe Familie Pfister zum traumhaften ZillergrundRock!
Danke für euer Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.



GRUBER SCHANK SYSTEME
info@schanksysteme.com
www.schanksysteme.com

**Nachhaltiger Genuss – heimische Lebensmittel und regionale Baumaterialien.**

Liebe Familie Pfister,
DANKE
für die gute Zusammenarbeit!
Zillertal Bier
UNSER TIROLER BIER

BRAUNEGGER
LEBENSMITTEL & KAFFEE
GASTRO EXPRESS
Unsere Leistung - Ihr Vorteil
6272 Kaltenbach | www.braunegger.tirol

RIEDHART'S
Zustellung
WWW.RIEDHART.AT

Lieferung der losen Möblierung
Glockner
SESSELFABRIK
Vinzenz Patschg KG • Außerfragant 43 • A-9831 Flattach
Tel: +43-4785-400 • Mail: info@stuehle.cc • www.stuehle.cc

MORANDELL
FÜHRENDER WEINSPEZIALIST SEIT 1926
LEIDENSCHAFT SEIT 1926 FÜR WEIN IN 4 GENERATIONEN
www.morandell.com
Tel.: +43 50 220 | wein@morandell.com

KTB
ENGINEERING
Planung und Bauleitung der technischen Gebäudeausrüstung mit einer umweltschonenden und nachhaltigen Energieversorgung!
WWW.KTB-GROUP.IT

MAYERHOFER
HANDWERK | WOHNDESIGN
Georg Mayerhofer GmbH | Obere Siedlung 2 | A-5724 Stuhlfelden &
Pass-Thurn-Straße 47 | A-6370 Aurach bei Kitzbühel
T +43 6562 4275 | georg.mayerhofer@sbg.at | www.wohnen-m.at

**Natürlich wohnen am Eingang des Naturparks Zillergrund.**

Erich Trinkl
SCHLOSSEREI
METALLBAU
ZULIEFERTEILE
www.erich-trinkl.at
WERTE AUS METALL
metallbauerichtrinkl

Eder GETRÄNKE
ERFRISCHUNG AUS DEM ZILLERTAL
Alles Gute und viel
Erfolg der Familie Pfister
vom Hotel ZillergrundRock!
www.eder-getraenke.at
Eder Getränke GmbH - Edenlehen 681 - A-6290 Mayrhofen - Tel. 05285 / 8172

PRIMA

you feel it
CLIMET
Perfektion in Luft
& Klimatechnik
www.climet.it

RUBNER
türen
Lieferung und Montage der Innen-,
Schallschutz- und Brandschutztüren
sowie der Schiebeelemente aus Holz
Rubner Türen GmbH, Handwerkerzone 10, I-39030 Kiens
T: +39 0474 563 222 E: tueren@rubner.com www.rubner.com/tueren

Ihr verlässlicher Installations-Partner im Zillertal
PLANUNG
BERATUNG
UMSETZUNG
EBERHARTER
WASSER ENERGIE
INSTALLATIONSGES.M.B.H.
SANITÄR
LÜFTUNG
HEIZUNG
Solarenergie
altern. Energie
MAYRHOFEN I T 05285 8323 I www.eberharter-installationen.at

BAU-, ZIMMER- & DACHDECKERMEISTER
SPENGLEREI
LECHNER
FRANZ BAU GMBH
PLANUNGSBÜRO • AUSFÜHRUNG
A-6271 Uderns
Gewerbestraße 10
Tel. 05288/63283
Fax 05288/63283-4
Mobil +43 664/3504140
info@lechnerbau.at
www.lechnerbau.at

WIELAND
Fashion for rooms
www.raumausstattung-wieland.com
Textilien
Bodenbeläge
Mobiliar
Vorhänge
Sonnenschutz
Beratung

**Sanft gebettet im ZillergrundRock.**

PUSCHTRA
METALL

Verarbeitung von Glas, Eisen,
Inox und Aluminium
für Bau und Einrichtung.

+39 347 22 17 179
www.puschtrametall.com

*Ausführung der Fliesenlegearbeiten*

BAU BAST

Fliesenverlegung und -handel

*... und alles „BAST“!*

A-6283 Schwendau 250
Tel. 0 52 85 / 63 6 70
Fax 0 52 85 / 63 6 70 4
Internet: www.bau-bast.at • E-Mail: info@bau-bast.at

REMO

DEMONTAGE . RÜCKBAU . ENTSORGUNG

ING. RENE KUNZE

+43 660 7810 519
office@remo-demontagen.at
www.remo-demontagen.at

Herzlichen Dank an die Familie Pfister
für die gute Zusammenarbeit!

TRANSPORTE
HAUSER
Ges.m.b.H.

6275 Stumm im Zillertal · Gewerbegebiet 4
Telefon 05283/2369 · Fax 05283/2369-4 · info@hausertransporte.at
www.hausertransporte.at

**Hochwertige alpine Architektur – große Fensterfronten lassen die Natur zum Erlebnis werden.**

Mag. Iris Puchrucker
M +43 676 8256 6055
iris.puchrucker@generali.com
GENERALI
UNS GEHT'S UM SIE.

Planung.
Werkstätten.
Wohngalerien.

Seit über 100 Jahren entwerfen und fertigen wir zeitgemäße Innenarchitektur für die Gastronomie und Hotellerie.

WETSCHER

SPORER
ELEKTROTECHNIK
... alles aus einer Hand ...
-Elektrotechnik -Gebäudeleittechnik -Netzwerk / IT / LWL -Multimedia
Elektrotechnik Sporer GmbH | 6290 Mayrhofen | Stillupklamm 800a | T +43 5285 64206
info@elektro-sporer.at | www.elektro-sporer.at

Erfurth
Spezialbau GmbH
...hat die Lösung
Tagerbachstraße 2
Tel.: 07224 / 65590
A-4490 St. Florian
Fax: 07224 / 65590-20
BAUMEISTER

Spezialbau mit über 25 Jahren Erfahrung
- Küchen- und Industriebeschichtungen
- Kunstharzböden in Schulen und Krankenhäusern
- Dekorative mineralische Beläge
- Design Böden-, Polyurethan- und Epoxidbeläge
- Untergrundvorbereitung
- Betoninstandsetzungen
- CFK – Lamellenverstärkung mit Klebearmierung
- Injektionen/Rissverpressungen
- Schwimmbadisolierungen
- Balkon- und Terrassenisolierungen

erfurth.linz@erfurth.at
www.erfurth.at

Das Glas Siller Team sagt:
Danke für euer Vertrauen in unser Handwerk.
www.glas-siller.at
glas siller

**Rock 'n' Roll und sanfte Töne – alles für Sport und Entspannung.**

Ihre Cloud-Telefonanlage für Hotellerie zum Fixpreis
Kontakt unter: +43 5242 90500 oder www.phonedata.at
3CX PARTNER
PHONEDATA | COMMUNICATION. ONE STEP AHEAD.

RIEDER ZILLERTAL
Rieder GmbH & Co KG
Landstraße 33
6273 Ried im Zillertal
t +43 / 5283 / 2201
f +43 / 5283 / 2201 - 109
h www.rieder-zillertal.at
e info@rieder-zillertal.at

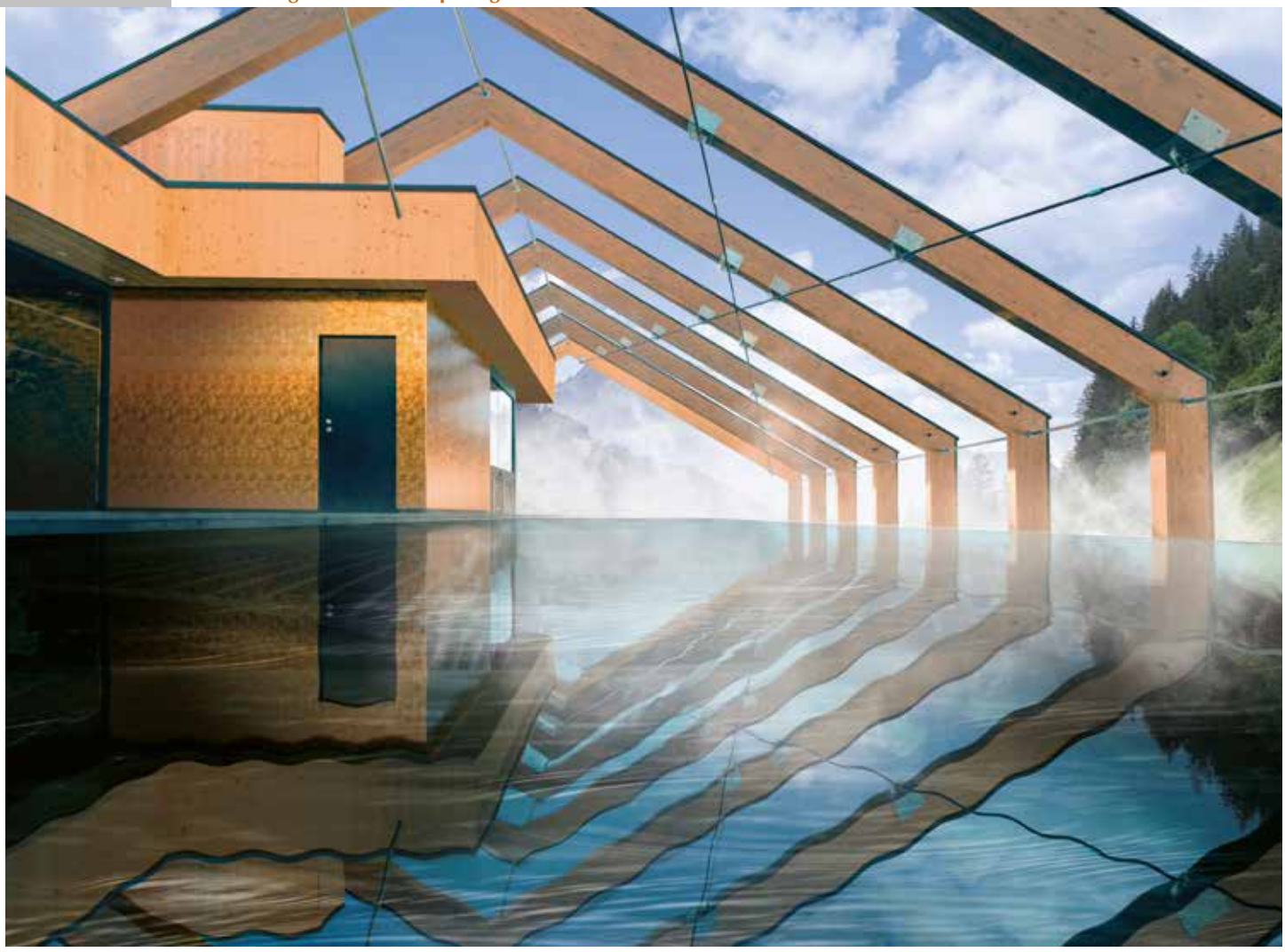
TIROLER KAMIN FACHMANN
MATTHIAS KERSCHBAUMER
Bez. Rauchfangkehrermeister
Dorf 132
A 6292 Finkenberg
T 0664 260 72 47
www.kaminfachmann.com
Feuerlöscher · Kaminsanierung

GRAFIKTEXTDRUCKLICHT·WÖRGLTIROL
KINIGADNER.at

smart systems
NCR | ORDERMAN
• Netzwerke - Systembetreuung
• Schulung & Beratung
• Hotel-EDV-Anlagen
• Hotel-Software-Kassensysteme
Ing.-Baller-Straße 1 · 6460 Imst · 05412 65 48 40 · www.smart-systems.info

LICHTSTUDIO
PROJECT
Wir danken Familie Pfister für das Vertrauen
und wünschen weiterhin viel Erfolg.
lichtstudio.com

150 JAHRE #GLAUBANDICH
SPARKASSE Schwaz
Schönen Urlaub
Glückshormone für alle.
Die Zillertaler Bergwelt ist ein Erlebnis und Erholungsgebiet zugleich. Wir sind Ihr Partner in allen Geldangelegenheiten.
Ihre Sparkasse in Mayrhofen
Tel.Nr.: 050100-77420
mayrhofen@sparkasse-schwaz.at
sparkasse-schwaz.at



#bestskypoolever²

PLAN4D
POOLS IN PERFEKTION
www.plan4d.at

SAVE WATER
SAVE THE EARTH
WITH DESIGN POOL COVER
PLANUNG. FERTIGUNG.
MONTAGE. SERVICE.
ROLLO® SOLAR
DESIGN · POOL · COVER
www.rollo-solar.de

ATT
att.automatiktuerentirol
AUTOMATISCHE TÜREN, TORE, ABSPERRSYSTEME
www.att-tirol.at

WIR STEHEN
AUF SÜSSE
FRÜCHTCHEN
florale
WERKSTATT
FLORISTIK . DEKORATION
RAUMGESTALTUNG
FLORALE.IT

[tischlerei] PA BINGER
www.pabinger-tischlerei.at

**Silence Is Golden – im Sky Spa sanft schweben, die Berge zum Greifen nah.**

Foto: Ferienhotel Zillergrund © Carmen Huter

# ZILLERGRUND ROCK

## LUXURY MOUNTAIN RESORT, MAYRHOFEN

Ein Wohlfühlkonzept, geplant und umgesetzt zu einem harmonischen Ganzen – so präsentiert sich die neue Sky-Sauna. Wir gratulieren **Familie Pfister** zu diesem gelungenen Umbau, danken für das in uns gesetzte Vertrauen und wünschen viel Erfolg!

Wellness & Spa

eberl

ÜBER 100 JAHRE TIROLER TRADITION UND HANDWERK

PLANUNG UND PRODUKTION VON WELLNESS- UND SPA-ANLAGEN

Mayrhofen/Tirol • Tel. +43-5285-7200 • www.eberl-wellness.at

# Hüttendorf Schlögelberger, St. Margarethen

**www.schloegelberger.at**

Hüttendorf Schlögelberger
Familie Sampl
Schlögelbergweg 4
A-5581 St. Margarethen im Lungau
tel: +43 6476 313
mail: post@schloegelberger.at

SCHLÖGELBERGER

*Das Abenteuer bist Du*

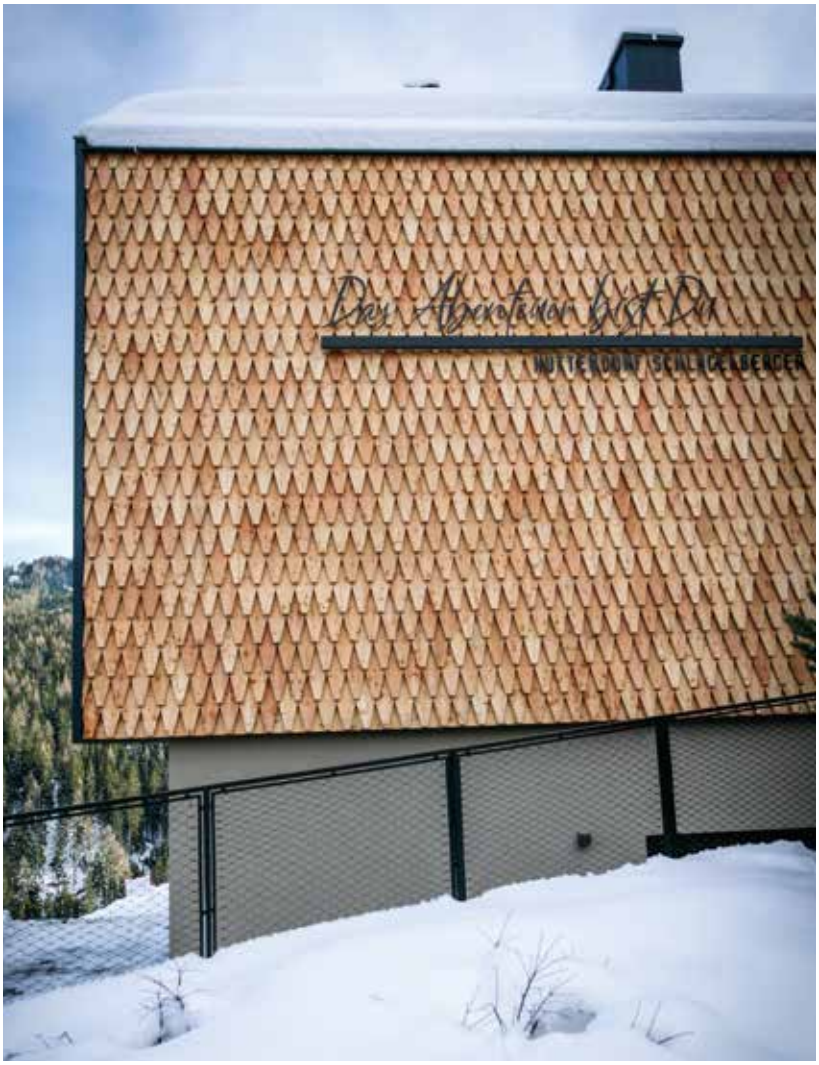
Text: Angela Jungfer Fotos: Hüttendorf Schlögelberger

## Fakten

| Abriss des Bestandes und Neubau von zwei miteinander verbundenen Baukörpern sowie Facelift der bestehenden Hütten |
| Gastrobereich über zwei Geschosse mit Restaurant, Bar und offener Küche |
| 5 moderne Appartements mit Naturmaterialien jeweils über 2 Stockwerke für bis zu 6 Personen (40 bis 60 m²) / inklusive Frühstücksküche |
| Privatwohnung und 7 Personalzimmer |
| Carport mit 18 Stellplätzen |
| Planung: Kirchmayr Planung GmbH, Hotel- und Gastronomieplaner, Ing. Bmstr. Mario Sampl, Pfarrwerfen, www.franz-kirchmayr.at |

## Sinnliches

| Hüttendorf in paradiesischer Naturlage auf 1300 Metern – direkt an der Skipiste gelegen |
| Wildpark und Alpaka-Wanderungen |
| 7 rundum erneuerte Hütten für bis zu 10 Personen |
| Wellnessbereich mit Sauna samt Infrarotkabine |
| LUNGAUmen-Küche im À-la-carte-Bergrestaurant / Fleisch aus eigener Bergmetzgerei / Frühstückskörberl mit Köstlichkeiten vom eigenen Bauernhof |
| Qi Gong mit dem Dorfältesten |
| Fotopoint „Balzplatz“ im neuen Gastrobereich |
| Seminarraum / Skikeller mit Schuhtrockner |



**Umarmt von der Natur, geborgen im stilvollen Interior Design mit Naturmaterialien – im Hüttendorf Schlögelberger samt neuem Berggasthof und geräumigen Appartements.**

# Genussvolle Naturabenteuer mit Weitblick

Im Salzburger Lungau liegt auf 1300 Höhenmetern das Hüttendorf Schlögelberger samt Wildpark. Naturnah wohnt es sich direkt an der Skipiste beziehungsweise im Wanderparadies in den sieben Hütten, die mit einem hochwertigen Facelifting aufgepeppt wurden, oder in dem völlig neu errichteten Berggasthof samt Panorama-Appartements. Das Restaurant mit offener Küche lässt die Gäste an der Entstehung der regionalen Spezialitäten teilhaben und dank Panoramaverglasung nicht nur die Kulinarik, sondern auch die herrlichen Ausblicke genießen. Ein Paradies für alle, die den selbstbestimmten Urlaub suchen.

Die Realisierung des neuen Alpengasthofs Schlögelberger war nicht nur für die Bauherrenfamilie Sampl ein ganz besonderes und emotionales Projekt, sondern auch für die Kirchmayr Planung GmbH ein Spezialfall. Denn beim Alpengasthof handelt es sich um das Heimathaus des Geschäftsführers, Ing. Bmstr. Mario Sampl, der auch die Bauleitung beim Projekt überhatte.

Der Plan, den Alpengasthof umzubauen oder gänzlich neu zu gestalten, wurde von der Familie Sampl bereits seit Längerem gehegt. Mit der Kirchmayr Planung wurde der perfekte Partner für eine ganzheitliche Planung gefunden. Gemeinsam wurde der Entschluss gefällt, den Bestandsgasthof komplett abzureißen und neu aufzubauen. Mithilfe einer Sonnenstudie wurde die ideale Ausrichtung des Neubaus gefunden, um so den besten Ausblick auf das Murtal zu realisieren und das natürliche Licht bestmöglich einzufangen.

Die beiden miteinander verbundenen Baukörper vereinen moderne Architektur mit dem regional typischen Lungauer Baustil, eine Lärchenschindelfassade an den Längsseiten verbunden mit Querwänden komplett aus Glas. Diese Kombination findet sich auch in vielen einzelnen Elementen in der Innenarchitektur wieder, bei der Altholzelemente aus dem Bestandsgasthof wieder eingebaut wurden, die harmonisch mit den neuen Komponenten verschmelzen.

Im südlichen und direkt an der Skipiste angrenzenden Baukörper erstreckt sich über zwei Geschosse der Gastrobereich. Im unteren Stock befindet sich ans Restaurant angrenzend die offene Küche, die Gourmets an der Entstehung der regionalen Spezialitäten teilhaben lässt. Im hinteren Bereich befinden sich im Erdgeschoss weitere Lagerräume, Kühlräume, WC-Anlagen, Heizraum, Wäscherei, Müllraum. Im nord-östlichen Teil vom Erdgeschoss sind die Geschäftsführer-Wohnung und das Büro angesiedelt.

Der südliche Bauteil ist unterkellert und beherbergt sieben Personalzimmer mit Nasszellen, einen Aufenthaltsraum sowie eine Personalumkleide für externes Personal. Die Lüftungszentrale, Lager sowie eine Erweiterung vom Heizraum befinden sich im westlichen Teil.

Ein Highlight und bereits jetzt gerne verwendeter Fotopoint ist der Balzplatz – ein Special-Table im oberen Gastrobereich, der über dem Geschehen thront und bei dessen Gestaltung die Abwurfstangen vieler Hirsche aus dem eigenen Rotwildgehege verwendet wurden.

Im Außenbereich liegen auf unterschiedlichen Ebenen einzelne Terrassen und zwischen den zwei Bauelementen sind drei Außenkojen angesiedelt, welche zum gemütlichen Zusammensitzen einladen.

Im zweiten Baukörper sind fünf Appartements untergebracht, die sich je über zwei Stockwerke erstrecken und einen atemberaubenden Ausblick aufs Tal oder die Piste und das dahinterliegende Steinbockgehege bieten. Die offene Gestaltung und die großen Raumhöhen verleihen den Wohnungen einen ganz besonderen und freien Charakter.

Bei beiden Baukörpern besteht die Dachform aus einer Satteldachkonstruktion, ohne Vordach an der Traufe, mit einer versteckten Saumrinne. An den Stirnseiten erhielt die Dachkonstruktion den traditionellen Lungauer Krüppelwalm (Schopf). Das äußere Erscheinungsbild der Längswände wurde mit einer außergewöhnlichen Lärchenbretterschalung in Szene gesetzt.

Die Holzelemente, darunter große Teile des Dachstuhls und die Fassade, stammen nachhaltig aus dem eigenen Wald.

Neben dem Neubau des Alpengasthofs wurden auch die bestehenden Hütten mit einem hochwertigen Facelift aufgewertet. Nicht zuletzt wurde ein in Stufen angelegtes Carport mit 18 Stellplätzen umgesetzt, welches eingeschüttet wurde, um so gänzlich mit der Landschaft zu verschmelzen.

***„Mit diesem Flecken Erde und unserem Elternhaus verbinde ich natürlich viele Kindheitserinnerungen. Für mich war es eine unglaubliche Herausforderung, die richtige Balance zwischen der Unberührtheit der Natur, der Identität des Lungaus, der exponierten Lage auf 1300 Metern mit den Elementen einer modernen wie nachhaltigen Architektur zu finden. Regional, naturnah, einfühlsam – diese Formel war mir ein wertvoller Wegbegleiter bei der Entwicklung unseres Hüttendorf Schlögelberger.“***

*Bmstr. Ing. Mario Sampl,*
*Projektleitung Kirchmayr Planung GmbH*

**Beste Aussichten auf Lungauer Gemütlichkeit – die neuen Appartements präsentieren sich modern und ausschließlich mit Naturmaterialien ausgestattet.**

Gösser
BRAUTRADITION SEIT 1860

BERATUNG • PLANUNG • BAUKOORDINATION • BAUBEGLEITUNG • VORARBEITEN • MONTAGE • SANIERUNG
QUERSCHNITT
OBJEKTGESTALTUNG MIT HOLZ
Die Firma Querschnitt bedankt sich bei der Familie Sampl und dem Architekturbüro Kirchmayr für die gute Zusammenarbeit!
Admonter
MAUERMANNSTRASSE 8 - A-5023 SALZBURG - INFO@QUERSCHNITT.AT - WWW.QUERSCHNITT.AT

Haubis
In der Familie. Seit 1902.
www.haubis.at

whisperwool®
Akustik aus Schafwolle

mobitec
SINCE 1930
Sitzkompetenz trifft Design und Zeitgeist

www.mobitec.be

**Coole Location für die Fotopirsch – der Balzplatz in Form eines Special-Table im oberen Gastrobereich, der über dem Geschehen thront und mit Abwurfstangen vieler Hirsche aus dem eigenen Rotwildgehege gestaltet wurde.**

**Stilvoll austreten – der Designanspruch macht hier selbst vor dem stillen Örtchen nicht halt.**

**„Zervas“ im Hüttendorf Schlögelberger – auf 1300 Metern Seehöhe die Natur ins Herz schließen und von frischer Bergluft geküsst werden.**

GLAS & RAHMEN
Glasbau Planung
Spezialglasbau
Ganzglasanlagen
Glasfassaden

Wieland
SANITÄR·HEIZUNG·SOLAR

WiSa-BAU

GRAGGABER ANSPERGER GmbH

Glas & Rahmen®, **glas-rahmen.com** | Graggaber Ansperger GmbH, **graggaber-ansperger.at** | SPERER Acoustics GmbH, **sperer-group.com** | Malermeister Wieland GmbH, **malermeister-wieland.com** | Wisa-Bau GmbH, **wisa-bau.at** | Tischlerei Oberreiter GmbH, **tischlerei-oberreiter.at** | Buagga Holz GmbH | Elektro Landschützer GmbH&CoKG, **expert-landschuetzer.at** | Winter Haustechnik GmbH, **winter-haus-technik.at** | 2f-Leuchten Ges.m.b.H., **2f-leuchten.com** | Hettegger Medien-technik, **hettegger-medientechnik.at** |

oberreiter
HOLZWERKSTATT · TISCHLEREI

GRAGGABER
DIE GEBIRGSLÄRCHE.

SPERER
Acoustics | Trockenbau sperer-group.com

BUAGGA HOLZ

WH Quell- und Brunnenbau GmbH, **quell-brunnenbau.at** | Weixelbraun Baumeister, **bm-weixelbraun.at** | sedda Polstermöbelwerke, **sedda.at** | Malermeister Wieland GmbH, **malermeister-wieland.com** | Gruber-Hofer Metalltechnik GmbH, **gruber-hofer.at** | Harmonie im Garten GmbH, **harmonie-im-garten.at** | Holzmann Michael, **holzbodenprofi.at** | Hafro Holzagentur GmbH, hafro.com | Jud Fliesenleger GmbH & Co KG

KIRCHMAYR PLANUNG GmbH kirchmayr-planung.at

# Hotel Astrid, Saalbach

**www.astrid.at**

Hotel Astrid ****
Familie Steger
Kohlmaisliftweg 626
A-5753 Saalbach
tel: +43 6541 7988
mail: hotel@astrid.at

HOTEL
ASTRID

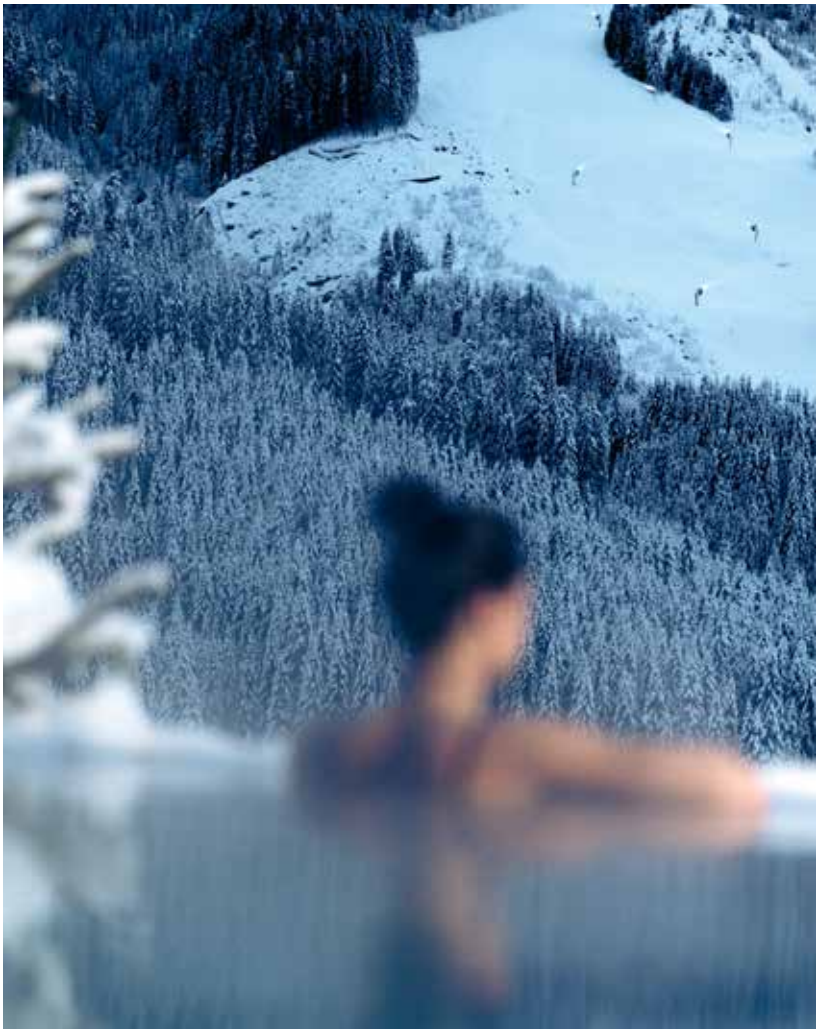
Text: Angela Jungfer Fotos: www.homeofcontent.com

## Fakten

| Neuer Baukörper als Verbindung zwischen den bestehenden beiden Gebäuden |
| Hotelhalle und Tagesbar komplett erneuert |
| Umgestaltung des Restaurants mit Buffetbereich |
| Erweiterung Wellnessbereich – neuer Panorama-Outdoor-Swimmingpool und Zirben-Ruheraum mit Rückzugskojen |
| 30 neue Zimmer und eine Suite mit privater Sauna |
| Neuer Ski- und Bikeraum |
| Generalplanung: Ing. BM Reinhard Zöggeler und Dipl.-Ing. Martin Niederseer, Planungsbüro Wimreiter & Partner, Saalbach |

## Sinnliches

| Familiäre Atmosphäre und lässige Lage auf über 1000 Metern in der Nähe vom Ortszentrum von Saalbach und nur 200 Meter bis zur Talstation der Kohlmaisbahn |
| Großzügige Zimmer, liebevolle Details und familiäre Atmosphäre |
| Regional-bodenständige und moderne Kulinarik mit regionalen Zutaten etwa vom Glemmtaler Rind |
| Hotel als ideale Ausgangsbasis für vielfältige Sommer- und Winteraktivitäten im Ski-, Wander- und Bikeparadies / Lage direkt an der Skipiste |



# Das DU-Hotel auf über 1000 Metern im neuen Glanz

Im rundum neuen Design präsentiert sich das familiengeführte 4-Sterne-Hotel Astrid in Saalbach Hinterglemm. Die Gäste erwartet ein Genießerparadies in einer der schönsten Urlaubsregionen Österreichs, direkt an der Skipiste gelegen und nur einen Katzensprung von der Kohlmaisbahn entfernt. Neben der hervorragenden Kulinarik sorgt auch das neue Highlight, die beheizte Outdoor-Quelle mit herrlichem Bergblick, für einen erstklassigen Aufenthalt.

astrid und Herbert Steger sind Gastgeber aus Leidenschaft. Gemeinsam mit Sohn Stefan und seiner Margit sowie deren beiden Töchtern Valentina und Magdalena sowie Tochter Bianca mit ihrem Mann Stefan und den drei Kids Jonas, Lea und Fini sorgen sie als Familienbetrieb in Reinkultur dafür, dass es den Gästen im Hotel an nichts fehlt. Ein waschechtes DU-Haus auf über 1000 Metern Seehöhe.

1988 wurde das Astrid als Apartmenthaus mit elf Wohnungen und einem kleinen Stüberl erbaut. 2006 erfolgte der Umbau zum Hotel samt eigenständigem À-la-carte-Restaurant. Aktuell war es Zeit für den nächsten großen Meilenstein, welcher die beiden Häuser mit einem dritten Baukörper verbindet und aus dem Restaurant zusammen mit den bestehenden Räumen ein perfektes Ferienhotel wie aus einem Guss gemacht hat. Planer und Baumeister Ing. Reinhard Zöggeler hat mit einem neuen Design ein kleines und familiäres Boutiquehotel mit vier Sternen geschaffen.

Neu gebaut wurden die klassischen Bereiche wie Hotelhalle und Tagesbar. Dank Wohnzimmercharakter fühlt man sich bereits beim Betreten des Hotels wie zu Hause und willkommen.

Ein Großteil der 30 komplett neuen Zimmer verfügt über offene Bäder mit getrenntem WC – eingerichtet mit viel Holz. Als absolutes Highlight wurde eine Suite mit privater Sauna und Hot Tube auf der großen privaten Terrasse geschaffen.

Noch mehr Wohlfühlangebote bietet der erweiterte Wellnessbereich. Neue Highlights sind die Outdoor-Quelle als Panorama-Pool sowie der Entspannungsraum Waldesruh mit Zirbenduft und kuscheligen Kojen, sodass Ruhesuchende nun viel mehr Rückzugsmöglichkeiten und Freiraum haben. Auf der Terrasse wurden ebenfalls zusätzliche Liegebereiche für den Sommer geschaffen.

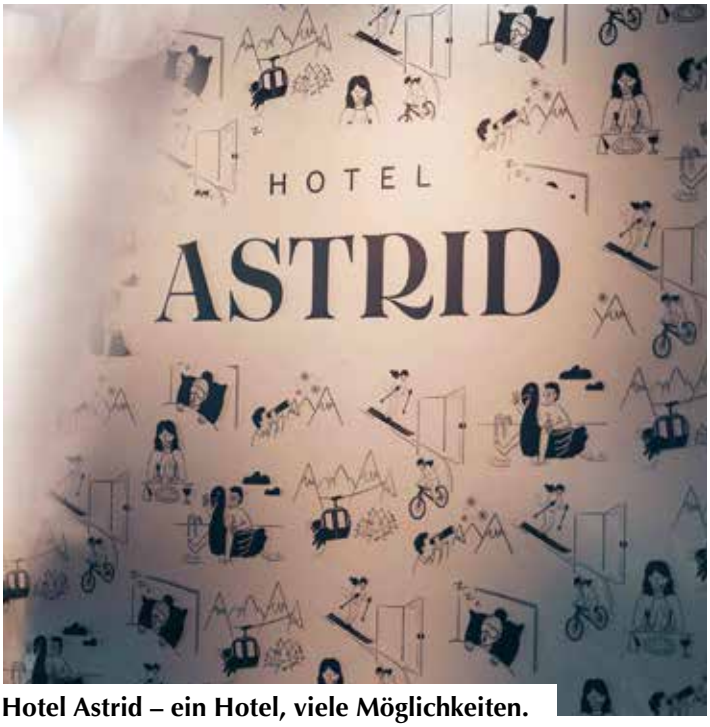
Seit jeher genießt die Küche im Hotel Astrid einen hohen Stellenwert. Aus der rustikal-alpin eingerichteten Kohlmais Stub'n, dem legendären Hotelrestaurant benannt nach der Kohlmaisabfahrt, wurde das neue Hotelrestaurant samt Buffetlandschaft. Hier zaubert Juniorchef & Head of Kitchen Stefan mit seinem Team abwechslungsreiche, regionale und bodenständige Gerichte auf den Teller. Die österreichische Gastfreundschaft, gepaart mit familiärer Atmosphäre, kommt hier voll zur Geltung.

Besonders wichtig war den Gastgebern auch der Bau eines eigenen Ski- und Bikeraumes, da sportbegeisterte Pärchen und aktive Familien eine wichtige Zielgruppe in einer der schönsten Urlaubsregionen Österreichs sind.

Mitten im Zentrum von Saalbach und trotzdem ruhig gelegen und vor allem direkt an der Skipiste mit spektakulären Ausblicken bekommt man als Gast hier den perfekten Urlaub sozusagen auf dem Tablett serviert. Dies alles ist fein garniert mit alpin-stylischem Touch und gemütlichem Ambiente in familiärer Atmosphäre.

**Vielseitiges Genießerparadies rundum erneuert – das herzlich-familiäre Hotel Astrid.**

**Natürlich anders präsentiert sich das kreative Kulinarik-Konzept mit hochwertigen regionalen Zutaten. Ebenso die Architektur – regional, alpin-bodenständig und zeitlos-modern.**



**Hotel Astrid – ein Hotel, viele Möglichkeiten.**

sommerer
GAS HEIZUNG SANITÄR
Ing. Markus Sommerer
A-5753 Saalbach
Glemmtaler Landesstraße 509
T +43 6541 6679-0
E office@installationen-sommerer.at

ELEKTROPLANUNG
LINZMAIER
TECHNISCHES BÜRO
5760 SAALFELDEN
www.tb-linzmaier.at
tb-linzmaier

www.traexler.at
Ausführung Hotelkartensystem, Videoüberwachung, Skiraumeinrichtung
TRÄXLER
SICHERHEITSSYSTEME
Altachweg 501 · A-5753 Saalbach-Hinterglemm · T +43 6541 87110 · E info@traexler.at

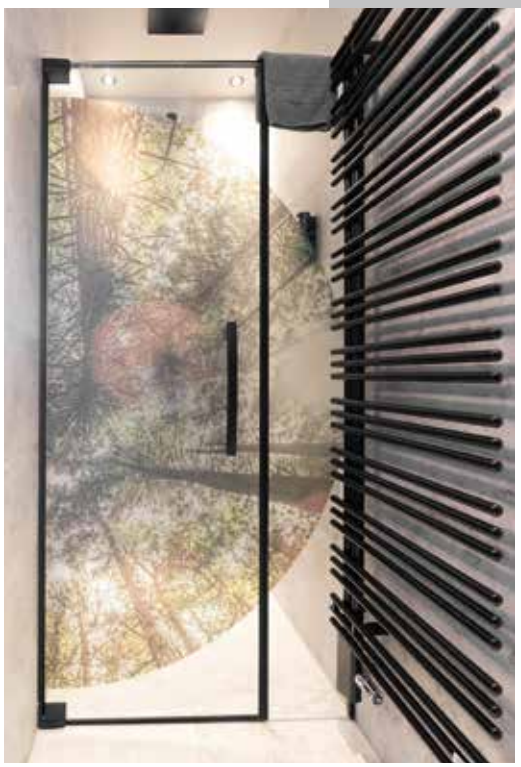
BÄCKEREI & CAFE
brotkultur
Georg Hasenauer

www.seebacher-automation.at
SEEBACHER
AUTOMATION
SEEBACHER AUTOMATION GMBH
Waidach 148 · A-5421 Adnet · Telefon: +43/6245/93093
E-Mail: office@seebacher-automation.at

WIENINGER BIER
Höchste Braukultur aus Tessendorf.
HOAMAT BIERE
Wellness für Deinen Gaumen
wieninger.de

EH
ERWIN HÜTTL MALEREI · DECO · SIGN
WERKSTÄTTE FÜR INDIVIDUELLE GESTALTUNGSLÖSUNGEN
Ausführung der individuellen Wandgestaltung | Designböden

**Die gemütlichen Wohnwelten verschmelzen regelrecht mit der alpinen Landschaft.**



GeneralAgentur
Fresacher & Partner GmbH
Glemmtaler Landesstraße 341 B
5753 Saalbach
Büro: +43 6541 20120
Mobil: +43 664 357 12 47
E-Mail: georg.fresacher@uniqa.at

Ihr Berater in allen Versicherungsfragen.

SALZBURGER UNIQA

ADA
COSMETICS
ADA COSMETICS INTERNATIONAL GMBH • Unterdorf 5 • A - 6473 Wenns
Tel: +43 5414 86 447 • Fax: +43 5414 86 448 • info.at@ada-international.com • www.ada-cosmetics.com

Ausführung der gesamten Bautischlerarbeiten
Wir danken der Familie Steger für das entgegengebrachte Vertrauen
Designtischlerei
bauer
www.tischlereibauer.at
info@tischlereibauer.at
Tischlerei Bauer e.U.
Hinterhagweg 700, p: +43 65418863, saalbach
INNENAUSBAU + FENSTER & TÜREN + BRANDSCHUTZELEMENTE
TROCKENAUSBAU + SONNENSCHUTZ + BETTZUBEHÖR + BÖDEN + CNC BEARBEITUNGEN

[tischlerei] PA BINGER [P]
www.pabinger-tischlerei.at

devine®
wellness & spa international
wir schaffen Wellnessräume zum Träumen
www.devine.at
Design | Qualität | Innovation | Planung | Service
Sauna | Infrarot | Soledom | snowmotion® | Dampfbad | private spa | Spa Anlagen

**Unverwechselbares Design – 30 neue Zimmer und Suiten.**

Hotelbau
nach Ihrem
Geschmack.
Holzbau à la Carte – von der fundierten Planung bis hin zu meisterlichen Tischlerarbeiten. Mit über 50 Jahren Erfahrung, einer großen Portion Qualität und Terminen genau auf den Punkt. Wir freuen uns auf Ihr geschmackvolles Projekt! www.maier.at
HOLZ BAU MAIER
Dafür schlägt unser Herz!
HOLZBAU MAIER GmbH & Co KG | Gewerbestraße 171 | 5733 Bramberg | Austria | Tel. +43/(0)6566/72 64 | www.maier.at

**Natürlich entspannend – Wellness-Auszeit nach einem sportlich aktiven Ferientag.**

DEIN PARTNER
IM HOCHBAU

Johann Oberrater Bauunternehmungs GesmbH
Saalhofstraße 16 | 5751 Maishofen
T 06542 68371 | W www.oberrater-bau.at

stöckl
BAU GRUPPE

Setzt Ihrem Heim
die Krone auf.

Handwerkstradition seit 1839

Friedrich Unterganschnigg GmbH
A-5700 Zell am See | Zeller Straße 33
T +43(0)6542/725 17-0
F +43(0)6542/725 17-2
E office@unterganschnigg.at
www.unterganschnigg.at

UNTERGANSCHNIGG
SPENGLER | GLASER | DACHDECKER

LEO GMBH
5733 BRAMBERG
WEYERSTRASSE 352
T + 43 6566 7440
WWW.LEO-BRAMBERG.AT

LEO
DER LÖWE IN SACHEN KERAMIK
FLIESEN · KACHELÖFEN · MARMOR · GRANIT

Raiffeisenbank
Saalbach-Hinterglemm-Viehhofen

ERFOLGSGESCHICHTEN
SCHREIBT MAN
GEMEINSAM.

Wir gratulieren Familie Steger
zur gelungenen Umsetzung des
Projektes und wünschen viel Erfolg!
saalbach.raiffeisen.at

wieser scherer
ZELLER HAUSTECHNIK

Wolfgang, 36
Installateur,
Haustechnikheld

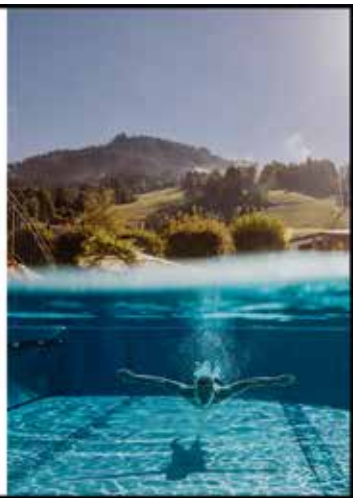
#haustechnikhelden
sagen DANKE!

www.zeller-haustechnik.at
Sanitär / Wellness / Heizung / Lüftung / Elektro / Schwimmbad

**Eintauchen in die Outdoor-Quelle und die wohltuende Zirbe erleben im Entspannungsraum Waldesruh.**

RS Edelstahl
Poolbau

RS Edelstahl GmbH, Gewerbepark Harham 13, A-5760 Saalfelden,
office@rs-edelstahl.at, Tel: +43 (0) 6582 21015, www.rs-edelstahl.at



im besten licht
LEUCHTWURM®
serie < pot
Leuchtwurm GmbH | 6210 Wiesing | T. +43 5244 64827.0 | office@leuchtwurm.at

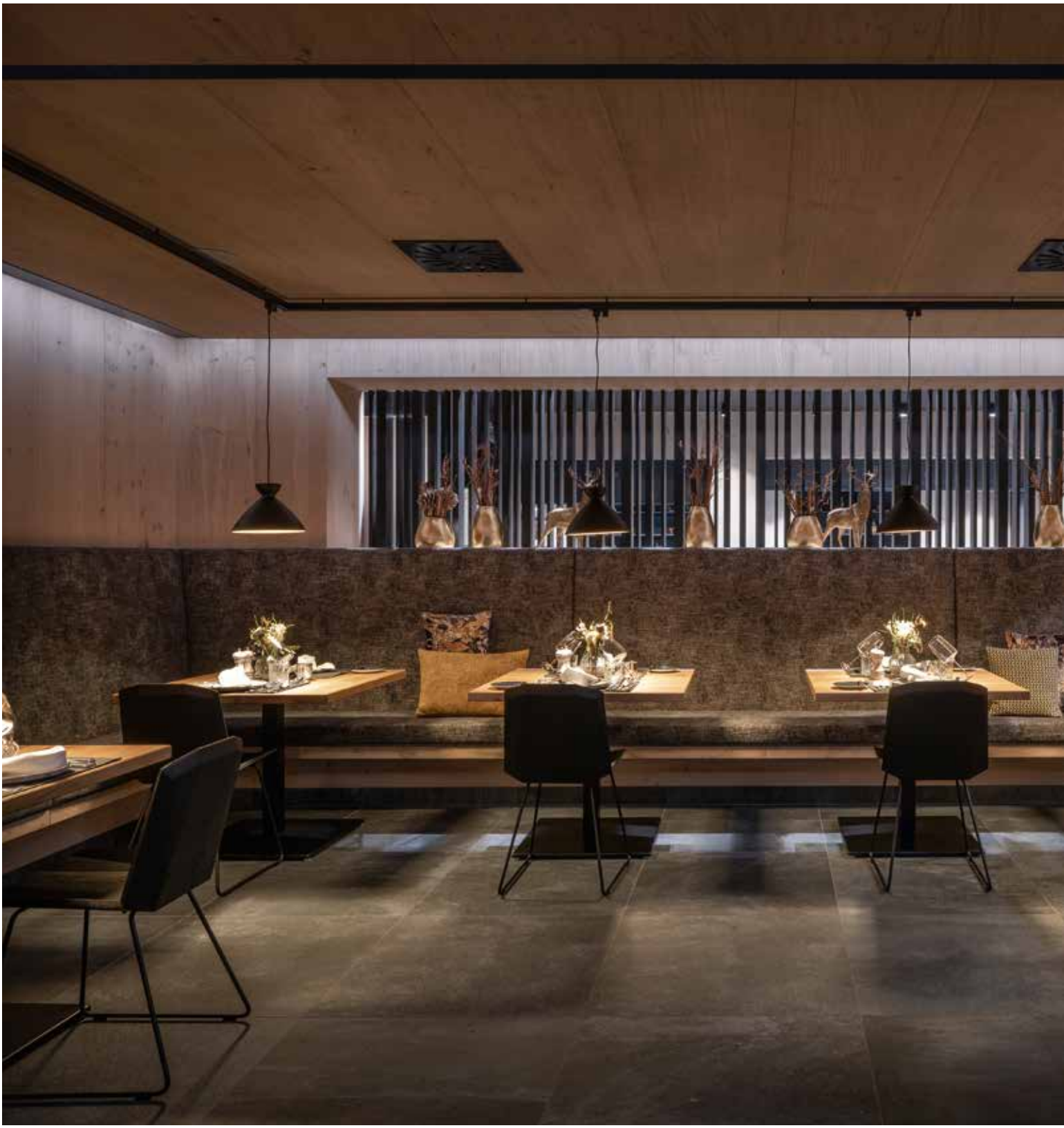
SAVE WATER
SAVE THE EARTH
WITH DESIGN
POOL COVER
PLANUNG. FERTIGUNG.
MONTAGE. SERVICE.
ROLLO® SOLAR
DESIGN · POOL · COVER
www.rollo-solar.de

# Ski & Bike Hotel Wiesenegg, Saalbach

**www.hotel-wiesenegg.at**

Ski & Bike Hotel Wiesenegg ****
Familie Schwabl
Glemmtalerlandesstraße 385
A-5753 Saalbach
tel: +43 6541 6373
fax: +43 6541 6373-77
mail: info@hotel-wiesenegg.at

SKI & BIKE HOTEL
WIESENEGG



## Fakten

| Aufstockung von bisher 34 auf 46 Zimmer und Suiten |
| Neuer Loungebereich / 4 neue Restaurantstuben / Küche neu / überdachte Terrasse angrenzend an den Teich |
| Hotelstruktur neu gegliedert mit Anlieferung und Logistik |
| Keller mit barrierefreiem Bike- und Skiraum |
| Neuer großer Wellnessbereich mit verschiedenen Saunen und Anbindung an den Naturbadeteich / Fitnessraum / eigene Teestube / Raum für late check out |
| Generalplanung: Ing. BM Reinhard Zöggeler und Dipl.-Ing. Martin Niederseer, Planungsbüro Wimreiter & Partner, Saalbach |

## Sinnliches

| Familiengeführtes 4-Sterne-Hotel in bevorzugter Lage direkt an 2 Liften und an den Bike- und Wanderwegen – mitten im Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn / Skischule direkt neben dem Hotel |
| Gastgeber sind selbst leidenschaftliche Biker und daher Mitgliedsbetrieb bei bike'n soul – 400 km Mountainbikewege und Gravel Bikerouten in der Region, über 80 Trails und 9 Lifte auf 7 Berge |
| Verwöhnpension mit regionalen Lebensmitteln – ein Großteil der verwendeten Milch- und Fleischprodukte stammt aus der eigenen Landwirtschaft |

**Sportlich lässiges Design trifft alpines Lebensgefühl – das Hotel Wiesenegg als erste Adresse für Wintersportler und Radler.**

# Alpines Lebensgefühl in reinster Form erlebbar gemacht

Ein Urlaub bei Familie Schwabl im 4-Sterne Ski & Bike Hotel Wiesenegg sorgt für eine gelungene Auszeit in den Salzburger Bergen. Die modernen Zimmer und Suiten strahlen eine alpine Gemütlichkeit aus, die nach der Wiedereröffnung im Dezember 2021 als Resultat einer intensiven Um- und Neubauphase für noch mehr Wohlfühl-Ambiente sorgen. Die klaren Konzepte, die wunderschönen Bereiche und die Liebe zum Detail machen die Räume zum perfekten Rückzugsort während eines Urlaubs in Saalbach Hinterglemm.

Das Wiesenegg ist ein Ort, an den zahlreiche Stammgäste seit vielen Jahren immer wieder gerne zurückkommen. Karin und Jakob Schwabl führen das Hotel, das Wieshofgut und die eigene Landwirtschaft gemeinsam mit ihren Kindern Jakob jun. und Bascht sowie deren Lebensgefährtinnen. Karin und Schwiegertochter Sandra kümmern sich im Hotel um das Wohl der Gäste. Man findet sie entweder an der Rezeption, im Restaurant oder im Hotel unterwegs, Karins Sohn Bascht unterstützt die beiden tatkräftig, er sorgt auch immer wieder fürs leibliche Wohl. Als Gastgeber haben alle Familienmitglieder immer ein Lächeln auf den Lippen und stehen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Die kleine Annalena, die Tochter von Sandra und Bascht, ist der jüngste Sonnenschein im Wiesenegg.

Das 1965 erbaute Stammhaus und das 1972 errichtete Landhaus waren zwar von Anfang an verbunden, aber nur das Stammhaus hatte auch Hotelcharakter. Mit dem jüngsten Um- und Zubau 2021 geplant von Ing. Reinhard Zöggeler und Dipl.-Ing. Martin Niederseer ist aus beiden Beständen eine stimmige Einheit als Hotelanlage entstanden.

Ganz entscheidend hierfür war der Ansatz, trotz der Vergrößerung die Gemütlichkeit und die persönliche Nähe zum Gast zu gewährleisten. Das Landhaus wuchs um zwei Geschosse und die ehemals 34 Zimmer wurden in diesem Zuge auf 46 Zimmer und Suiten erweitert.

Der Familie Schwabl war es ein Anliegen, nicht nur bei den Gästezimmern, sondern auch bei den 14 neuen Mitarbeiterzimmern auf höchste Qualität und top Ausstattung zu achten. Die Bauherren wünschten sich eine moderne, aber bodenständige Umsetzung ihrer Vorstellungen.

Architektonisch wurde die Tradition bewusst beibehalten. Die natürlichen Materialien wie Altholz, Zirbe und Rauriser Naturstein präsentieren sich ehrlich und modern ganz ohne Schnörkel oder Kitsch.

Großes Augenmerk wurde auf die Hotelinfrastruktur gelegt mit neuer Logistik und Anlieferung sowie einer neuen Küche. Dank einer neuen und professionellen Struktur konnten Gäste- und Lieferantenbereiche konsequent getrennt werden – was mehr Komfort für Gäste und Mitarbeiter gleichermaßen bedeutet.

Um den Charakter eines Speisesaales zu vermeiden, wurde der Restaurantbereich bewusst auf vier gemütliche Stuben aufgeteilt. Ein À-la-carte-Restaurant sorgt mit eigenem Pizzaofen aus Südtirol für kulinarische Highlights.

Im Erdgeschoss entstand ergänzend ein einladender Lounge-

bereich. Die neue überdachte Terrasse grenzt an den hoteleigenen Schwimmteich an und vermittelt dem Gast das Gefühl, direkt am Wasser zu sein.

Der bestehende Wellnessbereich wurde ebenfalls rundum neu gestaltet, unterteilt und entzerrt, sodass mehr Platz in den kleineren Bereichen entstanden ist. Verschiedene Saunen sind neu dazugekommen und ein Highlight ist die Anbindung an den Naturbadeteich. Nicht fehlen dürfen ebenso ein Fitnessraum, eine Teestube sowie die Möglichkeit, auch am Abreisetag noch alles zu nutzen dank eines Late-check-out-Raums.

Stolz sind die Gastgeber – selbst passionierte Biker – auf die separaten Bike- und Skiräume im Keller, welche barrierefrei und über Rampen erreichbar sind. Der Gast muss dadurch das Rad nicht mehr tragen und kann auch im Winter mit den Skiern in den Skikeller fahren.

Nicht genug, ist das Wiesenegg auch Mitglied bei bike'n soul. Die Gäste profitieren dadurch – neben der Top-Lage mitten im Ortszentrum an der Skipiste samt der unmittelbaren Anbindung an zwei Skilifte sowie Wander- und Radwege – von allen Annehmlichkeiten, die Radfahrer-, Wanderer- und Skifahrerherzen höherschlagen lassen.

Familiär, herzlich, komfortabel und authentisch – so ist der unbeschwerte Urlaub bei den Schwabls im Glemmtal.

**Familie Schwabl – mit Herzblut um das Wohl ihrer Gäste bemüht.**

ELEKTROPLANUNG
LINZMAIER
TECHNISCHES BÜRO
5760 SAALFELDEN
tb-linzmaier
www.tb-linzmaier.at

Wir danken für die gute Zusammenarbeit!
meissl
beyond open-air
www.meissl.com

Früchte Maier
Früchte Maier GmbH & Co. KG
Import Export Großhandel
Salzburg – Piding – Tirol
international food standard
IFS
Ladestraße 8 A-6370 Kitzbühel Tel. +43 53 56 62208 0 Fax +43 53 56 62208 20 www.fruechte-maier.at office@fruechte-maier.de

Setzt Ihrem Heim die Krone auf.
Handwerkstradition seit 1839
Friedrich Unterganschnigg GmbH
A-5700 Zell am See | Zeller Straße 33
T +43(0)6542/725 17-0
F +43(0)6542/725 17-2
E office@unterganschnigg.at
www.unterganschnigg.at
UNTERGANSCHNIGG
SPENGLER | GLASER | DACHDECKER

HARASSER
WIR FORMEN METALL

hock
HOLZBAU
A-5751 Maishofen
Saalfeldnerstraße 1
Tel. 06542 68238
office@hoeck-holzbau.at
www.hoeck-holzbau.at
ZIMMEREI – HOLZHÄUSER

Josef Neureiter
TRANSPORTE - ERDBAU
GmbH & Co KG
Wir danken für die gute Zusammenarbeit!
A-5752 Viehhofen · Glemmerstrasse 253 · Tel. 0 65 42/20 880
info@transporte-neureiter.at · www.transporte-neureiter.at
Saalbach · Hinterglemm · Viehhofen

**Das À-la-carte-Restaurant glänzt mit regionalen Köstlichkeiten samt Produkten aus der eigenen Landwirtschaft.**

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit!
GHT
Elektrotechnik GmbH

ADA
COSMETICS
ADA COSMETICS INTERNATIONAL GMBH • Unterdorf 5 • A - 6473 Wenns
Tel: +43 5414 86 447 • Fax: +43 5414 86 448 • info.at@ada-international.com • www.ada-cosmetics.com

sommerer
GAS HEIZUNG SANITÄR
Ing. Markus Sommerer
A-5753 Saalbach
Glemmtaler Landesstraße 509
T +43 6541 6679-0
E office@installationen-sommerer.at

GASTRO TEC
TECHNIK AUF HAUBENNIVEAU
Gastrotec GmbH
Unterreit 1 | A-5751 Maishofen | T +43 6542 68168
mail@gastrotec.at | www.gastrotec.at
KÜCHENTECHNIK
SPÜLTECHNIK
KÄLTETECHNIK
BARTECHNIK
SCHANKANLAGEN
TOUCHKASSEN
BERATUNG
CAD PLANUNG
VERKAUF
SERVICE

im besten licht
serie < edge
LEUCHTWURM®
Leuchtwurm GmbH | 6210 Wiesing | T. +43 5244 64827.0 | office@leuchtwurm.at

trixl
Einrichtung
Tischlerei
Innenarchitektur
Besten Dank der Familie Schwabl für ihr Vertrauen !
Trixl GmbH & Co. KG | Hochkönigstraße 8 | 6391 Fieberbrunn
www.trixl.tirol

**Durchdachte Raumkonzepte treffen auf alpine Gemütlichkeit und lässige Akzente.**

GeneralAgentur
Fresacher & Partner GmbH
Glemmtaler Landesstraße 341 B
5753 Saalbach
Büro: +43 6541 20120
Mobil: +43 664 357 12 47
E-Mail: georg.fresacher@uniqa.at

Ihr Berater in allen Versicherungsfragen.

SALZBURGER UNIQA

www.traexler.at
Ausführung Hotelkartensystem, Videoüberwachung, Skiraumeinrichtung
TRÄXLER
SICHERHEITSSYSTEME
Altachweg 501 · A-5753 Saalbach-Hinterglemm · T +43 6541 87110 · E info@traexler.at

empl bau
A-5730 Mittersill 0 6562 / 8550
www.empl-bau.at

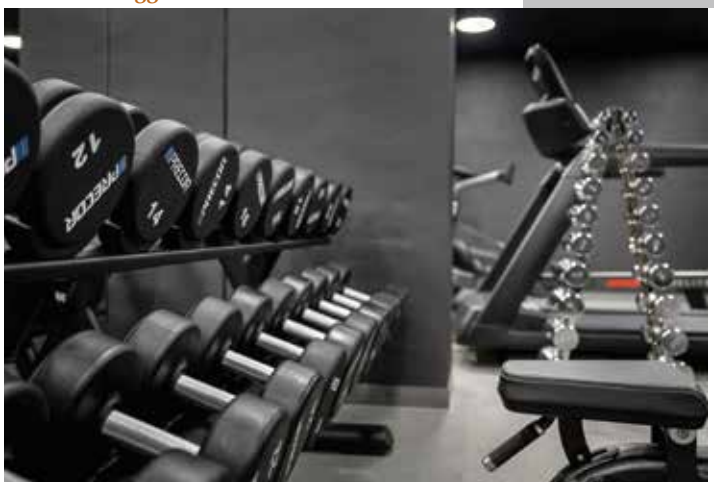
Raiffeisenbank
Saalbach-Hinterglemm-Viehhofen
ERFOLGSGESCHICHTEN
SCHREIBT MAN
GEMEINSAM.
Wir gratulieren Familie Schwabl
zur gelungenen Umsetzung des
Projektes und wünschen viel Erfolg!
saalbach.raiffeisen.at

1858
Zipfer
MARKE

Joka
WOHNEN MIT CHARME
JOKA – Partner
vom Hotel »Wiesenegg«
in Saalbach.
www.joka.at

wieser scherer
ZELLER HAUSTECHNIK
Wolfgang, 36
Installateur,
Haustechnikheld
#haustechnikhelden
sagen DANKE!
www.zeller-haustechnik.at
Sanitär / Wellness / Heizung / Lüftung / Elektro / Schwimmbad

**Noch mehr Wellness mit Designanspruch – die neugestaltete Black Box sorgt für Spa-Genuss pur.**



LEO GMBH
5733 BRAMBERG
WEYERSTRASSE 352
T + 43 6566 7440
WWW.LEO-BRAMBERG.AT

LEO
DER LÖWE IN SACHEN KERAMIK
FLIESEN · KACHELÖFEN · MARMOR · GRANIT

VIEIDER
GASTRONOMISCH besser
Tel.: 0512/24 510 0 · www.vieider.at
info@vieider.at

EH
ERWIN HÜTTL MALEREI · DECO · SIGN
WERKSTÄTTE FÜR INDIVIDUELLE GESTALTUNGSLÖSUNGEN
Ausführung der individuellen Wandgestaltung | Designböden

devine®
wellness & spa international
wir schaffen Wellnessräume zum Träumen
www.devine.at
Design | Qualität | Innovation | Planung | Service
Sauna | Infrarot | Soledom | snowmotion® | Dampfbad | private spa | Spa Anlagen

Purple up your business
- wir erledigen dein gesa.mt(es) Hotelmarketing!
gesa.mt tourismusmarketing gmbh
A-5753 saalbach | www.gesamt.at

# Wieshofgut Appartements, Saalbach

**www.wieshofgut.at**

Wieshofgut Appartements
Familie Schwabl
Wieshofweg 203
A-5753 Saalbach
tel: +43 676 842023201
mail: info@wieshofgut.at

## Fakten

| Abriss des bestehenden alten Bauernhauses und Neubau von 6 Appartements im alpinen Stil für 2 bis 6 Personen (47 und 75 m²) / moderne Wohnküchen mit Topausstattung und Sitzecken / Boxspringbetten / möblierte Balkone |
| Bike- und Skiraum mit beheizten Spinden |
| Generalplanung: Ing. BM Reinhard Zöggeler und Dipl.-Ing. Martin Niederseer, Planungsbüro Wimreiter & Partner, Saalbach |

## Sinnliches

| Ideale Familienunterkunft in Saalbach Hinterglemm – direkt am Skilift (270 Pistenkilometer) beziehungsweise im Sommer direkt am Wander- und Bikeweg |
| Wellnessbereich mit 3 Saunen und Ruheräumen im benachbarten Hotel Wiesenegg genießen |
| Hunde sind in den Appartements erlaubt |
| Kinderskischule direkt am Haus |
| Hauseigene Landwirtschaft / individueller Frühstückskorb mit eigenen Produkten / Frühstück auch im Hotel Wiesenegg buchbar |

**Alpine Architektur wie aus dem Bilderbuch – die neuen Wieshofgut Appartements mitten im Geschehen in Saalbach.**

# Viel Freiraum inmitten der Salzburger Bergwelt

Hochwertig, authentisch, geräumig – so präsentieren sich die Appartements im neu gebauten Wieshofgut. Seit der Wintersaison 2021 heißen hier Jakob Schwabl junior mit Partnerin Nina und der kleinen Ida ihre Gäste herzlich willkommen. Unkomplizierter und gemütlicher Urlaub ist angesagt in den alpinen Appartements für zwei, vier oder sechs Personen – direkt neben der Skipiste sowie am Wander- und Bikeweg.

Die Familie Schwabl ist seit Generationen tief verwurzelt im Glemmtal – schon der Großvater war Liftpionier bei den Hinterglemmer Bergbahnen. Das Hotel Wiesenegg, der Bauernhof Wieshofgut und die dazugehörige Landwirtschaft haben für die Familie einen hohen Stellenwert. Hier haben nicht nur die Kühe Namen, sondern diese standen auch Pate bei der Taufe der neuen Appartements.

Dafür wurde der im Jahre 1954 erbaute Bauernhof im Vorjahr zunächst komplett abgerissen und mit sechs Appartements neu an den weiterhin bestehenden Stall angedockt. Anstatt der alten Heizung wurde eine moderne Wärmepumpe installiert.

Die Appartements in zwei Kategorien und unterschiedlichen Größen für bis zu sechs Personen sind im alpinen Stil eingerichtet. Alle Ferienwohnungen verfügen über bequeme Betten und eine vollausgestattete Wohnküche sowie teilweise zwei Schlafzimmer.

Egal, ob zum Bike-, Ski- oder Familienurlaub – das Wieshofgut ist der perfekte Ausgangspunkt zu jeder Jahreszeit. Im Sommer direkt am Fahrrad- und Wanderweg gelegen, im Winter mit Direkteinstieg in den Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn. Im hauseigenen Bike- und Skiraum kann auch die Sportausrüstung sicher verwahrt werden.

Wer ganz entspannt in den Urlaubstag starten möchte, bestellt sich den Frühstückskorb mit regionalen und selbst gemachten Köstlichkeiten aus der eigenen Landwirtschaft gleich mit oder hat auch optional die Möglichkeit, sich im Hotel Wiesenegg am großen Frühstücksbuffet zu bedienen.

Das Wieshofgut bietet Urlaub am Bauernhof auf höchstem Niveau und gleichzeitig können die Gäste auch die Infrastruktur eines 4-Sterne-Hotels mitbenützen.

Jakob sen. und Jakob jun. kümmern sich um die Landwirtschaft. Es ist eine Betriebsform, bei der die Kühe den Sommer über auf saftigen Almwiesen grasen. Auch die Ziegen genießen die frische Luft auf der Weide und die alpine Landschaft. Die natürliche Umgebung und die verantwortungsbewusste Arbeitsweise sorgen dafür, dass sich die Tiere wohlfühlen und Produkte in höchster Qualität erzeugt werden können. Milch, Milchprodukte und Fleisch kommen selbstverständlich im Hotel Wiesenegg und dem Wieshofgut aus der eigenen Landwirtschaft beziehungsweise von Betrieben aus der Region, die unter denselben Voraussetzungen arbeiten.

wieser scherer
ZELLER HAUSTECHNIK
Wolfgang, 36
Installateur,
Haustechnikheld
#haustechnikhelden
sagen DANKE!
www.zeller-haustechnik.at
Sanitär / Wellness / Heizung / Lüftung / Elektro / Schwimmbad

**Viel Wohnraum, Privatsphäre und beste Ausstattung – die modern eingerichteten Appartements im alpinen Stil beherbergen jeweils bis zu sechs Personen.**

empl bau
A-5730 Mittersill 0 6562 / 8550
www.empl-bau.at

ELEKTROPLANUNG
LINZMAIER
TECHNISCHES BÜRO
5760 SAALFELDEN
www.tb-linzmaier.at
tb-linzmaier

www.traexler.at
Ausführung Hotelkartensystem, Videoüberwachung, Skiraumeinrichtung
TRÄXLER
SICHERHEITSSYSTEME
Altachweg 501 · A-5753 Saalbach-Hinterglemm · T +43 6541 87110 · E info@traexler.at

sommerer
GAS HEIZUNG SANITÄR
Ing. Markus Sommerer
A-5753 Saalbach
Glemmtaler Landesstraße 509
T +43 6541 6679-0
E office@installationen-sommerer.at

EH
ERWIN HÜTTL MALEREI · DECO · SIGN
WERKSTÄTTE FÜR INDIVIDUELLE GESTALTUNGSLÖSUNGEN
Ausführung der individuellen Wandgestaltung | Designböden

Hotel Fisserhof ****, Fiss, www.fisserhof.com

Fotos: Manuel Pale

*Architektur braucht Leidenschaft, nur dann wird sie lebendig!*

artisplanAg
#designbyartis


**ARCHITEKTURBÜRO ARTIS PLAN AG**
Pezzastrasse 10
CH-7563 Samnaun
Telefon +41 81 8618861
info@artisplan.com
www.artisplan.com

**K+K Interior GmbH**

Gewerbegebiet 4
A-6493 Mils bei Imst
Telefon +43 5418 20098
info@kk-interior.at
www.kk-interior.at

#designbyartis

Hotel Fisserhof ****, Fiss, www.fisserhof.com

**Nachhaltige Qualitätssteigerung:** In zwei Baustufen wurde voriges Jahr der Fisserhof der Familie Pale umgebaut und auf ein neues Level gesetzt. Im Frühjahr entstand ein außergewöhnlicher Restaurantbereich mit 200 Sitzplätzen und vielen liebevollen Details. Durch einen zusätzlichen Lichthof schuf das Architekturbüro Artis Plan eine neue Lichtatmosphäre, hinterleuchtete Bilder sorgen für Tiefenwirkung. Prunkstück ist die vollverglaste Vinothek mit ihren schwebenden Flaschen, die von allen Seiten einsehbar ist. Der Materialmix aus Schwarzstahl, gebürsteter Alteiche und Moosverkleidungen an den Wänden garantiert einen perfekten Rahmen für die bekannt hochwertige Kulinarik. Große beleuchtete LED-Wände sowie Designlampen, die wie verchromte Skulpturen wirken, sind Eyecatcher und stylische Beleuchtungselemente zugleich.

Vor der Wintersaison wurde dann in lediglich zwei Monaten Bauzeit das Hotel unterirdisch mit der Tiefgarage verbunden und unterkellert. In den neuen Räumlichkeiten finden nun ein Jugendraum mit Softplayanlage und digitaler Kletterwand sowie ein Kindergarten samt Kinderkino Platz. Ein neuer Eingangsbereich von der Tiefgarage aus begrüßt den Gast nun mit einer freundlichen Atmosphäre. Planer Hansjörg Kolednik: „Ein Dankeschön an alle beteiligten Firmen und an die Bauherren. Nur gemeinsam waren diese Herausforderungen zu meistern. Das Ergebnis ist aber eine Belohnung für die großen Mühen."

#designbyartis

Seit 1923
COLOR
GmbH
Malen macht uns Spaß
KNERINGER
MALEREI SCHRIFTEN FACHHANDEL
www.kneringer.at | A-6522 Prutz

KÄLTE - KLIMATECHNIK
GASTRONOMIE-EINRICHTUNGEN
WALCH GmbH
Flirstraße 29
6500 Landeck
www.walch.at
WALCH

pregenzer
Technisches Büro | Installationstechnik
Heizung Klima Lüftung Sanitär
6522 Prutz | Tel. +43 (0) 676 / 420 70 40
info@tb-pregenzer.at | www.tb-pregenzer.at

Konrad Hundhammer Holzverarbeitungs GmbH
Nonnenwaldstraße 19-21 • 82377 Penzberg
Tel +49 (0) 8856 9207-0
www.hundhammer.com
Wir richten's ein...
KONRAD
HUNDHAMMER
HOLZVERARBEITUNGS GMBH

Wir bedanken uns für die Beauftragung der Tischlerarbeiten im Fisserhof und wünschen viel Glück und Erfolg.

Hotel Fisserhof ****, Fiss, www.fisserhof.com

#designbyartis

www.fisserhof.com

#designbyartis

Gratulation zum gelungenen Um- / Zubau und herzlichen Dank für die Beauftragung

elektro plangger

Fisser Straße 1 · A-6533 Fiss
www.elektro-plangger.at

BAUECK

UMBAU ◆ ZUBAU ◆ NEUBAU

BAUECK GmbH
Daniel Gabl · A-6500 Landeck
Innstraße 32 · Tel. 0664/533 13 05
office@baueck.at · www.baueck.at

WOERETSHOFER

SIE STEHEN AUF QUALITÄT

Ballengasse 18-20
82467 Garmisch-Partenkirchen
www.woeretshofer.de
mail@woeretshofer.de

Energie

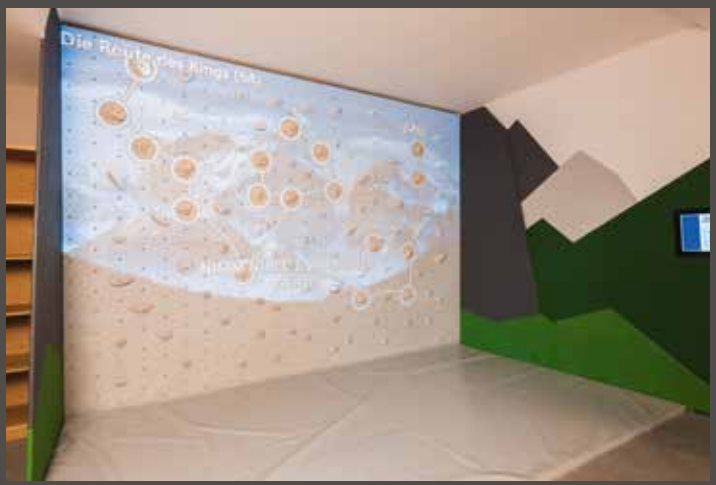
MORIGGL
Die saubere Lösung

Wasser

Wir danken Familie Pale für das erneute Vertrauen in MORIGGL
Ausführung der kompletten Heizungs- und Sanitärinstallationen

www.moriggl.com
TEL +39 0473 831 555

Hotel Fisserhof ****, Fiss, www.fisserhof.com



#designbyartis

www.fisserhof.com

#designbyartis


internform GEST
KOCH WALDNER
Fliesen - Öfen - Natursteine
Wir bedanken uns für
die gute Zusammenarbeit
und wünschen weiterhin viel Erfolg!
I-39026 Prad info@internform.it tel:+39 0473 616315

Kinder- und Jugendräume
Interaktive Spieletische
Planung-Produktion-Montage-Service
Prem GmbH Steinreichweg 60 6414 Mieming
Tel.+43 (0) 52 64/57 82 office@kinderparadies.com
Wir danken der Bauherschaft für das Vertrauen und der guten Zusmmenarbeit!
Kinder-Paradies Kinder-Jugendspielräume
www.kinderparadies.com
4touch.at Interactive Entertainment
www.4touch.at

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!
IHR GARTENGESTALTER
IM TIROLER OBERLAND
Wir unterstützen Sie gerne bei
Ihrem nächsten Gartenprojekt!
T. +43 650 6522000
office@gartenerlebnis-lutz.com
www.gartenerlebnis-lutz.com
GARTEN LUTZ
ERLEBNIS
LEBE DEINEN GARTEN – DEIN ERWEITERTER WOHNRAUM

DIETRICH
LUFT+KLIMA® Ges.m.b.H
Spezialunternehmen für Lufttechnik
A - 6322 Kirchbichl, Egon-Dietrich-Str. 5, Tel. +43 (0) 5332 72125-0,
Fax +43 (0) 5332 75409, office@dietrichluft.at, www.dietrichluft.at
Wir gratulieren
zum gelungenen Projekt!

Hotel Fisserhof ****, Fiss, www.fisserhof.com

#designbyartis

www.fisserhof.com

#designbyartis

FENSTER TÜREN

ROHA

HANDEL & MONTAGE

Tischlermeister Hairer Robert

Danke für die gute Zusammenarbeit!

Pillersiedlung 21 . 6473 Wenns 0664 855 7981 robert.hairer@aon.at

**Ausstattung der Beleuchtung**

HAUSBERGER ELEKTROTECHNIK

**Hausberger Licht-Design-Ambiente**
Anton-Eder-Straße 21
6020 Innsbruck
Tel.: 0512 / 33 15
www.hausberger-elektro.at

DER TIROLERSCHLOSSER

Schlosserei | Metallkunst | Geländer | Edelstahl | Stahlbau | Carports

MARTIN GSTREIN Gewerbestraße 302 A - 6541 Tösens
Tel. 0676/587 65 31 office@tirolerschlosser.at www.tirolerschlosser.at

Die TELSER® Tür

Brandschutz- & Innentüren

Tischlerei Telser OHG | Tel. +39 0473 836811 | www.telser.it

Ausführung der Sonderverglasung in der Vinothek
und im Gästebereich.

GLAS & Service Ges.m.b.H.

GLASEREI · SPENGLEREI ISOLIERUNGEN · DACHDECKEREI

Fließerau 384a/ Gewerbezone, A-6500 Landeck
Tel. +43 (0)5442 67526, Fax DW -10
info@glasundservice.com
www.glasundservice.com

IFS ZIVILTECHNIKER GMBH

A-6020 Innsbruck · Eduard-Bodem-Gasse 9
Tel.: +43(0)512/360320 · Fax: 360322 · e-mail: office@ifs-zt.at

**TRAGWERKSPLANUNG – STATIK**

Wohnhäuser – Tiefgaragen – Lärmschutzwände – Brücken –
Kläranlagen – Betriebsbauten – Tiefbau – Krankenhäuser – Umbauten

STAHLBAU - HOLZBAU - BETONBAU

WITH DESIGN
POOL COVER

PLANUNG. FERTIGUNG.
MONTAGE. SERVICE.

ROLLO® SOLAR

DESIGN · POOL · COVER

www.rollo-solar.de

# Rissbacher Natur Resort, Stumm im Zillertal

RISSBACHER
NATUR RESORT

**www.rissbacherhof.at**

Rissbacher Natur Resort ****
Familie Rissbacher
Ahrnbachstraße 37
A-6275 Stumm im Zillertal
tel: +43 5283 2214
mail: info@rissbacherhof.at

Text: Angela Jungfer Fotos: www.becknaphoto.com / G.A. Service - Rupert Mühlbacher / www.huber-fotografie.at

## Fakten

| Abriss eines sanierungsbedürftigen Gebäudes mit 28 Zimmern und kompletter Neubau sowie Aushöhlung und Sanierung des Landhauses |
| Umbau des Bestandes im Erdgeschoss mit einer neuen Rezeption, Lounge und einem Front Cooking Buffet |
| Neubau Vitallodge mit 33 Juniorsuiten und Zirbensuiten / Sky-Saunawelt im 4. Stock / ganzjährig beheizter Badepool im Hotelgarten mit Inneneinstieg / Fitnessraum |
| Planung: Prof. h.c. Karl Landauer, Atelier Landauer, Maurach & Sliema/Malta, www.atelier-landauer.com |

## Sinnliches

| Persönlich geführtes Hotel in schöner Natur |
| Vital-Küche und Erlebnisbuffet mit Produkten aus der eigenen Landwirtschaft |
| „Eco-Conscious Living“ mit Naturmaterialien und Energie aus erneuerbaren Ressourcen / alle Zimmer mit Balkon und spektakulärer Aussicht |
| Ski-Bus direkt vor der Haustür, in nur wenigen Minuten zu den Skigebieten / vielfältiges Aktiv-Programm / Waldspaziergang mit Alpakas / Spielraum und Naturspielplatz |
| Wasserspaß für Familien und Sky-Spa für Erwachsene |

**Das neue Natur Resort Rissbacher – Tradition trifft auf Moderne, Urlaubsgenuss auf Nachhaltigkeit.**

# Der grüne Faden für ein nachhaltiges Bauprojekt

In Stumm im Zillertal empfängt die Familie Rissbacher ihre Gäste seit der Wintersaison 2021/22 in ihrem erweiterten 4-Sterne Natur Resort Rissbacher samt wunderbarem Wellness- & Spa-Bereich, neuen mit natürlichen Materialien eingerichteten Zimmern, Suiten und Apartments sowie umfangreichem Aktiv-Programm – ganz nach dem Motto: „Die Natur muss gefühlt werden …“

Und dazu ist wirklich reichlich Gelegenheit im und rund um das Hotel dank Streuobstwiesen, Alpakagehege, vielen natürlichen Materialien und bodentiefen Panoramafenstern, welche den Blick auf das grüne Tal und die imposante Zillertaler Bergwelt freigeben.

Von März bis Dezember 2021 hat die Bauherrenfamilie Rissbacher ihr Haus nochmals auf eine neue Stufe gehoben. Wie bei vielen Bauprojekten in der Hotellerie hat sich auch beim ehemaligen Rissbacherhof die Frage gestellt, entweder den Bestand zu sanieren und zu erweitern oder den Abbruch samt Neubau zu wagen. Nachdem beide Varianten durchgeplant und kalkuliert worden waren, haben sich die Bauherren gemeinsam mit dem Planer Prof. h.c. Karl Landauer dafür entschieden, ein sanierungsbedürftiges Gebäude, welches zu nahe am Stammhaus stand, mit allen Anforderungen und infrastrukturellen Inhalten neu zu planen und als Vitallodge zu realisieren.

***„Wie bei vielen Bauprojekten in der Hotellerie stellte sich auch im Rissbacherhof die Frage: ‚Entweder den Bestand sanieren und zubauen?‘ oder ‚Vollständiger Abbruch samt Neubau?‘ Zweite Variante ist zwar oft schmerzlich, aber die Möglichkeiten eines Neubaus samt einer professionellen Kalkulation weisen den richtigen Weg in die Zukunft.“***
*Prof. h.c. Karl Landauer*

„Bei einem Neubau ergeben sich die perfekten Möglichkeiten, die Technikräume nach den derzeit erforderlichen Raumgrößen zu planen, die Zimmergrundrisse individuell und die Infrastruktur nach den gehobenen Anforderungen und Wünschen der Gäste sowie Inhaber passgenau zu planen“, ist Karl Landauer von diesem Schritt überzeugt und ergänzt: „Dank gebührt auch Reinhard Schrott aus Kufstein, welcher als Tourismus-Consultant bei der Projektabklärung von Anfang an dabei war und maßgeblich zur gelungenen Gesamtkonzeption und wirtschaftlichen Projektabwicklung beigetragen hat.“

Als roter besser gesagt grüner Faden – und neuerdings auch im Namen – zieht sich der Naturbezug durch alle Umbaumaßnahmen. Es wurden so viele natürliche Baustoffe wie möglich verarbeitet – viel Holz, Leinen und Lodenstoffe in Kombination mit großen Fenstern und dadurch viel Licht.

Dank Fotovoltaik am Dach und Hackschnitzelanlage wurde auch dem nachhaltigen Umweltgedanken energieeffizient Rechnung getragen. In den Untergeschossen der neuen Vitallodge sind die Technikräume für die Pools, Lüftung, Lagerräume und die Anbindung an das bestehende Stammhaus untergebracht.

Im Erdgeschoss sorgt ein wunderbarer 18 Meter langer Outdoorpool samt Inneneinstieg für unbeschwertes Badevergnügen. Eine gemütliche Ruhehalle, eine Park-

garage, die neue Wäscherei, der Kinderclub und ein Fitnesscenter wurden ebenso realisiert.

In den Obergeschossen laden 33 neue Einheiten zum komfortablen „Eco-Conscious Living“ dank Naturmaterialien und Energie aus erneuerbaren Ressourcen. Die Gäste erwarten Zirbensuiten und Juniorsuiten, allesamt mit natürlicher Ausstattung, Holzböden sowie Loden- und Leinenstoffen.

Im Wellnessbereich spielt Holz eine ebenso große Rolle. Der Ruheraum beim Gartenpool wurde mit Altholzfichte ausgestattet – Lesefreunde können hier genussvoll in der Bücherecke schmökern.

Im neuen Sky SPA samt drei Panorama-Saunen, Panorama-Ruheraum, Lounge, Panorama-Relax-Terrasse, Spa und Infinity-Whirlpool spielt Tannenholz die Hauptrolle. Hier überzeugen Schlichtheit und das großartige Panorama. Schöne Materialien und die Farbe grün harmonieren mit der Natur.

Im angrenzenden Landhaus wurden vier Zwei-Zimmer-Apartments umgebaut, zwei davon mit Miniküche.

Für die Ausstattung der Zimmer und Suiten wurden Zirbe, Fichte und Eiche mit hochwertigen Stoffen, Leder und Parkettböden gewählt – darauf abgestimmte Farben kreieren ein wohliges Erscheinungsbild mit indirekter Licht-Architektur. Besondere Akzente setzen alte Möbel und Spiegel, wodurch sich jede Hotelsuite nun mit einem individuellen Erscheinungsbild auszeichnet.

**Neu erbaute Vitallodge.**

Im Stammhaus wurden ebenfalls neue Glanzpunkte gesetzt. Lobby und Rezeption präsentieren sich im modern-alpinen Ambiente. Herzerwärmend – angenehme Farben und ein neuer Kamin laden zum gemütlichen Verweilen ein. Im Speisesaal lässt ein neues Buffet samt Front Cooking Genießerherzen höherschlagen. Wichtig war den Gastgebern, dass der bewährte Charakter des Stammhauses mit der alten Stube erhalten bleibt – was auch bestens gelungen ist.

Die Entscheidung für den Neubau war goldrichtig – Tradition und Moderne vereinen sich im neuen Natur Resort Rissbacher auf natürliche und in allen Belangen nachhaltige Weise.

Wir bedanken uns bei Familie Rissbacher für die angenehme Zusammenarbeit!

Gebrüder Wehle
Tischlerei & Möbeldesign

A-6123 Terfens · Auweg 44
Tel. +43 5224 68337 · www.tischlerei-wehle.at

**„Eco-Conscious Living“: neue, komfortable Zimmer & Suiten mit Naturmaterialien und Energie aus erneuerbaren Ressourcen.**

Betten eberharter Zillertal

www.betten-eberharter.at

**Boxspringbetten, Matratzen & Hygiene, Sitz- und Liegemöbel, Hoteltextilien, Frottier- und Tischwäsche**

Betten Eberharter | Ramsau im Zillertal | +43(0)5282/2480 | info@betten-eberharter.at | www.betten-eberharter.at

**Der Duft der Zirbe und Panoramaverglasungen – Wohnträume werden wahr.**

Liebe Familie Rissbacher,
DANKE
für die gute
Zusammenarbeit!
Zillertal Bier
UNSER TIROLER BIER

KAMMERLANDER - FLEISCHWAREN - EN GROS - EN DETAIL
6272 Kaltenbach-Zillertal
Telefon 05283/2235 oder 2711 · E-Mail: info@metzgerei-kammerlander.at

RIST
Gastronomie-Ausstattungen
Beratung & Verkauf: Hr. Andreas Pfaller, Tel. +43-(0)664 / 222 97 01
Theodor Rist Ges.m.b.H, 6020 Innsbruck, Stadlweg 40
Tel. +43-(0)512 / 348 970, Fax +43-(0)512 / 392 310
a.pfaller@rist.at

BRAUNEGGER
LEBENSMITTEL & KAFFEE
GASTRO EXPRESS
Unsere Leistung - Ihr Vorteil
6272 Kaltenbach | www.braunegger.tirol

TRIMMEL
INNENAUSBAU
www.trimmelgmbh.at

FANKHAUSER
ESTRICHE
www.fankhauser-estriche.at

Schlosserei
Tötsch
www.schlosserei-tm.at

möbel
Schellhorn
TISCHLEREI
Franz Schellhorn
Gewerbestraße 1
6274 Aschau i.Z.
Telefon 05282 55190
Mobil 0664 19 60 431
info@schellhorn.at
www.schellhorn.at

**Neue Zwei-Zimmer-Apartments im Landhaus für unbeschwerte Privatsphäre.**

HAUN
ING. KLAUS HAUN
Metallbau & Sicherheitstechnik
Ing. Klaus Haun • Metallbau GmbH
Am Gießen 4 • A-6271 Uderns • Tel. 05288 / 62982
www.metallbau-haun.at

RIEDER ZILLERTAL
Rieder GmbH & Co KG
Landstraße 33
6273 Ried im Zillertal
t +43 / 5283 / 2201
f +43 / 5283 / 2201 - 109
h www.rieder-zillertal.at
e info@rieder-zillertal.at

MARTIN WURM
MALEREI · ANSTRICH · FASSADEN
Hauptstraße 53 • 6263 Fügen
Tel. +43 / (0)676 / 847 334 847
malerei.wurm@zline.at
www.malerei-wurm.at

VME
Vermessung Ebenbichler ZT GmbH
6290 Brandberg, Pignellen 137, Tel: 05285/63733, mayrhofen@ebenbichler.com
6060 Hall i. T., Zollstraße 12a, Tel: 05223/56158, hall@ebenbichler.com www.ebenbichler.com

KÖNIG
stuck | weinkeller
trockenausbau
möbel | accessoires
franz könig gmbh | gewerbeweg 9 | a-6263 fügen
fon +43-(0)5288-64215 | www.stuckateur.at

UNTERHALTS- | GRUND- | BODEN- | FASSADEN- | BAU- & SONDER-REINIGUNG
Gebäudereinigung WERNER JÄGER Meisterbetrieb.
Bergwerkstrasse 7 | 6130 Schwaz
office@reinigung-jaeger.at
+43 (0) 5242 73 7 38
reinigung-jaeger.at

ZANON
planung, statik und baumanagement gmbh
STATIK
malserstraße 84 · top 4 · 6500 landeck [tirol] [austria] · +43(0)5442/68094 · buero@zanon-plan.at
www.zanon-plan.at

KONZEPT Glas
Unverbindliche Anfragen:
Tel.: +43 660 5432101 oder +43 676 9092996
www.konzept-glas.at

**Natur Resort pur – entspannen mitten in der Zillertaler Bergwelt.**

BAUSPENGLEREI
DACHDECKEREI
ISOLIERUNGEN
FASSADENBAU
helmut fleidl
Ges.m.b.H.
6284 RAMSAU · Bichl 488 · Tel. 05282 / 3595
Fax 05282-2600 · info@fleidldach.at · www.fleidldach.at

Ausführung der Fliesenarbeiten & Kaminofen
FASCHING
FLIESEN - OFENBAU
KACHELÖFEN · OFFENE KAMINE
KÜCHENHERDE · FLIESEN · NATURSTEINE
A-6275 Stumm / Zillertal · Kreuzfeldstraße 5
Telefon 05283 / 2760 · Telefax 05283 / 2760-60
e-mail: office@ofenbau-fasching.at - www.ofenbau-fasching.at

Schlosserei
LECHNER
GMBH
METALLBAU
Gewerbestrasse 7, A-6271 Uderns im Zillertal
Mobil: +43 (0)664 / 1208558
info@schlosserei-lechner.at
www.schlosserei-lechner.at
MEISTER BETRIEB

TRANSPORTE
HAUSER
Ges.m.b.H.
6275 Stumm im Zillertal · Gewerbegebiet 4
Telefon 05283/2369 · Fax 05283/2369-4 · info@hausertransporte.at
www.hausertransporte.at

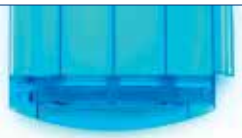
Herzlichen Dank
an die
Familie Rissbacher
für die gute
Zusammenarbeit!

**Ganzjährig beheizter Badepool mit 110 m² im Hotelgarten sowie eigener Relaxbereich & Spa über den Dächern des Zillertals.**

LICHTSTUDIO
PROJECT

Wir danken Familie Rissbacher und dem Planungsbüro Atelier Landauer für das Vertrauen.

lichtstudio.com



WITH DESIGN
POOL COVER
PLANUNG. FERTIGUNG.
MONTAGE. SERVICE.

ROLLO® SOLAR
DESIGN · POOL · COVER

www.rollo-solar.de

HOTELEINGANG
EINGANGSBEREICH

Ob Terrasse, Dachterrasse oder Balkon – es gibt viele Möglichkeiten, den Wohnraum ins Freie zu erweitern. Ein Sonnenbad zwischen duftenden Pflanzen oder ein Abendessen auf der noch warmen Dachterrasse holen ferne Urlaubserinnerungen zurück. Auch für den Eingangsbereich, Hoteleingang oder Terrassenbereich für Gäste eignen sich Pflanzen, Bäume, Gräser uvm in Töpfen oder Beeten, sie schaffen einen Übergang von „draußen" und „drinnen" und tragen zu einem angenehmen Klima bei.

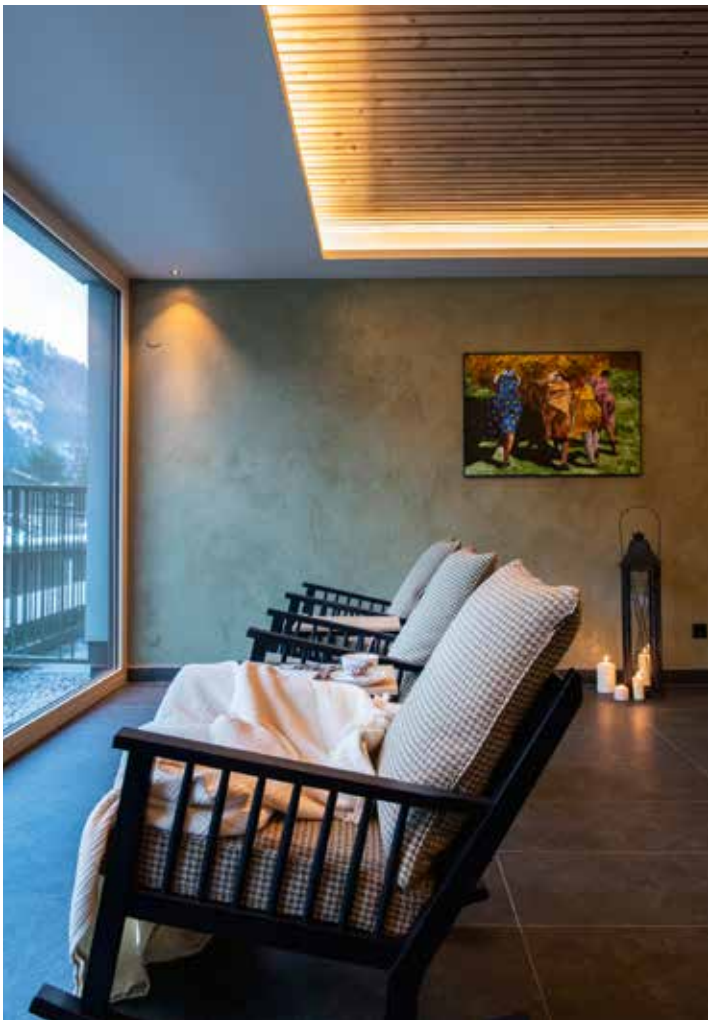
Voraussetzung für eine üppige Begrünung ist die Auswahl von Pflanzen, die zum vorhandenen Standort und zu den individuellen Pflegeaktivitäten der Besitzerinnen und Besitzer passen. Viele winterharte Gehölze und Stauden entwickeln sich auch in Pflanzgefäßen zu robusten, dekorativen und dauerhaften Gewächsen.

Gerne beraten wir Sie im Bereich Terrassengestaltung, Eingangsbereich, Mobiles Grün, Kübelpflanzen und bei der geeigneten Topfauswahl.

GARTENBAU
Kerschdorfer

GARTENBAU KERSCHDORFER GMBH
Wöscheweg 7 · A-6275 Stumm
T. 05283-27260 · Fax 05283-272636
www.gartenbau-kerschdorfer.at

**Die neue Vitallodge macht mit ihrer vielfältigen Sky-Saunawelt ihrem Namen alle Ehre.**



ATT
att.automatiktuerentirol
AUTOMATISCHE TÜREN, TORE, ABSPERRSYSTEME
www.att-tirol.at

Erich Trinkl
metallbauerichtrinkl
WERTE AUS METALL
www.erich-trinkl.at

BRINDLINGER
Versichern braucht Erfahrung.
Am besten ein halbes Jahrhundert.
www.brindlinger.at
Der Versicherungsmakler.

Rissbacher Natur Resort, Stumm

Farben, Formen und Materialien und ein gemeinsames Thema: Natur! Frisch, klar und konsequent durchgezogen in den Raumkonzepten. Zeitgemäßes Wohlfühlambiente, umgesetzt mit einem Expertenteam aus unserem Haus. Wir gratulieren!
home interior
Design Center, Mils
Tel.: +43 (0) 5223 / 54 770
www.home-interior.at

devine®
wellness & spa international
wir schaffen Wellnessräume zum Träumen
www.devine.at
Design | Qualität | Innovation | Planung | Service
Sauna | Infrarot | Soledom | snowmotion® | Dampfbad | private spa | Spa Anlagen

# THE SECRET Sölden

**www.the-secret-soelden.com**

THE SECRET Sölden GmbH
Oberwindaustraße 19
A-6450 Sölden
tel: + 43 5254 2600
mail: info@the-secret-soelden.com

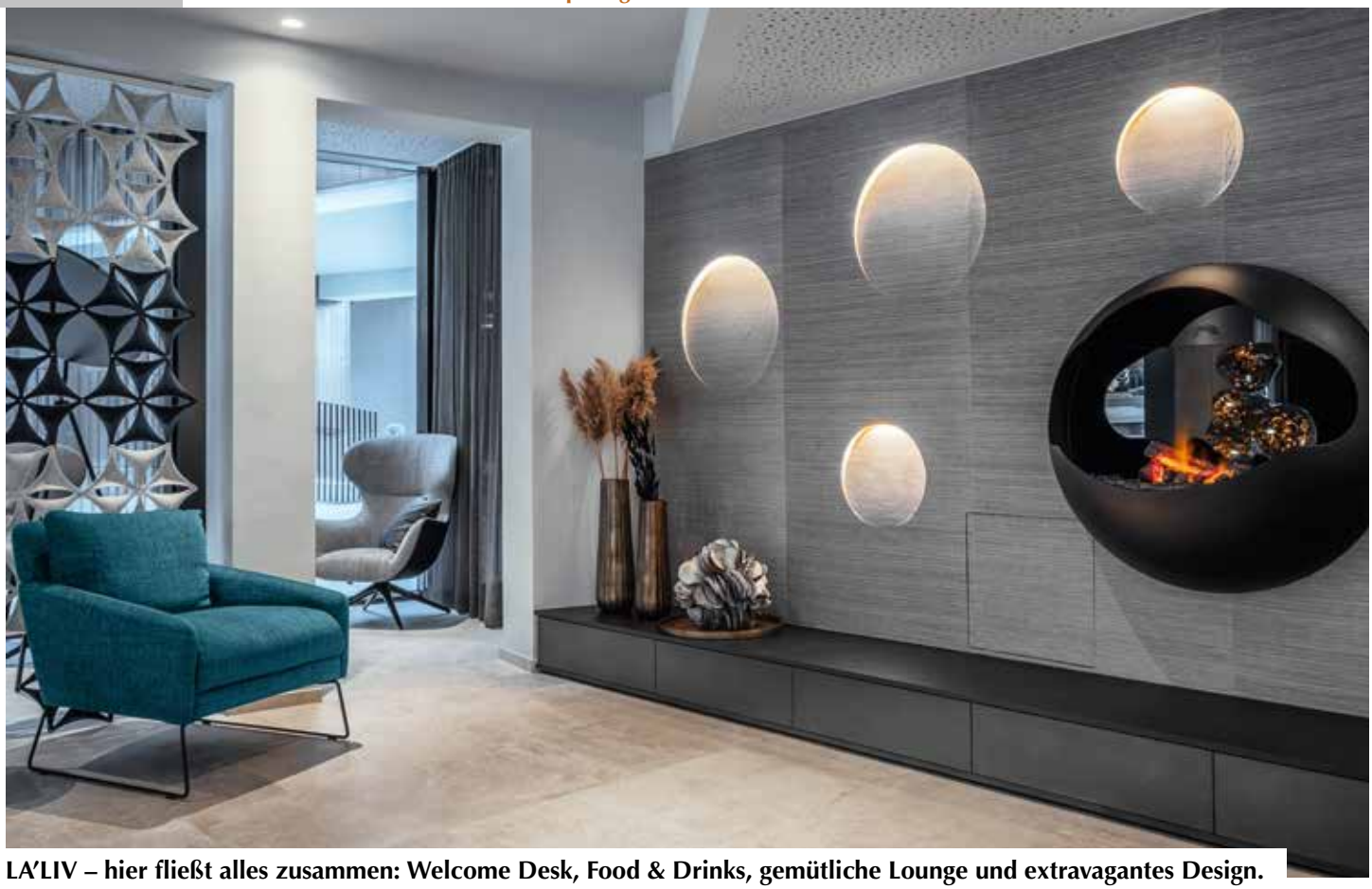
THE SECRET
SÖLDEN

## Fakten

| Neuausrichtung & Weiterentwicklung des ehemaligen Hotels Castello in ein elegantes Apartment Resort |
| 44 große Apartments von 35 bis 155 m² (für bis zu 8 Personen) mit Küchen und Boxspringbetten |
| THE VUE als einzige Skybar und unverwechselbare Event-Location im Ortskern von Sölden |
| Wellnesshaus LE FEEL – Saunawelt in der oberen Etage exklusiv für Gäste ab 16 Jahren / Innen- & Außen-Infinity-Pool für die ganze Familie |
| Planung: Riml & Thaler GmbH, Sölden, www.riml-thaler.com / Innenarchitektur: peter reiter architekten, Innsbruck, www.peterreiter.at / Interior Design: going places GmbH, Hamburg |

## Sinnliches

| Malerisch in prominenter Ruhelage inmitten der Bergwelt gelegen im Tiroler Ferienort Sölden auf über 1300 m Seehöhe |
| Frühstück und Dinner im casual Restaurant LA'LIV (französisch-alpine Fusionsküche) / SECRET Fridge – nach Wunsch Frühstück im Apartment dank befülltem Kühlschrank / Open Bar Verpflegung: Gäste können sich im LA'LIV ganztags an einer feinen Auswahl bedienen |
| An ausgewählten Tagen Late Night Sauna im Wellnesshaus |
| Wenige Gehminuten zur Gaislachkogelbahn und zugleich herrlich versteckt / Skipass-Service am Welcome Desk / Skikeller |
| Naturspielplatz und Spielwiese / Familienwanderungen |
| Skigebiet wird im Sommer zur Bike Republic Sölden mit erlebnisreichen Trails & vielseitigem Streckennetz für Outdoorfans |



**LA'LIV – hier fließt alles zusammen: Welcome Desk, Food & Drinks, gemütliche Lounge und extravagantes Design.**

# Zeit, das Urlaubsgeheimnis zu lüften

Das extravagante THE SECRET Sölden präsentiert sich seit März 2022 als ein neuer Rückzugsort für idividuellen Urlaub – mit 44 voll ausgestatteten Apartments, Open-House-Ansatz, der einzigen Skybar Söldens und feinem Wellnesshaus. James-Bond-Feeling und extra viel Privatsphäre eingeschlossen.

In versteckter Ruhelage und doch ganz in der Nähe der Gaislachkogelbahn wurde am 5. März das Geheimnis um das neuste Projekt der Tiroler Unternehmer Barbara und Dr. Nikolaus Huter gelüftet. Das einstige Hotel Castello ist dabei nicht mehr wiederzuerkennen, wurde mittels Umbaus und umfassender Renovierung in das neue magische Apartment Resort THE SECRET Sölden verwandelt. Zusätzlich ergänzt ein eigenes Wellnesshaus das erneuerte Hotelangebot. Die Fassaden des burgförmigen Bestandshauses wie auch des angeschlossenen Spa-Bereichs sind einheitlich mit kupferfarbenen Metallpaneelen verkleidet, der goldglänzende Hoteleingang mit schräg stehenden Holzpaneelen lässt dahinter Opulentes erahnen.

Zu Recht. Ein Hauch von James Bond weht nicht nur über die Landschaften des „Spectre"-Drehorts Söldens, sondern liegt auch im neuen Hideaway in der Luft. Zeitgenössische Bauweise birgt edles Design und hochwertige Materialien. Gedeckte Grau- und Blautöne, Designelemente aus Gold und Chrom stehen Steinoberflächen, glatten Lederstoffen und warmem Holz gegenüber.

Der Open-House-Ansatz bricht im Zentrum bestehende Strukturen auf. Eine offene Kaminlounge und die verwinkelten Separees mit bequemen Sitzecken im LA'LIV schaffen ein Wohnzimmer-Flair zum Schachspielen, Lesen oder einfach nur Bergblicke sammeln. Morgens wird hier das Frühstück serviert, von 12 bis 17 Uhr können sich Gäste selbst an der feinen Auswahl der Open Bar bedienen – von Fingerfood über Knabbereien bis zu auf Eis gekühltem Wein, Winzersekt oder The Secret Tagescocktail. Weitere Snacks und Getränke finden sie gleichzeitig im rund um die Uhr geöffneten Pick-up-Store THE DELI. Zum Dinner verwandelt sich der Raum – dank flexibler Raumgestaltung mit multifunktionalen Elementen – in ein mondänes Restaurant mit einer Kulinarik aus französisch-alpiner Fusionsküche samt Sharing-Gerichten. Demnächst folgt auch noch eine Crêperie-Theke, an der Crêpes selbst mit den Lieblingszutaten zubereitet werden können.

James-Bond-Feeling in Reinkultur hinterlässt vor allem die Skybar THE VUE. Eine teils verglaste Decke für gigantische Blicke zu den Sternen, moderne Videoinstallationen und subtile Lichteffekte sowie extravagantes Mobiliar sind Teil ihres Geheimnisses.

Diese mystische Eleganz wird in den 21 neuen Signature Apartments fortgeführt. Ein Rot, das an samtigen Wein erinnert, dunkles Mobiliar, sinnliche Formen und Akzente in Marmoroptik bieten ein Wohnerlebnis im exklusiven Style. Weitere 23 Secret Apartments strahlen in hellen Naturtönen. Heimische Hölzer kennzeichnen ihre Wände und Böden, gemütliches Licht und moderne Boxspringbetten ihre Schlaf-

zimmer. Alle Wohneinheiten bieten mit geräumigen Wohnbereichen, gemütlichen Schlafzimmern samt Boxspringbetten und schönen Bädern sowie einer voll ausgestatteten Küche und Balkon oder Terrasse alle Annehmlichkeiten einer privaten Ferienwohnung.

Exklusive Erholung verspricht das separate, im Zuge der Neuausrichtung entstandene zweistöckige Wellnesshaus LE FEEL mit Saunawelt, Dampfbad, Ruheraum und hellem Fitnessbereich samt Top-Geräten für Cardio- und Krafttraining. Die obere Etage ist Gästen ab 16 Jahren vorbehalten. Erholung und Spaß für die ganze Familie verspricht der Infinity-Pool, der Indoor- und Freiluftbecken zugleich ist.

Außergewöhnlich wird es hier, wenn an ausgewählten Abenden zum Late Night Saunieren geladen wird und die Lichter des Tiroler Ferienortes mit den Sternen um die Wette leuchten.

In der Talenge von Sölden, mit dem Luxus einer 6000 m² großen Grundstücksfläche trumpft das neue THE SECRET mit privaten Freiheiten und -räumen, unvergesslichen Skybar-Ausblicken und zeitgemäßem Spa-Angebot auf.

Es ist kein Geheimnis mehr – das außergewöhnliche Hotel in Sölden bietet staunenswerten Urlaub in der Tiroler Bergwelt kombiniert mit kosmopolitischem Flair und ganz viel Privatsphäre.

ATZWANGER
Badewasseraufbereitung für Schwimmbäder
Anlagentechnik von A-Z: Umwelt, Energie, Wasser, Haus.
www.atzwanger.net Salzburg Bozen München Baar Palmanova

**Das Geheimnis guten Geschmacks – THE SECRET bietet Hochgenüsse fürs Auge und den Gaumen.**

KUPRIAN WALTER
Baumanagement
Bau- & Projektmanagement Kuprian Walter GmbH
Sandstraße 9, A-6450 Sölden
T 43(0)664/1405254, M w.kuprian@kw-bpm.at

ESTRICH | PUTZ | VOLLWÄRMESCHUTZ
KPS ÖTZTAL-PUTZ GmbH
6430 Ötztal-Bahnhof | Olympstraße 21
Tel.: 05266 87 378 | Fax: 05266 88 410
www.kps.co.at | office@kps.co.at

ZANON
planung, statik und baumanagement gmbh
STATIK
malserstraße 84 · top 4 · 6500 landeck [tirol] [austria] · +43(0)5442/68094 · buero@zanon-plan.at
www.zanon-plan.at

Malerei
MÜLLER
www.malerei-mueller.at

Wir danken für die angenehme Zusammenarbeit!
Ihr Partner für:
Heizung - Sanitär - Klima - Lüftung
14x in Österreich
www.stolz.at
Firma Markus Stolz
Josef-Mayr-Nusser-Weg 3
A-6020 Innsbruck
+43 512/3463340
vermittlung.ibk@stolz.at
www.stolz.at

**Der Himmel ist das Limit – schillernde Skybar THE VUE über den Dächern von Sölden.**

JM WOHNDESIGN
STEHT FÜR TIROLER HANDWERKSQUALITÄT.
MODERNE TRIFFT TRADITION
Wir verwenden traditionelle Handwerkskunst in Verbindung mit modernen Elementen und Einrichtungsstilen.
JM-WOHNDESIGN.COM

GP
GOTTARDI
& PARTNER
Weinkompetenz für Gastronomie und Fachhandel!
Valiergasse 61 | 6020 Innsbruck
+43 512 587132 | www.gottardi-partner.at

AIRTECH
SORGT FÜR BESTES KLIMA
Tel. +43 5442 68401
www.airtech.at
Wir gratulieren zum gelungenen Neubau, verbunden mit dem Dank für Ihre geschätzte Auftragserteilung zur Ausführung von: Zu- und Abluft

und abgerechnet wird mit ...
KIRTEC
ABRECHNUNGSSYSTEME GESMBH.
Burgenlandstrasse 47 - 6020 Innsbruck
Tel.: +43 (0) 512 34 34 04 - Fax DW 40
www.kirtec.com

FR FALKNER&RIML
Elektro! Service! Beratung!
falkner-riml.at
Tel.: 050104 400

WWW.METALLRITTEN.COM
info@metallritten.com
METALL RITTEN
SHAPING TOMORROW'S ARCHITECTURE

KÄLTE - KLIMATECHNIK
GASTRONOMIE-EINRICHTUNGEN
WALCH GmbH
Flirstraße 29
6500 Landeck
www.walch.at
WALCH

PLANUNG, FERTIGUNG & MONTAGE DER BEREICHE ENTREE, BUFFET, DINING UND SKYBAR SOWIE DER GASTROKÜCHE
WIR WÜNSCHEN EUCH ALLES GUTE UND VIEL ERFOLG!

KÄLTEPOL
KÄLTEPOL GRUPPE
HOTELEINRICHTER & KÄLTETECHNIK
www.kaeltepol.at
design - planung - ausführung

GASTRO WEST
KÄLTEPOL GRUPPE
GROSSKÜCHEN GMBH
www.gastrowest.at
planung - ausführung - service

**Die voll ausgestatteten Apartments bieten für Paare, Familien oder Gruppen viel Freiraum und Komfort.**

BoConcept

EXTRAORDINÆR SINCE 1952

70 Jahre einzigartiges dänisches Design. Mit unvergesslichen, zeitlosen Designs. Um Räume in außergewöhnlichere Orte zu verwandeln.

Hallerstrasse 125a | 6020 Innsbruck | Tel. +43 (0) 512 214 240 | boconcept.at

LICHTSTUDIO
PROJECT

Wir danken Familie Huter für das Vertrauen
und wünschen weiterhin viel Erfolg.

lichtstudio.com

**Wellnesshaus LE FEEL – Innen- & Außenpool mit Panorama-Saunawelt in der oberen Etage.**

CASABLANCA
hotelsoftware
Alles aus einer Hand mit
CASABLANCA hotelsoftware
HOTEL SOFTWARE
CHANNEL MANAGER
WELLNESS PLANER
GÄSTE APP
www.casablanca.at

PLAN4D
POOLS IN PERFEKTION
www.plan4d.at

SAVE WATER
SAVE THE EARTH
WITH DESIGN
POOL COVER
PLANUNG. FERTIGUNG.
MONTAGE. SERVICE.
ROLLO® SOLAR
DESIGN · POOL · COVER
www.rollo-solar.de

SETZ
WELLNESSBEREICHE
Einzigartige Wellnessbereiche aus einer Hand.
WELLNESSBEREICHE SETZ GMBH
Industriezone 57 · A-6460 Imst · Tirol
Telefon 00 43 / (0) 54 12 / 62 604
www.wellnessbereiche.at

# Good Life Resort die Riederalm, Leogang

**www.riederalm.com**

Good Life Resort die Riederalm ****S
Familie Herbst
Rain 100
A-5771 Leogang
tel: +43 6583 7342
fax: +43 6583 7342-42
mail: info@riederalm.com

Text: Götz Monnerjahn Fotos: www.lorenzmasser.com / Carmen Huter

## Fakten

| Elegant-hochwertiger Umbau mit Erweiterung |
| Neues Gourmetrestaurant „dahoam“ / neue elegante Restaurants / eigenes Familienrestaurant mit Sicht auf den Kinder-Spielepark / neues Buffet mit Showküche / erweiterter Ruheraum |
| Neue Familiensuiten mit Blick auf Kinder-Spielepark und Berge |
| Neue sensationelle Luxus Suiten mit Blick auf das Birnhorn |
| Konzept & Beratung: Diana Consulting GmbH - Diana Monnerjahn, Innsbruck, www.diana-consulting.com |
| Innenarchitektur: köck + bachler interior designers, Fieberbrunn, www.kbi.at |
| Planung: Architekt Dipl.-Ing. Ulrich Stöckl, Saalfelden |

## Sinnliches

| Schärfung des Hotelkonzepts in Richtung Eleganz mit noch mehr Urlaubsqualität |
| Gastgeberfamilie mit großem Einsatz für Qualität, Gästewohlbefinden und persönlicher Betreuung |
| 2 Pools mit je 20 m Länge / adults only Wellnessbereich mit Thermalpool / Wellness-Familienbereiche |
| Gourmetkulinarik auf sehr hohem Niveau für jeden Gast / Restaurant „dahoam“ mit 3 Hauben gekrönt |
| Direkte Lage an der Asitz Bahn – Einstieg Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn und Epic Bikepark Leogang |

**Good Life Resort die Riederalm – das Genießerhotel mit erweitertem Angebot.**

# Good Life Feeling und noch mehr Urlaubsqualität

In sensationeller Lage mit Ausblick auf die Leoganger Steinberge bietet das Good Life Resort die Riederalm vom ersten Thermalpool der Region über das Mountain SPA exklusiv für Erwachsene, den eigenen Family SPA, zwei Pools mit jeweils 20 Metern Länge bis hin zu genialen Gourmethighlights alles, was dazu einlädt, das gute Leben in vollen Zügen zu genießen.

Die jüngste Erweiterung mit großzügig und sehr hochwertig ausgestatteten Luxus- und Familien-Suiten ergänzt das Wohnangebot für anspruchsvolle und verwöhnte Gäste ideal. Viel Liebe wurde in die Auswahl von natürlichen Materialien, Stoffen und Farben gesteckt. Das absolute Highlight sind die neuen exklusiven Luxury Spa Penthouse Leogang Suiten mit Sauna und schwebender Badewanne!

**Verwöhnen ihre Gäste nach allen Regeln der Gastgeberkunst – die zwei Generationen der Familie Herbst.**

**| Das neue und exquisite Gourmetrestaurant „dahoam“ |** Etwas anders als die anderen und auf höchstem Niveau bereitet das experimentierfreudige und junge Küchenteam rund um Chefkoch und Juniorchef Andreas Herbst im neuen Gourmetrestaurant exquisite Gaumenfreuden zu – und dies unter Berücksichtigung von nachhaltiger und regionaler Herkunft der Produkte. Aktuell wurde die Kulinarik mit 3 Hauben von Gault&Millau ausgezeichnet sowie Andreas Herbst in die namhafte Vereinigung Jeunes Restaurateurs d’Europe aufgenommen. So kommt jeder Gast in den Genuss der Gourmetpension dank dieser so wundervollen Küchenkreationen.

**| Wellness für alle |** Im Mountain SPA nur für Erwachsene begeistern unter anderem der Thermalpool mit Heilwasser und 20 Metern Schwimmlänge, die Panoramasauna (90° Celsius) mit herrlichem Ausblick, das Tauchbecken Gletscher-

**Top-Neueinsteiger im Gault&Millau – auf Anhieb 3 Hauben für das neu eröffnete Restaurant „dahoam“.**

eis oder der Kristall-Relax-Cube mit verschiedenen Wellnessliegen.

**| Die Pinzgauer Wasserfestspiele – Spiel & Spaß für Groß und Klein |** Der großzügig gestaltete Innen- und Außen-Sportpool mit 20 Metern Schwimmlänge und die 60 Meter lange Wasserrutsche ziehen nicht nur die jungen Gäste in den Bann. Für Familien wurde eine Familiensauna samt Panorama-Ruheraum neben der Poolanlage sowie Erlebniswasserrutsche eingerichtet.

**| Idealer Ausgangspunkt für alle Aktivitäten und Naturerlebnisse |** Die geniale Lage direkt an der Asitzbahn-Talstation – im beliebten Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn – sowie am weltmeisterlichen Epic Bikepark Leogang ist im Sommer der Hotspot für alle Biker. Die einzigartige Bergwelt der Leoganger Steinberge lädt zu erlebnisreichen Wanderungen und Bergtouren ein. Direkt vom Resort aus erreichen die Gäste im Winter eines der größten Skigebiete Österreichs mit über 270 Pistenkilometern und 70 modernen Liftanlagen. Abseits der Piste sorgen erlebnisreiche Winterwanderungen oder Rodelausflüge für viel Abwechslung.

Mit neuer Erweiterung, traumhafter Lage, fantastischer Gourmetpension, dem wohltuenden Wellness- und Spa-Angebot ist das Good Life Resort die Riederalm die erste Wahl für erlebnisreichen Urlaub das ganze Jahr über. Das gute Leben kann so schön sein!

**Das gute Leben genießen – Buffet mit Showküche und neue Restaurants für dreifach haubengekrönte Kulinarik mit Ausblick.**

köck bachler

hotelkonzepte . innenarchitektur

www.kbi.at

**Authentisch, erdig und gemütlich – unverfälschte Riederalm-Naturverbundenheit in den neuen Suiten.**

ARCHITEKT
ULRICH STÖCKL

DI Arch. Ulrich Stöckl
Lofererstraße 4
5760 Saalfelden
0043 (0)6582 / 21023
office@ulrichstoeckl.at
www.erdzeichen.at
www.s-e-p.at

smart systems
• Netzwerke - Systembetreuung
• Schulung & Beratung
• Hotel-EDV-Anlagen
• Hotel-Software-Kassensysteme
NCR | ORDERMAN
Ing.-Baller-Straße 1 • 6460 Imst • 05412 65 48 40 • www.smart-systems.info

Braukunst auf höchster Stufe.
Seit 1492.
Salzburger Stiegl

DEIN PARTNER
IM HOCHBAU
Leoganger Bau GmbH
Hirnreit 116 | 5771 Leogang
T 06583 200 55 | W www.leoganger-bau.at
stöckl BAU GRUPPE

BÄCKEREI & CAFE
brotkultur
Georg Hasenauer

MEIBERGER HOLZBAU
UND ES PASST.
5090 Lofer • holzbau-meiberger.at

eurogast
Sinnesberger
GELEBTE REGIONALITÄT!
Besuchen Sie unsere Markthalle in Kirchdorf i. T.
Seit 111 Jahren ist der Gastro Großhandel der Familie Sinnesberger in Kirchdorf in Tirol fest mit der Region verwurzelt.
Dabei sind Handschlagqualität, Service und KnowHow seit jeher das Erfolgsrezept.
Kontaktieren Sie uns jetzt und vereinbaren Sie einen persönlichen Termin unter 0 53 52/65 000-201
www.sinnesberger.at

**Privates Badevergnügen mit schwebender Wanne – Designerlebnis trifft in den Luxussuiten auf Naturschauspiel.**

ALPENMETALL

Simon Löcker
Hirnreit 231
Tel. +43 (0)664 423 6747
office-alpenmetall@sbg.at

Wir stehen Ihnen gerne für sämtliche Produkte aus Stahl, Edelstahl und Aluminium zur Verfügung.

GASTRO TEC
TECHNIK AUF HAUBENNIVEAU
Gastrotec GmbH
Unterreit 1 | A-5751 Maishofen | T +43 6542 68168
mail@gastrotec.at | www.gastrotec.at

KÜCHENTECHNIK
SPÜLTECHNIK
KÄLTETECHNIK
BARTECHNIK
SCHANKANLAGEN
TOUCHKASSEN
BERATUNG
CAD PLANUNG
VERKAUF
SERVICE

OBJEKT- & HOTELAUSSTATTUNG
FELBERMAYR
A-4642 Sattledt, Sportplatzstraße 5, UID ATU61110238
Tel: +43 (0)7583 / 7375 Fax: DW 10
www.Felbermayr.com | kontakt@felbermayr.com

RUHA
RUHA-Stelzmüller
SAUNAMANUFAKTUR
seit 1979

Herzlichen Dank an Familie Herbst für den Auftrag der Suiten-Saunen!

WELLNESS-AUSSTATTUNG NACH MAß

RUHA-Stelzmüller GmbH & Co KG
Filiale West
Gewerbestraße-West 5
A-5722 Niedernsill
Telefon (+43) 6548 / 20192
Fax (+43) 6548 / 20192-70
E-Mail ruhawest@ruha.at
www.ruha.at

Besuchen Sie unsere Schauräume in Niedernsill, Linz & Salzburg

Ihr Ansprechpartner:
Thomas Pirngruber,
Geschäftsleiter Niedernsill und Anif/Salzburg

**Es ist angerichtet – das vielfältige Wellnessmenü von der Aromaölmassage über die Sportlermassage bis zu Beauty-Treatments.**

FREUND
tischlerei · naturholz · möbelhandel
Hirnreit 111 | 5771 Leogang
+43 (0) 6583/7276
tischlerei@freund-naturholz.at
www.freund-naturholz.at
Ausführung der gesamten Tischlerarbeiten inklusive Böden, Textilien und Polstermöbel
Herzlichen Dank an die Familie Herbst für das langjährige Vertrauen

ANLAGENBAU
HASENAUER
Heizung · Sanitär · Lüftung · Klima
A-5760 Saalfelden Tel.: 06582/74 000
A-5301 Eugendorf Tel.: 0662/85 22 27
A-9021 Klagenfurt Tel.: 06582/74 000
Ausführung der Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatisierungs- und MSR-Anlage.

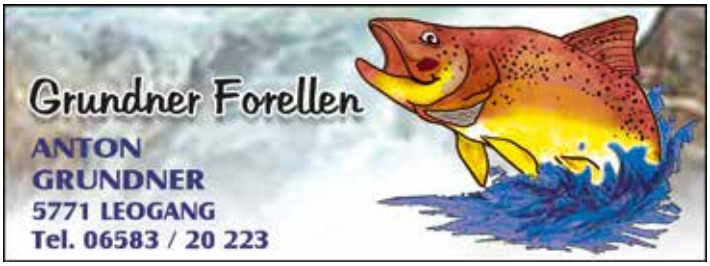
GLAS+METALL WEISSOFNER
Ausführung der Glaser- und Schlosserarbeiten
Tel. 06415 7514
office@glas-metall.net | www.glas-metall.net

dach glas fassade
Breitfuss
Leogangerstraße 59, 5760 Saalfelden, Austria
Telefon. +43 6582 724 81
E-Mail. office@dach-glas-breitfuss.at
www.dach-glas-breitfuss.at

Krusdorfer Weidegeflügel
HÜTTER
Pute & Huhn
www.pute-huhn.at

**Thermal-Heilwasser-Pool THERMALeogang: Eintauchen und die Bergwelt genießen im Mountain SPA exklusiv für Erwachsene.**

Das wohlige Wellnessangebot für Klein und Groß im Good Life Resort wird durch eine neue Familiensauna ergänzt.

MAB Architektur Projektmanagement GmbH

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**www.the-view.at**

The View | Familie Breitfuß | Reiterkogelweg 141 | A-5754 Hinterglemm
tel: +43 6541 6408 | fax: +43 6541 6408 | mail: info@the-view.at

# THE VIEW

Text: Angela Jungfer  Fotos: www.christianwoeckinger.at

MAB Architektur Projektmanagement

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**„Viewtastisch!“ Ein neuer Lieblingsplatz für Genießer, Entdecker, Aktive und Erholungsuchende – The View mit schönsten Aussichten.**

# The View – stylischer Lieblingsplatz in den Bergen

Der Traditionsbetrieb Hotel Sonnblick wurde in The View verwandelt – ein lässiges Hotel im Zentrum von Hinterglemm. Ein Ort am Puls der Zeit für Genießer, Entdecker, Aktive und Erholungsuchende. „Ankommen und sich frei fühlen“, so lautet die Devise von Familie Breitfuß und ihrem Team.

Lebendiger Treffpunkt und gleichzeitig ruhiger Rückzugsort – die Gastgeberfamilie Breitfuß hat mit ihrem 2004 in dritter Generation übernommenen Hotel einen Lieblingsplatz in den Bergen geschaffen. Alexandra Wendle-Breitfuß und Wolfgang Breitfuß – seines Zeichens seit 25 Jahren Tourismusdirektor von Saalbach – haben beim jüngsten Umbau auf das Know-how von MAB Architektur & Projektmanagement aus Kaprun vertraut.

Die Transformation vom Hotel Sonnblick zum Hotel The View entpuppte sich in mehrerlei Hinsicht als eine sehr herausfordernde Bauaufgabe. Der seit den 1940er-Jahren gewachsene Bestand – in steiler Hanglage an einem Bachlauf liegend – sollte einerseits größtenteils erhalten und andererseits mit baulichen Eingriffen ins 21. Jahrhundert transformiert werden.

Als besonderes Alleinstellungsmerkmal wurde das Hotel mit einem neuen Dachgeschoss in Szene gesetzt. Hier, ganz oben, sind neue Wellnessangebote und Ruheräume entstanden, mit Panoramasauna und Freibereichen. Eingefasst vom neuen Dach und einer auskragenden Terrasse wurde ein spannender Baukörper auf den Bestand aufgesetzt. Von hier wird der Blick weit über das Saalbacher Tal freigegeben – die Geburtsstunde von The View.

Weitere wesentliche Eingriffe in das Gebäude sind im Bereich der Lobby und Rezeption im Erdgeschoss sowie dem Restaurant im ersten Obergeschoss durchgeführt worden. Hier wurden die alten Fenster abgebrochen und bis zum Boden vergrößert, um mehr Licht in die Räume zu bringen. Die Fassaden dieser öffentlichen Bereiche präsentieren sich nun mit warmgrauem Holz und viel Naturstein.

Die übrigen Fassaden in den Zimmergeschossen wurden von den umlaufenden Balkonen und schweren Holzgeländern befreit und mit schlichten Einzelbalkonen samt Flachstahlgeländern versehen. Diese Gebäudeteile üben sich in nobler Zurückhaltung, um die neue Erdgeschosszone und vor allem das neue Dachgeschoss ins Rampenlicht zu rücken.

**www.the-view.at**

The View | Familie Breitfuß | Reiterkogelweg 141 | A-5754 Hinterglemm
tel: +43 6541 6408 | fax: +43 6541 6408 | mail: info@the-view.at

# THE VIEW

## Fakten

| Umbau des bestehenden Hotels und Neueröffnung unter neuem Namen und Design – neu gestaltete Doppelzimmer und Suiten / neues Rooftop Spa mit Aussicht auf die imposante Bergwelt mit Bio Sauna, Kräuter Sauna und Finnischer Außensauna sowie Infrarotsitzen, Ruheraum und Teestation / Panorama Restaurant mit Blick auf die Flutlichtpiste / Food Market mit Front Cooking / neues Wohnzimmer samt Workplace und Bar |
| Innenarchitektur: UNYKAT Interior Design GmbH, Wels, www.unykat.at |
| Planung und Bauleitung: MAB Architektur & Projektmanagement GmbH, Kaprun, www.mab.at |

## Sinnliches

| Toplage im Herzen von Hinterglemm mit schönen Panorama-Ausblicken – nur 150 m Entfernung zur Reiterkogelbahn und damit zum Einstieg in das größte Skigebiet Österreichs |
| Ideal für Wander- und Outdoorfreaks, Mountainbike- und Freeride-Fans oder Familien |
| Modern, stilvoll und komfortabel – Zimmer und Suiten mit getrenntem Wohn- und Schlafbereich |
| Genuss wird zum Erlebnis dank Food Market und Front Cooking mit Köstlichkeiten à la minute |
| Interior Design basiert auf Limbischem Konzept |

Das Interieur wurde modern, stilvoll und komfortabel gestaltet. Die erneuerten Doppelzimmer sind rund 20 m² groß und die Suiten mit 35 m² verfügen über getrennte Schlaf- und Wohnzimmer. Insgesamt bietet das Hotel 75 Betten.

Ebenso mit Wohlfühl-Garantie das neue Rooftop Spa mit Aussicht auf die Bergwelt und das neue Panorama Restaurant mit Blick auf die Flutlichtpiste – The View wird dank eindrucksvollen Ausblicken ganz seinem Namen gerecht.

Der neue Living Room fungiert als gemütliches Wohnzimmer für die Gäste. Dieses begeistert tagsüber auch als Workplace mit schönsten Aussichten. An der direkt angeschlossenen Bar locken köstliche Drinks und anregende Gespräche.

Entspannung für Körper und Geist verspricht das Rooftop Spa mit Bio Sauna, Kräuter Sauna und Finnischer Außensauna sowie Infrarotsitzen. Und wieder wird hier The View in den Vordergrund gerückt – im Relaxruheraum entspannen sich die Gäste auf den gemütlichen Liegen und lassen ihre Blicke über die Dächer von Hinterglemm und die gegenüberliegende Flutlichtpiste schweifen.

The View wurde ganzheitlich als erstes Hotel in Saalbach Hinterglemm nach dem Limbischen Konzept umgesetzt – die Gäste werden hierbei auf emotionaler Ebene unbewusst angesprochen. Verantwortlich hierfür zeichnen die Interior Designer von UNYKAT aus Wels.

Die genussvollen Seiten des Urlaubs zeigen sich im neuen Food Market mit Front Cooking Station, wo abwechslungsreiche Köstlichkeiten frisch zubereitet werden. Kulinarische Höhenflüge garniert mit spektakulären Aussichten lassen sich im Panorama Restaurant dank großer Fensterfronten genießen.

Mit nur 150 Metern Entfernung zur Reiterkogelbahn ist das Hotel der perfekte Ausgangspunkt für alle erdenklichen sportlichen Aktivitäten in den Bergen.

**Gastgeberfamilie Breitfuß setzt mit The View auf ein ganzheitliches Konzept.**

Im Einklang mit der Natur sein, Freiheit spüren und den Augenblick genießen – egal ob im Winter oder Sommer. The View in Toplage im Herzen von Hinterglemm ist viel mehr als nur einen Blick wert.

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**Gemütliches Wohnzimmer, stilvolle Bar, moderner Workplace und köstlicher Genussmarkt samt Front Cooking – The View vereint alles in handwerklicher Perfektion.**

**www.the-view.at**

The View | Familie Breitfuß | Reiterkogelweg 141 | A-5754 Hinterglemm
tel: +43 6541 6408 | fax: +43 6541 6408 | mail: info@the-view.at

# THE VIEW

ELEKTROPLANUNG
LINZMAIER
TECHNISCHES BÜRO
5760 SAALFELDEN
www.tb-linzmaier.at
tb-linzmaier

DIETRICH
LUFT+KLIMA® Ges.m.b.H
Spezialunternehmen für Lufttechnik
A - 6322 Kirchbichl, Egon-Dietrich-Str. 5
Tel. +43 (0) 5332 72125-0 - Fax +43 (0) 5332 75409
office@dietrichluft.at - www.dietrichluft.at

1858
Zipfer
MARKE

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**Ganzheitliches Wohnerlebnis mit Ausblick.**

**Panorama-Wellness ganz oben mit ganz viel Freiraum.**

RUHA
RUHA-Stelzmüller
SAUNAMANUFAKTUR
seit 1979

Herzlichen Dank an Familie Breitfuß für den Auftrag der Finn-Sauna, Kräuter-Sauna, Infrarotsitze und Außensauna!

WELLNESS-AUSSTATTUNG NACH MAß

RUHA-Stelzmüller
GmbH & Co KG
Filiale West
Gewerbestraße-West 5
A-5722 Niedernsill
Telefon (+43) 6548 / 20192
Fax (+43) 6548 / 20192-70
E-Mail ruhawest@ruha.at
www.ruha.at

Besuchen Sie unsere Schauräume in Niedernsill, Linz & Salzburg

Ihr Ansprechpartner:
Thomas Pirngruber,
Geschäftsleiter Niedernsill und Anif/Salzburg

KLEON
GEBÄUDETECHNIK

VIELEN DANK FÜR
IHR VERTRAUEN.

kleon-tech.com // office(at)kleon-tech.com

MAB Architektur Projektmanagement GmbH

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**www.zirmhof-apartments.com**

Der Zirmhof **** | Familie Eder | Jausern 299 | A-5753 Saalbach
tel: +43 6541 6486 | mail: info@zirmhof.at

Text: Angela Jungfer  Fotos: Der Zirmhof / www.der-fotoigel.at

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**Alpine Architektur mit hochwertigen Materialien zum Wohlfühlen – der neue Zirmhof beherbergt 14 geräumige Apartments.**

# Die Leichtigkeit des Seins im Einklang mit der Natur

„Ankommen, wohnen und wohlfühlen" – so lautet das Credo der Gastgeberfamilie Eder im Zirmhof in Saalbach. Und inmitten der idyllischen Berglandschaft lässt es sich in den neu umgebauten und voll ausgestatteten 14 Apartments ganz besonders gut entspannen. Das einladende Arrangement aus Holz und Stein im mit 4-Sternen zertifizierten Neubau schafft Urlaubsatmosphäre zum Wohlfühlen inmitten der herrlichen Natur.

Namensgeber für das Apartmenthaus der Familie Eder ist der imposante 2216 Meter hohe Zirmkogel, auf den man einen direkten Ausblick hat. Eine Gipfelwanderung dorthin empfiehlt sich allemal, die Gastgeber haben aber auch noch viele andere Geheimtipps parat.

Die Familie Eder liebt die Natur und daher liegt den Bauherren auch die Nachhaltigkeit am Herzen. Beim Umbau des bestehenden Hauses war entsprechend von Anfang an das Ziel, eine hochwertige Ausstattung sowie regionale Bauprodukte zu verwenden. Dabei haben sich die Gastgeber die Auswahl nicht leicht gemacht, sondern sich gemeinsam mit den Planern von MAB Architektur & Projektmanagement aus Kaprun liebevoll um die Details bemüht. Die komplette Ausführung vom Entwurf über die Detailplanung bis zur Innenarchitektur und dem Baumanagement wurde von MAB übernommen. Um nachhaltig zu bauen und innovative sowie regionale Produkte zu verwenden, fiel die Wahl auf den Rauriser Naturstein, auf Holz aus der Region, Erdwärme, eine E-Tankstelle, wassersparende Armaturen sowie LED-Lichter.

Der Rauriser Naturstein hat seinen Ursprung in den Alpen und ist aufgrund seiner wunderbaren Eigenschaften für eine äußerst hohe Robustheit und Frostsicherheit bekannt. Bei der Nutzung dieses Steines greift man auf jahrhundertealtes Wissen zurück, da dieser bereits beim Bau von Kirchen zum Einsatz kam und auch nach vielen Jahren kaum Veränderungen aufweist, sondern ästhetische Akzente setzt.

Die Fassade wurde ergänzend mit vertikalen und horizontalen Holzelementen aufgewertet, um dem ganzen Haus mehr alpinen Charakter zu verleihen.

Bereits bei der Anreise und beim ersten Anblick ist erkennbar, dass das neue Apartmenthaus mit seinem Arrangement aus Holz und Stein im Einklang mit der Natur erstrahlt. Selbst mit dem Wasser – welches übrigens aus der hauseigenen Quelle stammt – gehen die Gastgeber nachhaltig um und haben auf wassersparende Armaturen gesetzt. Sämtliche Lichter im Haus werden mit den neu

**www.zirmhof-apartments.com**

Der Zirmhof **** | Familie Eder | Jausern 299 | A-5753 Saalbach
tel: +43 6541 6486 | mail: info@zirmhof.at

## Fakten

| Umwandlung des bestehenden Gästehauses in ein 4-Sterne-Apartmenthaus mit modernen 14 Apartments (62 Betten) – mit bis zu 95 m² Wohnfläche für 2 bis 8 Personen |
| Empfangsbereich mit Windfang und Rezeption samt Backoffice |
| 120 m² Wellnessbereich ab 16 Jahren mit Finnischer Sauna, Kräutersauna, Schwalldusche, Infrarotstühlen, Ruheraum |
| Neuer Skiraum mit direktem Zugang ins Freie im Keller |
| E-Tankstelle und Erdwärme realisiert |
| Planung und Bauleitung: MAB Architektur & Projektmanagement GmbH, Kaprun, www.mab.at |

## Sinnliches

| Toplage inmitten des Glemmtals am Ortsbeginn von Saalbach – ideal für Aktivurlauber, die viel Privatsphäre schätzen |
| „Home of Lässig" – Skigebiet von Saalbach Hinterglemm mit 270 km Pistenvergnügen im Winter sowie Wander-, Erlebnis- und Bikeparadies im Sommer |
| Viele Inklusivleistungen sowie individueller Service wie Kühlschrankfüllung oder Frühstückskorb |

installierten LED-Lampen betrieben und sorgen für den Feinschliff in Sachen Nachhaltigkeit.

Der Haupteingang befindet sich im Erdgeschoss an der Südwestseite des Gebäudes. Vom Parkplatz aus gelangt man über einen neu errichteten Windfang direkt zur Rezeption samt Backoffice. Vom Empfangsbereich geht es über einen kurzen Gang zu den ersten beiden Apartments und am Ende des Ganges folgt das Flucht- und Hauptstiegenhaus inklusive Personenlift, welches auch als Durchgang zum Wellnessbereich und einem weiteren Apartment dient.

Das erste Obergeschoss beherbergt vier Apartments, jeweils mit Bad, WC, Schlafzimmer und Wohnraum samt Küchenzeile sowie Balkon. Hier befindet sich auch der neue Ruheraum, der aber nur über den Wellnessbereich im Parterre betreten werden kann.

Das zweite Obergeschoss hat im Grunde den gleichen Grundriss wie die Ebene darunter, nur ohne Ruheraum – auch hier sind wieder vier geräumige Apartments untergebracht. Im Dachgeschoss befinden sich die restlichen drei Wohnungen, ebenfalls komplett ausgestattet.

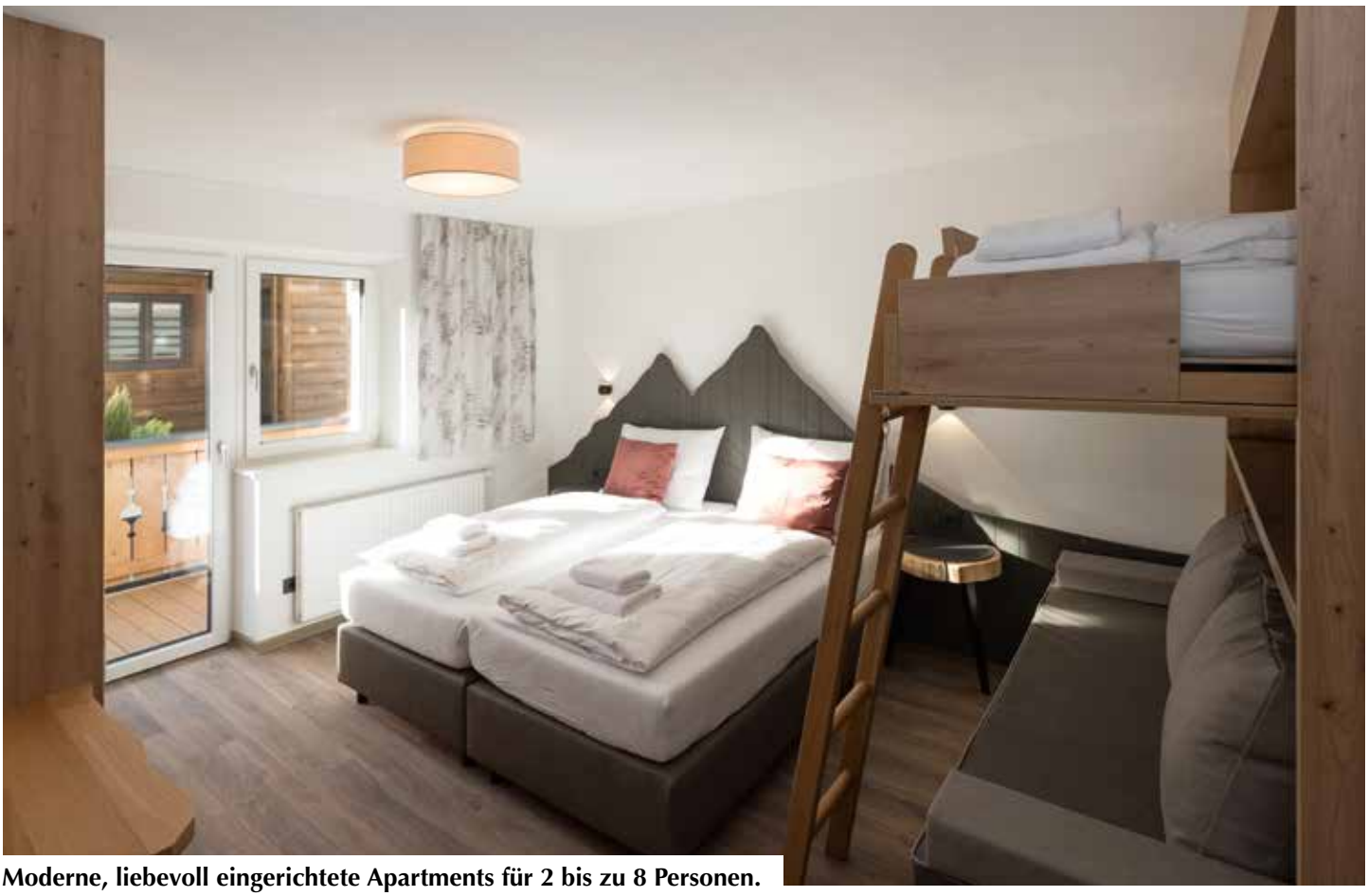
Neben der Technik und den Lagerräumen ist im Kellergeschoss ein Skiraum mit Ausgang ins Freie entstanden. Zusätzlich finden sich hier Räume für die Mitarbeiter.

Der 120 m² große Wellnessbereich mit Finnischer Sauna, Kräutersauna, Schwalldusche, Kneippschlauch und Infrarotstühlen sowie einem großzügigen Ruheraum ist von den Ferienwohnungen aus über einen Aufzug zu erreichen. Hier lässt es sich nach einem aktiven Urlaubstag im stilvollen Ambiente herrlich entspannen.

Als weiteren Pluspunkt bieten die Gastgeber nach Wunsch jede Menge individuelle Extras an wie eine Wohlfühltasche, eine Kühlschrankfüllung für den Urlaubsstart, Brötchenservice oder einen Frühstückskorb als persönlichen Glücklichmacher. Das fällt nämlich für die Familie Eder unter die Leichtigkeit des Seins im neuen Zirmhof.

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**



**Moderne, liebevoll eingerichtete Apartments für 2 bis zu 8 Personen.**

**www.zirmhof-apartments.com**

Der Zirmhof **** | Familie Eder | Jausern 299 | A-5753 Saalbach
tel: +43 6541 6486 | mail: info@zirmhof.at

DIE GANZE WELT DER FARBEN
Malerei ZWICKNAGL
A-5671 Bruck, Raiffeisenstraße 19, Tel. +43 (0)6545 7257-0

Erfolg mit Plan.
Wir freuen uns auf Ihre Anfragen!
Telefon 06565/22610
www.planungscompany.at
PLANUNGS COMPANY
Mitglied des Fachverbandes Ingenieurbüros

DIETRICH
LUFT+KLIMA® Ges.m.b.H
Spezialunternehmen für Lufttechnik
A - 6322 Kirchbichl, Egon-Dietrich-Str. 5
Tel. +43 (0) 5332 72125-0 - Fax +43 (0) 5332 75409
office@dietrichluft.at - www.dietrichluft.at

MAB Architektur & Projektmanagement GmbH
Krapfstraße 1 | A-5710 Kaprun
tel: +43 6547 8787 | fax: +43 6547 8787-4
mail: office@mab.at

**www.mab.at**

**Wohlfühlzone auf 120 m² – Ferienapartments mit Entspannungsgarantie.**

www.traexler.at
Ausführung Hotelkartensystem, Videoüberwachung, Sikraumeinrichtung
TRÄXLER
SICHERHEITSSYSTEME
Altachweg 501 · A-5753 Saalbach-Hinterglemm · T +43 6541 87110 · E info@traexler.at

Setzt Ihrem Heim die Krone auf.
Handwerkstradition seit 1839
Friedrich Unterganschnigg GmbH
A-5700 Zell am See | Zeller Straße 33
T +43(0)6542/725 17-0
F +43(0)6542/725 17-2
E office@unterganschnigg.at
www.unterganschnigg.at
UNTERGANSCHNIGG
SPENGLER I GLASER I DACHDECKER

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit!
GHT
Elektrotechnik GmbH

KRAFT+WÄRME
HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR
Ausführung der Heizungs- und Sanitäranlagen.
Wir danken für den Auftrag und wünschen viel Erfolg!

JOHANNES HASENAUER
BÜRO FÜR INSTALLATIONSTECHNIK UND ENERGIEANWENDUNG
Planung – Ausschreibung – Bauüberwachung – Abrechnung
JOHANNES HASENAUER TECHNISCHES BÜRO GMBH, KIRCHHAMERSTRASSE 10,
5751 MAISHOFEN, TEL. 06542/80282-0, FAX: 80282-4, E-MAIL: office@tb-hasenauer.at, WEB: www.tb-hasenauer.at

RUHA
RUHA-Stelzmüller
SAUNAMANUFAKTUR
seit 1979
Herzlichen Dank an Familie Eder für den Auftrag der Finn-Sauna, Kräuter-Sauna und Infrarotsitze.

WELLNESS-AUSSTATTUNG NACH MAß

RUHA-Stelzmüller GmbH & Co KG
Filiale West
Gewerbestraße-West 5
A-5722 Niedernsill
Telefon (+43) 6548 / 20192
Fax (+43) 6548 / 20192-70
E-Mail ruhawest@ruha.at
www.ruha.at
Besuchen Sie unsere Schauräume in Niedernsill, Linz & Salzburg

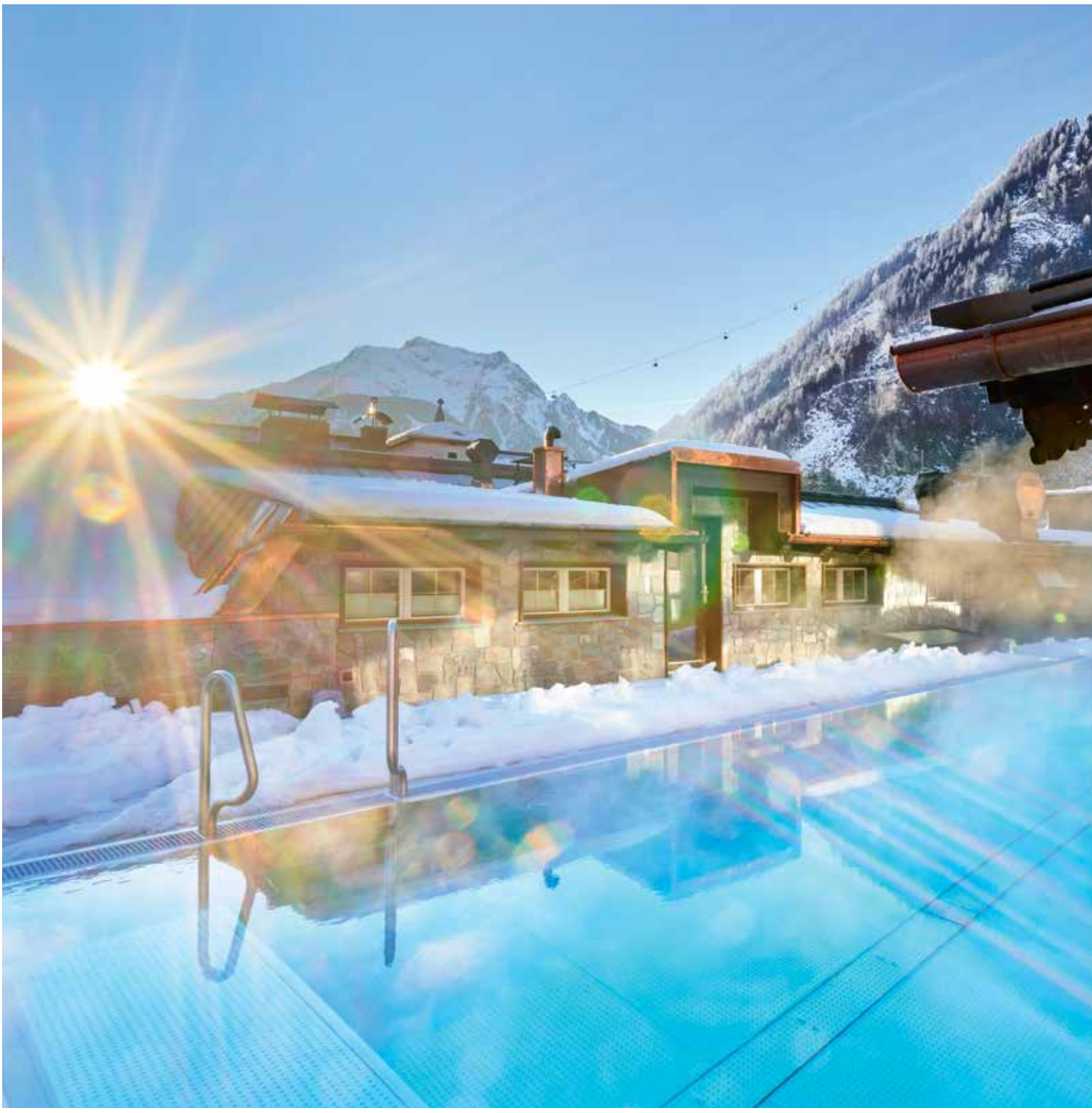
Ihr Ansprechpartner:
Thomas Pirngruber,
Geschäftsleiter
Niedernsill und
Anif/Salzburg

# Hotel Neue Post, Mayrhofen

**www.neue-post.at**

Hotel Neue Post ****S
Familie Pfister
Hauptstraße 400
A-6290 Mayrhofen
tel: +43 5285 62131-0
fax: +43 5285 63666
mail: info@neue-post.at

ERLEBNIS TRADITION
seit 1664
NEUE POST
★ ★ ★ ★ S



Text: Eva Huter  Fotos: www.tomklockerphoto.com (1) / www.huber-fotografie.at

## Fakten

| 7 luxuriöse Pool Suiten sowie 23 neue Zimmer & Suiten im Tiroler Stil |
| Neues À-la-carte-Restaurant Der Postwirt |
| Rooftop-Außenpool (34° C) mit Getränkeservice |
| Großzügige Liegeflächen im Freien |
| Seminarraum und Logenplatz |
| Neuer Bar- und Loungebereich |
| Gamingroom mit Playstations / Tischtennis, Darts und Airhockey / Spielraum für die jungen Kids |
| Fitness Stube im ersten Stock mit Terrasse |
| Großer Skiraum mit privaten Skischränken |
| Planung: Architekturstudio T&S Baumeister Ges.m.b.H, Ramsau im Zillertal, www.architektur-ts.at |

## Sinnliches

| Wellnesshotel im Zillertal mit herrlichem Ausblick auf die majestätische Tiroler Bergwelt |
| Abendliches 5-Gänge-Wahlmenü zwischen Großvaters Küche und internationaler Spitzenküche / einmal wöchentlich trifft man Hausherr Willi Pfister jun. beim Brutzeln am Grill |
| Nostalgischer Weinkeller aus dem 15. Jahrhundert |
| Tanz- & Unterhaltungsmusik an neuer Hotelbar mit DJ Stevie |
| Saunabereich mit Finnischer Sauna, Familien- & Textilsauna, Bio-Kräutersauna, Kristall-Dampfbad, Eisraum, Ruheraum u. v. m. |
| Express-Fahrstuhl vom Indoor-Pool zum Outdoor-Rooftop-Pool |
| 850 m² großer Hotelgarten über den Dächern von Mayrhofen |
| Bikeraum & -waschplatz / E-Bike-Ladestation / E-Bike-Verleih |
| Hauskapelle mit prunkvollen Kunstwerken und antiker Orgel |

**Rückzugsort und erlebnisreiches Refugium zugleich – die erweiterte Neue Post im Herzen des Zillertals.**

# Logenplatz inmitten der Zillertaler Bergwelt

Mehr als 350 Jahre Geschichte, mehr als 350 Jahre Tiroler Exzellenz. Damit das auch so bleibt, hat Familie Pfister das Hotel Neue Post einer Qualitätsoffensive unterzogen. Zwischen Mai und Dezember 2021 wurde das Haupthaus abgerissen und wieder aufgebaut, das westseitige Bestandsgebäude saniert und der Mitteltrakt erweitert. Das Nonplusultra aller Neuerungen: der Rooftop-Außenpool mit Blick über Mayrhofen.

Geschichten aus vier Jahrhunderten prägen die Atmosphäre der Neuen Post im Ortskern von Mayrhofen, Qualitätsanforderungen der Gegenwart die Neuerungen des letzten Um- und Neubaus. Stärker denn je kombiniert das Hotel Neue Post Traditionelles mit modernen Annehmlichkeiten und mehr als einem Hauch von Luxus.

Das Highlight der großen Qualitätsoffensive ist ohne Zweifel der ganzjährig beheizte Rooftop-Outdoor-Pool im neuen Haupthaus. Panorama-Bergblick und 34 Grad warmes Wasser sind hier bereits jetzt täglich bis neun Uhr abends Programm. Ein Getränke-Service bringt ab kommendem Sommer zusätzlichen Luxus an den Pool.

Ebenfalls im obersten Stockwerk des Neubaus befinden sich die sieben neuen Poolsuiten. Neben den 23 nagelneuen Zimmern und Suiten im Tiroler Stil erfüllen sie sämtliche Ansprüche auf Exklusivität. Mit circa 40 m² purer Gemütlichkeit, abtrennbarem Wohnbereich und Eckschlafcouch bieten sowohl die Poolsuiten als auch die Poolsuiten Deluxe Erholungsraum für bis zu vier Personen.

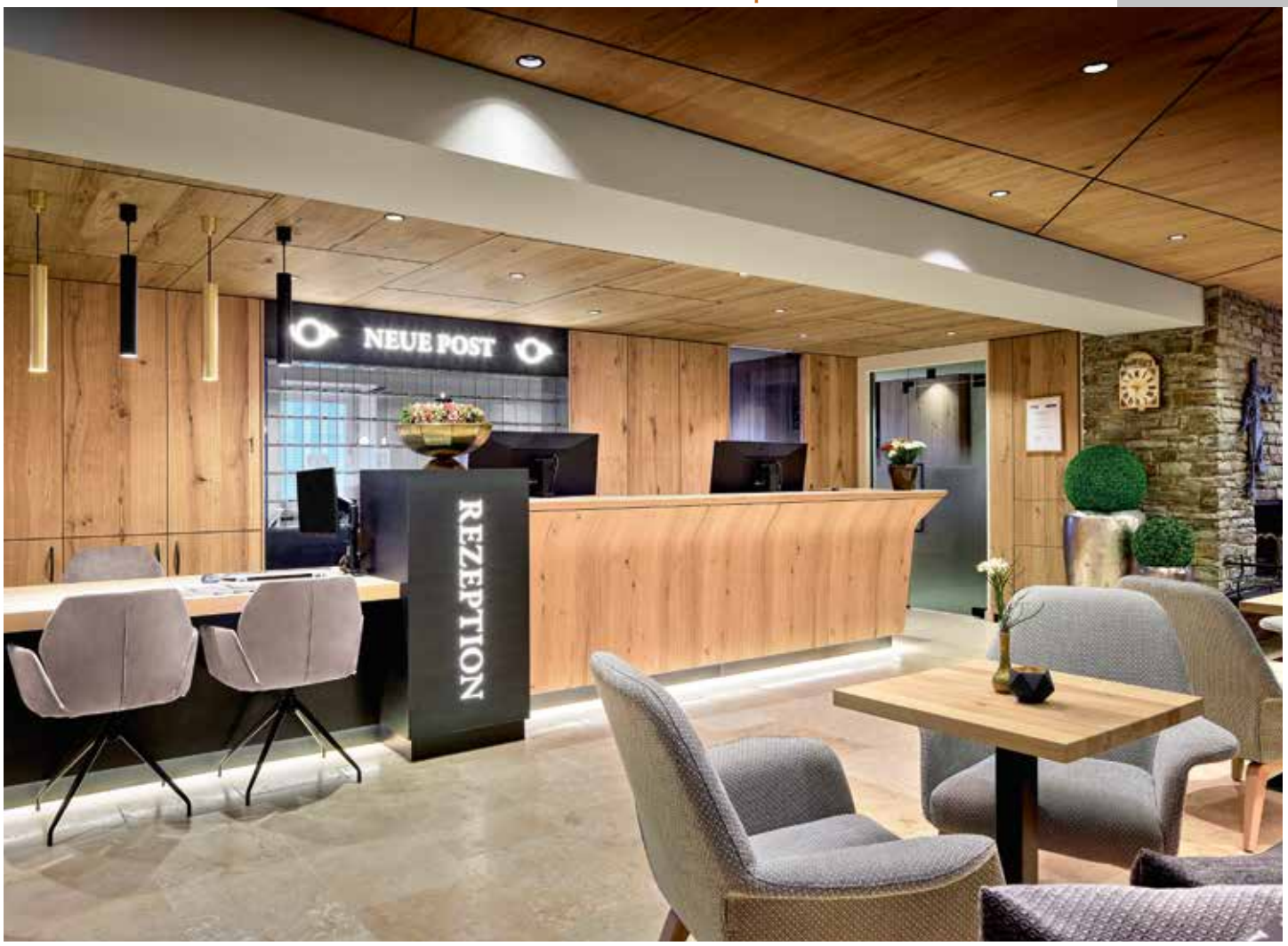
Nach nur wenigen Schritten, teilweise sogar direkt über die eigene private Terrasse, erreichen die Gäste der exklusiven Poolsuiten den neuen Rooftop-Pool. Von hier aus bleibt die Wahl zwischen 850 m² ungestörter Ruhe hoch oben über den Dächern von Mayrhofen im noch etwas höher gelegenen Hotelgarten, dem direkt verbundenen Hallenbad samt integrierten Wassermassageliegen oder dem Weg in Richtung Saunabereich, bestehend aus Finnischer Sauna, Kristall-Dampfbad, Bio-Kräutersauna, Textil- und Familiensauna, Infrarotliegen, Luis Trenker-Infrarotkabinen, Wärmeliegen und Zirbendom-Energiekapelle mit sieben Thronsesseln.

Sportsfreunde dürfen sich über die neue Fitness Stube im ersten Stock, das Aktiv- & Yogaprogramm mit Tiffany und den großen Skiraum mit privaten Skischränken im Parterre freuen.

Noch stärker angesprochen werden auch die jungen, verspielten Gäste des 4-Sterne-Superior-Hotels. Denn ein Tischtennis, Billard, Tischfußball und Airhockey, ein Kinderspielraum und ein Gamingroom mit Playstation 3, 4 und 5 ergänzen ab sofort das Angebot.

Genauso neu, aber kein bisschen weniger modern-tirolerisch ist das À-la-carte-Restaurant Der Postwirt. Zu behaglichen Naturfarben und -materialien sowie modernen Akzenten serviert werden in der neuen Gaststube saisonale Produkte und regionale Speisen genauso wie internationale Klassiker. Düfte, Aromen und Farben verschmelzen gezielt zu einem harmonischen Ganzen, garniert von den charmanten Teams rund um die Küchenchefs Christoph Pfister, Stefan Prchal und Sous Chef Simon Hundsbichler. Einmal wöchentlich überzeugt Willi Pfister jun. Gäste aus nächster Nähe von seiner Leidenschaft als Gastgeber und stellt sich höchstpersönlich hinter den Grill.

Mittendrin im heimeligen Kern von Mayrhofen behält das Hotel Neue Post seinen Tiroler Charme, ergänzt ihn gekonnt um die Komponente Modernität.




Astner Bernhard
A-6232 Münster
Gewerbegebiet 600b
Tel./Fax 05337/8720

Stóa Bany
Steinmetzmeister & Pflasterbetrieb
Mobil +43(0)664/32 64 285
www.stoa-bany.com
info@stoa-bany.com

A-6330 Kufstein
Kinkstraße 10
Tel. 0676/3600878
Fax 05372/60816

ARCHITEKTURSTUDIO
BAUMEISTER T&S GES.M.B.H
PLANUNG · PROJEKTENTWICKLUNG · BAULEITUNG · INNENARCHITEKTUR
A-6284 RAMSAU 160 · TEL.: 05282/3829 FAX.: DW 46
INFO@ARCHITEKTUR-TS.AT · WWW.ARCHITEKTUR-TS.AT

HERR STEINDL
Wir verstehen unser Handwerk.
Druck- & Werbetechnik seit 25 Jahren
www.herr-steindl.com

**Behagliche Naturfarben und -materialien fein garniert mit modernen Akzenten.**

Metzgerei
WEGSCHEIDER
A-6272 Kaltenbach, Untere Embergstraße 22
Tel. +43 (0)5283 / 2256, Fax +43 (0)5283 / 3278, office@metzgerei-wegscheider.at

VIEIDER
GASTRONOMISCH besser
Tel.: 0512/24 510 0 · www.vieider.at
info@vieider.at

KAMMERLANDER - FLEISCHWAREN - EN GROS - EN DETAIL
6272 Kaltenbach-Zillertal
Telefon 05283/2235 oder 2711 · E-Mail: info@metzgerei-kammerlander.at

Raiffeisenbank
Mayrhofen und Umgebung
WIR
MACHT'S
MÖGLICH.
raiffeisen.at/rb-mayrhofen

MICHAEL MAIR
Lebensräume
Vorhänge · Polsterung · Sonnenschutz · Böden
A-6290 Mayrhofen · T +43 (0)5285/62248 · info@mair.at www.mair.at

erler malerei!
bringt Farbe ins Leben
KREATIVE MAL- & SPACHTELTECHNIKEN
SANDSTRAHLTECHNIK
VOLLWÄRMESCHUTZ
Malerei Erler GmbH & CoKG | Mayrhofen, Stillupklamm 829a | T 05285 62762 | M 0664 9182028 | www.malerei-erler.at

**Neue Post – geprägt durch Geschichten aus vier Jahrhunderten.**

Das Besondere genießen!
ischia
www.ischia.at

www.gartengestaltung-kroell.com
KRÖLL

BRAUNEGGER
LEBENSMITTEL & KAFFEE
GASTRO EXPRESS
6272 Kaltenbach | www.braunegger.tirol

BAUSPENGLEREI
DACHDECKEREI
ISOLIERUNGEN
FASSADENBAU
helmut fleidl
6284 RAMSAU - Bichl 488 - Tel. 05282 /3595 Fax 05282 /2600 - info@fleidldach.at - www.fleidldach.at

PLANUNG, LIEFERUNG & MONTAGE VON HOTELBAR, REZEPTION,
HOTELHALLE, WELLNESSBEREICH, SEMINARRAUM UND À LA CARTE RESTAURANT
WIR BEDANKEN UNS BEI DER FA. PFISTER FÜR DAS WIEDERHOLTE VERTRAUEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL ERFOLG UND ALLES GUTE!
KÄLTEPOL GRUPPE
KÄLTEPOL
HOTELEINRICHTER & KÄLTETECHNIK
www.kaeltepol.at
design - planung - ausführung

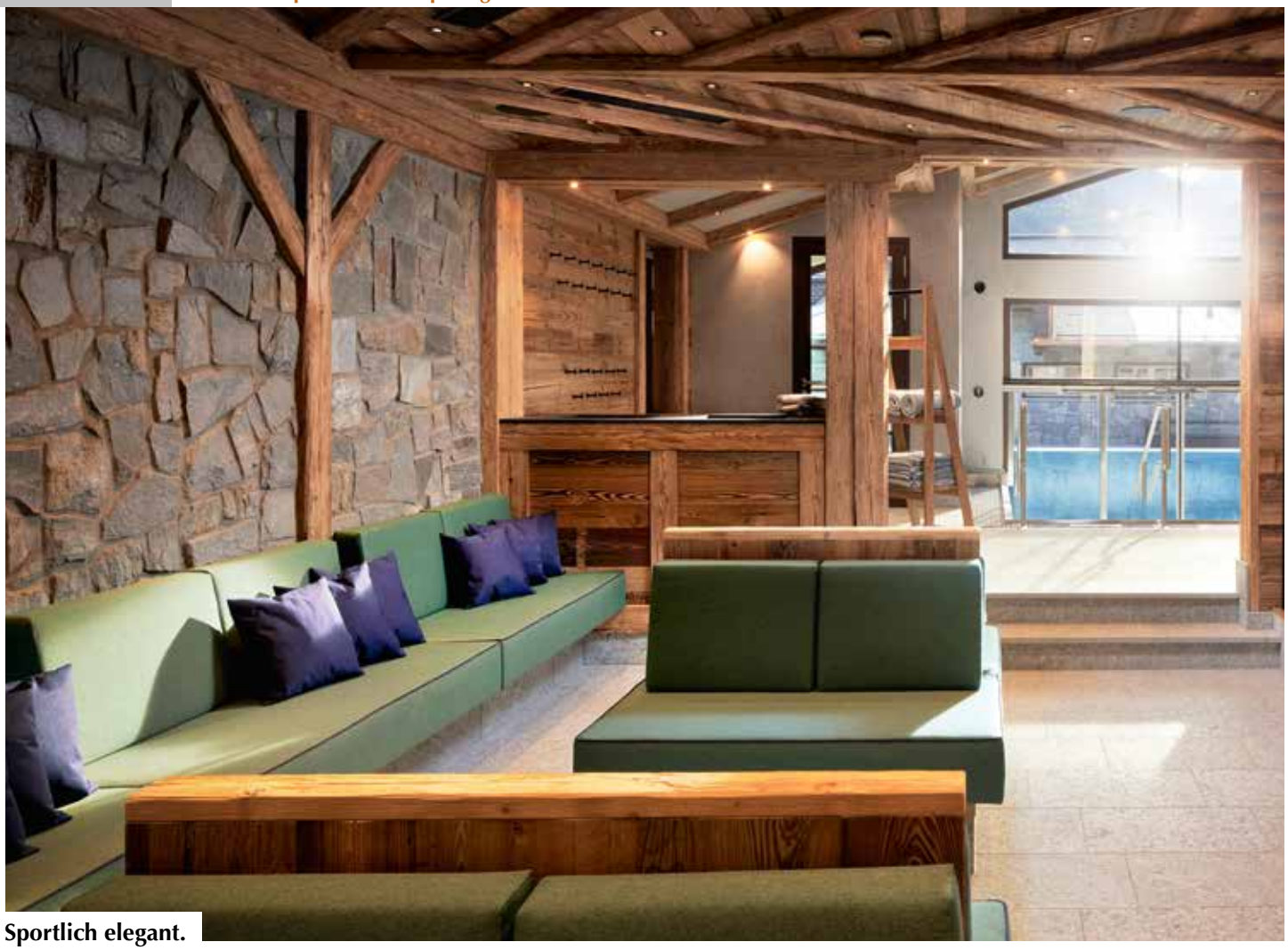
**Post-modernes Wohnen im traditionellen Ambiente.**

SPORTPLATZWEG 3 • 6271 UDERNS
Tel. 0664 24 42 098 • FAX 05282 4495
schiestl.g7000@aon.at

GERUSTBAU
SCHIESTL GERHARD

FAHRGERÜSTE • EVENTBÜHNEN
SCHUTZGERÜSTE • FASSADENGERÜSTE

KRÖLL
TISCHLEREI-KROELL.AT
MÖBEL. WERKSTATT. INNENARCHITEKTUR.



**Sportlich elegant.**

Liebe Familie Pfister,
DANKE
für die gute
Zusammenarbeit!
Zillertal Bier
UNSER TIROLER BIER

stiegenhaushof
„Wir wünschen der Familie Pfister viel Freude & Erfolg für die Zukunft."
24/7
ONLINESHOP
www.stiegenhaushof.at
AUSGEZEICHNET
falstaff
SPIRITS SPECIAL 2021

Bez. Dir. Norbert Heim
M +43 676 8256 2710
norbert.heim@generali.com
GENERALI
UNS GEHT'S UM SIE.

Haubis
In der Familie. Seit 1902.
www.haubis.at

Das Glas Siller Team sagt:
Danke für euer Vertrauen
in unser Handwerk.
www.glas-siller.at
glas siller

LICHTSTUDIO
PROJECT
Wir danken Familie Pfister für das Vertrauen
und wünschen weiterhin viel Erfolg.
lichtstudio.com

**Pooltastisches Erlebnis.**

**Geschäftlich entspannt.**

# Alpenhotel Perner, Obertauern

PERNER
ALPENHOTEL · OBERTAUERN
Qualität seit 1956

**www.hotel-perner.at**

Alpenhotel Perner
Familie Perner
Römerstraße 61
A-5562 Obertauern
tel: +43 6456 7236
fax: +43 6456 7504
mail: info@hotel-perner.at

## Fakten

| Erweiterung und Neugestaltung des Cafés / Erweiterung, Neugestaltung Barbereich, Zirbenstube und Raucherlounge / Wintergarten, Kinderkino und Bibliothek / neues Treppenhaus, Erweiterung des Treppenturms / Umbau Zimmer & Suiten in den Obergeschossen / neues Stockoffice / Verlegung des Haupteinganges und Neustrukturierung der Räume auf Straßenniveau / Überdachung des Vorfahrtsbereichs und neue alpine Fassade / neuer Zugang zur Rezeption aus der Tiefgarage / Errichtung einer zweiten Aufzugsanlage für alle Geschosse / Vergrößerung der Lüftungszentrale / Erweiterung der Privatwohnung |
| Generalplanung: Barbist Architektur, DI Thomas Barbist, DI Lubos Bojnansky, DI(FH) Britta Nast, Reutte / Innsbruck, www.barbist.at |

## Sinnliches

| Familiengeführtes Hotel in der dritten Generation mit zentraler Lage inmitten des schneesicheren Wintersport-Paradieses Obertauern – mit direktem Zugang zum Skilift |
| Relaxen im Wellnessbereich auf 1000 m² mit Hallenbad / Beauty- & Wellnessbehandlungen |
| Kinder- und Jugendraum mit Boulderwand / Kinderbetreuung |
| Eigener Tiefgaragenplatz zu jedem Zimmer |
| 2 Seminarräume für 40 bis 300 Personen |
| Gelebte Nachhaltigkeit – bewusster Einsatz von regionalen Produkten |

**Ganz oben, in der Wintersportdestination Obertauern – das Alpenhotel Perner im modernen Look und mit Top-Komfort.**

# Wintersport-Urlaub auf höchstem Niveau

Zentral mitten im Skiparadies Obertauern auf 1800 Metern Seehöhe liegt das Alpenhotel Perner. Mit der Baumaßnahme 2021 wurde das gesamte Untergeschoss des 4-Sterne-Hotels umstrukturiert, der Eingang verlegt und eine neue Rezeption samt Front- & Backoffice geschaffen. Das bestehende Café wurde erweitert und gesamthaft neugestaltet, ebenso wie der Barbereich, die Zirbenstube und die Raucherlounge. Die jüngsten Umbauarbeiten schließen konzeptionell an die erste Bauphase 2016 an und stellen den nächsten Schritt in der Umsetzung eines 2013 entwickelten und beschlossenen Gesamtkonzepts dar.

das Hotel Perner in Obertauern bietet einen großzügigen Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna-Landschaft und Massagen im Alpenspa. Im eigenen Hotel-Restaurant und in der Pernerei kommen regionale Köstlichkeiten und viel Selbstgemachtes auf den Tisch. Jedes Zimmer verfügt über einen eigenen Tiefgaragenplatz direkt im Hotel, alle Tourismusangebote und Sportaktivitäten sind fußläufig innerhalb von wenigen Minuten zu erreichen.

Im Rahmen des jüngsten Umbaus wurde der Haupteingang neu situiert, die angebundenen Räumlichkeiten auf Gehsteigniveau wurden in Folge umstrukturiert und deren Funktionen neu zugeordnet: Lobby, Rezeption, Café, WC-Anlagen, Küche und Geschäft. Es wurde zur weiteren Komfortsteigerung eine zweite Aufzugsanlage über alle Geschosse eingebaut, auch der Zugang aus der Tiefgarage zur Rezeption wurde durch die Neuerrichtung einer Rampe barrierefrei gestaltet.

Im Bereich des Cafés und der Geschäftsflächen wurde das Bodenniveau mit erheblichem Aufwand abgesenkt, um auch hier einen barrierefreien Zugang vom Außenbereich/Gehsteigniveau zu ermöglichen. Besonderes Augenmerk haben der Bauherr, die Familie Perner, sowie der Generalplaner DI Thomas Barbist auch wieder auf die Gestaltung der Fassade gelegt: Diese wurde mit alpinen Materialien wie Naturstein und Holz in Kombination mit Kupferblech in einer geradlinigen, zeitlosen Formensprache neugestaltet, um das Gesamtkonzept, welches in der ersten Baustufe 2016 begonnen wurde, konsequent fortzuführen.

Die fremdvermieteten Bereiche wie Mode- und Sportgeschäft sind öffentlich zugänglich, ebenso wie das hauseigene Café die Pernerei.

Im über dem Eingangsniveau liegenden Geschoss wurden die geplanten Erweiterungen und Neugestaltungen des Barbereichs, des Loungebereichs, der Zirbenstube sowie auch der Raucherlounge umgesetzt, ergänzend sind ein Kinderkino und eine neue Bibliothek als zusätzliches Angebot für den Gast entstanden. Im Bereich des zentralen Eingangsbaukörpers wurden sämtliche Zimmer und Familiensuiten west- und ostseitig umgebaut, erweitert und qualitativ sowie atmosphärisch einfühlsam neugestaltet. Zusätzlich wurden die Räume durch den Einbau von großflächigen Panoramafenstern, die den Blick auf die umgebende Bergwelt freigeben massiv aufgewertet.

Der vor sechs Jahren ins Leben gerufene und neu geprägte „Perner Style“ sorgt für ein spezielles, unverwechselbares Wohlfühlerlebnis – modern, geradlinig trotzdem regional, atmosphärisch und bodenständig. Materialien wie altes sonnenverbranntes Stadelholz, Lehmputz, Loden, Hirschleder, Messing, Kupfer und Naturstein prägen konsequent das Erscheinungsbild des „neuen“ Perner – das 4-Sterne-Hotel in Obertauern, welches für hohe Qualität und familiäre Atmosphäre seit 1956 bürgt.

Winterurlaub von der allerschönsten Seite!

Barbist Architecture | Generalplaner | 6600 Reutte | 6020 Innsbruck | Tel. 05672/66190

# BARBIST

ARCHITECTURE

## Wir bauen Unikate.

Aussagekräftige Referenzen **www.barbist.at**

**Das Perner** | Generalplaner | Architektur | Interior Design | Bauleitung

HERZLICHEN DANK FÜR DAS JAHRELANGE
WERTSCHÄTZENDE, GROSSE VERTRAUEN
UND DIE AUSGEZEICHNETE, SEHR
KREATIVE ZUSAMMENARBEIT.
THOMAS BARBIST MIT TEAM

Hotellerie****/* | Individual-Resorts | Exklusiver Wohnbau | Öffentliche Bauten | SPA Design | Interior Design

**Willkommen im Perner – die öffentlichen Bereiche präsentieren sich im erfrischend neuen Gewand.**

C A S A

FOR
BUSINESS

Gemeinsam gestalten wir Raum für das schöne Leben.

Hotellerie · Gastronomie
Outdoor · Wellness
Bar · Seminar

**CASA Möbel GmbH**
Schweizer Straße 77
6845 Hohenems, Österreich
+43 5576 75866
info@casa-moebel.at

www.casa-moebel.at/casa-business

**Die Pernerei als Design-Erlebnis, garniert mit einer hausgemachten Mehlspeise oder österreichischen Kaffeespezialität.**

Wir gratulieren dem Alpenhotel Perner zum gelungenen Umbau
und danken für die gute Zusammenarbeit.

DESIGNFRONT
MIT NATUR UMHÜLLT.
by Gerhard Letter

www.designfront.at

Tischlerei Palffy
Weißpriacher Möbelprodukte Ges.m.b.H
A-5573 Weißpriach 63 Tel.: 06473 / 7003 · Fax DW 3
info@tischlerei-palffy.at · www.tischlerei-palffy.at

www.moser-stein.at
MOSER STEIN
IHR STEINMETZMEISTER
seit 1889 in Seekirchen

Die TELSER Tür
Brandschutz- & Innentüren
Tischlerei Telser OHG | Tel. +39 0473 836811 | www.telser.it

Wärme zum WOHLFÜHLEN mit
QUALITÄTSARBEIT vom HAFNERMEISTER
WIELAND
Öfen ◆ Kamine ◆ Fliesen
+43 6477 8138
info@ofen-fliesen-wieland.at
www.ofen-fliesen-wieland.at

Planung und Ausführung der Sanitär-, Heizungs- & Lüftungsanlagen
[ steinwender ]
Johann Kopfmüller Str. 3, 5580 Tamsweg
Tel. +43 (0) 6474/2517
haustechnik-steinwender.at
Wir danken der Bauherrschaft, Familie Perner, sehr herzlich für den Auftrag

**Der Holzduft macht Appetit auf mehr – neue gemütliche Zirbenstube für kulinarische Hochgenüsse.**

Elektroservice
KARNER
GmbH

Die Firma Elektroservice Karner bedankt sich herzlich bei Familie Perner für die gute Zusammenarbeit.

5571 Mariapfarr · Stranach 108
Tel.: 06473 / 8790 · office@franz-karner.at
www.elektroservice-karner.com

Vertrauen
ist gut.
Brandnamic
ist besser.

brandnamic
gasser | oberhofer | prader

360°-Marketing für alle Bedürfnisse.

hotel & destination marketing

**Der neue Perner Style für unverwechselbares hochalpines Wohnerlebnis.**

Ausführung der Maler- und Raumausstattungsarbeiten

MAYR
Wohndesign.Malerei
Zinsgasse 6 . 5580 Tamsweg
Tel. +43 6474 22 93 . office@malermayr.at
www.malermayr.at

www.hb-fliesen.at

HB Fliesen GmbH
Zentrale Mauthausen
Niederlassung Wien
Niederlassung Hallein

our work is our passion

HB
FLIESEN

Ausführung der gesamten Holzbauarbeiten.

HM
HOLZBAU
MAUTERNDORF
www.holzbau-mauterndorf.at
holzbaumeister SALZBURG

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

SPERER
Acoustics | Trockenbau

Franz-Zola-Straße 3
4600 Wels

T +43 7242 35 08 13
M acoustics@sperer-group.com

member of sperer-group.com

SPERER
Fire | Insulation

SPERER
Concept

SPERER
Immobilien

MY GARAGE

# Hotel Landsitz Stroblhof, Dorf Tirol

**www.landsitz-stroblhof.it**

Hotel Landsitz Stroblhof ****
Familie Joachim Götsch
Aichweg 28/29
I-39019 Dorf Tirol
tel: +39 0473 923123
fax: +39 0473 923175
mail: info@landsitz-stroblhof.it

STROBLHOF
HOTEL LANDSITZ

## Fakten

| Wellness mit traumhaftem Panoramaausblick – neuer Sky-Pool mit Sauna auf der Dachterrasse |
| Wohnkonzept zum Thema Rebsorten – neu renovierte Zimmer, Suiten und großräumige Appartements / erweiterte Balkone |
| Fassade im neuen Gewand mit vergrößerten Holzbalkonen |
| Neu gestaltete Gartenanlage mit Kuschelzonen und Sandstrand / Panoramaterrasse |
| Architektur, Gesamtprojekt und Bauleitung: Dr. Ing. Sylvia und Hansjörg Weger, Plan Team GmbH, Bozen, www.planteam.it |

## Sinnliches

| Panoramalage oberhalb von Meran inmitten eigener malerischer Obst- & Weingärten mit herrlichem Rundblick – nur 5 Gehminuten ins Zentrum von Dorf Tirol |
| Bed & Breakfast – Schlemmerfrühstück mit Frühstückskoch / im nahe gelegenen Hotel Johannis ist nach Wunsch Halbpension zubuchbar (ständig bereiter Shuttle Dienst) / Hotelbar |
| Wasserwelt mit Panorama-Freipool, Whirlpool, Kinder- und Sonnen-Pool sowie dem neuen Sky-Pool |
| Perfekte Ausgangslage für Wanderungen |

**Weinseligkeit – die Zimmer, Suiten und Appartements verkörpern verschiedene Rebsorten.**

# Vollmundiges Wohnkonzept mit Traumausblicken

Mit neu renovierten Zimmern und einem neuen Sky-Pool auf der Dachterrasse begrüßt das familiengeführte 4-Sterne-Hotel Landsitz Stroblhof in Dorf Tirol seine Gäste seit Mai 2021. Dank der Panoramalage genießt man hier einen einmaligen Rundumblick auf das alpin-mediterrane Meraner Land und die umliegende Bergwelt.

Gastgeberfamilie Götsch hat beim jüngsten Umbau mehr als 70 Prozent der bestehenden Zimmer komplett neu renoviert. Die Balkone wurden in Holzbauweise verbreitert und dadurch hat sich auch die gesamte Fassade verändert. Die neuen Zimmer bieten für jeden Geschmack den passenden Wein – dies zumindest namentlich. Vom Doppelzimmer Rosenmuskateller über Merlot oder Gewürztraminer bis hin zum Appartement Chardonnay wurden die Zimmertypen nach den Rebsorten benannt, um das stimmige Konzept abzurunden. Alle Räume sind individuell und stilvoll eingerichtet und mit liebevollen Details geschmückt.

Ein weiteres Highlight ist der neue Sky-Pool auf dem Hoteldach. Natürlich musste dafür die Statik entsprechend ausgerichtet werden. Als weiteres Glanzlicht entstanden ist im vierten Stock ein Saunabereich mit schöner Panoramasicht.

**Genuss fürs Auge: Fassade im neuen Gewand mit vergrößerten Balkonen.**

Der Wunsch der Bauherren war es, den Namen Landsitz Stroblhof beizubehalten, und das neue Hotel sollte auch architektonisch dem entsprechen. „Wir glauben, uns ist die Komposition aus Farben und Materialien sehr gut gelungen“, freuen sich die Gastgeber. Und die Gäste erfreuen sich dank der Panoramalage an einem herrlichen Rundblick auf die reizvolle Kurstadt Meran, die mediterrane Landschaft sowie die Schönheit der umliegenden Täler und Berge.

Das 4-Sterne-Hotel liegt inmitten malerischer Obst- und Weingärten und nur fünf Gehminuten vom Dorfzentrum mit seiner Gastronomie und den Geschäften entfernt.

Das Besondere ist ohne Frage die traumhafte Panoramalage, welche durch den Umbau mit bodenstehenden Fensterfronten und Balkonen in Stahlbauweise noch mehr hervorgehoben wurde. Als Frühstückshotel im 4-Sterne-Bereich eröffnet sich für die Gäste die Freiheit, das lokale Angebot in der nahen Umgebung zu nutzen, ohne auf den Service eines schönen Hotels verzichten zu müssen. Schönste Aussichten auf Ferien mit viel Freiraum ...

Wir bedanken uns bei der Familie Götsch für
ihr Vertrauen. Ausführung der Tischlerarbeiten!

TISCHLEREI
UNTERTHINER
Mehr als Durchschnitt

KONRAD UNTERTHINER · Mobil: +39 335 5221140
Walther-von-der-Vogelweide-Str. 10 A · I-39040 Lajen
info@unterthiner.it · www.unterthiner.it

Wir danken
der Familie Götsch
für das Vertrauen
und wünschen viel Erfolg!

Architektur & Gesamtprojekt & Bauleitung
plan team
Dr. Ing. Sylvia & Hansjörg Weger
Dr. Ing. Johann Röck - Dr. Ing. Ivan Stuflesser - Dr. Arch. Raimund Hofer
www.planteam.it

**Ganz entspannt die Aussicht genießen.**

Mit der richtigen Farbe an der Wand,
sich jeder Gast gleich wohlfühlt und entspannt.
Heinrich PLANK
MALERMEISTER & GIPSBAU
Stefan Plank | 39010 Hafling
T 392 001 2504 | www.heinrich-plank.it

TIP TOP FENSTER
Mehr Glas. Mehr Licht. Mehr Leben.
www.tip-top.it info@tip-top.it 0472 520 283

devine®
wellness & spa international
wir schaffen Wellnessräume zum Träumen
www.devine.at
Design | Qualität | Innovation | Planung | Service
Sauna | Infrarot | Soledom | snowmotion® | Dampfbad | private spa | Spa Anlagen

35 JAHRE | Schwimmbad- & Wellnesstechnik
WINKLER
Wir bedanken uns bei Familie Götsch für die gute Zusammenarbeit und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Dr.-J.-Köllensperger-Str. 10 | I-39011 Lana (BZ) | Tel. +39 0473 560 600 | www.winkler-schwimmbad.com

EDELSTAHL
Pools aus Edelstahl
für
Hotellerie und Privat
Andreas Krebs
Hauptstrasse 46, AT-4890 Frankenmarkt
Tel.: 0676/6217989
e-mail: andreas.krebs@mtbs.at

# Der Seehof, Goldegg

**www.derseehof.at**

Der Seehof ****
Familie Schellhorn
Hofmark 8
A-5622 Goldegg
tel: +43 6415 81370
mail: office@derseehof.at

## Fakten

| Winter 2022: „Die Insel der schönen Dinge“ – Neubau Wellnesshaus als Rückzugsort mit Finnischer Panorama-Sauna, Kräuter-Dampf-Sauna, Ruhebereich mit Seeblick, Yogaraum, Massage, Tauchbecken, umrundet von Grünfläche, Holzterrassen, Kunstwerken, einer Laube und einem hölzernen Amphitheater / Kunst von Esther Stocker |
| Frühjahr 2021: Renovierung Team Hotel inklusive Übernahme Gasthaus BIERFÜHRER |
| Planung: Meier-Scupin Architekten GmbH, München, www.m-sarch.de |

## Sinnliches

| Lage am Ufer eines naturbelassenen, mystischen Moorsees nur 70 km südlich von Salzburg – der Geheimtipp für ungestörte Tage in Naturverbundenheit und Abgeschiedenheit |
| Die Verzauberungsanstalt fokussiert das bereichernde Nichtstun und die schönen Dinge der Kultur |
| Kunst präsentiert sich an den Wänden, in Konzerten, Lesungen, Symposien und Festivals / Nachtportier und Schriftsteller Thomas Glavinic liefert jeden Sonntag seine Hotel-Kolumne ab |
| Das Restaurant HECHT! zeichnen moderne Bodenständigkeit, zwei Hauben und talentierte Köche aus |
| 18-Loch-Golfplatz 1 km entfernt – Ermäßigung für Seehof Gäste |

**Vom kunstvollen Stoffhimmel bis zum Amphitheater für Literatur – die Hoteliers Susi und Sepp Schellhorn verstehen sich in der hohen Kunst der Gastlichkeit.**

# Die Kunst der Erholung an einem zauberhaften Ort

Die magische Verwandlung zur Verzauberungsanstalt: Der Münchner Architekt Josef Meier-Scupin zeichnete verantwortlich für die Planung der „Insel der schönen Dinge" – darauf ein künstlerisch inszeniertes Vollholzhaus mit zwei Saunen, Rückzugs- und Ruhebereich sowie südseitiger Sonnenterrasse, umrahmt von Kunst, Holzterrassen, einer Laube und einem Amphitheater für literarische Veranstaltungen. Der neue Rückzugsort der Hoteliersfamilie Schellhorn in ihrem Salzburger Kunsthotel Der Seehof wurde auf das Maximum reduziert und bietet Wellness der kunstvollen Art.

Insgesamt 28 Zimmer und Suiten – eigens von Kunstsammler und Impulsgeber Sepp und Umsetzerin Susi gestaltet – sowie das 2-Hauben-Restaurant HECHT! sind im Seehof in Goldegg untergebracht. Das traditionelle Wirtshaus BIERFÜHRER gehört seit Mai 2021 zum Repertoire der Schellhorns. Einmal ums Eck werden dort vor allem traditionell österreichische Klassiker serviert. Ebenso dort einquartiert wurde das neu renovierte Team Hotel. Seit Jahresbeginn ergänzt die Insel der schönen Dinge, der neue, ins Grüne eingebettete Wellnessbereich, das Erholungsangebot des kunstvoll-traditionellen Geheimtipps im Salzburger Land.

***„Wie bei allem anderen haben wir auch bei der Planung der ‚Insel der schönen Dinge' darauf Wert gelegt, alles auf das Maximum zu reduzieren. Und wenn wahr ist, was unsere Gäste sagen, ist uns das gelungen."***
*Sepp Schellhorn*

Nur 32 Meter Fußweg in kuscheligen Bademänteln und Holzpantoffeln trennen die Gäste seit Anfang des Jahres 2022 von Entspannung auf der hoteleigenen „Insel". Als Solitär und in Vollholzbauweise geplant, steht das moderne Rückzugshaus auf dem „Salzmann Grund" – zwischen Holzterrassen zum Niederlassen, Kunstwerken von der Südtiroler Installationskünstlerin und Malerin Esther Stocker, einer Laube und einem ebenfalls hölzernen Amphitheater für diverse künstlerische, gern literarische Veranstaltungen.

Im Erdgeschoss des zweigeschossigen Häuschens sind die Kräuter-Dampf-Sauna und eine Finnische Panorama-Sauna angesiedelt, außen die Südterrasse mitsamt ihren Liegen. Handgefertigte Fliesen, verschiedene Grau-, Blau- und Brauntöne, sorgfältig ausgewählte Holzelemente und große Fenster ziehen sich durch die Räumlichkeiten im Erdgeschoss. Abgelegen und doch zentral lässt es sich gezielt Abschweifen und die Natur genießen.

Neben dem klassischen Saunaofen schwitzend, schweift der Blick in der Finnischen Sauna durch große Glasfronten hinaus in die Natur, hinauf zu den Hohen Tauern. Vom

Ruhe- und Rückzugsbereich im ersten Stock blickt man aus beigen Polstermöbeln hinüber zum naturbelassenen Moorsee oder hinauf zum exquisiten Stoffhimmel Anakreon von Josef Frank. Der ebenfalls helle Massage- und Yogabereich bildet den Abschluss des offenen, von Stirnholz begleiteten Raumes im Obergeschoss.

In guter Gesellschaft für sich sein, das konnte man im Seehof schon immer.

Liebe Bauherrnschaft,

wir bedanken uns herzlich für den Planungsauftrag und wünschen allen viel Erfolg und gute Zeit auf der Insel der schönen Dinge.

Meier-Scupin
Architekten

Cuvilliésstraße 11, D - 81679 München

DOLSCHEK
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

Wir bedanken uns bei der Familie Schellhorn für den Auftrag und freuen uns, dass wir mit dem "Gold Spa" ein weiteres Highlight mitgestalten durften.

A. Dolschek GmbH
A-5541 Altenmarkt im Pongau
Obere Marktstraße 45
Tel. 06452 / 5408 . Fax DW 15
www.dolschek.at
office@dolschek.at

SPILUTTINI
BAU GMBH

SPILUTTINI-BAU GMBH · INDUSTRIESTRASSE 43 · A 5600 ST. JOHANN / PG
T 06412 / 20 100 · E-MAIL office@spiluttini.at · INTERNET: www.spiluttini.at

RUHA
RUHA-Stelzmüller
SAUNAMANUFAKTUR
seit 1979

Herzlichen Dank an Familie Schellhorn für den Auftrag der Finn- und Kräuter-Sauna!

WELLNESS-AUSSTATTUNG NACH MAß

RUHA-Stelzmüller
GmbH & Co KG
Filiale West
Gewerbestraße-West 5
A-5722 Niedernsill
Telefon (+43) 6548 / 20192
Fax (+43) 6548 / 20192-70
E-Mail ruhawest@ruha.at
www.ruha.at

Besuchen Sie unsere Schauräume in Niedernsill, Linz & Salzburg

Ihr Ansprechpartner:
Thomas Pirngruber,
Geschäftsleiter
Niedernsill und
Anif/Salzburg

# Apartment & Lifestyle Resort Hofgut, Wagrain

**www.hofgut.com**

Apartment & Lifestyle Resort Hofgut
Familien Aicher und Wurzenrainer
Wagrainer Straße 24
A-5602 Wagrain
tel: +43 6413 8824
mail: info@hofgut.com

HOFGUT
Apartment & Lifestyle Resort

Text: Angela Jungfer Fotos: www.selinaflasch.com

## Fakten

| 41 moderne Apartments mit voll ausgestatteten Küchen / fast alle mit Balkon oder Terrasse |
| 300 m² Skysauna mit Zirbensauna, Panoramasauna, Dampfbad, Whirlpool, Ruhebereich und Teelounge |
| Vielfältige Poollandschaft mit 25 m Sportbecken, Infinity-Pool auf der Dachterrasse, Hallenbad mit Trio-Slide-Wasserrutsche und Außenbecken, Babypool und Whirlpool |
| 1300 m² Games Area mit Sporthalle, Kegelbahn, Trampolinhaus, Indoor Eisstockbahn, Singstar, ... |
| 20.000 m² Außenanlage mit Minibauernhof, Fußballplatz, Terrasse, Bogenparcours, Trampolin, Volleyballplatz |
| Restaurant und Bar vaMoos / Luigi's Pizza & Bakery |
| Planung: Inhaberfamilien Aicher und Wurzenrainer |

## Sinnliches

| Neues und einzigartiges Urlaubsformat in den Bergen von Wagrain und im Skigebiet Ski Amadé – familiengeführter Apartmenturlaub kombiniert mit allen Benefits eines Hotelurlaubs |
| Kulinarik im legeren Fine Dining Abendrestaurant vaMoos mit regionalen Produkten / Pizza-Take away |
| Flexibles Frühstück im Restaurant oder Apartmentfrühstück – eigene Bakery im Resort |
| Einzigartige Freizeitanlage in- und outdoor / Streichelzoo (ab Sommer) |
| 200 m² Kinderbetreuung und Minipark / Betreuung in Ferienzeiten an 5 Tagen/Woche (Kids von 4-12 Jahren) |
| Skiverleih & Hotelshop / Wäschesalon / E-Ladestationen |

**Hier ist alles vereint – innovatives Apartment & Lifestyle Resort Hofgut.**

# Wahre Freiheit dank einzigartigem Urlaubsformat

Zwei benachbarte Betriebe taten sich während der Coronakrise kurzerhand zusammen, fusionierten ihre Betriebe und realisierten in den benachbarten Gebäuden ein Apartment & Lifestyle Resort – mit allen Benefits eines Hotelurlaubs. Warum gegeneinander arbeiten, wenn man gemeinsam seine Kräfte bündeln und sich dabei auch noch die Aufgabenbereiche teilen kann? Das neue Urlaubsformat Apartment & Lifestyle Resort Hofgut in Wagrain, mitten im Snow Space Salzburg in Ski Amadé, soll den zukünftigen Gästen ein echter Vorteil sein.

Mit viel Liebe zum Detail entwarfen die zwei Nachbarsfamilien Aicher und Wurzenrainer das neue innovative Resort mit 41 Apartments in den ehemaligen Räumen der Jugendhotels. Im Zuge eines Totalumbaus von September 2021 bis zum Dezember 2022 sowie dank eines zusätzlichen Neubaus entstanden die charmanten Apartments im gemütlichen Alpin-chic – mit echten Holzmöbeln und trendiger Innendesign-Einrichtung.

Beim Grundriss gleicht nahezu kein Apartment dem anderen. Es gibt verschiedene Kategorien – von Budget, Trend, Style, Suite und Lux bis zu Penthouse: Hier findet jeder Gast garantiert seinen persönlichen Platz zum Wohlfühlen.

Beachtlich sind die Größen der Apartments. In Einheiten für zwei bis zehn Personen finden hier Klein- oder ganze Großfamilien oder kleinere Gruppen Platz und genießen doch Privatsphäre durch abgetrennte Schlafräume und mehrere Badezimmer. Auf Schlafcouchen wird gänzlich verzichtet, sodass der Wohnbereich seinen eigentlichen Zweck erfüllen kann.

Die Gäste haben täglich die freie Wahl. Frühstück im Apartment oder im Restaurant? Tagesausflug in der abenteuerlichen Ferienregion Wagrain-Kleinarl, oder sich doch lieber sportlich, spielerisch oder beim Wellnessen im 20.000 m² großen Resort austoben? Je nach Lust und Laune ist alles möglich.

Im hauseigenen Skiverleih kann man sich mit dem neuesten Skimaterial ausstatten. Die Haltestelle vom kostenlosen Skibus befindet sich direkt beim Resort und bringt die Gäste im 20-Minuten-Takt zu den verschiedenen Talstationen, die sich in beiden Richtungen, in 2,5 bis 3 km Entfernung befinden. Die Loipe startet sogar direkt am Resort.

Beste Entspannung nach einem erlebnisreichen Urlaubstag finden die Gäste im neuen Aktiv-Hof-Spa Gebäude, welches unterirdisch mit allen weiteren Gebäuden verbunden ist. Highlight ist dort der Pool mit 113 m² Wasserfläche im Innen- und Außenbereich.

Eine Trio-Slide-Kinderrutsche sowie ein Baby- und Kleinkindbecken bieten beste Unterhaltung für die Kids. Auf großzügigen Familienliegen finden die Gäste ausreichend Platz zum Erholen. In der neuen Skysauna befindet sich auf über 300 m² Fläche ein Wellnessbereich

nur für Erwachsene. Ruhesuchende genießen neben der Bio-Zirben Sauna, einer großen Panoramasauna und einem Dampfbad auch den Blick nach Wagrain und in die umliegende Berglandschaft. Neben dem dazugehörigen Ruheraum mit kuscheliger Liegekoje und einer Teelounge, ist der Whirlpool ein weiteres Highlight im Wellnessbereich.

Für aktive Sportler bietet der neue Fitnessraum im Erdgeschoss jede Menge Trainingsmöglichkeiten mit Kardio- und Krafttrainingsgeräten und Aussicht auf die Gartenanlage. Auch Massagen und zahlreiche Anwendungen können gebucht werden.

**| Family First – das Kinderhotel mit einzigartigen Spielebereichen |** Die Games Area im Hofgut bringt Kinderaugen zum Leuchten. Auf 1500 m² stehen den Kids bei jedem Wetter unzählige Möglichkeiten für Spiel und Spaß zur Verfügung. Eine Kegelbahn, Indoor-Stockbahn, Trampolinanlage, Riesenwuzzler und Singstar Karaoke Playstation sind nur einige Highlights im großen Indoor-Spielplatz. Fußballmatches oder Volleyballturniere in der hauseigenen Turnhalle stehen täglich auf dem Programm und bieten auch innen viel Platz für jede Menge Sport und Bewegung.

Die jüngeren Urlauber werden sich im Mini Park groß(-artig) fühlen. Mit Bobbycars den Mini Park erkunden, einkaufen im Minikaufladen, verstecken im Miniberg-werk oder mutige Kletterrouten bezwingen. Kleine Künstler finden in der Kreativwerkstatt garantiert das richtige Mal- oder Bastelmaterial und je nach Jahreszeit lassen sich hier wunderbare Kunstwerke, vom Adventkranz bis zu zauberhaften Kunstwerken, erschaffen. In den Sommer-, Winter- und Semesterferien gibt es außerdem eine Kinderbetreuung von Montag bis Freitag für Kinder ab 4 Jahren.

Die über 20.000 m² große Gartenanlage auf der Rückseite des Resorts überrascht mit viel Platz in der Natur. Wo im Winter die Loipe direkt am Resort vorbeiführt, genießen die Gäste im Sommer das weitläufige Areal zur Erholung.

Auf der Dachterrasse wartet ein beheizter Infinity-Pool mit Gegenstromanlage und im Gartenbereich lockt der 25 Meter lange Sportpool, um kraftvolle Bahnen zu ziehen.

Neben den verschiedenen Pools unterhält ein Spielplatz mit Riesensandkiste, eine Trampolinanlage und ab Juni 2022 auch das Mini-Hofgut die jungen Gäste. Dieses ist ein kleiner Streichelzoo mit Hühnern, Meerschweinchen und noch so manch anderem Vierbeiner.

Ein Wiesen- und Hartplatz, ein Funcourt, ein Beachvolleyballplatz und ein meisterschaftstauglicher Fußballplatz sowie ein Bogenschießparcours vervollständigen die abwechslungsreichen Unterhaltungsmöglichkeiten für Sportbegeisterte. Nicht zuletzt führen Lauf- und Radwege direkt am Resort vorbei.

**| Legeres Fine-Dining im Restaurant vaMoos und Luigi's Pizza & Bakery |** Hotelgäste haben täglich die Möglichkeit, im Restaurant zu frühstücken. Eine vielfältige Auswahl von regionalen Frühstücksprodukten garantiert einen perfekten Start in den Tag.

Abends werden die Gäste im Restaurant vaMoos verwöhnt. Das À-la-carte-Restaurant bietet von Dienstag bis Samstagabend eine feine Auswahl an Köstlichkeiten mit fast ausschließlich heimischen Produkten. Regionalität ist das Grundkonzept von Küchenchef Lukas Wurzenrainer. Eier vom nahegelegenen Wagrainer Hühnerdorf, Fleisch von Pongauer Bauern, Käse von Bio aus dem Tal und Gemüse von der Nationalparkgärtnerei. Die meisten Produkte werden fast ausschließlich aus dem Bundesland geliefert und so die Transportwege kurzgehalten. Das garantiert höchste Qualität für anspruchsvolle Gaumen.

Die Hotelbar lädt auf feine Aperitifs oder ein gutes Glas Wein nach dem Essen ein.

Im Luigi's Pizza & Bakery, dem Take-away Restaurant für den Hunger zwischendurch, gibt es täglich hausgemachte Kuchen und Pizzen zum Mitnehmen.

Apartmentfrühstücker finden im Hotelshop eine große Auswahl an frischem Brot und Gebäck, vom Wagrainer Bäcker, sowie allerlei Köstlichkeiten für ein gemütliches Frühstück in der Ferienwohnung.

Hofgut – alles gut!

**Apartmentkomfort in Vollendung – alles, was moderne Ferienwohnungen benötigen, und noch viel mehr.**

HAGENHOFER
RAUMAUSSTATTUNG GMBH
Wagrainer Straße 12a • 5602 Wagrain
Tel.: +43 (0)664 5687993
office@hagenhofer.info • www.hagenhofer.info

Wir durften im Zuge der Umbauarbeiten
folgende Leistungen erbringen:

- Erweiterung der Biomasseanlage
- Klimaanlage
- Planung und Ausführung der gesamten Heizungs, Lüftungs- und Sanitärtechnik
- Wohnraumlüftung
- Sanitäre Einrichtungsgegenstände auf höchstem Niveau
- Fußbodenheizung
- Wellnessanlage
- Schwimmbadtechnik
- Lüftung Schwimmbad- und Wellnessanlage

In diesem Zuge möchten wir uns nochmals herzlich bei Familie Wurzenrainer und Familie Aicher für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken!

HAUSTECHNIKSTEGER
Wagrainerstraße 33, Tel.: 06413/8903
www.haustechnik-steger.at - info@haustechnik-steger.at

**Familienparadies Hofgut – eine einzigartige schier unerschöpfliche Freizeit- und Abenteuerwelt.**

**Gut, besser, Hofgut – „vaMoos(e)“ Kulinarik ganz flexibel je nach Gusto.**

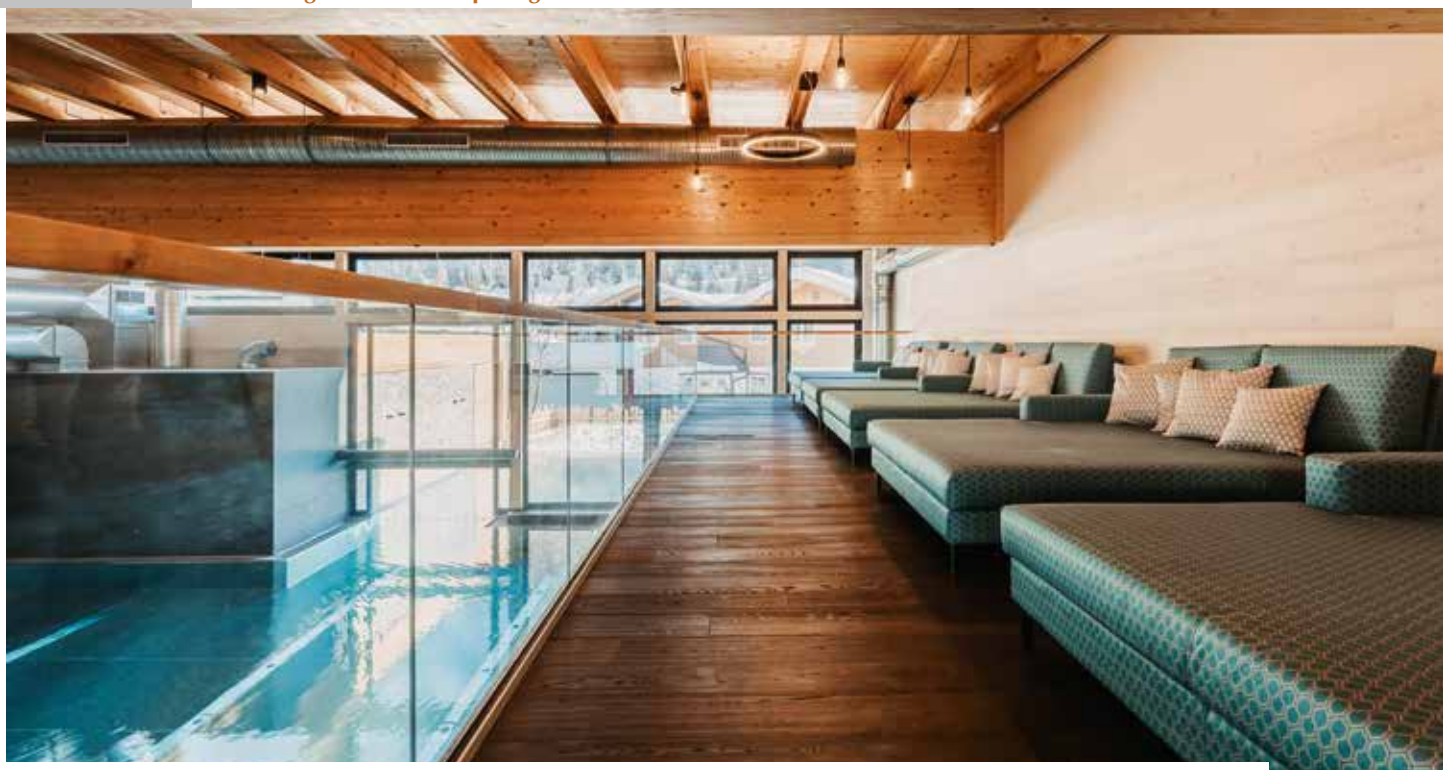
mattex
BETTEN • MATRATZEN • BETTDECKEN
KISSEN • WOHNDECKEN
FROTTIERWARE
A-5600 St. Johann i. Pongau
www.mattex-objektausstattung.at

Braukunst auf höchster Stufe.
Seit 1492.
Salzburger Stiegl

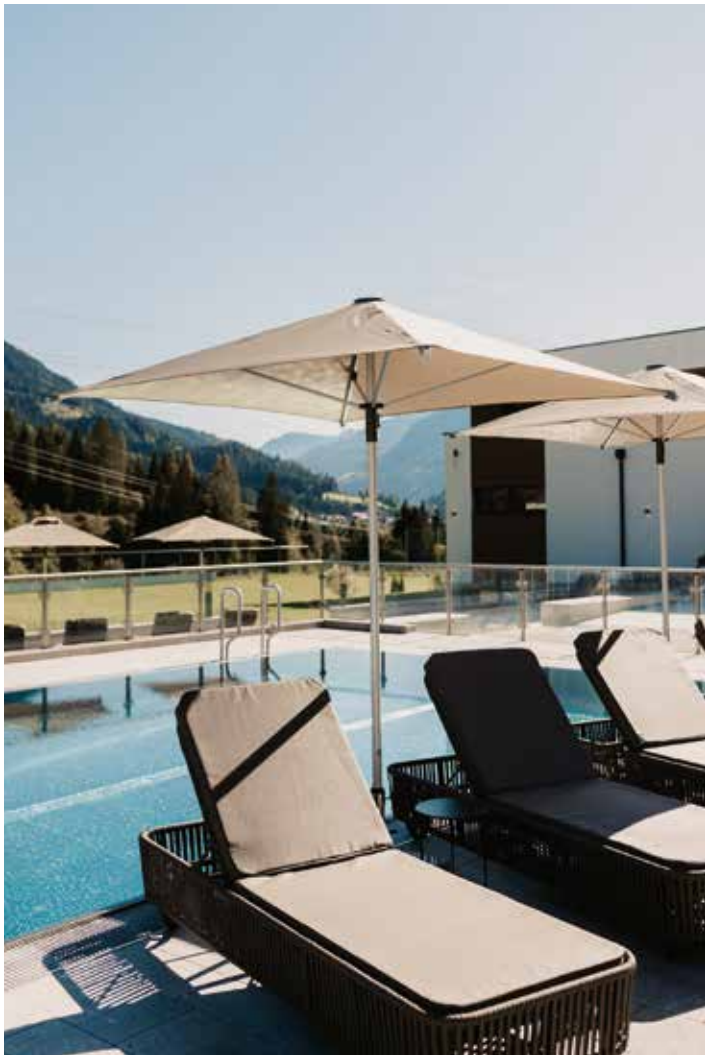
malermeister glatzhofer
Malerei - Farben - Verkauf - Arbeitsbühnenverleih
Fassaden - Holzanstriche - Lackierarbeiten
Thomas Glatzhofer | 5603 Kleinarl | 0676/727 82 43 | www.malerei-wagrain.at

Gesamte Tischlerarbeiten für 41 Apartments inkl. Wand- und Deckenverkleidung, Küchen, Restaurant, Rezeption, Stüberl, Barbereich sowie gesamte Innentüren.

MÖBELTISCHLEREI • INNENAUSBAU • EIGENE PLANUNG
5620 Schwarzach • Neue Heimat 21
Tel. 0 64 15/74 45 • Fax 0 64 15/74 45-14
E-Mail: info@tischlerei-holzer.at
Homepage: www.tischlerei-holzer.at
HOLZER Ges.m.b.H. & Co KG



**Wellness- & Wasserwelten – von der Skysauna exklusiv für Erwachsene bis zum actionreichen Familienbad.**



devine®
wellness & spa international
wir schaffen Wellnessräume zum Träumen
www.devine.at
Design | Qualität | Innovation | Planung | Service
Sauna | Infrarot | Soledom | snowmotion® | Dampfbad | private spa | Spa Anlagen

SAVE WATER
SAVE THE EARTH
WITH DESIGN
POOL COVER
PLANUNG. FERTIGUNG.
MONTAGE. SERVICE.
ROLLO® SOLAR
DESIGN · POOL · COVER
www.rollo-solar.de

Art Domus Architecture OHG
Str. J. B. Purger 181/A8
I-39046 St. Ulrich
tel: +39 0471 786000
fax: +39 0471 781284
mail: info@art-domus.com
**www.art-domus.com**

Text: Angela Jungfer  Fotos: www.alex-moling.com

**Fakten** | Nachhaltiges Luxus-Chalet in den Südtiroler Dolomiten direkt neben den Liften zum Kronplatz – 370 m² Wohnfläche und 3 Etagen für bis zu 12 Personen / 6 Schlafzimmer / 8 Badezimmer / Küche / Wohnzimmer / Wellnessbereich mit Schwimmbad / Serviceraum / Tiefgarage / Bikeraum / Skikeller / Gartenanlage / Ladestation für E-Autos & E-Bikes / vielfältige Serviceleistungen und Extras |
| Interior Design und Innenausführung: Art Domus, St. Ulrich |

Pescosta Chalet Luxury Living
Barbara Zardini Vanzi
Str. Pelegrin 8
I-39030 St. Vigil in Enneberg
tel: +39 339 1616695
mail: info@pescosta.bz.it
**www.pescosta.bz.it**

PESCOSTA CHALET
LUXURY LIVING

Art Domus Architecture OHG
Str. J. B. Purger 181/A8
I-39046 St. Ulrich
tel: +39 0471 786000
fax: +39 0471 781284
mail: info@art-domus.com
**www.art-domus.com**

# Traumurlaub in den Dolomiten im eigenen Chalet

Exklusivität, Intimität und Öko-Nachhaltigkeit – das sind die Schlüsselwerte hinter dem brandneuen Pescosta Chalet Luxury Living in St. Vigil in Enneberg in beneidenswerter Lage auf 1285 Metern in den Südtiroler Dolomiten. Das Chalet kann für maximal 12 Personen gemietet werden und bietet neben dem privaten Spa mit Sauna und Schwimmbad sowie spektakulären Aussichten auch zahlreiche Dienstleistungen.

Das neu errichtete Pescosta Chalet Luxury Living präsentiert sich mit einer bevorzugten Lage im Herzen von St. Vigil in Enneberg in einer sonnigen Wohngegend, abseits der Straßen, ruhig und gepflegt. Nur 100 Meter entfernt befindet sich die Miara-Seilbahn, das Tor zum Skigebiet Kronplatz mit all seiner Infrastruktur.

Die außergewöhnliche Natur der Dolomiten, die das Chalet umgibt, ist von einer einzigartigen Schönheit. Aus diesem Grund hat sich die Bauherrin Barbara Zardini Vanzi für eine ökologisch nachhaltige Bauweise entschieden, mit maximalem Respekt für die umgebende Umwelt. Das Chalet ist ein Klimahaus Nature, das ein Gebäude nicht nur unter energetischen Gesichtspunkten zertifiziert, sondern auch in Bezug auf seine Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit und das Wohlbefinden der Menschen, die es bewohnen.

Hier wurde von den Interior Designern von Art Domus alles auf Wohlfühlen ausgerichtet. Entstanden ist ein Chalet mit eleganten, hellen, geräumigen, minimalistischen und funktionalen Räumen. Mit einem modernen Geist und doch gleichzeitig mit einem klaren Verweis auf die Tradition. Eine perfekte Mischung aus Eleganz und Zweckmäßigkeit, aus natürlichen Materialien und mit modernster Ausstattung. Die drei Etagen – rund 370 m² Wohnfläche – sind so konzipiert, dass bis zu zwölf Personen mit allem Komfort untergebracht werden können. Das Chalet beherbergt sechs Schlafzimmer, acht Bäder, ein Panorama-Wohnzimmer, eine modernst ausgestattete Küche, einen privaten Wellnessbereich, eine Garage und noch einiges mehr. Jeder Raum versprüht einen eigenen Charme, alle sind mit moderner Technik, regulierbarer Beleuchtung und Fußbodenheizung versehen.

**Privater Südtirol-Urlaub von der schönsten Seite – Pescosta Chalet Luxury Living.**

Im Wohnbereich in der zweiten Etage schlägt das Herz des Chalets. Große Fenster und Panoramaterrassen bieten einen herrlichen Blick auf die Landschaft. Der Hauptschlafbereich befindet sich im ersten Stock, jedes Zimmer hat sein eigenes Bad und einen eigenen Charakter mit besonderen Details. Im Erdgeschoss befindet sich der Haupteingang mit Garderobe, von der man bereits einen Blick auf den Wellnessbereich mit Schwimmbad, Finnischer Bio Sauna und Lounge hat. Ein gemütlicher Garten mit Sonnenschirmen und Liegestühlen fehlt auch nicht. Außerdem gibt es noch einen Service-Raum mit Waschmaschine und Trockner. In der Tiefgarage finden vier Autos Platz, die Sportgeräte können im angrenzenden Fahrradraum oder im Skiabstellraum untergebracht werden. Mit dem Aufzug geht es dann in die weiteren Etagen.

Das Gastgeberpaar bietet eine Reihe an inkludierten oder buchbaren Dienstleistungen für jeden Bedarf. Flauschige Fellpantoffeln als Geschenk für jeden Gast, tägliche Reinigung, Transfer-Service, Begrüßungssnack und ein köstliches Frühstück direkt im Chalet, Einkaufsservice und Weinkeller oder Massagen nach Wunsch direkt im Chalet. Ein Urlaub hier in den Dolomiten bleibt sicherlich einzigartig und unvergesslich.

Pescosta Chalet Luxury Living
Barbara Zardini Vanzi
Str. Pelegrin 8
I-39030 St. Vigil in Enneberg
tel: +39 339 1616695
mail: info@pescosta.bz.it
**www.pescosta.bz.it**

PESCOSTA CHALET
LUXURY LIVING

Mimag OHG
Tischlerarbeiten innen/außen
Gips- und Isolierarbeiten
39030 Wengen - Handwerkerzone 37
Tel: 348 58 37 432 - 347 22 42 191

mobili mareo
Tischlerei . Falegnameria
Ausführung der Tischlerarbeiten
Framaciastraße 10 | I-39030 Enneberg
+39 0474 506834 | info@mobilimareo.it | www.mobilimareo.it

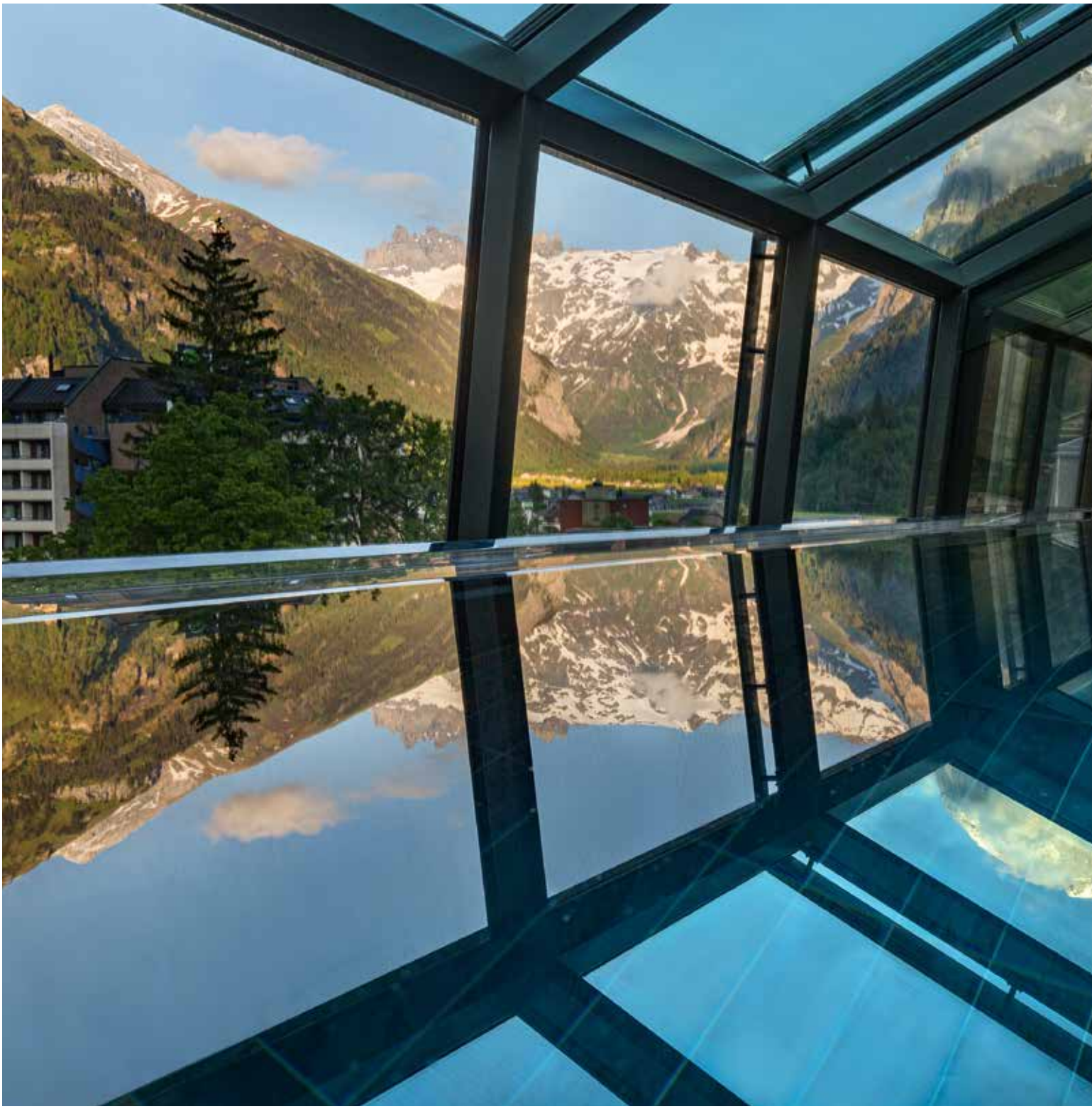
# Kempinski Palace Engelberg

**www.kempinski.com**

Kempinski Palace Engelberg *****S
Dorfstrasse 40
CH-6390 Engelberg
tel: +41 41 639 7575
mail: info.engelberg@kempinski.com

Kempinski Palace Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS



Text: Eva Huter Fotos: Kempinski Palace Engelberg

## Fakten

| Wiedereröffnung Grandhotel von 1905 nach Restauration und Erweiterungsbau – mit 129 Zimmern und Suiten, Restaurant, Bar, Lounge, Wintergarten, Spa, 9 Meetingräumen |
| Idee, Konzept und Architektur: ARGE Masswerk Architekten AG, Zürich und Luzern / Graber Pulver Architekten AG, Zürich und Bern |
| Künstlerische Leitung Architektur: Hilmer Sattler Architekten Ahlers Albrecht, München |
| Ausführung: ARGE Architekturbüro Iwan Bühler GmbH, Luzern / Sigrist Schweizer Architekten AG, Luzern |
| Innenarchitektur: Designkonzept von Jestico+Whiles, London, www.jesticowhiles.com / Umsetzung durch Eberli AG, Sarnen, www. eberli-ag.ch |

## Sinnliches

| Grandhotel in zentraler Lage im Dorf und mit Zugang zum Kurpark |
| Kempinski Hotels wurde 1897 gegründet und ist damit die älteste Luxushotelgruppe Europas |
| Cattani Restaurant mit Swiss Farm-to-Table-Konzept |
| 880 m² Luxus Spa in oberster Etage mit Indoor-Infinity-Pool und Blick auf die Berglandschaft / Day at the Spa-Angebot |
| Der Activity Concierge führt auf E-Bike, Schneeschuhen oder per pedes zu den schönsten Ausflugszielen |
| Lady in Red unterstützt bei besonderen Wünschen – Geburtstagsüberraschungen, Hochzeitsanträge, VIP-Betreuung usw. |

**Wahrer Luxus im Ursprünglichen und Echten – das Kempinski Palace Engelberg erstrahlt im neuen Glanz.**

# Die Renaissance der Belle Époque

Der starke Qualitätsanspruch, den Gäste wie Betreiber an Kempinski Hotels stellen, verschmilzt einmal mehr mit der kulturellen Tradition einer ausgewählten Location. Im Juni 2021 wurde mit dem Kempinski Palace Engelberg das erste internationale 5-Sterne-Superior-Hotel im Gebiet Engelberg-Titlis, der größten Winter- und Sommer-Bergdestination der Zentralschweiz, eröffnet.

In der Belle Époque galt die Schweiz als europäisches Reiseland par excellence. 1905 ließ Eduard Cattani, gebürtiger Engelberger und Hotelier, das sogenannte Grandhotel Winterhaus erbauen – später besser bekannt als Hotel Europäischer Hof. Schon damals genossen das Grandhotel Winterhaus wie auch die Kuranstalt nebenan, damals ebenso im Besitz von Herrn Cattani, exzellente Reputationen als Luxus-Gästehäuser, weit über die Grenzen der Schweiz hinaus. Auf diese Historie baut die Idee des neuen Kempinski Hotels: Zurück zum Anfang, zurück zum luxuriösen Grandhotel. Erkennbar frisch und zeitgemäß, dabei sorgfältig und respektvoll im Umgang mit der Tradition des Hotels sollte es sein.

Zusammen mit einem fünfgeschossigen Erweiterungsbau bildet die denkmalgeschützte Bausubstanz heute eine neue architektonische Einheit und gleichzeitige Besonderheit des Kempinski Palace Engelberg. Dabei gliedert sich der angeschlossene Neubau dem historischen Kopfteil unter. Die Form des Hotels und die ungewöhnliche Raumanordnung waren nicht nur eine Herausforderung, sondern auch eine Chance, den ursprünglichen Charme beizubehalten. Spuren der „Schönen Epoche“ trägt das neue 5-Sterne-Superior-Hotel ebenso in seiner historischen Jugendstil-Fassade, die im Neubau fortgesetzt wurde. Auch Materialität, Textur und sanfte Farben sind eine Konstante. Beruhigende Grün-, dunstige Blaugrautöne und gedämpfte Schattierungen von Cyclamen und Heidekraut bringen den Ausgleich zu lokaler Handwerkskunst und traditionellen Techniken des Schweizer Alpenraums. Zudem beherbergt das große Haus zahlreiche Schätze aus der Vergangenheit. Mosaike und Marmor, historische Bodenfliesen oder antike Servierwagen – das Hotel führt seine Gäste gezielt zurück zum Anfang.

**| Ankommen |** Eine große Treppe und ein eindrucksvoller Portikus führen über den verlegten Haupteingang hinein in die Lobby. Weitläufige, um die Lobby gruppierte Räume, großzügige Möbel und Teppiche hinterlassen sogleich einen außergewöhnlichen Eindruck.

Ein erster Durchgang führt in den verglasten Wintergarten, ein besonderes Highlight des Kempinski Palace Engelberg. Wo früher – im sogenannten Stiefelzimmer – noch nach dem Schlittschuhlaufen im Kurpark die Schlittschuhe an- und ausgezogen wurden, wird heute bei einzigartiger Aussicht, kühlem Dekor und originalen Terrakotta-Bodenfliesen der Nachmittagstee genossen.

Der Wintergarden samt weitläufiger Treppe ist verbunden mit dem historische Kursaal, gemanagt von der Kursaal AG, und führt zum Cattani Restaurant und neunräumigen Veranstaltungsbereich.

Strahlend weiße Terrazzoböden mit dekorativer Messingeinlage ziehen sich durch die neuen, flexiblen Veranstaltungsräume. Aus Stein gefertigte und mit Holz ausgekleidete Balustraden umrahmen die Bergkulisse.

Das Cattani Restaurant offenbart seine zeitgenössische Pracht mit hohen Decken und doppelt hohen Fenstern. Das sich ständig verändernde Licht der Alpen spiegelt sich in den Marmorwänden und weitläufigen Spiegeln wider, ein Ölgemälde von Willy Amrhein ziert die Wände. Kernstück ist ein riesiger Kronleuchter. Jeder seiner kristallenen Eiszapfen ist handgefertigt und zeigt – bei genauem Hinsehen – das Relief des Titlis.

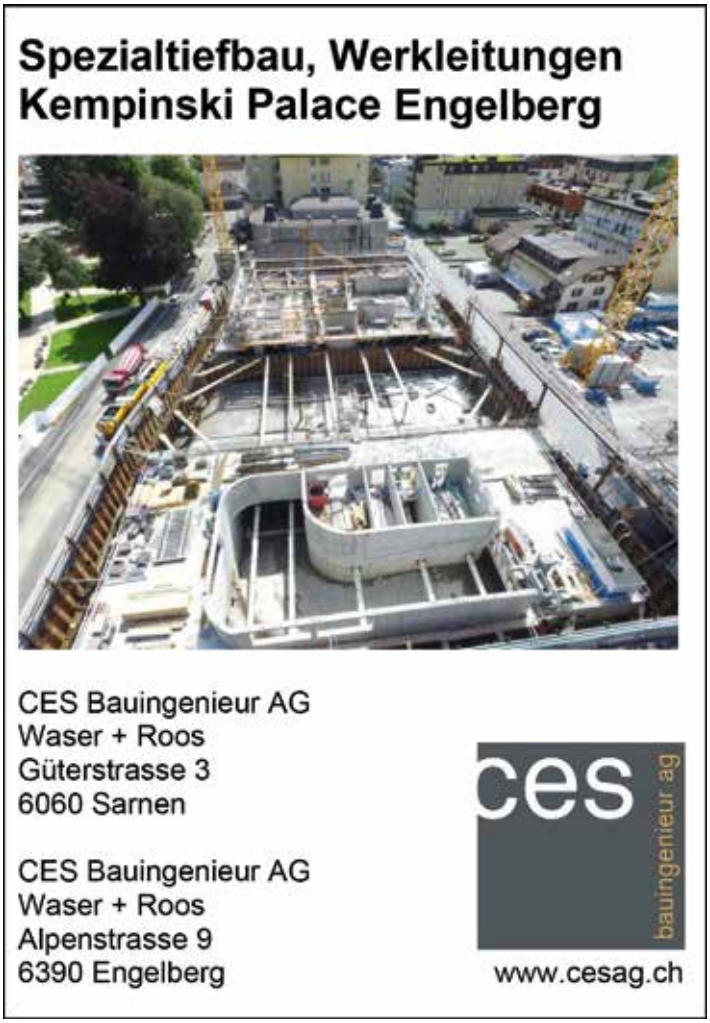
| **Entdecken** | Der ursprüngliche Eingang fungiert heute als direkter Eingang zur historischen Lobby und zur The Palace Bar. Eine zusätzliche Lobby verbindet das Gebäude außerdem mit dem Veranstaltungsbereich und dem angrenzenden Kurpark. The Palace Bar ist klassisch, aber mit modernem Twist. Die Kaminlounge und die hufeisenförmige Bar sind ihre Orientierungspunkte, die zahlreichen Zeitzeugen der damaligen Baukunst ein Glücksfall. So wurden etwa die großen, belgischen Glasscheiben mit Blick ins Dorf sowie die aufwendig mit Stuckatur verzierte Decke säuberlich hervorgearbeitet. Die Cigar Lounge ist angrenzend, ihre Atmosphäre eher intim.

In der obersten Etage des Grandhotels befindet sich das Kempinski The Spa mit imposantem Indoor-Infinity-Pool, Saunen, Dampfbad, Ruheraum, Eisbrunnen und Fitnessraum. Stringent werden Elemente der Landschaft aufgegriffen. Stein kontrastiert grafische Holzelemente, eckige Ebenen oder geometrische Muster.

Vor allem der weitläufige Pool steht im Einklang mit der unvergleichlichen Panoramasicht. Gestufte Sitzzonen aus dunklem Stein in Richtung verglaster Vorderseite versprechen Intimität bei unvergesslichen Ausblicken.

| **Bleiben** | Wenn das Licht die Hauptrolle übernimmt, Rauchglas zum Leben erwacht und die Laternen durch die Fenster scheinen, ist es Zeit, die Zimmer zu beziehen. Die Atmosphäre der 129 Zimmer und Suiten – 59 im Alt- und 70 im Neubau (darunter sechs Juniorsuiten und fünf Belle Époque Suiten) – ist warm und wohlig. Gebürstete Eiche und hellbraunes Leder dominieren, sanftes Grün und Blau in Polsterungen oder Kissen spenden Frische. Texturen werden spielerisch kombiniert – ob gezackt und genäht, gewebt und gequiltet. Der Schlafbereich ist mit Holzpaneelen eingefasst. Die Bäder kennzeichnen Weißtöne und zurückhaltende Steinstrukturen.

Nach einer Bauzeit von rund fünf Jahren schließt sich mit dem imposanten Bau des Kempinski Palace Engelberg, dem ersten 5-Sterne-Superior-Hotel in Engelberg, eine Nische. Den Segen dafür sprach Abt Christian Meyer vom Kloster Engelberg dem neuen Hotel schon bei der Eröffnung am 25. Juni 2021 aus.

**Vielfältige Genüsse auf höchstem Niveau – vom Cattani Restaurant über die Cigar Lounge bis zur Palace Bar.**

**Luxuriös wohnen mit herrlichen Aussichten.**

**Entspannung leben – Kempinski The Spa auf 880 m² inklusive einem imposanten Infinity-Pool.**

FUCHS DESIGN
fuchs-design.ch | stansstad

VON HERZEN | DANKESCHÖN
dem Hotel Kempinski Palace Engelberg und der Eberli AG für die tollen Aufträge und für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

**Bilder in den Zimmern des Kempinski Palace Engelberg**
Digitaldruck auf Leinwand, partielle Kolorierung mit Pinsel, Filzstift oder Airbrush
Bildbearbeitung | Eliane Wallimann
Kolorierung | Oliver Fuchs, Jan Schweizer
Auftraggeber | Han's Europe AG, Hotel Kempinski Palace Engelberg

**Buch Kempinski Palace Engelberg**
Autor | Beat Christen
Gestaltung | Jan Schweizer
Auftraggeber | Eberli AG

hofer

PLANUNG UND AUSFÜHRUNG DER
GESAMTEN SCHWIMMBAD- UND WELLNESSANLAGE

Die Hofer Group ist stolz, Partner des Kempinski Palace Engelberg zu sein

In guter Zusammenarbeit mit Eberli AG

www.hofergroup.com

# JoAnn - suites & apart, Kleinarl

**www.joann.at**

JoAnn - suites & apart
Familie Schernthaner
Bergstraße 1
A-5603 Kleinarl
tel: +43 6418 332
mail: info@joann.at

## Fakten

| Neubau des gesamten Gebäudekomplexes „my S“ mit Skischule Kleinarl, Schernthaner Sports mit Rent & Depot, aus nachhaltigen Materialien gefertigtem Kinderspielbereich sowie dem Aparthotel JoAnn suites & apart mit Sky-Wellness sowie 14 Premiumsuiten – samt Bulthaupt-Küchen, anspruchsvollem Design, barrierefrei und auf die Bedürfnisse von Familien ausgelegt (für 2 bis 6 Personen) |
| Architektur Interieur: noa* network of architecture, Bozen, Berlin, Turin, www.noa.network / Shop-Planung: Kraft:Werk Architektur, Innsbruck, www.kraftwerkarchitektur.com / Planung Hochbau, Baumanagement und Innenarchitektur: horega-planung, Oberalm, www.horega-planung.at |

## Sinnliches

| Lage direkt an der Talstation der Kleinarler Bergbahnen mit „Rundum-Sorglos-Philosophie“ samt Schernthaner Sports (500 m² Skiverleih und Verkauf / Sportmode), Skischule und Kinderskischule alles unter einem Dach |
| Panorama-Sauna und Sky-Infinity-Pool |
| 5-Gang-Abendmenü im Partner-Hotel Hanneshof zubuchbar |
| Fun für Kids – MultiBall-Wand, Kinderkino, ... |
| Modernes Skidepot mit bequemen Sitzbänken, Familien-WC, Aufzug, Wickeltisch, Beautystation |

**Anders und der Zeit voraus: JoAnn - suites & apart mit außergwöhnlicher Architektur und „All-in-one“-Philosophie.**

# Familienkompetenz vom Bett bis auf die Piste

Die Idee für das im Dezember 2021 neu eröffnete Projekt ist nicht neu – „All-in-one“ war schon bisher der Leitspruch der Familie Schernthaner. Nun stellen die Gastgeber mit dem Bau ihres neuen Aparthotels JoAnn - suites & apart und dem Gebäudekomplex „my S“ den Urlaub nochmals auf eine höhere Stufe.

Mit der Planung wurde bereits 2019 begonnen, als sich die Geschwister Anna und Hannes Schernthaner entschlossen haben, im elterlichen Betrieb ein neues Kapitel aufzuschlagen. Das Gebäude „my S“ vereint nun drei Kompetenzen der Gastgeberfamilie: Skischule Kleinarl, Schernthaner Sports mit Rent und Depot sowie JoAnn - suites & apart. Um von Anfang an einen eigenständigen Weg zu gehen, wurde die Planung sehr international vergeben – an noa* network of architecture aus Bozen, Berlin und Turin. Umgesetzt wurde, das war für die Gastgeber sonnenklar, mit regionalen Baupartnern.

**Bieten alles rund um den Wintersport aus einer Hand – die innovativen Gastgeber Anna und Hannes Schernthaner.**

Die gesamte Bauzeit belief sich auf acht Monate, fertiggestellt wurde das Objekt pünktlich vor der Wintersaison im Dezember 2021. Für Anna und Hannes Schernthaner war es wichtig, ein sichtbares Zeichen zu setzen: Eine architektonische Landmark, welche die Weltoffenheit und internationale Erfahrung des Geschwisterpaars zeigt. Kein austauschbares Hotelkonzept. Die langjährige Erfahrung der Familie in Sachen Familienferien im Schnee beziehungsweise in den Bergen hat eine intensive Konzeptionsphase bedingt. Ziel war es, alle Barrieren und Stressfaktoren, die es im Winter-Familienurlaub normalerweise gibt, zu eliminieren.

„Anders“ war sicherlich die mutigste Leitlinie, die die Geschwister an die Architekten ausgaben. Von Anfang an war gewollt, dass das Hotel eine eigene Handschrift bekommt. Statt plüschiger Behaglichkeit ist vieles im Hotel bewusst kantig, die äußere Form des Gebäudes spiegelt sich auch in der Linienführung innen wider. Die Farbigkeit ist reduziert, ebenfalls ein Novum bei Unterkünften, die auf Familien abzielen. Die Einrichtung der suites & apart ist kompromisslos hochwertig, Markenküchen von Bulthaupt sind nur ein Beispiel dafür. Für Schernthaner Sports und den komplett nachhaltig eingerichteten Kinderspielbereich wurden neben den Architekten zwei spezielle Dienstleister ausgesucht, die den Ladenbau beziehungsweise das Spielparadies umsetzen konnten.

Die Planer der Kraft:Werk Architektur aus Innsbruck zeichnen für viele Bereiche des Neubaus verant-

wortlich, unter anderem für den neuen Shopbereich. Die Planung und Bauleitung für Hochbau und Innenarchitektur hatte die Firma horega-planung aus Oberalm inne.

Alle Elemente von „my S“ haben Modernität und die Klasse, auch in fünf oder zehn Jahren noch schön zu sein.

Die Form des Gebäudes ist an sich schon ein Eyecatcher. Die Fassade ist geprägt von klaren Linien, die Loggien der 14 Premiumsuites sind ein Gestaltungselement, bodentiefe Fenster auf allen Ebenen sind ein Standard. Direkt vor dem Hotel befindet sich die Ski-Übungswiese für die Allerkleinsten und an der höchsten Stelle des Hauses hat der Wellnessbereich seinen Platz gefunden – mit Panorama-Sauna und Sky-Infinity-Pool, der einen großen Teil der Dachfläche einnimmt.

Es gab von Anfang an ein klares Farb- und Materialkonzept, das mit durchdachter Beleuchtung und Linienführung noch gezielt akzentuiert wird.

Bei Schernthaner Sports und im Premiumdepot im Untergeschoss tritt ein fast industrieller Chic zutage, Sichtbeton, offene Decken und – durch das viele Schwarz – ein klarer Fokus auf die ausgestellte Ware von Schernthaner Sports.

In allen anderen Räumen treffen heimatliche Materialien in allerbester Qualität auf eine internationale, moderne Architekturhandschrift. Das Interieur ist zurückgenommen, farblich und auch in Sachen Dekoration, wenige ausgewählte Muster und bauliche Besonderheiten setzen Akzente. Hängende Sofas, Kinderbetten mit Kletterelementen, über zwei Wohnebenen geführte Lofts, die riesigen Panoramafenster, der feste Platz für große Esstische, die Loggia mit ihren High-Class-Loungemöbeln – es gibt unendlich viele Ecken im JoAnn, die mit ihrem besonderen Konzept begeistern. Der Wellnessbereich ist farblich zurückhaltend, der Fokus liegt auf den verwendeten Materialien: Holz, Glas, Filz, haptisch ansprechende Böden, einige Grünpflanzen, die den natürlichen Charakter unterstreichen.

Als moderne Gastgeber war es den Schernthaners klar, dass das Haus fotogene Spots brauchen würde – der Infinity-Pool am Dach vor der herrlichen Bergkulisse Kleinarls ist ein solcher Spot.

Die Ausgewogenheit zwischen optischem Eindruck und tatsächlicher Praktikabilität für Familien stand immer im Fokus: Breite Gänge, kinder(wagen)taugliche Aufzüge, easy access. „Das schönste Kompliment ist heute, wenn Gäste sagen, dass sie die suites so schön fanden, dass sie die Gestaltung für ihr eigenes Zuhause inspiriert“, freuen sich die Gastgeber.

Die architektonische Gestaltung und der Mut, den die gesamte Familie an den Tag gelegt hat – denn Kleinarl ist nicht Berlin –, ist einmalig. Ein so außergewöhnliches Projekt an diesen Ort zu bauen, erforderte auch viel Durchsetzungsvermögen und Vision. Neben seiner außergewöhnlichen „Hülle“ sind es aber vor allem die Menschen hinter diesem Projekt, die es besonders machen: Anna und Hannes Schernthaner haben jedes noch so kleine Detail überlegt und unglaublich viel Passion in ihre Mission gesteckt, perfekte Familien(ski)ferien möglich zu machen – Urlaub der anderen, schöneren Art.

PLAN4D
POOLS IN PERFEKTION
www.plan4d.at

noa*
network of architecture
Drususallee 231
39100 Bozen
+39 0471 1880941
NEW!
Via Po 14
10123 Turin
Zionskirchstraße 56
10119 Berlin
+49 3027 979722
www.noa.network
noa@noa.network

**Vom Sofa auf die Skipiste – exklusive Familiensuiten mit moderner Einrichtung aus heimischen Naturmaterialien.**

Gesamte Ausstattung: Vorhang- und Polsterarbeiten

DANDACHI

DACH ST. JOHANN · 06412.6086
DACH B'HOFEN · 06462.5016
GLAS B'HOFEN · 06462.2375

heigl
DACH METALL GLAS
www.heigl.eu

HOCHBAU | BAUMANAGEMENT | INNENARCHITEKTUR

horega

ENTWURF
VISUALISIERUNG
DESIGN
EINREICHUNG
AUSFÜHRUNG

WOHLFÜHL-ARCHITEKTUR
PLANUNGSGESELLSCHAFT M.B.H.

A-5411 Oberalm | Kahlspergstraße 34/10 | T: 0043 (0)6245 772 80
E: office@horega-planung.at | I: www.horega-planung.at

**Winterurlaub ganz entspannt – Sky-Wellness mit Ecken und Kanten für ein rundum gelungenes Wohlfühlerlebnis.**

gwt
Schwimmbad und Therme
WASSER BEWEGT.
Beckenanlagen
Wassertechnik
Service
Chemie
Elektrotechnik
Gebäudetechnik
www.gwt.at

Mode mit Holz
Innenausbau
Hotellerie
Gastronomie
DAN Küchenstudio
DANKÜCHEN
TISCHLEREI BIRGMANN
Tischlerei Birgmann GmbH
Gundertshausen 63
A-5142 Eggelsberg
Tel. +43/7748/2632
tischlerei-birgmann.at

devine®
wellness & spa international
wir schaffen Wellnessräume zum Träumen
www.devine.at
Design | Qualität | Innovation | Planung | Service
Sauna | Infrarot | Soledom | snowmotion® | Dampfbad | private spa | Spa Anlagen

# The Weekend Hotel, Wien

**www.hoteltheweekend.at**

The Weekend Hotel
Schiehser Hotelbetriebs GmbH
Halbgasse 3-5
A-1070 Wien
tel: +43 1 5236989
mail: info@hoteltheweekend.at

## Fakten

| Neues Hotel mit 95 Zimmern – vom Comfort Friday Room, dem Deluxe Saturday Zimmer für zwei über das Premium Sunday Zimmer mit extra Couch bis hin zur Vierer-Weekend Suite |
| Organisches, naturnahes Design – unterschiedliche Bereiche und zahlreiche Lieblingsplätze kennzeichnen die öffentlichen Bereiche |
| Großer, ruhig gelegener Gastgarten zum Buffet-Frühstücken, Kaffeetrinken oder Abschalten |
| Interieur Design: Derenko GesmbH, Wien, www.derenko.at |

## Sinnliches

| Erstklassige zentrale Lage im siebten Wiener Stadtbezirk zwischen Museumsquartier und Lugner-City |
| Kombipaket für Familien-Wochenenden inklusive Vienna Card, lokalen Tipps und Kinderüberraschung |
| Monday Motivation dank vergünstigter Übernachtung / Welcome Vitaminbombe / Frühstück im Bett / Frühstücksbuffet mit regionalen Produkten |
| Zwei Nächte, ein Sixpack Bier und eine Einwegkamera gibt's beim Friends Weekend Getaway |
| Nur 10 Gehminuten vom Westbahnhof entfernt sowie Parkplatz beim Hotel gegen Aufpreis |

**The Weekend Hotel – eine städtische Oase der Erholung, wo das Wochenende sieben Tage umfasst.**

# Nie wieder Sonntagsblues

Das Hotel The Weekend von Baumeister Richard Lugner und Pächter Alexander Schiehser kehrt dem 2-Tage-Wochenende den Rücken. Mit dem Leitgedanken „Bei uns ist immer Wochenende!“ verlängert das 95-Zimmer-Hotel als Stadtoase im siebten Wiener Bezirk seit Herbst 2021 die Wochenenden seiner Gäste. Anknüpfend an diese zentrale Philosophie legte das Innenarchitekturbüro Derenko den Fokus auf das „The Weekend Gefühl“ – den Faktor Zeit und die Verbindung zum Erholungsraum Natur.

Unbeschwertheit, totale Relaxation und jede Menge Freiheiten sind bezeichnend für ein gelungenes Wochenende. Denn es bietet Zeit für sich und Zeit für seine Mitmenschen, Zeit in der Natur und Zeit eine neue Stadt zu erkunden. Gezielt daran schließt nun das The Weekend samt Designkonzept des Wiener Innenarchitekturbüros Derenko an.

Das säuberlich ausgefeilte Interieur Design des neuen Hotels drückt Gemütlichkeit und Wohnlichkeit aus, lässt Gäste in der Großstadt und in der Gefühlswelt des Wochenendes gleichermaßen ankommen. Besonders Naturelemente wie Stein, unterschiedliche Arten von Holz und Pflanzen spielten eine zentrale Rolle in der Innenraumgestaltung. Auch das verwendete Farbspektrum findet sich in der Palette naturnaher Holz- und Grüntöne wieder. Der haptische Reichtum verschiedener Materialien – von kaltem Stein über warmes Holz oder raue Fasern – wiegt sich gegenseitig auf und zeigt jede Menge Liebe zum Detail. Grafische Elemente, wie etwa die Tapetenwände oder das Leitsystem des Hotels greifen ebenso auf natürliche, meist florale Muster zurück. Der Faktor Zeit wiederum spielt im The Weekend eine alles andere als klassische Rolle. Weniger dynamisch als statisch wird den Gästen das zur Ruhe kommen erleichtert. Abstrakte Zeit-Elemente und stetig wachsende Pflanzen-Wände vermitteln gezielt ein vages Gefühl von Zeit.

Die viererlei Zimmertypen sind von organischen und asymmetrischen Formen und Farben geprägt. Die Verwendung von eckigen Formen wurde ebenso wie die Kombination identischer Objekte bewusst vermieden. Getreu dem Motto „natürlich gewachsen“ wird beim Zimmerinterieur etwa auf hochflorige Teppiche oder die Kombination unterschiedlicher Nachtkästchen und Lampen gesetzt.

Die Besonderheit des The Weekend ist sein großer Gastgarten. Inmitten des siebten Stadtbezirks finden Gäste wie Erholungsuchende in ihm einen Mehrwert – für die Philosophie des Wochenendgefühls zu jeder Tages- und Nachtzeit eine weitere Stütze. Dezent beleuchtet ist die grüne Stadtoase mittlerweile auch nach Sonnenuntergang ein Ort zum Abschalten und die Zeit vergessen.

Die Kombination aus hellem Großstadtdschungel, floralen Elementen und geometrischen Akzenten sorgt für ein hochwertiges und einprägsames Gesamtbild eines gelungenen Aufenthaltes. Ganz egal ob Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag oder Sonntag – im The Weekend wird jeder Wochentag zum erholsamen Wochenende!

- TRAGWERKSPLANUNG
- PRÜFINGENIEUR
- ÖRTLICHE BAUAUFSICHT
- BAUPHYSIK
- BAUKG
- BEGLEITENDE KONTROLLE
- AUSSCHREIBUNGEN

r+p raunicher+partner
BAUINGENIEURE ZT-GMBH
A-1020 WIEN, TABORSTRASSE 75/5 Tel. +43/1/216 45 03
www.raunicher-partner.at buero@raunicher-partner.at

DERENKO.AT
EST.1910
DERENKO
Interior Design
INNENARCHITEKTUR FÜR HOTEL & GASTRONOMIE SEIT 1910.

**Mitten im Großstadtdschungel Wiens schönstes Wochenende genießen – im The Weekend wird jeder Tag zum Wochenende.**

KARMAN

MOLIN
IHR PARTNER FÜR HAUSTECHNIK IM HOTEL
WELS - HARTBERG - WIEN

# Elixhauser Wirt, Elixhausen bei Salzburg

ROMANTIK SPA HOTEL ****S

ELIXHAUSER WIRT

FAMILIE GMACHL SEIT 1334

**www.elixhauserwirt.at**

Romantik Spa Hotel Elixhauser Wirt ****S
Familie Gmachl
Dorfstraße 14
A-5161 Elixhausen bei Salzburg
tel: +43 662 48 02 12-0
fax: +43 662 48 02 12-72
mail: romantikspahotel@elixhauserwirt.com

## Fakten

| Neugestaltung von 28 Gästezimmern und 5 Suiten |
| Neugestaltung der Gänge im Neubau |
| Generalunternehmer: Die Hand-in-Hand-Werker GmbH, Tamsweg, www.hand-in-hand-werker.at |
| Innenarchitektur: UNYKAT Interior Design GmbH, Wels, www.unykat.at |

## Sinnliches

| In unmittelbarer Nähe der UNESCO-Weltkulturerbe-Stadt Salzburg |
| Eigentümerin Michaela Gmachl leitet das Hotel in 23. Generation |
| Kulinarische Hochgenüsse im Haubenrestaurant |
| SPA „Horizont“ – Entspannung auf 1500 m² mit Infinity Pool, Saunen, Dampfbädern, Ruheräumen & einer großzügigen Auswahl an Massage- und Beautyanwendungen |
| 4 top ausgestattete Seminarräume |
| Romantische Extras für den individuellen Wohlfühlaufenthalt |

**Romantikurlaub im Elixhauser Wirt – eine Symbiose aus gelebter Tradition und authentisch interpretierter Moderne.**

# Österreichs ältester Familienbetrieb mit Mut zur Extravaganz

Auf die Symbiose aus Tradition und Moderne wurde im seit 1334 bestehenden Familienbetrieb schon immer große Stücke gesetzt. So wurde auch 2020 wieder viel Zeit und Herzblut investiert, um die Zimmer im Stammhaus des Hotels umzubauen.

In regem Austausch mit den Planern von UNYKAT entstand bereits im Jahr 2019 ein Konzept für 28 komplett neugestaltete Zimmer und fünf Suiten. Der leitende Gedanke war, wertvolle Tradition mit einem frischen, modernen Look zu kombinieren sowie Urbanes, Alpines und Romantik zu vereinen.

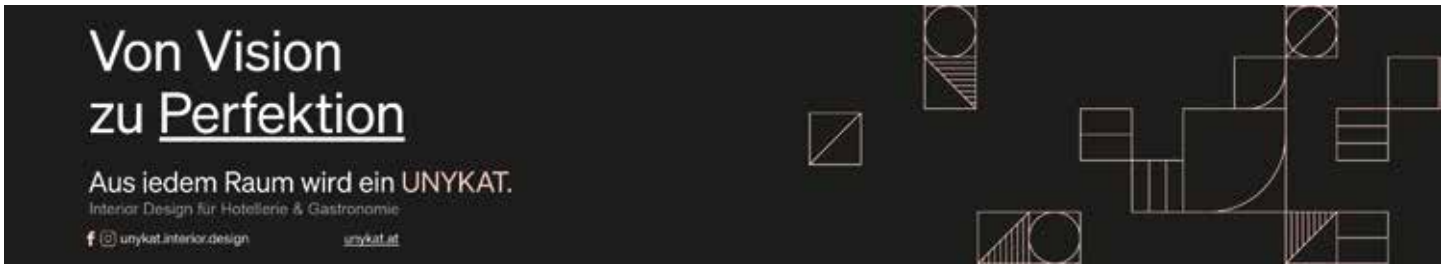
Ein Dreivierteljahr und zahlreiche, fotorealistische 3D-Darstellungen später, konnte Ende 2019 ein Musterzimmer erstellt und im Jänner 2020 mit der Ausführung begonnen werden.

Die größte Herausforderung lag darin, das bestehende Stammhaus umzubauen und neuestes Design sowie modernste Technik in dieses Gebäude zu integrieren, ohne die Substanz des Gebäudes zu sehr anzugreifen und den historischen Charme aufrechtzuerhalten.

Ende Mai 2020 wurde das Projekt in allen Belangen erfolgreich abgeschlossen – und so konnten bereits die ersten Gäste einziehen und in den neu gestalteten, extravaganten Zimmern und Suiten nach Herzenslust entspannen.

Das finale Aussehen der Zimmer bildet trotz der eindrücklichen Modernität eine perfekte Ergänzung zum Gesamterscheinungsbild des Hotels. Die Farbtöne des bestehenden Hotels fanden sich so auch in den neugestalteten Räumlichkeiten wieder. Warme Grün- und Ockertöne in verschiedenen Nuancen werden durch verschiedene Holzarten in (Fischgrät-)Parkett, Dachbalken und Möbeln ergänzt. Im ausgefallenen, aber perfekt abgestimmten Design der Decken, Vorhänge und Sessel kommt der Stil des Hotels noch einmal optimal zur Geltung. Die moderne Innenarchitektur findet sich auch in den frei stehenden Badewannen und großen Fensterfronten im Zimmer wieder.

Gleichzeitig wurden die Baumaßnahmen auch zum Anlass genommen, den Namen des Betriebes von „Romantik Hotel Gmachl“, welcher durch die Heirat von Frau Elixhauser und Herrn Gmachl anno dazumal im Jahr 1787 eingeführt worden war, auf den neuen Namen „Romantik Spa Hotel Elixhauser Wirt“ abzuändern. So wurde darauf gesetzt, die langjährige Geschichte des renommierten Hauses auch im Namen des 4-Sterne-Superior-Hotels widerzuspiegeln.



**Die 73 modernen Zimmer, Suiten und Lofts verbinden traditionellen Charme mit vielfältigen Annehmlichkeiten.**

LAVIO Sessel | www.may-kg.de

BERATUNG • PLANUNG • BAUKOORDINATION • BAUBEGLEITUNG • VORARBEITEN • MONTAGE • SANIERUNG

QUERSCHNITT

OBJEKTGESTALTUNG MIT HOLZ

Die Firma Querschnitt bedankt sich bei der Familie Gmachl und der Fa. UNYKAT für die gute Zusammenarbeit!

Admonter

MAUERMANNSTRASSE 6 - A-5023 SALZBURG - INFO@QUERSCHNITT.AT - WWW.QUERSCHNITT.AT

Malerei Strobl

www.malereistrobl.at

Maler- und Dekorationsarbeiten

Wir gratulieren zur gelungenen Neugestaltung!

Herzlichen Dank an die Familie Gmachl

5600 St. Johann im Pongau, Steggasse 2, direkt an der B311
www.malereistrobl.at, strobl@malereistrobl.at, 06412 / 20 040

Malerei Strobl GerüstBau Strobl WerbeTechnik Strobl SandStrahlen Strobl

may

Stilvoll Platz nehmen.

NEUE KOLLEKTION 2022

Fordern Sie hier Ihren kostenlosen, digitalen Katalog an.

www.may-kg.de

H. MAY GmbH & Co. KG
Im Kleifeld 16 I 31275 Lehrte

# SchlossHotel Zermatt

SchlossHotel
ZERMATT

**www.schlosshotelzermatt.ch**

SchlossHotel Zermatt ****S
Familie Perren
Bahnhofplatz 18
CH-3920 Zermatt
tel: +41 27 966 44 00
fax: +41 27 966 44 05
mail: info@schlosshotelzermatt.ch

## Fakten

| Neuausrichtung zum Aktiv- und Wellnesshotel (Claim „Stay active. Stay well.“) |
| Vergrößerung des SchlossSpa um 400 m² |
| Neuer Fitness- & Yogabereich |
| Anbau SchlossHouse mit 2 HouseSuiten und 4 HouseRooms / Ausbau von 2 Heuschobern zum SchlossCottage |
| Digitalisierung von Buchungsprozessen |
| Architektur: mls architekten sia ag, Zermatt, www.mls-architekten.ch |
| Innenarchitektur: studio aledolci & co, Egna, www.aledolci.it |

## Sinnliches

| Modernisiertes, erweitertes Traditionshaus aus 1964 – seit dem Jahre 1984 von Familie Perren geleitet |
| Hanf-Wirkstoff Cannabidiol – erstes CBD-Spa der Schweiz |
| 2 Gehminuten zur Gornergratbahn, 5 Minuten zur Sunnegga Talstation |
| SchlossHotel, SchlossHouse, SchlossCottage oder AlexLodge: übernachten in Zimmern, Suiten, Apartments, urigen Ferienhäusern oder Ferienwohnungen |
| Fondue-Erlebnis am Balkon unterm Sternenhimmel buchbar |
| Playroom – Töggelikasten, Tischtennis, Dart, Lego & Co. |
| Fitness-Abos, Yoga- und Fitnessklassen, Personal Training und Spa-Treatments für Externe buchbar |
| Fitness- & Yogabereich auch für Seminare, Bootcamps, Retreats mietbar |

**Entspannt aktiv inmitten der Zermatter Bergwelt im innovativen SchlossHotel.**

# Cannabis trifft Wellness – erstes CBD-Spa der Schweiz

Mit Unterstützung von SwissCBD unterstrichen Alex und Pamela Perren ihre Vision vom Wellnessmarkt der Zukunft und eröffneten im November 2021 das erste CBD-Spa der Schweiz. Zudem wurde mithilfe lokaler Partner ein Fitness- und Yogakonzept lanciert. Rund um das SchlossHotel entstanden neue, besondere Dependancen. Alles passend zum neuen Gesamtkonzept: „Stay active. Stay well."

beruhigend, krampflösend und entzündungshemmend: Das SchlossHotel Zermatt setzt als erstes Spa der Schweiz auf den Hanf-Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD. So dreht sich im neuen Wellnessbereich des 4-Sterne-Superiors vieles um das legale, nicht psychogene Naturprodukt aus der Hanfpflanze. Ein rundum stimmiges Gesamtkonzept und vielseitige Behandlungen rund um die Pflegelinie SwissCBD sind das Ergebnis einer erfolgreichen Kooperation mit dem Unternehmen Swiss Cannabis SA, Teil der Schibano Pharma Group AG. Auf nun 630 m² finden sich zwischen Klassikern, wie einem schlichten Pool, der Finnischen Sauna und der Textilsauna, dem Caldarium und Laconium, dem reinigenden Dampfbad und einem etwas sanfteren Mediterranen Bad, einzigartige CBD-Erfahrungen. Neue Sphären der Entspannung verspricht beispielsweise die 60-Grad-Hanfsauna mit ihren aromatischen Kräuterdüften. Auch die WaterParadise-Erlebnisduschen verstecken ein kleines CBD-Special. Kalt-Warm-Intervalle von links und rechts, unterschiedliche Intensitäten und farbige Lichterspiele bieten neben tropischem Regen oder wilden Sommerstürmen auch kalte Schauer mit gezielten CBD-Brisen auf Knopfdruck. Neugierige erleben die Wirkung des Trendsetters ganzheitlich und mit allen Sinnen, während des 80-minütigen, kunstvoll komponierten Signature Treatments „Stay well." im ersten CBD-Spa der Schweiz.

Der aktiven Komponente der Neupositionierung – „Stay active." – gerecht wird das Aktivprogramm rund um den neuen Fitness- und Yogabereich. Der Fitnessraum bietet Industrial Style und persönliche Beratung, der Yogabereich Platz für Einheiten mit bis zu zehn Personen. Gemeinsam mit den lokalen Outdoor-Spezialisten von Zermatters positioniert sich das Sport-Hotel mit einem Angebot an täglichen Klassen, Meditation und Yoga, Functional oder Circuit Training.

Ebenfalls neu entstanden sind das angeschlossene SchlossHouse sowie das SchlossCottage auf dem Nachbargrundstück. Beide vervielfältigen vor allem das Übernachtungsangebot des Hotels. Ersteres beinhaltet vier zeitlose Wohlfühlzimmer und zwei Suiten mit Terrasse oder Balkon in warmen Brauntönen. Für das weitläufige HouseApartment für sechs Personen kann die Suite sogar um zwei Zimmer erweitert werden.

Ein sichtbares Stück Schweizer Tradition bewahren die beiden ehemaligen Heuschober und heutigen Ferienwohnungen des SchlossCottage. Mit ihrem sonnengebräunten Lärchenholz bleiben sie von außen urig. Innen wurden die Heuschober – oder auch Gädini – zu charismatischen Kleinwohnungen ausgebaut. Drei Etagen und dreieinhalb Zimmer samt Mini-HomeCinema mit Netflix, Playstation und Popcornmaschine sowie einer Inhouse-Sauna und einem kleinen Balkon. Zwei Schlafzimmer mit angrenzenden Badezimmern, eine Küche und ein Wohnzimmer mit gemütlichem Kamin lassen bis zu vier Personen das Flair des Bergdorfs erleben. Die inkludierten Concierge-Leistungen und die Hotel-Infrastruktur samt CBD-Spa und Fitnessbereich ergänzen die Swiss Experience im Zentrum von Zermatt.

Aktiv, passiv oder einfach: im neuen SchlossHotel dreht sich alles um das pure Sein.

**Royaler Wohnkomfort – mit den luxuriösen Dependancen hat sich das SchlossHotel neu erfunden.**

# NH Collection Salzburg City

**www.nh-collection.com**

NH Collection Salzburg City
NH Hotel Group
Franz-Josef-Straße 26
A-5020 Salzburg
tel: +43 662 8820410
mail: nhcollectionsalzburgcity@nh-hotels.com

## Fakten

| Neueröffnung als NH Collection Hotel im Herbst 2021 mit 140 eleganten Zimmern und Suiten (WLAN, SAT-TV, Arbeitsschreibtische) |
| Generalunternehmer: Ganter Interior Gmbh, Waldkirch, www.ganter-group.com |
| Innenarchitektur: Nopp Innenarchitektur GmbH, Alkoven, www.nopp-innenarchitektur.at |

## Sinnliches

| NH Collection ist die Premiummarke der international tätigen NH Hotel Group – zentral im Trendviertel Andrä zwischen Schloss Mirabell und Kapuzinerberg gelegen |
| Zimmer mit Verbindungstür für Familien vorhanden |
| Bar Bottles & Jars / Frühstücksrestaurant / Gartenterrasse |
| Zimmerservice rund um die Uhr |
| Fitnessraum, Sauna und Erholungsbereich rund um die Uhr geöffnet |
| Tagungsräume für bis zu 200 Personen mit Zugang zur Terrasse |
| Parkhaus (Gebühr) / Ladestation für Elektroautos / Concierge-Service |

**Das NH Collection Salzburg City besticht durch ein offenes Design – Geschäfts- & Freizeitbereiche gehen fließend ineinander über.**

# Premium-Upgrade im Salzburger NH Hotel

Wenige Minuten vom Schloss Mirabell, dem Dom und Mozarts Geburtshaus entfernt, befindet sich das neu eröffnete NH Collection Salzburg City. Ehemals als klassisches NH Hotel gestaltet, hebt das jüngste Interior-Upgrade das Hotel nun auf die Premium-Stufe.

Nicht nur wegen des Bezugs zu Mozart oder der jährlichen Festspiele, sondern auch wegen des malerischen Stadtbilds schätzen Salzburg Besucher aus aller Welt. Eines der angesagten Quartiere dort ist das Andräviertel. In dieser zentralen Lage wurde im Herbst 2021 auch das NH Collection Salzburg City eröffnet, das im vergangenen Jahr offiziell zur Premiummarke der NH Hotel Group umgemodelt wurde. Von der monatelangen Renovierung betroffen waren vor allem die öffentlichen Bereiche samt Gastronomie, Sauna und Fitnessraum, die Zimmer und Suiten.

Alle 140 Zimmer und Suiten erscheinen nun in modernem und zugleich elegantem Anstrich, mit dramatisch-indirektem Licht, eleganter Holztäfelung, Samtvorhängen und dunklen Spiegeln. Zeitgenössische Details, klassische Anspielungen und vielschichtige Texturen beseelen die warme Atmosphäre der verschiedenen Zimmer. Ihre Durchschnittsgröße liegt bei etwa 25 m², wobei die Größe der Familienzimmer etwas geräumiger und jene der Einzelzimmer kompakter ist. Auch Zimmer mit Verbindungstür stehen zur Wahl.

In den komfortablen Zimmern und Suiten können Gäste unter Regenduschen entspannen, Nächte erholsamen Schlafs verbringen oder mittels kostenlosem High Speed-WLAN einfach online bleiben. Alle Zimmer sind zudem mit Wasserkocher und Kaffeemaschine von Nespresso, individuell steuerbarer Klimaanlage, 48 Zoll- LED-Fernseher, Minibar und digitalem Sicherheitsschließfach ausgestattet.

Der Morgen im NH Collection Salzburg City beginnt mit dem großzügigen Frühstücksbuffet im nagelneuen Frühstücksraum. Warmes Holz, leichte Blau- und verschiedene Grautöne sowie geometrische Akzente, etwa in Form von Trennwänden oder Lampenschirmen, sind kennzeichnend. Jeden Morgen frisch zubereitete Köstlichkeiten sorgen für eine ausgewogene Mahlzeit und einen gesunden Start in den Tag. Einzigartige Spezialitäten aus der Region bieten eine willkommene Abwechslung zu internationalen Klassikern. Ein Frühaufsteher-Frühstück gibt's bei Bedarf und Nachfrage. An der klassisch-schicken Bar Bottles & Jars in der ebenso aufgehübschten Lobby werden Getränke wie Snacks und kleine Mahlzeiten angeboten. Im Sommer können die Drinks zudem auf der Gartenterrasse genossen werden.

Die Sauna samt Erholungsbereich und auch der schlicht eingerichtete Fitnessraum sind rund um die Uhr geöffnet.

Für Infos zur Freizeitgestaltung außerhalb des Hotels, etwa um Attraktionen oder auch weniger bekannte Orte kennenzulernen, wendet man sich am besten an den Guest Relations Manager, der Gästen während des gesamten Aufenthalts fachkundig zur Seite steht. Weitere Services sind der moderne Konferenz- und Besprechungsbereich mit drei flexiblen Tagungsräumen, das gebührenpflichtige Parkhaus und die Halbpensionsoption für Gruppen.

Bar Bottles & Jars im klassisch-schicken Design.

Zeitgenössische Eleganz trifft auf Wohnkomfort pur.

STASKALICHT GMBH
Wiener Bundesstraße 10
4060 Leonding

Tel. 0732/651170
office@staskalicht.at
www.staskalicht.at

HAGENAUER
OBJEKTMÖBEL

Ihr persönlicher Partner für die Möblierung
Ihres Hotelprojektes

Hagenauer Objektmöbel GmbH & Co KG
5020 Salzburg Tel. +43 - 664 - 1447281

office@h-objektmoebel.at

www.h-objektmoebel.at

# Pfalzblick Wald Spa Resort, Dahn

**www.pfalzblick.de**

Pfalzblick Wald Spa Resort ****S
Familie Maus
Goethestraße 1
D-66994 Dahn
tel: +49 6391 4040
fax: +49 6391 404540
mail: info@pfalzblick.de

## Fakten

| Vollendung des 2018 gestarteten Projekts – Panoramahaus über 2 Etagen mit Ruheräumen + Outdoor-Infinity-Pool |
| Kompletter Umbau des Zimmertrakts Gartenflügel mit 5 Spa-Suiten, 1 Family-Spa Suite, 14 modernen Doppelzimmern (darunter 6 barrierefreie Zimmer) |
| Neugestaltung der Gartenanlage im Gartenflügel sowie Begrünung der Flachdächer |
| Ab April 2022 folgen Erweiterung und Neugestaltung von Küche, Restaurant, Lobby, Tagesbar, Yogaraum u. v. m. |
| Planung: Thurner Generalplanung, Saalfelden, www.thurner-generalplanung.at |

## Sinnliches

| Wohlfühlresort mit mediterranem Flair im Pfälzerwald nahe der südlichen Weinstraße und dem Elsass – umgeben von Dahner Felsen und stolzen Burgen |
| Zahlreiche Premiumwanderwege und Radwege starten direkt vor dem Hotel |
| Kulinarik serviert in sechs gemütlich modernen Gasträumen / eigene Patisserie und Vinothek mit Spitzenweinen aus der Pfalz und dem Elsass |
| 55.000 m² Garten / Naturschwimmteich mit 1500 m² |
| Indoor-Vitalwelt mit Pool / Outdoor-Saunainsel mit Relaxzonen |

Das Panoramahaus thront erhaben im Pfälzerwald als neues Glanzlicht des Resorts.

# Paradiesisches Wohlfühlresort im Pfälzerwald

Das renommierte 4-Sterne-Superior Hotel Pfalzblick Wald Spa Resort in Dahn in der Pfalz wird seit 1987 von der Familie Maus geführt. Die herzlichen und bodenständigen Gastgeber haben ihr Wohlfühlresort über die Jahre stetig umgebaut und erweitert. Zuletzt wurde neben einem neuen Lieblingsplatz als einladendem Rückzugsort auch ein neues, zweigeschossiges Panoramahaus mit Zugang zum Outdoor-Infinity-Pool geschaffen. Als weitere Highlights wurden eine hauseigene Vinothek sowie neue Zimmer und Suiten bis zum Frühjahr 2022 realisiert.

Das Hotel Pfalzblick liegt in einem 55.000 m² großen Gartenareal inmitten unverbauter Natur eingebettet in den Pfälzerwald mit Blick auf einen Rad-Wanderweg und diverse Kletter-Felsen. Alle Zimmer und nahezu alle öffentlichen Bereiche sind talseitig ausgerichtet. Dank der vielen großen Glasflächen wird der Pfälzerwald mit seinen rustikalen Burgen und bizarren Dahner Felsen gewissermaßen nach innen geholt. Das Besondere ist die terrassenförmige Anlage am Hang aus drei baulich miteinander verbundenen Teilen, dem Stammhaus (Ebenen drei bis sechs), dem Gartenflügel (Ebenen eins bis fünf) und dem Sonnenhang (Ebenen vier bis acht). Der Haupteingang, das Restaurant und die Hotelrezeption befinden sich schon weit oben auf der sechsten Etage. „Bei uns ist es wie auf einem Kreuzfahrtschiff, man kommt oben rein, die Hotelzimmer sind fast alle weiter unten gelegen. Unser komplettes Restaurant ist ebenerdig und barrierefrei zu betreten. In jedem Gebäudeteil gibt es Aufzüge. Auch ein rollstuhlgerechtes Zimmer sowie diverse barrierefreie Zimmer sind bei uns buchbar“, sagt Gastgeber Dr. Manfred Maus.

In den Jahren 2018/2019 hat die Familie Maus das bisher größte Bauprojekt realisiert, indem sie den kompletten Gebäudeteil Sonnenhang mit 16 Doppelzimmern, Familien- und Penthouse-Suiten ans Stammhaus angebaut hat. Auch das Restaurant wurde um einen Gastraum erweitert und ein großzügiges Badebistro für den kleinen Hunger zwischendurch ist im Wellnessbereich entstanden. „Unser Gebäude ist in seinen Ursprüngen in den 1970er-Jahren entstanden. Damals wurden sehr viele Betonfertigteile verwendet und klare Strukturen geschaffen. Eine große Herausforderung bestand darin, die klaren Linien zu erhalten und dennoch dem gesamten Gebäude in der Außenansicht mehr Charme zu verleihen. Im Inneren geht es uns wie vielen historisch gewachsenen Hotels. Man nimmt als Neuankömmling wahr, dass einzelne Bereiche zu jeweils unterschiedlichen Zeiten ihr letztes Update erhalten haben“, sagt Maus.

Ebenso ist ein Naturbadeteich mit 1500 m² Wasseroberfläche entstanden – ergänzt durch eine Saunainsel in Spontanarchitektur. Das hat der gesamten Hotelanlage eine neue Prägung verliehen. Architektur und Natur sind nun sehr viel stärker miteinander verbunden.

2021 wurde der zweite Teil des 2018 gestarteten Bauprojektes vollendet und im Januar 2022 mit dem Bau des neuen Panoramahauses über zweit Etagen samt Ruheräumen und Outdoor-Infinity-Pool gestartet. In der Indoor-Vitalwelt ist

ein neuer Lieblingsplatz als einladender Rückzugsort zum Entspannen und mit viel Raum für Privatheit entstanden.

Die neuen Zimmer und Suiten im Gartenflügel wurden bis zur Wintersaison 2021/22 realisiert. Den Gastgebern wie auch den Architekten war es besonders wichtig, den Bezug zur Region und Marke „Pfalzblick Wald Spa Resort“ herzustellen. Der Gast soll wirklich spüren, dass er in einem unverwechselbaren Hotel im Pfälzerwald ist. Deshalb wurden viele Glasfassaden verbaut, die den Blick von innen auf das Dahner Felsenland freigeben und so die Natur im gewissen Sinne nach innen holen.

Für die Ruheräume im Panoramahaus – durch die Galerie verbunden über zwei offene Etagen – wurde eine Fototapete angefertigt, die in sanften Erdtönen im Aquarell-Stil unverkennbar die Dahner Felsenlandschaft nachempfindet. Ebenso wurden für den Wald Spa-Charakter über die große Wendeltreppe im Panoramahaus diverse Glas-Vögel – leicht futuristisch angehaucht – aufgehängt.

Generell legen die Hoteliers großen Wert auf natürliche Materialien und viel Holz. Der neu entstandene Infinity-Pool wurde so platziert und gestaltet, dass die Gäste beim Schwimmen den imposanten Ausblick ins Dahner Felsenland genießen können.

„Am wichtigsten ist uns, dass der Komfort für die Gäste mit jedem Bauabschnitt weiter zunimmt. Deshalb wachsen die Anforderungen an die Größe der Zimmer und Suiten und insbesondere auch der Sanitäreinrichtungen. Details wie eine eigene Sauna und ein Whirlpool auf dem Balkon gehören bei unseren Suiten – inzwischen zwölf an der Zahl – ebenso dazu wie ein eigener Weinklimaschrank. Überhaupt ist unser Resort dadurch geprägt, dass wir sehr viel Raum und Platz haben. Das bietet den anspruchsvollen Gästen gerade in der jetzigen Zeit sehr viel Rückzugsraum“, freuen sich die Gastgeber.

Die öffentlichen Bereiche sind ebenso in ihren Platzverhältnissen wie auch in der Ausstattung derart bemessen, dass jeder Gast jederzeit einen Lieblingsplatz finden kann.

Nicht genug, wurden jüngst die nächsten Baumaßnahmen gestartet – eine neue, deutlich größere Küche einschließlich der Lagerräume ist im Entstehen. Und auch das Restaurant wird um zwei Stuben erweitert, der Buffetbereich bekommt ein neues Gesicht und eine neue Tagesbar ist geplant. Halle, Rezeption und Verwaltung werden umgebaut. Für die Mitarbeiter entstehen neue Sozialräume. Ferner soll noch ein neuer Bewegungsraum für Yoga usw. realisiert werden.

Das Grundstück der Familie Maus hat sich mittlerweile von 11.000 auf 55.000 m² vergrößert. Es wird also auch weiterhin noch reichlich Entwicklungsmöglichkeiten geben. Was bestehen bleibt, sind garantiert die familiäre Atmosphäre und die großzügige Gastfreundschaft. Natürlich ebenso die einmalige Lage mitten in einem Naturparadies – erhabener Pfalzblick inklusive!

THURNER GENERALPLANUNG
ARCHITEKTUR | GEBÄUDETECHNIK
INNENARCHITEKTUR | PROJEKTLEITUNG
Bahnhofstr. 102 | A-5760 Saalfelden | Tel: +43 6582 72381 | office@thurner-generalplanung.at | www.thurner-generalplanung.at

HOLZBAU-BARTELT
Dorstener Straße 60 46514 Schermbeck
Telefon: +49 (0) 2853 - 2242
email: info@bartelt-holzbau.de
www.bartelt-holzbau.de
Qualität seit 1879

Weiß & Sohn
FENSTER UND TÜREN
Mozartstraße 2, 76831 Billigheim-Ingenheim, Tel. 06349/9931-0
WWW.FENSTERBAU-WEISS.DE

Ausstattung der Beleuchtung
HAUSBERGER ELEKTROTECHNIK
Hausberger Licht-Design-Ambiente
Anton-Eder-Straße 21
6020 Innsbruck
Tel.: 0512 / 33 15
www.hausberger-elektro.at

Die neuen Spa Suiten machen Wellness zum privaten Urlaubsvergnügen.

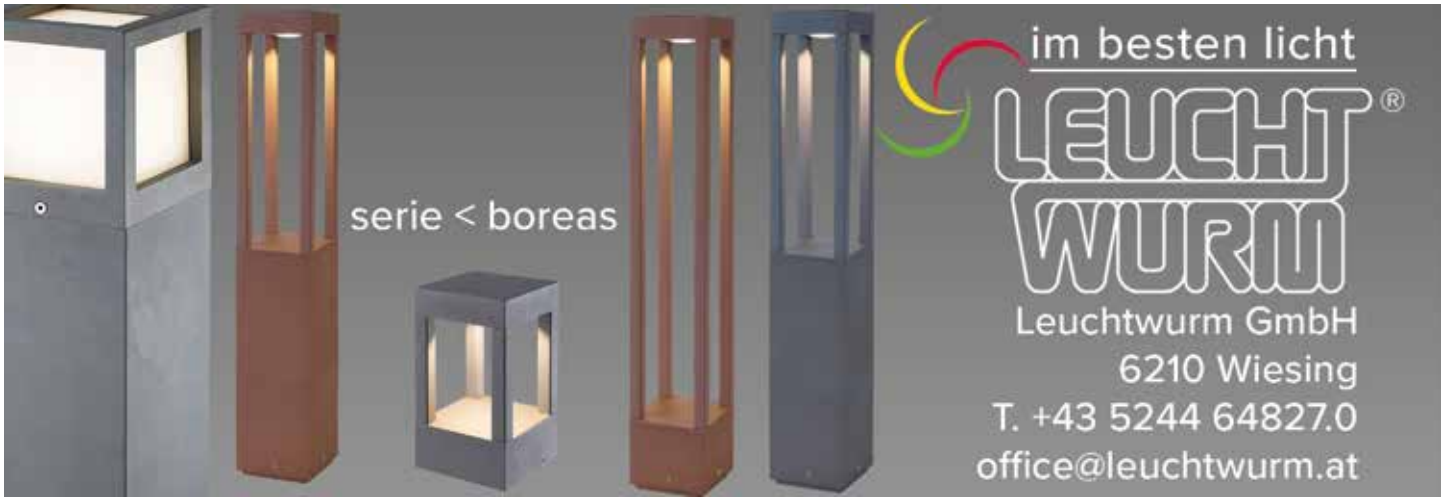
SMARTE LÖSUNGEN FÜR
DIE GESAMTE GUEST JOURNEY

Vom Check-in bis ins Hotelzimmer: Wo immer moderne Technologien den Aufenthalt Ihrer Gäste sicherer und komfortabler gestalten können, haben wir die passende Hardware und Software.

Hochwertig. Maßgeschneidert. Inklusive Planung und Installation.

Messerschmitt

messerschmitt.com




im besten licht
LEUCHTWURM®
Leuchtwurm GmbH
6210 Wiesing
T. +43 5244 64827.0
office@leuchtwurm.at

FLIESEN RESCH
MEISTERBETRIEB
... im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk

Verlegung und Verkauf von:
■ Fliesen ■ Platten ■ Mosaik ■ Marmor
■ Treppen und Fensterbänken

Im Dellbrunnen 14 - 66954 Pirmasens-Hengsberg
Telefon (0 63 31) 9 89 33 - Fax (0 63 31) 9 47 26
E-Mail: resch-fliesen123@t-online.de

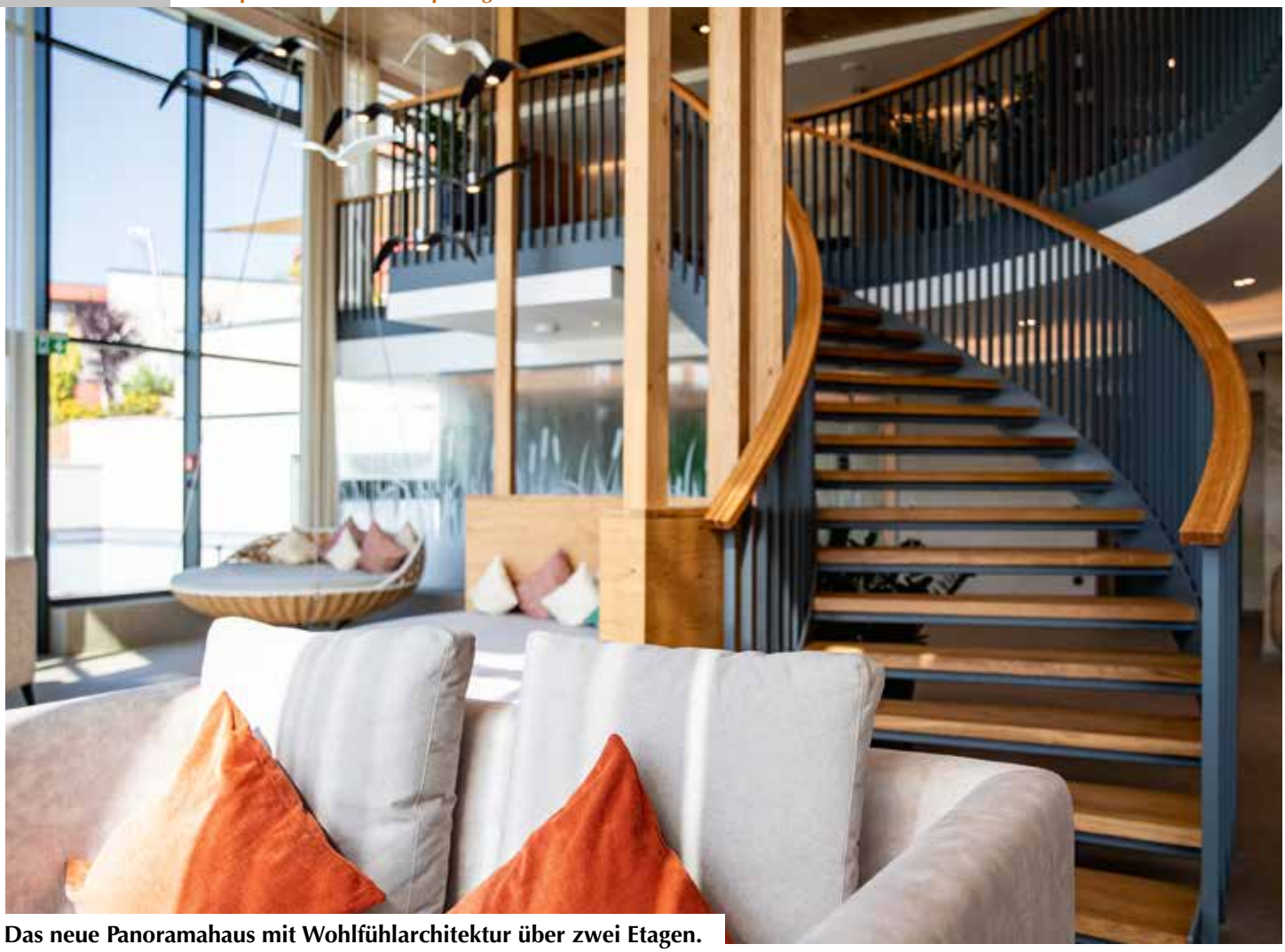
SOFAZEIT.at

stühle - polstermöbel - betten - outdoor - nach maß und wunsch

*Wir bedanken uns bei Familie Maus für die gute Zusammenarbeit!*

Gebrüder Wehle
Tischlerei & Möbeldesign

A-6123 Terfens · Auweg 44
Tel. +43 5224 68337 · www.tischlerei-wehle.at



**Das neue Panoramahaus mit Wohlfühlarchitektur über zwei Etagen.**

ROTEC Rudolf Breitsch jun. GmbH

ROHRTECHNIK + ANLAGENSERVICE

- Kanal- und Wasserleitungsverlegung
- Abwasserdruckleitungen
- Pumpstationen und Rückstau-sicherungen für Abwässer
- Wartung – Inspektion – Beratung
- Abscheideanlagen
- Hebeanlagen • Erdarbeiten
- Regenwassernutzungsanlagen

Industriestr. 19 • D-66994 Dahn-Reichenbach
Tel. +49 (0)6391 993101 • Fax +49 (0)6391 993102 • E-Mail: rotec.schindhard@t-online.de

Marco Bergdoll GmbH

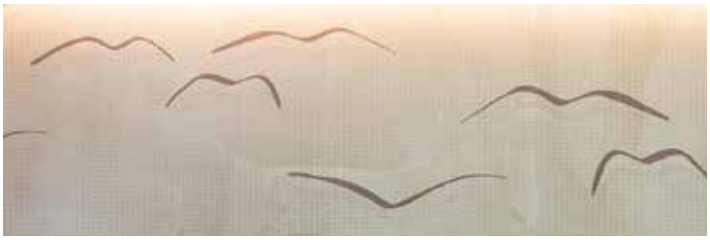
Elektroservice · Meisterbetrieb

- ✔ Elektroinstallation für Gewerbe und Privat
- ✔ Installationen mit Bus-Technik
- ✔ Beleuchtungsanlagen
- ✔ EDV-Netzwerke
- ✔ Telefonanlagen
- ✔ 20 kV-Arbeiten
- ✔ SAT-Anlagen

www.elektro-bergdoll.de

Telefon (0 63 93) 99 33 30 · Telefax (0 63 93) 99 33 31
Mobil (01 72) 682 759 3 · info@elektro-bergdoll.de

Pfalzblick Wald Spa Resort – wo Wellness und Natur nahtlos ineinander übergehen.



hipp object

SONNEN-WETTERSCHUTZ 365 TAGE

IHR STARKER PARTNER VON DER PLANUNG - CAD - MONTAGE!

www.hipp-object.de

ÜBERDACHUNGEN I SONNENSEGEL I SCHIRME I MÖBEL

HAUSTECHNIK

ANDREAS MÜLLER

HEIZUNG | LÜFTUNG | SANITÄR

GREENWICH STR. 49 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
TEL: (0 63 32) 47 90 782 FAX: 47 90 783
info@hks-mueller.de · www.hks-mueller.de

Ausführung der Heizung-Lüftungs-Sanitärinstallationen

Wir danken für das wiederholte Vertrauen
und die angenehme Zusammenarbeit!

CAPRANO
BAUUNTERNEHMUNG GmbH

HOCHBAU · TIEFBAU · SCHLÜSSELFERTIGBAU

ENTSPANNUNG
BERUHT AUF VERTRAUEN.

Vielen Dank an Familie Maus für die
angenehme Zusammenarbeit.

# Lifestyle Hotel Alpstadt, Bludenz

**www.alpstadt.com**

Lifestyle Hotel Alpstadt
Familie Wilfinger
Werdenbergerstraße 53/55
A-6700 Bludenz
tel: +43 5552 204 24
mail: info@alpstadt.com

ALPSTADT
LIFESTYLE HOTEL

Text: Eva Huter Fotos: Stephan Winder / Kaufmann Zwei GmbH / Wohnfloor Vertriebs Ges.m.b.H. / www.klomfar.com

## Fakten

| In nachhaltiger Holzmodulbauweise errichtetes Hotel mit 7 Stockwerken und 63 Zimmern, 5 Panorama-Zimmern sowie einem exklusiven Penthouse |
| 160 m² Sky-Dachterrasse mit Panoramablick auf den Rätikon |
| Meeting-Raum mit Platz für bis zu 30 Personen / Lounge im Eingangsbereich |
| Planung: Holzbauarchitekt Johannes Kaufmann und Kaufmann Zwei GmbH, Reuthe, www.kaufmannzwei.at |
| Interior Design: Wohnfloor Vertriebs Ges.m.b.H., Bludenz, www.wohnfloor.com |

## Sinnliches

| Lifestyle Hotel exklusiv & minimalistisch mit zeitlos-schickem Interieur in zentraler Lage in der Alpenstadt Bludenz – ideal für sportliche Aktivitäten, Spaziergänge ins historische Kleinod und das Milka Lädele |
| Direktverbindung zum Fohren Center mit Braugaststätte Kohldampf samt schönem Gastgarten, Strike Bowling Center, Lazerfun Labyrinth, Sudkessel Bar und Fohren Saal (für bis zu 150 Personen) |
| Ausgewogenes Konzept in minimalistischem Ambiente für aktive Urlauber wie auch Businessgäste |
| Für Brautpaare gibt's aktuell nach der Feier im Fohren Saal die Hochzeitsnacht im Penthouse gratis dazu |
| Großer Hotelparkplatz mit vier E-Tankstellen / Ski- bzw. Fahrradraum |
| Einfach mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Auto oder Bike erreichbar |
| Kontaktloses Ein- und Auschecken möglich |

**Das neue Lifestyle Hotel Alpstadt in Bludenz schlägt Brücken zwischen Businessgästen und Aktivurlaubern und lässt auch für Erholungsuchende keine Wünsche offen.**

# Regionales Schmuckstück mit Business-Flair

Minimalismus als kleinste gemeinsame Schnittmenge in der Alpenstadt: In rekordverdächtiger Schnelle entstand auf dem Fohren Areal in Bludenz bis Dezember 2021 das Alpstadt Lifestyle Hotel – ein 12-Millionen-Euro-Prestigeprojekt von Familie Wilfinger. Besonders im Fokus der Bauzeit standen Regionalität und Nachhaltigkeit, im Zentrum des Konzepts die Attraktivität für Business- wie Freizeitkunden.

Lediglich neun Monate vergingen vom Spatenstich bis zur Eröffnung des Alpstadt Lifestyle Hotels in Bludenz. Auf rund 3000 m² bietet der zweigliedrige Gebäudekörper seitdem Platz für 63 bestens ausgestattete Zimmer, fünf Panorama-Zimmer und ein Penthouse, eine geräumige Lobby mit Rezeption, einen multifunktionalen Meeting-Raum für Businesstermine und eine 160 m² Dachterrasse im vierten Obergeschoss.

Mit der Planung und Umsetzung des Gebäudes beauftragt wurden renommierte und vor allem regionale Partner, darunter besonders der Holzbauarchitekt Johannes Kaufmann und die Modulbau-Profis der Kaufmann Zwei GmbH als Totalunternehmer. Sie kombinierten Massivbau im Unter- und teilweise Erdgeschoss mit moderner Holzmodulbauweise sowie konventioneller Holzbauweise in Teilen des sechsten Obergeschosses. Sämtliche vorgefertigten Module vom Erdgeschoss bis zum Obergeschoss konnten dabei innerhalb von nur drei Tagen nach dem „Lego-Prinzip“ aufgestellt werden – in puncto Geschwindigkeit, Qualität und Nachhaltigkeit wohl kaum zu übertreffen. Die Fassade des Hotels ist aus Metall, das verwendete Holz wiederum stammt direkt aus Vorarlberg.

Beim Interieur vertraute die Hoteliersfamilie Wilfinger auf die Geschicke des Raum- und Innenausstatters Wohnfloor aus Bludenz, der im Zuge des Hotelbaus auch das angeschlossene Wirtshaus Kohldampf modernisierte und den neu geschaffenen Frühstücksbereich realisierte.

Offene Räume mit durchgehend großen Fensterfronten wurden gefüllt mit modernem Wohlfühlgefühl. Der Baustoff Holz ist genauso wie der Ausblick in die umliegende Bergwelt allgegenwärtig.

Die Einrichtung der Zimmer präsentiert sich stilvoll und praktisch zugleich. Geschickte Gadgets wie beispielsweise gepolsterte Fensterbänke oder Tische, die ratzfatz zu Betttischchen umfunktioniert werden können, versprechen das kleine Mehr an Komfort. Besondere Exklusivität liefern die fünf Panorama-Zimmer mit Eckverglasung oder das

Penthouse mit seinem 20 m² großen Balkon und frei stehender Badewanne samt Aussicht Richtung Bürser Schlucht. Kunstvolle Akzente wurden von der heimischen Malerin Maria Gabriel aus Nenzing gesetzt.

Multifunktionalität wird mit dem 53 m² großen Meeting-Raum mit Platz für bis zu 30 Personen direkt neben der Lobby bewiesen. Im Fohren Saal, beheimatet im verbundenen Fohren Center, ist zusätzlich Platz für bis zu 150 Personen. Veranstalter und Besucher von Kongressen, Tagungen oder Seminaren profitieren dort von einer 18 m² großen Bühne, Tageslichtbeamer, Funk- und Kabelmikros, Headsets und einer starken Soundanlage.

Highspeed Glasfaser WLAN, Klimatisierung und kontaktloses Ein- und Auschecken stehen auch weniger businesslastigen Gästen des Hotel Alpstadt zur Verfügung.

Das durch einen Gang mit dem Hotel verbundene Fohren Center beherbergt auf 7000 m² neben dem Fohren Saal auch die Braugaststätte Kohldampf samt schönem Gastgarten, das Strike Bowling Center, das Lazerfun Labyrinth sowie die Südkessel Bar. Dadurch werden den Businessgästen, Unternehmungslustigen, aber auch Hochzeitsgesellschaften alle Möglichkeiten geboten, sich nach Wunsch zu entfalten.

Das Hotel bietet nicht zuletzt den idealen Ausgangspunkt, um alpinen Lifestyle aktiv zu erleben – schnell und einfach mit Öffis, Auto, (E-)Bike und Motorrad erreichbar. Besonders der Bahnhof, der nur fünf Gehminuten entfernt liegt, eröffnet viele Möglichkeiten für nachhaltiges Reisen. Besitzer von E-Autos können sich über vier Ladestationen vor dem Hoteleingang freuen, einen Teil des Stroms liefert eine Fotovoltaikanlage.

Ganz gleich, ob Businessgast oder Aktivurlauber – das neue Hotel Alpstadt ist ein rundum gelungenes Domizil mit vielfältigen Möglichkeiten für jedermann.

KAUF
MANN
ZWEI

Modularer Holzbau
schlüsselfertig
aus einer Hand

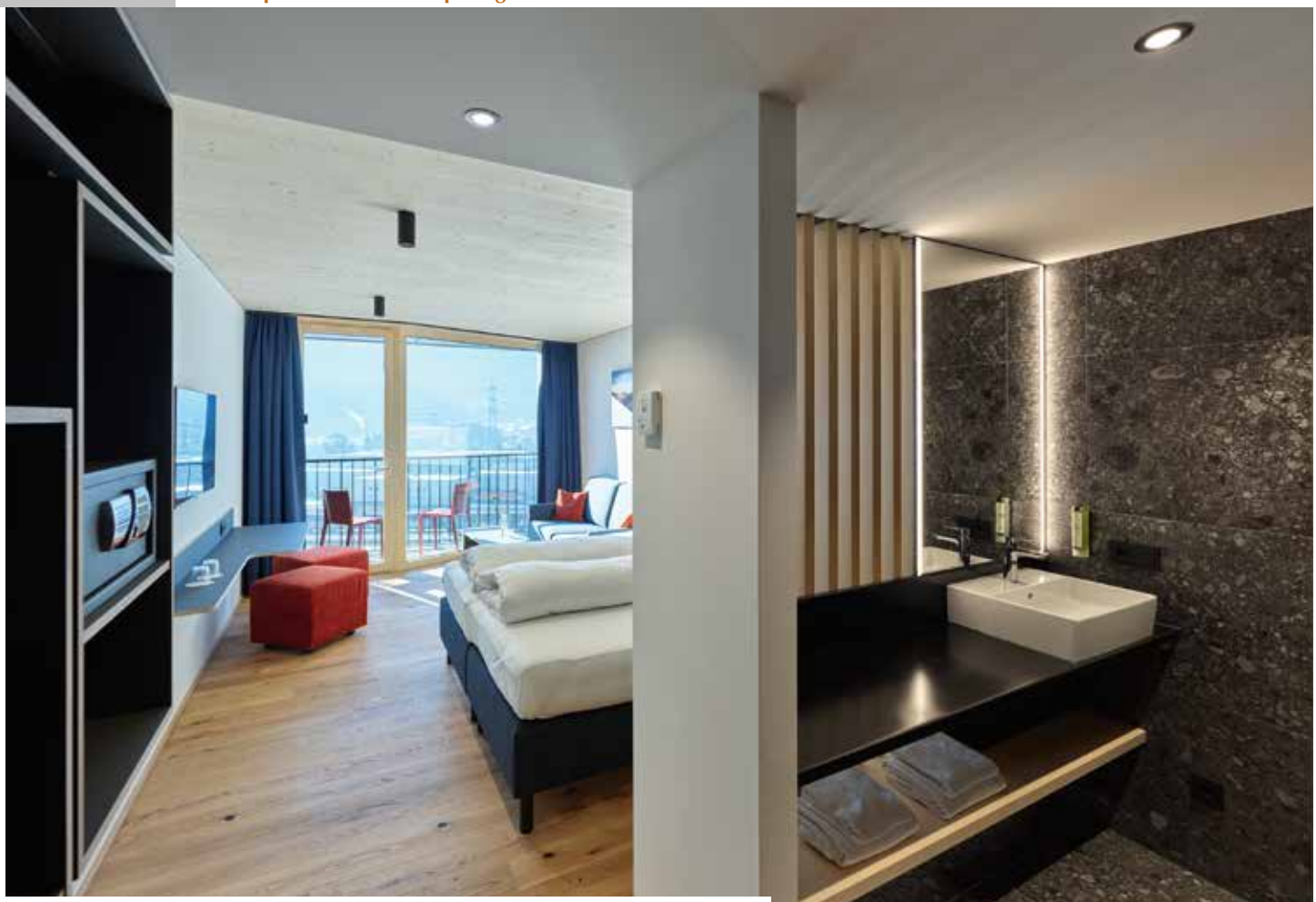
Kaufmann Zwei GmbH
Baien 116, 6870 Reuthe

office@kaufmannzwei.at
www.kaufmannzwei.at

TOTALUNTERNEHMER
(Planung & schlüsselfertige Ausführung)

- Holzmodulbau
- Effizienz- und Qualitätssteigerung durch serielle Fertigung
- Bis zu 75% kürzere Bauzeit
- Minimale Montagezeit vor Ort
- Schlüsselfertig
- Hohe Recyclingfähigkeit bei Rückbau oder Umnutzung
- Jede gestalterische Vorgabe des Architekten erfüllbar

**Wir bedanken uns bei der Familie Wilfinger für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!**



**Urbaner Chic – minimalistisch und stilvoll für Junge und Junggebliebene.**

# EIN PROJEKT MIT ZUKUNFT

Wir von Wohnfloor waren beim Projekt des Business- und Tourismushotel Alpstadt für die Innenarchitektur und die Ausführung zuständig. Unser Aufgabengebiet: Von der Planung über die Innenarchitektur bis zur Lieferung druften wir unser gesamtes Know-how einbringen. Die Spannweite reicht von den Böden über die Möbel, Polsterungen, Vorhänge, Heimtextilien bis hin zu den Accessoires.

Alpstadt – ein Projekt mit Zukunft.

## LEISTUNGEN

Planung, Innenarchitektur, Lieferung
Böden
Möbel
Polsterungen
Vorhänge
Heimtextilien
Accessoires

Wohnfloor Vertriebs Ges.m.b.H.
Klarenbrunnstrasse 69 . 6700 Bludenz
Tel +43(0)5552 63687 . Fax +43(0)5552 67562
info@wohnfloor.com
wohnfloor
wohnfloor.com

wohnfloor®

**Beste Aussichten auf eine gelungene Zeit in Bludenz – urbane Atmosphäre trifft auf stilsicheres, anspruchsvolles Interieur und optimale Infrastruktur.**

**Perfektes Angebot für Seminare, Tagungen und festliche Anlässe aller Art – dank modernem Meeting-Raum für bis zu 30 Personen und Fohren Saal für bis zu 150 Personen.**

RUDIGIER
TROCKENBAU
Markus Rudigier
A-6706 Bürs
Tel. +43 664 1110580
info@mr-trockenbau.at
Trockenbausysteme • Altbausanierung • Dachbodenausbau

SPIEGEL
FASSADENBAU GmbH
Straßenhäuser 41c | 6842 Koblach | +43 (0) 664 501 00 00
www.spiegelfassaden.at

KOCH Schlüssel Koch GmbH
SICHERHEITSTECHNIK
Schließanlagen Briefkasten Tresore Fluchttüren Sicherheitstüren Schrankensysteme
Hotel-Systeme Zutrittssysteme Alarmanlagen Videoüberwachung Gebäudeleittechnik
A-6800 Feldkirch, Reichsstraße 125, Telefon +43-(0)5522 38627, Fax +43-(0)5522 38627-70
office@schluessel-koch.at www.schluessel-koch.at

Die TELSER Tür
Brandschutz- & Innentüren
Tischlerei Telser OHG | Tel. +39 0473 836811 | www.telser.it

# Hotel Sonne, Füssen

**www.hotel-fuessen.de**

Hotel Sonne ****
Familie Hanauer
Prinzregentenplatz 1
D-87629 Füssen
tel: +49 8362 9080
mail: info@hotel-sonne.de

**Majestätisch residieren im erweiterten Hotel Sonne in Füssen im Königswinkel.**

# Das neue Double am Prinzregentenplatz

Am Rande der Füssener Altstadt – zwischen Denkmalschutz und Bauauflagen – konnten die OS A Ochs Schmidhuber Architekten aus München im Auftrag von Hoteliersfamilie Hanauer das Designspezifikum des Hotel Sonne weiter ausbauen, Bestehendes modernisieren und das 4-Sterne-Hotel um einen Zubau erweitern.

der tiefe Klang naher Kirchenglocken, der Duft von frisch geröstetem Kaffee und das summende Geräusch beschwingter Menschenstimmen – Füssen lebt von dynamischem Leben gepaart mit historischem Ambiente. Mittelalterliche Bürgerhäuser, barocke Kirchen und Klöster, die gut gefüllten Straßencafés und feinen Lädchen der Altstadt bekunden die Aura der bayerischen Kleinstadt. Hoch über den romantischen Gassen thront das Hohe Schloss, nur vier Kilometer entfernt gelten die Schlösser von König Ludwig II. als die Sehenswürdigkeit schlechthin.

Am nördlichen Eingang zur historischen Altstadt, am Prinzregentenplatz 1, liegt das Hotel Sonne – ein Themenhotel, das sich seit jeher jenem berühmtesten aller Bayernkönige widmet. Ludwig II., seine geschätzten Zeitgenossen und engsten Vertrauten – darunter zum Beispiel seine Cousine Kaiserin Elisabeth von Österreich oder auch sein Hoflakai Lorenz Mayr – sind im 4-Sterne-Hotel Sonne präsenter denn je. Zwischen Historie auf der einen und Hightech auf der anderen Seite haben die Architekten von OS A Ochs Schmidhuber Architekten GmbH ein Konzept für das neue Hotel Sonne entwickelt, das beiden Aspekten in vielen Details Rechnung trägt. Verändert präsentieren sich nun seit 2020 nicht nur die Fassade und die Räumlichkeiten, auch der Gästeparkplatz neben dem Bestandsgebäude ist nicht mehr zu finden. Stattdessen wurde die Baulücke am Prinzregentenplatz zur Vergrößerung des Hotels genutzt und zwei zusätzliche Baukörper – ein sechsgeschossiges Pendant zum Bestandshaus sowie ein Verbindungselement – gestaltet. Die verloren gegangenen Parkplätze wurden kurzerhand durch eine größere Tiefgarage ersetzt.

Der neue Komplex besteht nun aus drei verbundenen Baukörpern, ist im Erdgeschoss komplett verglast und an der Schauseite mit rotem Besenstrich-Putz verkleidet. Die Kubatur, das steile Ziegeldach und auch die maßstäbliche Fensteranordnung des Neubaus gleichen dem Bestandsgebäude, sodass es selbstverständlich wirkt und sich unauffällig unter das Gebäudeensemble der Altstadt fügt.

## Fakten

| Modernisierung des Bestandsgebäudes |
| Zubau eines zweiten Gebäudes mit Verbindungsglied und 6 Geschossen |
| Erweiterung um eine Tiefgarage |
| Planung: OS A Ochs Schmidhuber Architekten GmbH, München, www.osa-muenchen.de |

## Sinnliches

Die öffentlichen Bereiche wie auch die individuellen Zimmer sind atmosphärisch der Epoche Ludwig II. angelehnt |
| Das RIWA wandelt sich vom Frühstückslokal ins schicke Restaurant, das Kaffeehaus von nebenan und ins Abendlokal mit Bar |
| Eines der Medium Zimmer bietet barrierefreie Ausstattung |
| Erst die Historie kennenlernen, dann Bummeln oder Kaffee schlürfen – Füssen kann bequem zu Fuß erkundet werden |
| Stolzer Platz #23 beim Tripadvisor Travellers' Choice Award 2021 |

Im Haupthaus befinden sich der Eingang, die Lounge und das „Wohnzimmer", das je nach Tageszeit die Funktion eines Frühstücksalons, Restaurants, Kaffeehauses oder einer Bar übernimmt. Sämtliche öffentliche Bereiche sind vielseitig nutzbar, offen für Events, Kulturveranstaltungen oder organisierte Festlichkeiten. Küche und Spa, die 200 m² große, orientalisch gestaltete Orient Oase mit riesiger Sauna, Dampfbad, Ruhe- und Behandlungsraum, sind ebenfalls über das Haupthaus erreichbar.

Dazu wurden 30 neue Zimmer mit Größen zwischen 30 und 40 m² geschaffen. Ihre Designs zeigen unterschiedliche Richtungen, ihre Materialsprache meist anregende Kontraste. Mit Parkett ausgekleidete Böden stehen etwa Decken aus Sichtbeton gegenüber, Fliesen im Jugendstil finden einen Kontrast in pastellen Wandfarben. Die Badezimmer sind offen im Grundriss, dabei großzügig geschnitten und edel in ihrer Ausstattung. Zeitgleich zur stilistischen Vielfalt hält in den Zimmern nun auch die Digitalisierung Einzug. Ein In-Room-Tablet fungiert als digitale Gästemappe, mit welcher Services wie der Tisch im Restaurant, die Wellnessanwendung im Hotel-Spa oder das Sightseeing bei Neuschwanstein reserviert werden können. Ein- und Auschecken können Hotelgäste über einen QR-Code.

Auf Liebhaber des Analogen wartet allerdings dennoch ein Concierge. Gleich daneben wurde eine zeittypische Kunst- und Wunderkammer eingerichtet, in der Preziosen bestaunt und zum Teil erworben werden können.

Hochherrschaftlich oder up to date – im neuen Hotel Sonne in der Allgäuer Region Königswinkel muss man sich nicht entscheiden.

elektrowieland
spitalgasse 12 • 87629 füssen • fon: +49 8362 37274
info@elektrowieland.de • www.elektrowieland.de

KÖRBL FENEBERG
INGENIEURBÜROS
ELEKTROTECHNIK
IB-KUF.DE
Herzlichen Glückwunsch zur gelungenen Erweiterung des „Hotel Sonne", und vielen Dank für den Auftrag der Elektroplanung!
Körbl + Feneberg GmbH
Ehrwanger Str. 6A Nonnenwald 13
87629 Füssen 82377 Penzberg
Körbl + Feneberg Oberstdorf GmbH
Naglergasse 6
87561 Oberstdorf
+49 (8362) 30063-0 info@ib-kuf.de

# BEAUSiTE Zermatt

**www.beausitezermatt.ch**

BEAUSiTE Zermatt
Parkhotel Beau Site AG
General Manager: Roman Codina
Brunnmattgasse 9
CH-3920 Zermatt
tel: +41 27 966 68 68
fax: +41 27 966 68 69
mail: sos@beausitezermatt.ch

BEAUSiTE
ZERMATT

Text: Eva Huter Fotos: www.JuliusHirtzberger.com

## Fakten

| Neueröffnung nach Komplettrenovierung – 49 Zimmer im Haupthaus, 18 in der Villa / vergrößerte Bäder |
| 2 Restaurants, FondueChalet, Bar, Vinothek, Concierge-Desk / Skiraum / neue Haustechnik |
| Wellness & Spa mit Innenpool & Outdoor Inifinty Pool / Fitnessbereich |
| Architektur: mls architekten sia ag, Zermatt, www.mls-architekten.ch |
| Innenarchitektur: Atelier Zürich GmbH, Zürich, www.atelierzuerich.ch |

## Sinnliches

| Freier Blick aufs Wahrzeichen des Bergdorfs – das Matterhorn |
| Hotelgebäude von 1907 mit Fassade aus der Belle Époque und lebhaft-britischem Interieur |
| Autofreies Zermatt – Shuttle-Zug bringt Gäste von Täsch nach Zermatt |
| Kulinarik mit regionalen Zutaten – Fleisch von eigenen Tieren und Milchprodukte vom lokalen Bauernhof / für traditionelle Stunden steht das FondueChalet bereit |
| Energetische Berührungen, Hot-Stone-Massage oder Kräuterkompressen mit natürlichen Spa-Produkten |

**Vorhang auf für die alpine Bergwelt – das rundum erneuerte Hotel BEAUSiTE in Zermatt als Sehnsuchtsziel für Bergfreunde.**

# Very british – des Alpinismus zweite Blüte

Der schillernde Belle Époque-Bau des BEAUSiTE in Zermatt ist Zeuge des Goldenen Zeitalters. Seine gänzlich renovierten Innenräume sind eine Hommage an den damals vorherrschenden Alpinismus – versehen mit mehr als einem Hauch britischen Einrichtungsstils. Im Dezember feierte das Hotel sein Soft Opening, im Frühling 2022 folgt die ersehnte Gesamteröffnung.

Links und rechts steile Berge, dazwischen die Eisenbahnstrecke der Matterhorn Gotthard Bahn. Die malerische Eisenbahn prägt die Atmosphäre rund um das autofreie Walliser Bergdorf Zermatt – heute wie damals. Angespornt von den Motivationen der Romantik galten die Westalpen und ihre Bergdörfer schon in der Mitte des 19. Jahrhunderts, mitten im sogenannten Goldenen Zeitalter des Alpinismus, als der Sehnsuchtsort romantischer Gemüter. Vor allem wohlhabende Engländer zog es zum Besteigen der höchsten, imposantesten Gipfel nach Frankreich, Italien und in die Schweiz. Diese Entwicklung spiegelt sich auch im Bergdorf Zermatt wider. So konnten etwa vor 1891 nur sechs Hotels gezählt werden, während schon unmittelbar nach dem Bahnbau weitere zwölf hinzukamen.

Das Hotel Beau-Site selbst, übersetzt auch „der schöne Sitz“, wurde 1907 eröffnet. In imposanter Hanglage und mit direktem Blick auf das Matterhorn erinnert die Fassade des Hotelbaus, bestehend aus einem Mitteltrakt, einem Turm und zwei Seitenrisaliten, noch immer an seine Anfänge in der Belle Époque. Seit seiner neusten Gesamtrenovierung spiegelt auch sein Interieur die Anfänge des Bergdorfs wider – respektvoll, mutig und mit einem Hauch britischem Humor.

Der Bezug zur Natur wird durch das Farb- und Materialkonzept hergestellt. Dunkles Tannengrün und erfrischendes Eiswasser erfüllen die Rezeption und Lobby. Das Empfangsdeck wurde komplett mit Seilen eingekleidet, die Schlüssel wurden vor einer Tapete aus Blätterwerk platziert. Das Kletterseil als Gestaltungselement schlägt eine Brücke zu Zermatts Geschichte. Gleichzeitig verflechtet es Bergwelt und Wohnerlebnis.

Die Türen, die zu den neuen Gästezimmern führen, sind umrahmt von einer Seiltapete mit 3D-Wirkung. Die 49 Zimmer im Haupthaus erinnern mit warmen Honig- und Beigetönen an die goldig gefärbte Nadelpracht der Lärche im Herbst. Hochwertige Textilien unterschiedlicher Haptik von Mulberry, Christopher Farr und Sonnhaus verbinden sich zu subtilen Farbnuancen und schenken räumliche Ausgewogenheit. Das Betthaupt mit seinem floristischen Stoff ist ein Eyecatcher, die Sofas und Sessel von George Smith aus London und die

Tischleuchten von Ebb & Flow mit sonderangefertigtem Lampenschirm ebenso besonders und gleichermaßen gräflich. Die 18 Zimmer und Suiten in der Villa sind in Nuancen der hochalpinen Bergwelt gehalten, wirken leichter und sportlich modern.

Trink- und Esskultur vom Feinsten liefern die beiden Restaurants The Grill und 3 Seasons, das Fondue-Chalet, die Vinothek und die Bar. Küchenchef Christof Nienstedt setzt dort auf schnörkellose Schichtheit, regionale Produkte, Fleisch von den eigenen Tieren und Milchprodukte vom Nachbarn. Stoffene Wandbespannungen in kräftigen Farben verleihen den saisonalen Spezialitäten im lichtdurchfluteten Hauptrestaurant 3 Seasons einen einzigartigen Touch. Im The Grill ist der Name Programm. Zwischen alten schmiedeeisernen und neuen, feuerrot gespritzten Kronleuchtern aus den 1960ern werden Fleisch, Fisch und Gemüse traditionell auf einem Holzkohlegrill zubereitet. In der Vinothek Divine erinnert die Farbwahl erneut an das Gold der Lärchen. Mitten im Raum hängt ein siebenstöckiger Leuchter, hergestellt aus Weinflaschen – alle aus den heimischen und europäischen Weinen aus dem Sortiment vom BEAUSiTE. Alpin und einheimisch sind die Spirituosen der Barkarte in der Bar 1907. Das Fondue Chalet ist eine gemütliche Holzhütte auf der Panoramaterrasse. Sie verfügt über einen großen Tisch und bietet Platz für bis zu sechs Personen.

The Swymposium, die Installation des Züricher Künstlers Daniel Cherbuin, lotst Gäste und Alpinisten zielsicher zur nagelneuen Spa & Recharge Zone. Seine Nasszone unterteilt sich in zwei Bereiche: die Berghöhle mit Whirlpools und den Wintergarten mit großem Innenpool. Textilien in erfrischendem Gelb und Weiß sowie Motive, die an Spaliergeflechte für Pflanzen erinnern, prägen das neue Erscheinungsbild im Poolbereich. Vom Outdoor Infinity Pool genießt man freien Ausblick auf das Matterhorn. Verschiedene Saunen, Hammam, Infrarotkabine und vier Behandlungsräume sind ebenfalls Bestandteile des Spa, ein voll ausgestatteter Fitnessraum aus Naturholz und mit ockerfarbener Tapete ist nebenan zu finden.

See, hear, smell, taste and feel. Das BEAUSiTE ist ein Abenteuer für alle Sinne, mitten in den Alpen, mitten in der neuen Ära des Alpinismus.

atelier zürich

atelier zürich gmbh
fröhlichstrasse 54
ch-8008 zürich
t +41 44 205 93 93
@atelier_zuerich
contact@atelierzuerich.ch

**Das BEAUSiTE als kulinarische Entdeckungsreise – vom Restaurant The Grill über das Buffetrestaurant 3 Seasons bis hin zur Vinothek Divine samt „Weinflaschen-Kronleuchter“.**

VC | europe
VISUAL COMFORT & CO.
CLEO TABLE LAMP
DESIGNER: KELLY WEARSTLER
Your local representative, Thomas Behrens
behrens@wohnkultur-behrens.de
0049 (0)40 33 55 53
@visualcomforteu
www.visualcomfort.com

KLAUS BRIGGER AG
eidg.dipl.Schreinermeister
3920 ZERMATT
BAU-+MÖBELSCHREINEREI-INNENAUSBAU
FAX 027/9675252 brigger@rhone.ch
www.brigger.ch

Bodenbeläge
PHILIPP TRUFFER
079/310 29 30
Teppich Vinyl-Design Beläge Parkett
Vorhänge Beschattungen Sonnenstoren

Vorhangatelier
Polsterwerkstatt
Inneneinrichtungen
wohndesign kurt
Kurt Wohndesign
8912 Obfelden
Telefon 044 761 42 05
kurtwohndesign.ch

# Ruby Mimi Hotel & Bar, Zürich

**www.ruby.hotels.com/mimi**

Ruby Mimi Hotel & Bar
Ruby Hotels
Beatenplatz 4
CH-8001 Zürich
tel: +41 44 244 1060
mail: mimi@ruby-hotels.com

Text: Eva Huter  Fotos: Tri-Angle Fotografie / Gregor Hofbauer

## Fakten

| Neues Design-Budget-Hotel |
| Subunternehmer, Projektmanagement und Bauleitung: Righetti Partner Group AG, Zürich, www.righettipartner.ch |
| Architektur / Gesamtleitung und Bauleitung: Gesamtleiter Moritz Rinne, Projektleiter Christian Brunckhorst, Senior Architekt Petr Vycpalek und Gabi Maag, Monoplan AG, Zürich, www.monoplan.ch |
| Interior Design nur Empfangsbereich und vertikale Erschließungen: Innenarchitektur Anna Kaltwasser, Monoplan AG, Zürich, www.monoplan.ch |
| Innenarchitektur Zimmerbereiche und Lounge Bar: Ruby |

## Sinnliches

| Hotelgebäude mit Geschichte – 1914 erbaut und über 100 Jahre lang Heimat eines Lichtspieltheaters |
| 24/7 geöffnete Bar im Vintage-Stil mit Frühstücksangebot, Barista-Kaffee, Cocktails und italienischen Snacks |
| Infos rund um Filmaufführungen oder Live-Auftritte in der Bar spendet der Eventkalender |
| Im Ruby Mag finden sich Ruby-News, Lifestyle-Things und Geschichten aus den Ruby-Städten |
| Self Check-in in weniger als 60 Sekunden |
| Nur 5 Gehminuten zum Züricher Hauptbahnhof, dem Limmat, der Altstadt und tollen Einkaufsstraßen |

**Dreh- und Angelpunkt – die rund um die Uhr geöffnete Mimi-Bar im Vintage-Stil mit beeindruckender Deckenhöhe.**

# Eine Hommage an das frühe Hollywood

Im ehemaligen Geschäftshaus Du Pont in Zürich eröffnete am 18. Oktober 2021 das erste Ruby Hotel der Schweiz. Das Ruby Mimi Hotel & Bar zählt 208 Zimmer, eine 24/7 Bar und jede Menge Hollywood-Flair. Damit ist die neuartige Münchner Hotelgruppe rund um Gründer Michael Struck nun auch in der Schweiz vertreten. Ihre Philosophie lautet „Lean Luxury“ und bietet luxuriöse Übernachtungserlebnisse in bester Lage zu einem bezahlbaren Preis.

Über 100 Jahre ist es her, als dort, im mittlerweile denkmalgeschützten Art Deco Haus nahe des Züricher Hauptbahnhofs, eines der ersten Lichtspieltheater das Publikum begeisterte. 2014 fiel die letzte Klappe.

Vorerst. Denn das neue Ruby Mimi zelebriert nun erneut die Anfänge Hollywoods und bringt mit seinem hoteleigenen Kinosaal, roten Samtvorhängen und Popcornmaschine das Kinofeeling alter Hollywoodtage zurück ins 21. Jahrhundert. Ganz nach dem Leitsatz „A star is born“ verführt es seine Gäste in die 1910er und 1920er-Jahre, nimmt sie mit in die goldene Ära Hollywoods. Auf einer Gesamtfläche von 8400 m² mengen sich historische Highlights unter schlichte Modernität, „Golden Age“-Elemente unter Ruby-typischen „Lean Luxury“.

Im Zuge der Umnutzung wurde das Gebäude – dessen Tragstruktur, Treppenhäuser, Fassade und Dachaufbauten größtenteils unter Denkmalschutz stehen – mit viel Liebe zum Detail grundsaniert und behutsam umgestaltet.

Die 208 Zimmer des heutigen Design-Budget-Hotels verteilen sich auf sieben Etagen. Strahlendes Weiß, gläserne, ins Zimmer eingebaute Regenduschen, weiße Eichenböden und Holzwandvertäfelungen integrieren sich in die Historie des Gebäudes, die sich beispielsweise in Form von großen Rundfenstern, restaurierten Holzbalkenkonstruktionen oder alten, naturbelassenen Backsteinwänden zeigt.

Die sechs Zimmerkategorien tragen die Namen NEST, COSY, LOVELY, WOW, LOFT und STAR Room. Besonders hervorstechen sowohl die großzügigen LOFT Rooms, teilweise mit grünem Balkon, als auch die STAR Rooms, die von fünf Sternchen der 1910er-Jahre, alle mit dem Namen Mimi, inspiriert sind. Historische Schminktischchen und Chaiselongues sind ihre Goodies.

Im Erdgeschoss, wo früher stadtbekannte Ausgehadressen zu finden waren, befinden sich heute die Lobby und ein neues öffentliches Restaurant.

Der Mittelpunkt ist die Mimi-Bar mit ihren beeindruckenden Deckenhöhen. Übergroß und augenzwinkernd leuchtet der Schriftzug „Stars are born, not made“ von der Wand. Klassische Elemente, darunter die umlaufenden Wandfriese, strukturierte Wandoberflächen, Terrazzoboden, Sitz-Nischen und handverlesene Antiquitäten, erhalten den repräsentativen Charakter des großen Raums. Indirektes Licht in den Nischen ergänzt die Art-Deco-Wandleuchten, die die Eingänge flankieren. Allein für sich funktioniert die imposante Pendelleuchte.

Alles in allem verfolgt auch das neue Ruby Mimi eine klare Vision: Eine 1a-Lage, die Konzentration aufs Wesentliche und ein einzigartiges Feeling zu einem unschlagbaren Preis. „Lean Luxury“ – das ist zeitgemäßer Luxus für kosten- und stilbewusste Kunden.

Glas in der Hotel Wellness-, Spa- und Bad-Zone:
hochwertig, individuell, funktional, sicher

Die Glasdusche, die perfekt in jedes Hotelzimmer passt, ist kein Standardprodukt. Deshalb sind massgefertigte Lösungen unsere Spezialität. Mit dem richtigen Zeitmanagement statten wir Hotels mit Verglasungen jeglicher Art aus – Designsonderwünsche inklusive.

Wir begleiten Sie gern.
Von der Beratung bis zur Montage.

**Quendoz Glas AG** Industriestrasse 25 Postfach 8952 Schlieren
T 043 433 75 00 info@quendoz-glas.ch **quendoz-glas.ch**

quendoz-glas

**Eindrucksvolles Freiluftkino – Zürich erste Reihe fußfrei ...**

**Referenz an das einstige Lichtspieltheater – Film ab in der Movie Lounge.**

orani gipsersysteme

orani malersysteme

- Gipsen
- Malen
- Fassaden
- Tapezieren
- Schimmel
- Spritzlackierungen

orani.ch

Orani Malersysteme AG
Industriestrasse 16a
CH-8604 Volketswil
Telefon 044 548 21 25
Telefax 044 548 21 26
info@orani.ch

20911

# Reetdorf Geltinger Birk, Nieby

**www.ostsee-reetdorf.de**

Reetdorf Geltinger Birk
Familie Essing
Sandkoppel 2
D-24395 Nieby
tel: +49 4642 9999 060
fax: +49 4642 9999 018
mail: willkommen@ostsee-reetdorf.de

REETDORF
GELTINGER BIRK

Text: Eva Huter  Fotos: André Reuter Photography

## Fakten

| 2015-2021: Neubau eines Feriendorfs in traditioneller Bauweise mit 48 Katen im Landhausstil (Atelierhaus für bis zu 8 Personen, Malerhaus für bis zu 5 Personen pro Haushälfte, Künstlerkate für 4 bis 5 Personen) und einem Servicegebäude |
| Dächer mit Reet, einer regionalen Schilfpflanze, gedeckt |
| Architektur: Hansen Architektur, Hürup, www.architekt-flensburg.de |
| Innenarchitektur: UNYKAT Interior Design GmbH, Wels, www.unykat.at |

## Sinnliches

| Ruhige Lage in Schleswig-Holstein – Naturschutzgebiet angrenzend |
| Vollausgestattete 5-Sterne-Katen im modernen Landhausstil mit traumhaften Ausblicken – teilweise mit Kamin, Sauna und En-suite-Bad |
| Beim Schlendern durch das Gelände des Reetdorfs gibt es einige Kunstwerke zu entdecken |
| Zusatzservices: Feuerholz-, Brötchen- oder Einkaufsservice, Concierge-Dienstleistungen, ... |
| Im nahen Birk-Kiosk stehen herzhafte Snacks, Suppen und selbstgebackene Kuchen auf der Karte / in Nieby gibt's im Café Lichthof süße Köstlichkeiten – bei Schönwetter im blumigen Garten |
| Multimediale Ausstellung im Lotsenhaus Falshöft über Lebensräume und Artenvielfalt der Halbinsel |

**Reet, Holz und Ziegel sowie die einmalige Lage am Naturschutzgebiet prägen das Ambiente im Reetdorf Geltinger Birk.**

# Traditionelle Katen schmiegen sich ans Naturschutzgebiet

An der nordöstlichen Spitze Angelns, am Ausgang der Flensburger Förde, liegt das Reetdorf Geltinger Birk. Das neue Ostsee-Feriendorf zählt 48 Katen und ein Servicegebäude – alle in traditioneller Bauweise und gemütlichem Landhausstil. Betrieben wird das Reetdorf Geltinger Birk von der Agentur urlaubsart.

Die Geltinger Birk ist ein Naturschutzgebiet an der schleswig-holsteinischen Ostsee. Windschiefe Bäume, Seegraswiesen und Schilfsümpfe prägen die Landschaft, Wildpferde, Wildrinder und zwitschernde Vogelschwärme die ansässige Fauna. An einem der schönsten Naturstrände nahe dem Naturschutzgebiet hat sich das Reetdorf Geltinger Birk angesiedelt. Nach der Fertigstellung in mehreren, über die vergangenen sechs Jahre verteilten Bauabschnitten besteht es heute aus 48 zweigeschossigen Wohnhäusern und einem Servicegebäude.

Die 48 Katen lassen sich in drei Häusertypen – darunter 16 Atelierhäuser, 18 Künstlerkaten und 14 Malerhäuser – unterteilen, wobei jede Kate ihren eigenen Namen trägt und jeder Haustyp durch seine eigene Farbwelt gezeichnet ist. So erstrahlt das Atelierhaus in einem kühlen Blauton, während türkise Akzente die Künstlerkate auffrischen. Im Malerhaus, das paarweise in zwei Haushälften auftritt und bei Doppelbelegung zusammen genutzt werden kann, gibt Gelb den Ton an. Erbaut wurden die Katen ausschließlich aus Naturmaterialien. Ihre mit Ziegel verkleideten Außenwände bestehen aus mineralischen Baustoffen wie Sand, Zement und Beton. Das Dach deckt Reet, eine regionale Schilfpflanze, die nicht nur höchst pittoresk wirkt, sondern auch mit einer gut isolierenden Wirkung punktet. Die Wände in den lichtdurchfluteten Innenräumen sind mit Naturkalk verputzt. Das ist nachhaltig und sorgt für eine gute Feuchtigkeitsregulierung und ein angenehmes Raumklima.

Bei der Innenraumgestaltung konnten nicht nur die Interior Designer von UNYKAT, sondern auch Investorin und Architektin Marion Essing ihr Können unter Beweis stellen. Auf einer Größe von 110-145 m² bieten die einzelnen Häuser Platz für vier bis fünf oder sechs bis acht Personen. Sämtliche aus Holz gefertigten Möbel, die gewählten Farben und Accessoires sind dem modernen Landhausstil zuzuordnen. Typisch nordischen Flair bringen die zarten Grau-, Blau-, Weiß- und Beigetöne mit sich. Die großzügigen, offen gestalteten Wohnräume laden zum Beisammensein unter Freunden oder mit der ganzen Familie. Als Rückzug dienen mehrere Schlafzimmer, jeweils mit eigenem Bad versehen. Personen, die sich von diesem wunderschön ruhigen Örtchen inspiriert fühlen, finden in einigen Häusern ein schickes Büro mit Aussicht. Extras wie eine Sauna und ein Kamin sorgen für das Maximum an hyggeligem Gefühl.

Das Servicegebäude unterscheidet sich in seinem Aussehen deutlich von den traditionell anmutenden Reetdachhäusern. Es tritt postmodern-kubistisch in Erscheinung und wird dabei geziert von einer monumentalen Bronzeskulptur des chinesischen Künstlers Liu Ruowang. Solarpaneele auf dem Dach versorgen die gesamte Anlage mit Strom. Im Inneren des Servicegebäudes befindet sich die Rezeption, umrahmt von Holzbalken und Ziegelwänden. Ebenso zu finden ist ein Mehrzweckraum samt angrenzendem Vorraum für geschäftliche Meetings oder private Feierlichkeiten mit bis zu 20 Personen. Tagen, feiern oder urlauben – im neuen Feriendorf ist exklusiver Freiraum der Standard.

SASCHA GRÖBEL
HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR
WWW.SASCHA-GROEBEL.DE

TRAUMBAD GESUCHT?

WUNDERSCHÖNE BADEZIMMER IN MEISTERHAFTER AUSFÜHRUNG...

...besser von uns!

SASCHA GRÖBEL GMBH & CO. KG
ECKERNFÖRDERER LANDSTRASSE 46
24991 FREIENWILL
TELEFON: 04602 - 957 550
TELEFAX: 04602 - 957 552
E-MAIL: INFO@SASCHA-GROEBEL.DE
INTERNET: WWW.SASCHA-GROEBEL.DE

Von Vision
zu Perfektion

Aus iedem Raum wird ein UNYKAT.
Interior Design für Hotellerie & Gastronomie
unykat.interior.design
unykat.at

**Typisch nordischen Flair verkörpern die zarten Grau-, Blau-, Weiß- und Beigetöne.**

ENTSPANNUNG
BERUHT AUF VERTRAUEN.

Vielen Dank an den Bauherren und das Architekturbüro Hansen für die angenehme Zusammenarbeit.

möbitec
SINCE 1930
Sitzkompetenz trifft Design und Zeitgeist

www.mobitec.be

# Laurin's Legendary Dolomites Experience, Toblach

**www.hotel-laurin.com**

Laurin's Legendary Dolomites Experience ****
Familie Kiebacher
Seeweg 5
I-39034 Toblach
tel: +39 0474 972 206
fax: +39 0474 973 096
mail: info@hotel-laurin.com

## Fakten

| Umgestaltung des Erdgeschosses mit Eingangslobby, Bar und Lounge / Umbau Speisesaal |
| Außenfassade in Lärchenholz erneuert |
| Neuer Ski- und Bikeraum |
| Neuer Outdoor-Pool und neue Ruheräume |
| Neue Gästesuite im Dachgeschoss |
| Baumanagement: HGV-Unternehmensberatung, Geom. Michael Pichler, Bendikt Leitner, Bozen, www.hgv.it |
| Planung & Bauleitung: Architekturbüro mutschlechner & bucci, Bruneck, www.mutschlechner-bucci.com |

## Sinnliches

| Familiäre Geborgenheit in den Dolomiten – mit 1000 Möglichkeiten aktiv zu sein: Rad- und Mountainbike-Wege sowie Wandervergnügen vor der Haustür / 105 km Rad- und MTB-Strecken / Mountainbike-Verleih / 3-mal pro Woche geführte Wanderungen und 5-mal pro Woche geführte Mountainbike-Touren / Ski-Shuttle vom Hotel zur Piste / Langlaufloipe vorm Hotel / perfekt für Skitouren ... |
| Ortszentrum zu Fuß erreichbar und Top-Ausflugsziele für Familien in nächster Nähe |
| Zimmer, Suiten & Ferienwohnungen für Singles, Paare & Familien |
| Perfekte Location für Feierlichkeiten aller Art |
| Südtiroler Küche mit italienischer Leichtigkeit / kreative 6-Gang-Gourmetmenüs / alpines Frühstücksbuffet / Themenabende |

**Der Gast ist König im Laurin's – und residiert in liebevoll eingerichteten Zimmern und Suiten im alpinen Stil.**

# Legendärer Aktivurlaub bietet das Beste der Dolomiten

Von der traumhaften Lage in den Dolomiten bis zum liebevollen Detail, von der stimmungsvollen Atmosphäre bis hin zur Herzlichkeit der Gastgeber und Mitarbeiter stimmt im Südtiroler 4-Sterne-Hotel in Toblach einfach alles. Seit Mitte Dezember 2021 präsentiert sich das Haus der Familie Kiebacher in neuem Glanz und mit zusätzlich vielen Neuerungen.

Ankommen, wohlfühlen und bleiben wollen – lautet das neue Motto im Laurin's Legendary Dolomites Experience. Die Gastgeberfamilie Kiebacher führt das 4-Sterne-Hotel in Südtirol schon seit über 100 Jahren und in mehreren Generationen. Von September bis Dezember 2021 wurde kräftig investiert und das neue Konzept umgesetzt. Bauherr und Hotelier Jürgen Kiebacher: „Bei diesem Umbau wollten wir nichts dem Zufall überlassen und haben uns deshalb an das Team der HGV-Unternehmensberatung gewandt. Die Kostensicherheit war uns als junge Unternehmerfamilie sehr wichtig. Ehrlich gesagt, hätten wir uns ohne fachliche Unterstützung nicht an dieses Projekt gewagt."

**Die junge Gastgeberfamilie Kiebacher.**

Zusammen mit dem Architektenbüro mutschlechner & bucci aus Bruneck konnte ein Projekt umgesetzt werden, das vor allem das Erscheinungsbild des Hotels komplett in neuem Glanz präsentiert.

Den jungen Bauherren Luzia und Jürgen war es wichtig, die Fassaden mit heimischem Lärchenholz nachhaltig zu verkleiden. Das Hotel wurde rundherum mit Wärmedämmung eingepackt und die Fenster wurden durch neue Elemente mit Dreifach-Verglasungen ersetzt. Auch die Dachfläche wurde wärmegedämmt und neu eingedeckt.

Da die Planungsarbeit rechtzeitig und sorgfältig angegangen wurde, konnte das Bauvorhaben entsprechend in einer kurzen Zeit von gut drei Monaten durchgezogen werden. Viel Wert legte die Projektsteuerung, welche durch die HGV-Unternehmensberatung durchgeführt wurde, auf kompetente und zuverlässige Firmen und Handwerker, welche in Zusammenarbeit mit den Bauherren ausgesucht wurden. Dabei war nicht immer der günstige Preis ausschlaggebend, sondern vielmehr die zu erwartende Qualität und Zuverlässigkeit der Firmen. Angesichts der gestiegenen Rohstoffpreise war es auch wichtig, vertrauensvolle Partner zu finden.

Der Umbau umfasste als weitere Highlights die Errichtung eines Außenpools, neue Ruheräume, die komplette Umgestaltung des Erdgeschosses samt Eingangslobby, Bar und Lounge sowie einen großen Ski- und Bikeraum. Der Speisesaal wurde teils umgebaut. Im Dachgeschoss entstand eine neue Gästesuite.

Im Laurin's Legendary Dolomites Experience sieht Urlaub so aus: raus aus der Tür, rein in die Natur mit dem Besten der Dolomiten. Radfahren, Wandern, Langlaufen beginnen hier direkt an der Türschwelle.

ARCHITEKTURBÜRO
www.mutschlechner-bucci.com

MARTIN MUTSCHLECHNER
MARCO BUCCI

I-39031 St.Christoforusstraße17-Stegen/Bruneck (Bz)
info@mutschlechner-bucci.com

HOFER®
TOR&TÜR
GMBH

Automatische Türen
Schwimmbadschleusen
Tore und Antriebe
Automatisierungen

FÖRCHENWEG 10 VIA FÖRCHE
I-39037 MERANSEN/MÜHLBACH
MARANZA/RIO DI PUSTERIA
Mobil: 346 8423885
info@hofertor-tuer.it

WWW.HOFERTOR-TUER.IT

**Alpines Genießerambiente trifft auf Südtiroler Küche, italienische Leichtigkeit und Köstliches aus Großmutters Rezeptbuch.**

**Die perfekte Basis fürs Abenteuer – neuer Bike- und Skiraum.**

DARAUF KÖNNEN SIE SICH VERLASSEN!

Wir bedanken uns bei Familie Kiebacher für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen viel Erfolg!

HGV-Unternehmensberatung
Controlling & Finanzierung, Baumanagement
39100 Bozen
Tel. +39 0471 317 780
unternehmensberatung@hgv.it | www.hgv.it

hgv
Abteilung Unternehmensberatung

RUBNER türen

Lieferung und Montage der Innen-, Schallschutz- und Brandschutztüren aus Holz

Rubner Türen GmbH, Handwerkerzone 10, I-39030 Kiens
T: +39 0474 563 222 E: tueren@rubner.com www.rubner.com/tueren

Danke für Euer Vertrauen.

brandnamic
gasser | oberhofer | prader

brandnamic.com

hotel & destination marketing

**Der Außenpool und Ruheräume erweitern das Wellnessangebot mit Finnischer Sauna, Whirlpool, Dampfbad & Infrarotkabine.**

# EIN WEITERES HOKU PROJEKT

Follow us

Ausführung der gesamten
Holzbau und Spenglerarbeiten

**Hoku Holzbau** - Gewerbegebiet Öden 4 - 39034 Toblach (BZ)
Tel. 0474 973 556 - info@hoku.it - **www.hoku.it**

# VAYA Kühtai

**www.vayaresorts.com**

VAYA Kühtai ****
Kühtai 33
A-6183 Kühtai
tel: +43 5012 5627
mail: rez.vkt@vayaresorts.com

## Fakten

| Ehemaliges Hotel Astoria komplett erneuert und wiedereröffnet als VAYA Hotel – mit vielfältigen Zimmern und Suiten bis hin zur luxuriösen Spa Suite mit Sauna |
| VAYA Bar & Grill |
| 4 verschiedene Saunen, Hallenbad mit Aussicht und Fitnessraum |
| Planung: DKN – Design & Konstruktion Neurauter, Silz, www.dkn.at |

## Sinnliches

| Im höchsten Skiort Österreichs auf 2000 Metern Seehöhe direkt an der Piste der DreiSeenBahn gelegen – Alpinurlaub im abgelegenen Kühtai verspricht das ganze Jahr über für Wanderer und Wintersportler reine Bergluft, klare Sommertage und herrliches Alpenpanorama |
| Auf den beiden Sonnenterrassen mit Pisten- und Bergblick werden Getränke und Snacks serviert / vielseitiges Frühstücksbuffet / Dinner vom Buffet oder serviert sowie regelmäßige Themenabende |
| Vom Spa mit dem Lift direkt zum Vitamin-D-tanken auf die Sonnenterrasse |
| Hohe Tiefgarage auch für Autos mit Dachboxen / Ladeplätze für E-Autos |
| Skikeller mit beheiztem Skischuhständer |
| Gratis WLAN in allen Zimmern und Bereichen |

**Alpiner Traumurlaub direkt an der Skipiste – das neue VAYA Kühtai begeistert Sommer wie Winter.**

# Premium-Ausblicke auf über 2000 Metern

Das neue VAYA Kühtai startete am 8. Dezember 2021 in seine erste Wintersaison, die sich im höchstgelegenen Skiort Österreichs übrigens bis weit in den Frühling zieht. Sommerfrischler profitieren ebenfalls von der direkten Pistenlage. Sie starten von hier aus geradewegs ins Wanderparadies. Echt VAYA sind neben der fantastischen hochalpinen Lage auch das schicke Design, ein moderner Wellnessbereich und das Lifestyle-Restaurant VAYA Bar & Grill.

Aus Astoria wird VAYA. Im Tiroler Kühtai auf rund 2000 Metern Höhe enthüllte die österreichische Hotelgruppe VAYA Ende vorigen Jahres ihr 25. Hotel. Direkt neben den Pisten der DreiSeenBahn gelegen, fast ganzjährig in Betrieb, glänzt das VAYA Kühtai nun typischerweise mit seinem großartigen Standort. Und auch sonst kann es mit seinen „Artgenossen“ selbstverständlich locker mithalten.

Ob verspannte Wintersportler-Muskeln oder müde Wanderer-Waden, bei Wellness und Spa wird beides wieder fit. Der Wellnessbereich des VAYA Kühtai setzt sich zusammen aus verschiedenen Saunen – der Textilsauna, der Salzgrotte, der Finnischen Sauna, der Bio-Sauna und dem Dampfbad, einem Hallenbad, Ruhebereichen und einem modernen Fitnessbereich.

In einsamer Stille abschalten und durchatmen lässt es sich auf den zwei Sonnenterrassen des Hotels. Die Dachterrasse ist direkt vom Wellnessbereich mit dem Aufzug erreichbar.

Das Wohnangebot im neuen VAYA reicht vom mindestens 23 m² großen Standard Zimmer über das Superior und verschiedene Deluxe Zimmer bis hin zur Junior Suite. Am luxuriösesten logiert es sich allerdings in der Spa Suite, die mit einem separaten Wohnraum, Balkon oder Terrasse und einer eigenen kleinen Wellnessoase mit verglaster Sauna auftrumpft. Gemeinsam haben alle Zimmerkategorien ihre zeitlos-elegante Ausstattung im modernen Alpenstil, mit Holz verkleidete Wände und eine grau-weiße Farbgebung, hochwertige Altholz-Möbel sowie den Blick ins Alpenpanorama.

Diesen atemberaubenden Panoramablick auf die Stubaier Alpen genießen Gäste auch aus dem VAYA Bar & Grill, serviert als side dish zu exquisit interpretierten Klassikern, Frischem vom Grill oder österreichischem Digestif. Ein absolutes Highlight sind Sundowner in den gemütlichen Sesseln der Dachterrasse, die den Luxus und die exklusive Schönheit des neuen VAYA Kühtai in einen unvergesslichen Moment komprimieren.

**Unverwechselbares VAYA Design und höchster Wohnkomfort mit hochwertigen Materialien.**

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.

SEBASTIAN GITTERLE
Raumausstattung GmbH
6500 Landeck • Urgen 80 • Tirol
Tel.+43(0)5449/5265 • Fax:+43(0)5449/5623
www.gitterle.tirol • info@gitterle.tirol
ALLE STEH'N DRAUF!

BRANDSCHUTZTECHNIK
BADE- UND TRINKWASSERANALYSEN
SICHERHEITS- UND GEWERBETECHNIK
BAUKOORDINATIONEN

TECHNISCHES BÜRO USB
UMWELT • SICHERHEIT • BRANDSCHUTZ
0664/21 26 035
WWW.USB-TECHNIK.AT

Konrad Hundhammer Holzverarbeitungs GmbH
Nonnenwaldstraße 19-21 • 82377 Penzberg
Tel +49 (0) 8856 9207-0
www.hundhammer.com

Wir richten's ein...
KONRAD HUNDHAMMER
HOLZVERARBEITUNGS GMBH

Wir bedanken uns für die Beauftragung der Tischlerarbeiten im VAYA Kühtai und wünschen viel Glück und Erfolg.

**Erstklassige Zimmer und Suiten für alle Bedürfnisse – bis hin zur luxuriösen Spa Suite samt Sauna.**

GRUBER
SCHANK
SYSTEME

RUBNER
türen
Lieferung und Montage der Haus-,
Innen-, Schallschutz- und Brandschutztüren
aus Holz sowie der Ganzglastüren
Rubner Türen GmbH, Handwerkerzone 10, I-39030 Kiens
T: +39 0474 563 222 E: tueren@rubner.com www.rubner.com/tueren

ELEKTROTECHNIK
Günther Handle GmbH
Das zuverlässige Elektrounternehmen im TIROLER OBERLAND
6531 Ried i.O. - 05472/6418
6542 Pfunds - 05474/5680

Gratulation
zum Neubau!
Ausführung von:
Heizung · Sanitär ·
Lüftung
LUZIAN
BOUVIER
+43 5442 64 444
www.bouvier.at
AIRTECH
+43 5442 68 401
www.airtech.at

Fiegl Tiefbau GmbH & Co KG • Bundesstraße 25 • 6430 Ötztal Bahnhof • 05266/87124 • office@fiegl-tiefbau.at

Aus der Gastronomie
für die Gastronomie
NovaTouch® ist die ideale Systemlösung für Kassa und Warenwirtschaft –
von der gehobenen Tischgastronomie über die Szenegastronomie
bis hin zur Systemgastronomie.
Inklusive Filialmanagement, Allergen-Informationssystem und vielfältigen
Lösungen für das mobile Bonieren und bargeldlose Bezahlen.
So werden Sie allen Bedürfnissen Ihrer Gäste gerecht!

NovaTouch®
Gastronomie-Kassensysteme
novacom
integration needs an expert
www.novacom.at

**VAYA Vibes spürbar gemacht – hochalpine Genüsse.**

HTB
Baugesellschaft m.b.H.
A-6471 Arzl im Pitztal • Gewerbepark Pitztal 16
Tel. +43(0)5412/63975 • Fax DW 6325
office.arzl@htb-bau.at
www.htb-bau.at
FLIESEN

Gebäudereinigung
WERNER
JÄGER
UNTERHALTS- | GRUND- | BODEN- |
FASSADEN- | BAU- & SONDER-REINIGUNG
reinigung-jaeger.at
Bergwerkstrasse 7 | 6130 Schwaz | office@reinigung-jaeger.at | +43 (0) 5242 73 7 38

ECI
Employment Consulting Interaction
Der Spezialist für
Planungskoordination, Ausschreibung,
Baustellenorganisation, ÖBA,
Termingetreuer Projektabschluss,
Rechnungsprüfung und Nachkalkulation!
Bedankt sich für die großartige Zusammenarbeit!
Bahnhofstr. 20, D-82481 Mittenwald
+43 650 9884212, info@jenewein.management

Ausführung sämtlicher Spengler- und Abdichtungsarbeiten
WIR BRINGEN
METALL IN FORM
METALLDRÜCKEREI
SPENGLEREI
DACHDECKEREI
SCHWARZDECKUNG
SCHLOSSEREI
Wir bedanken uns
für den Auftrag und
wünschen der
Bauherrschaft
viel Erfolg!
METALL FORM
HAID-NOTHDURFTER GesmbH
IMST WWW.METALLFORM.AT
Industriezone 56+58 · 6460 Imst
Tel. +43 5412 66082
info@metallform.at

Das Glas Siller Team sagt:
Danke für euer Vertrauen
in unser Handwerk.
www.glas-siller.at
glas siller

Unsere
Fachleute
für Ihr
Werk!
kältetechnik
klimatechnik
gastronomie-
einrichtungen
WALCH
Walch GmbH - Flirstrasse 29 - A6500 Landeck
Tel. 0043 (0)5442 62639
www.walch.at

**Naturerlebnis – VAYA Kühtai.**

# SPA4

INTELLIGENCE IN WELLNESS SOLUTIONS

## Jedes Spa *ein Unikat*

Fotonachweis: © Vaya Kühtai

Ein Spa-Bereich entsteht nicht nach Schema F, davon sind wir fest überzeugt. Wir wollen mit unseren Konzepten Geschichten erzählen. Wenn der Gast in der Sauna entspannt, kann er riechen, sehen und hören, wo er sich befindet. Als Leitlinie für unsere Spa-Bereiche nehmen wir die Gegebenheiten vor Ort und bauen sie in das Gesamtkonzept ein. So wird jedes Spa zum Unikat.

Wir bedanken uns beim VAYA KÜHTAI für das entgegengebrachte Vertrauen in unser Team. Wir wünschen weiterhin viel Erfolg und Freude mit der neuen Anlage.

**www.spa4.at**

**Wasser, Wärme und Schnee – die ideale Kombination für wohlige Wellness auf 2000 Metern Seehöhe.**

PLAN4D
POOLS IN PERFEKTION
www.plan4d.at

EDELSTAHL

Pools aus Edelstahl
für
Hotellerie und Privat

Andreas Krebs
Hauptstrasse 46, AT-4890 Frankenmarkt
Tel.: 0676/6217989
e-mail: andreas.krebs@mtbs.at

HEITZINGER
SCHWIMMBADTECHNIK INSTALLATION

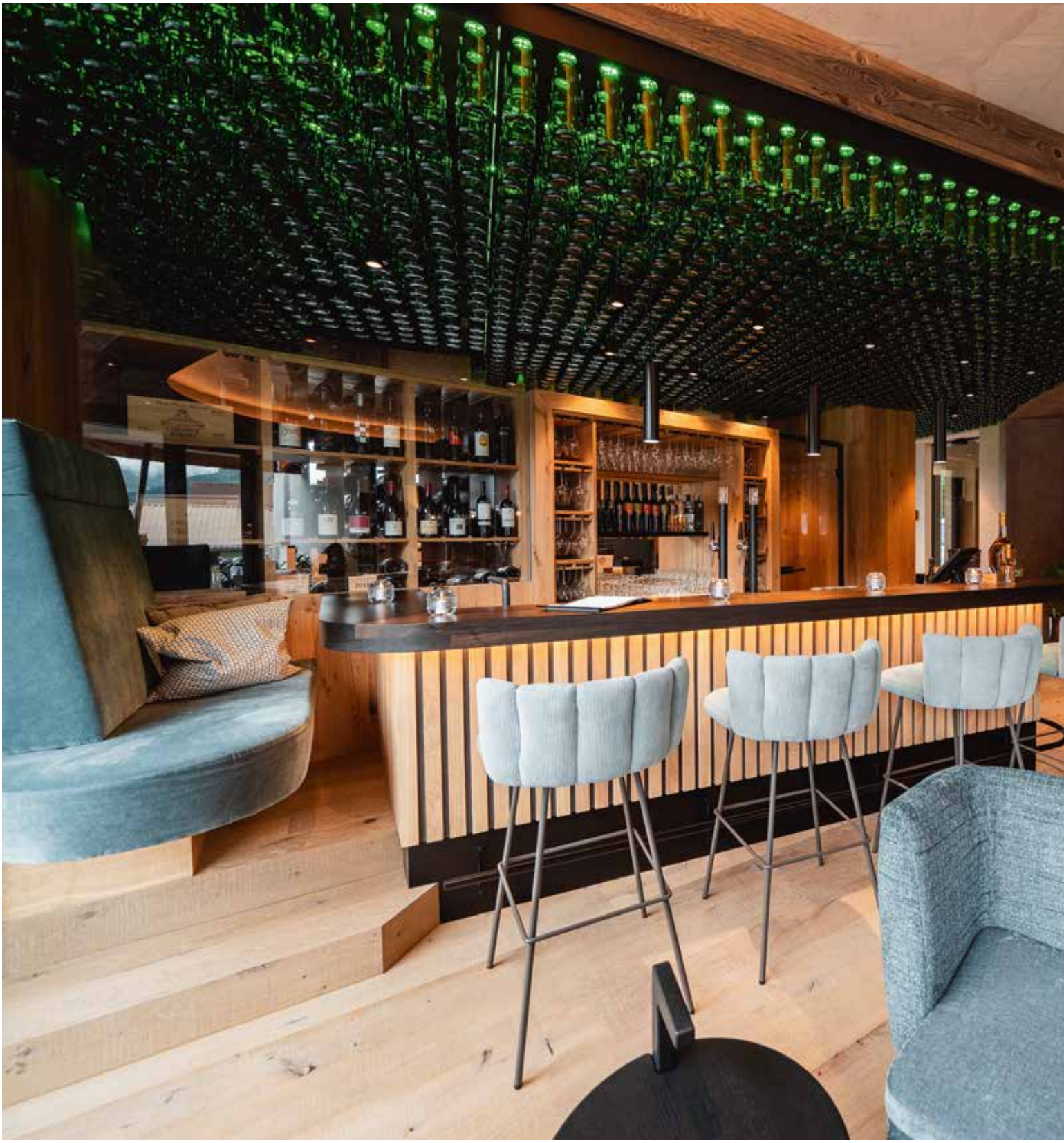
Wir bedanken uns bei
der VAYA Gruppe
und ihrem Team für das
entgegengebrachte
Vertrauen und die gute
Zusammenarbeit
und wünschen
weiterhin viel Erfolg!

Wald 32/1
Wirtschaftspark
A-6306 Söll
Tel.: 0664 / 140 36 70
info@heitzinger-schwimmbad.com
www.heitzinger-schwimmbad.com

# MONS. und Winebar TOVINO, Tannheim

**www.monstirol.com**

MONS. und Weinbar TOVINO
Familie Vrtel
Berg 54
A-6675 Tannheim
tel: +43 5675 6788
mail: info@monstirol.com



Text: Angela Jungfer Fotos: Brandnamic

## Fakten

| Neubau von 6 stilvollen Living Suiten mit eigener Privat Sauna auf dem Balkon |
| Neue Winebar TOVINO |
| Ski- und Bike-Station |
| Facelift von 3 Suiten und einem Doppelzimmer, Frühstücksbuffet, Stube, Rezeption |
| Anschluss an die neue örtliche Bionahwärme |
| Planung: Atelier Eberle & Partner, Ing. Dietmar Eberle, Grän, www.eberledesign.at |

## Sinnliches

| Persönliche Betreuung durch die Gastgeber Sonja und Tomas (Sommelier) |
| Alle Suiten mit kleiner Kochgelegenheit und täglicher Zimmerreinigung |
| Modernes Frühstücksbuffet mit hochwertigen Produkten aus der Region |
| Stylische Winebar als Genießer-Wohnzimmer im Ort für Gäste, Einheimische und Freunde gleichermaßen |
| Perfekte Ausgangsbasis für vielfältige sportliche Aktivitäten das ganze Jahr über im Tannheimer Tal |

TO
VI
NO

MONS.

**Die neue Winebar TOVINO als genussvoller Treffpunkt für Gaumen und Augen.**

# Neues Wohnzimmer im Ort für jedermann

Der Name MONS bedeutet im lateinischen Berg und steht für die einmalige alpine Kulisse des Tannheimer Tales. Die Gastgeber des ehemaligen Moserhof in Tannheim, Sonja und Tomas Vrtel, haben ihr Hotel im schönsten Hochtal Europas in zwei Bauphasen von Frühjahr bis Herbst 2021 neu gestaltet und um sechs Suiten mit privater Sauna auf dem Balkon sowie die stylische Winebar TOVINO erweitert.

das neue MONS. ist ein hochwertiges Hotel mit 42 Betten mitten im Tannheimer Tal – geprägt durch die persönliche Note der Gastgeber Sonja und Tomas Vrtel. Große Fensterfronten holen die Umgebung ins Innere und die sechs neuen Living Suiten stehen für ein gemütliches Lebensgefühl im Einklang mit der Natur. Die eigene Sauna am Balkon ermöglicht die Verbindung von Privatsphäre und genialem Bergblick. Natürliche Materialien sowie ruhige und natürliche Töne und Stoffe sorgen für Harmonie und stilvolle Qualität. Alle Suiten verfügen auch über eine kleine Kochgelegenheit und werden täglich gereinigt.

Das modern gestaltete Frühstücksbuffet mit Produkten aus der Region und die gemütliche Stube garantieren einen genussvollen Start in jeden Urlaubstag.

Die neue Ski- und Bike-Station beherbergt das gesamte benötigte Equipment für die zahlreichen möglichen Sport- und Freizeitaktivitäten im Sommer wie im Winter im wohl schönsten Hochtal Europas.

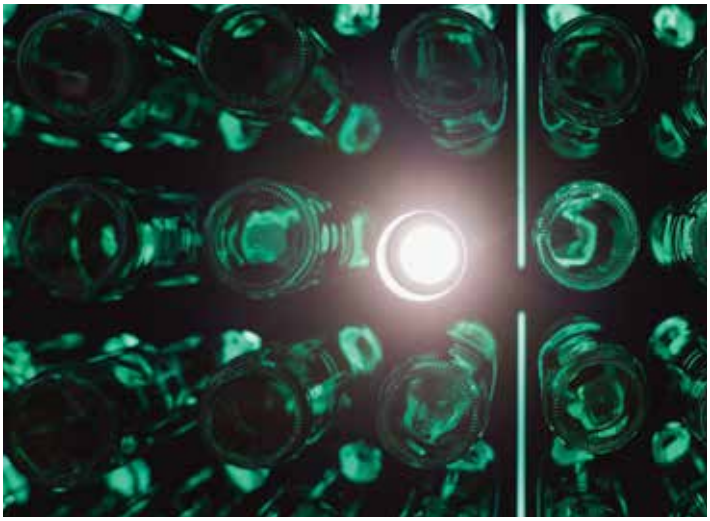
Die neue und einzigartige Weinbar in der Region wird geführt von Sommelier und Gastgeber Tomas und soll als eine Art gemütliches Wohnzimmer für den gesamten Ort fungieren – für Gäste, Einheimische und Freunde gleichermaßen. Neben hochwertigen Sitzgelegenheiten im lässigen Look, Licht und Musik mit Smartsteuerung ist hier natürlicher Hauptakteur der Wein. Den Gastgebern ist es wichtig, sich vom Mainstream abzuheben und daher findet man auf der Weinkarte im TOVINO nicht nur namhafte Winzer, sondern auch ein Sortiment aus Natural- und Orange-Weinen. Alle Weine werden ausschließlich in mundgeblasenen Gläsern kredenzt.

Geplant sind als künftige Highlights „Wine-flights“ – also Verkostungsflüge in eine bestimmte Region, zu einem bestimmten Jahrgang oder einer bestimmten Rebsorte.

Neben dem Wein ist selbstverständlich auch für kulinarische Schmankerln bestens gesorgt. Für Genießer empfiehlt sich etwa der aktuelle Trend der angesagten Manufaktur Conservas Los Peperetes mit Fisch und Meeresfrüchten.

Geplant und realisiert wurde der Umbau vom Architekturbüro Eberle & Partner in Grän, gleichzeitig wurde auch die neue Bionahwärme im Ort realisiert und das Hotel selbstverständlich mitangeschlossen.

Rücken den Wein ins Rampenlicht – die Gastgeber Sonja und Tomas Vrtel.



EBERLE & PARTNER

EBERLE & PARTNER
GmbH
A - 6673 GRÄN
AHORNWEG 2

TEL: +43(0)5675/6114-0
office@eberledesign.at

**Jedes Detail steht für sich – MONS. und Winebar TOVINO.**

FLIESEN ◇ NATURSTEIN ◇ SANITÄR
FLIESENSTUDIO
Deutschmann Bad 2000
Innsbrucker Str. 49 • 6600 Reutte
T +43 (0)5672 626 62 • www.fliesenstudio-bad2000.at
Danke
für Ihr Vertrauen in unser Team und die gute Zusammenarbeit!

+BADER FRINGER
RAUMSTUDIO
Bader + Fringer GmbH Kög 2, 6600 Reutte
Wir bedanken uns herzlich für das Vertrauen!

Vertrauen ist gut. Brandnamic ist besser.
brandnamic
gasser | oberhofer | prader
360°-Marketing für alle Bedürfnisse.
hotel & destination marketing

**Living Suiten mit viel Freiraum und privatem Wellnessgenuss.**

www.speckbacher.at
eurogast Speckbacher
Weil man Vertrauen nicht kaufen kann.

Innen- und Außenputz
Lochbihler
Vollwärmeschutz
Alpenblickstr. 8a - D-87659 Hopferau
Tel. +49 (0)83 64 / 85 27 - Fax +49 (0)83 64 / 987 887
Mobil +49 (0)177 / 8527852

Ihr Hotel- und Innenausstatter
Steiner
Creatives Raumdesign
W.Steiner KG
6300 Wörgl
Stühle
Couchen
Fauteuils
Vorhänge
Tischwäsche
Polsterungen
Teppichböden
und vieles mehr
w.steiner@steiner-raumdesign.at • www.steiner-raumdesign.at

**MONS. Auf den Punkt gebracht – gemütliches Lebensgefühl im Einklang mit der Natur.**

MARKTTEST QUALITY AWARD 2021

AUSTRIA

DER PREMIUM HOTELAUSSTATTER.

sedda Polstermöbel

## INDIVIDUELLE POLSTERMÖBEL FÜR JEDES RAUMKONZEPT.

Zimmer - Suiten - Apartments - Spa - Foyer - Bar - Restaurant

**sedda Polstermöbelwerke**
Hans Thalermaier GmbH
Mitterweg 45, A-4702 Wallern
+43 (0)7249 441-0 | verkauf@sedda.at

**Genussdorf Gmachl**, Bergheim | Fotos: Günter Standl
**Johann Posthotel**, Schladming
**Biohotel Bergzeit**, Zöblen | Fotos: Daniel Zangerl
**Hotel Sonnenspitze**, Ehrwald | Fotos: Michael Huber
**Hotel Tuxerhof**, Tux| Fotos: Rupert Mühlbacher

**www.sedda.at**

**Die steigenden Energiepreise zwingen in Zeiten wie diesen auch die Hotellerie zum Umdenken. Mit pfiffigen Ideen lässt sich aus der Not eine Tugend machen:**

Die gehobene Küche wird nicht mehr nur in Sternen und Hauben gemessen. Auch die Energieeffizienzklasse ist ein neuer Maßstab für Qualität.

Kneippen kommt nie aus der Mode. Die neue Entwicklung: Kneippen rund um die Uhr - und ohne Vorwarnung.

Trockene Hitze ist ja gar nicht so gesund. Mit feuchter Kälte steht uns ein neuer Wellness-Trend bevor.

# Pescosta Chalet
# St. Vigil, Dolomiten

Ein Ort der Seele, wo Tradition und Leidenschaft, Professionalität und Stil einem einzigartigen Aufenthalt Leben einhauchen - versprechen die Gastgeber. Räume, inszeniert und realisiert mit einem Team von Expertinnen und Experten aus unserem Haus.
pescosta.bz.it

homeinterior
Räume, die begeistern

**Design Center**, Mils
Tel.: +43 (0) 5223 / 54 770

**www.home-interior.at**

# Sehen Sie schwarz?

# Dann sehen Sie richtig.

Beratung Werbung Web Storytelling Grafikdesign Videos Fotos Hotelsoftware Zeitungsinserate Print Advertorials Presseartikel SEO 360°-Marketing SEA Korrespondenzmanager Getavo Angebotsstrategie Preisstrategie Markenstrategie Positionierungskonzepte Naming Claiming Logos yourskill.guide MediaPad All-inclusive-Marketing Newslettersystem PushPanda E-Mail-Marketing Datenschutz Customer Care Management Gutscheine Gästekorrespondenz Marketingpläne Advertising Google Ads Social Media Kreativkonzepte Flash Sales Pressemitteilungen Websites Landingpages Jobseiten Design Namensentwicklung Marke UX Design Usability Checks Programmierung Content Marketing Suchmaschinenoptimierte Texte Übersetzungen Drucksorten Kataloge Corporate Design Broschüren Flyer Werbekampagnen Webdesign Fotokonzepte Videokonzepte Fotoshootings Drohnenaufnahmen TV-Spots Radiospots Management Hotelkooperationen Südtirol Reise Corona-Beratung Supervision Hotelcoaching Employer Branding Schulungen Individuelle Schulungen Brandnamic Academy E-Mail-Kurse Webinare Lehrgänge Rezeptionstools Beratung Werbung Web Storytelling Grafikdesign Videos Fotos Hotelsoftware Zeitungsinserate Print Advertorials Presseartikel SEO 360°-Marketing SEA Korrespondenzmanager Getavo Angebotsstrategie Preisstrategie Markenstrategie Positionierungskonzepte Naming Claiming Logos yourskill.guide MediaPad All-inclusive-Marketing Newslettersystem PushPanda E-Mail-Marketing Datenschutz Customer Care Management Gutscheine Gästekorrespondenz Marketingpläne Advertising Google Ads Social Media Kreativkonzepte Flash Sales Pressemitteilungen Websites Landingpages Jobseiten Design Namensentwicklung Marke UX Design Usability Checks Programmierung Content Marketing Suchmaschinenoptimierte Texte Übersetzungen Drucksorten Kataloge Corporate Design Broschüren Flyer Werbekampagnen Webdesign Fotokonzepte Videokonzepte Fotoshootings Drohnenaufnahmen TV-Spots Radiospots Management Hotelkooperationen Südtirol Reise Corona-Beratung Supervision Hotelcoaching Employer Branding Schulungen Individuelle Schulungen Brandnamic Academy E-Mail-Kurse Webinare Lehrgänge Rezeptionstools

**brandnamic**

gasser | oberhofer | prader

hotel & destination marketing

**brandnamic.com**